ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 36. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ,

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΣΤ' ΑΡ' 1800

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
20
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1930
Ἀνατ. ἡλ. 7.39'. Δύσις ἡλ. 5.6'.
ΙΓΝΑΝΤΙΟΥ ΙΕΡΟΜΑΡΤΥΡΟΣ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 14.5, ἐλαχ. 10.3. Ὑγρ. μετρία. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: Ἰόνιον, Κρητικὸν κυματώδης.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ. 770.8

ΖΗΤΗΜΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΙΜΗΣ

Ἂς μᾶς ἐπιτραπῇ νὰ χαρακτηρίσωμεν μὲ τὰς λέξεις αὐτάς, ἐν πλήρει ἐπιγνώσει τῆς σημασίας των καὶ χωρὶς καμμίαν πρόθεσιν ὑπερβολῆς, τὸ ζήτημα, τὸ ὁποῖον ἐδημιούργησε μία ἐσπευσμένη, ἀστάθμητος καὶ ἄτοπος παρόρμησις τοῦ κ. Βενιζέλου, ἐξ ἐκείνων, αἱ ὁποῖαι δὲν σπανίζουν, ἀτυχῶς, εἰς τὴν ἀνήσυχον ἰδιοσυγκρασίαν του. Πρόκειται περὶ τῆς ἀποφάσεως διὰ τὴν ἀπέλασιν ἐκ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἐδάφους—ἀπὸ τὴν Δυτικὴν Θράκην, ὅπου ἐγκατεστάθησαν ἀπὸ ἐτῶν — δεκάδος Τούρκων, ἐχθρῶν τοῦ σημερινοῦ ἐν Τουρκίᾳ καθεστῶτος.

Ἡ ἀπέλασις αὐτὴ ἀπεφασίσθη παρὰ τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ ἐν εἴδει μιᾶς ἐκ περισσοῦ ἀποδείξεως τῆς εἰλικρινείας τῶν διαθέσεων τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὴν Τουρκίαν. Καὶ πρέπει εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς νὰ προστεθῇ, εἰς τιμὴν τῆς Τουρκίας, ὅτι οὐδεὶς ἐν Ἀγκύρᾳ ἐζήτησε τοῦτο, ἢ τὸ ὑπηνίχθη κἂν πρὸς τὸν Ἕλληνα πρωθυπουργὸν κατὰ τὴν ἐκεῖ διαμονήν του, οὐδ' ἄλλως ἐγένετό ποτε λόγος περὶ τῶν Τούρκων τούτων κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ἐν Ἀγκύρᾳ διαπραγματεύσεων. Ἡ Τουρκία ἔχει ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ κράτους της ἄνδρας αἰσθανομένους πόσον θὰ ἦτο ποταπὸν καὶ πόσον θ' ἀντέκειτο εἰς τὴν στοιχειώδη τιμήν τὸ νὰ ζητήσῃ νὰ πληρώσουν μερικοὶ ἀντίπαλοι πολιτικοὶ τοῦ σημερινοῦ αὐτῆς καθεστῶτος, προσφυγόντες εἰς τὴν Ἑλλάδα, τὴν ἐπιτευχθεῖσαν ὑπὸ τόσον αἰσίους οἰωνοὺς ὁριστικὴν συνεννόησιν τῶν δύο χωρῶν. Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Ἑλλάδος ἔσπευσεν, ἀτυχῶς, νὰ δηλώσῃ ὅτι θὰ ἀπήλαυνε τοὺς ἀνεπιθυμήτους αὐτοὺς Τούρκους, περὶ τῶν ὁποίων μόνον ἐφημερίδες τινὲς Τουρκικαὶ ἀνέγραψαν.

Ἀλλ' ὁ κ. Βενιζέλος δικαιοῦται νὰ ἐκπροσωπῇ κατὰ πάντα τὸν Ἑλληνικὸν λαόν, διὰ τῆς ψήφου τοῦ ὁποίου προΐσταται τοῦ Ἑλληνικοῦ κράτους καὶ ἰθύνει τὰς τύχας τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔθνους, πλὴν εἰς ζητήματα, εἰς τὰ ὁποῖα εἰς τόσον ὀξυτάτην ἔρχεται ἀντίθεσιν πρὸς τὴν ἐθνικὴν παράδοσιν, τὴν ἐθνικὴν περὶ τιμῆς ἀντίληψιν. Καὶ εἰς τὸ ζήτημα τοῦτο ἡ ἀντίθεσις ὑφίσταται ἀπόλυτος καὶ ἐντονωτάτη. Κανὲν ἔθνος, σεβόμενον ἑαυτό, δὲν θὰ ἐξέπιπτε τόσον ἀπὸ ἀπόψεως ἠθικῆς, ὥστε νὰ παραδώσῃ εἰς τοὺς ἐχθρούς των ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι προσέφυγον εἰς τὸ ἔδαφός του μετ' ἐμπιστοσύνης πρὸς τὸν ἐκ μέρους του σεβασμὸν τῶν αἰωνίων ἀγράφων ἀνθρωπίνων νόμων. Οἱ πολιτικοὶ φυγάδες εἶνε παντοῦ σεβαστοὶ καὶ τοῖς παρέχεται πάντοτε ἄσυλον ἐφ' ὅσον σέβονται τοὺς νόμους τῆς χώρας, εἰς τὴν ὁποίαν προσέφυγον καὶ ἐφ' ὅσον δὲν καταχρῶνται τῆς φιλοξενίας τῆς ὁποίας τυγχάνουν, ὀργανοῦντες πράξεις ἐπιζημίους εἰς ἄλλο κράτος, μετὰ τοῦ ὁποίου τὸ ἔθνος τὸ φιλοξενοῦν διατηρεῖ σχέσεις φιλικάς.

Τὸ ἀξίωμα τοῦτο εἶνε γενικῶς σεβαστόν. Θὰ ἦτο, μάλιστα, δυνατὸν νὰ προστεθῇ, ὅτι ὁ βαθμός, καθ' ὃν εἶνε σεβαστὸν ἀποτελεῖ τὴν λυδίαν λίθον τοῦ ἀνθρωπισμοῦ καὶ τῆς ἠθικῆς τῶν ἐθνῶν. Ἀλλ' οἱ δέκα Τοῦρκοι, οἱ ὁποῖοι, ἀνεπιθύμητοι διὰ τοὺς σήμερον ἰθύνοντας ἐν Τουρκίᾳ, πρόκειται, διὰ τοῦτο καὶ μόνον, χωρὶς ἄλλην τινὰ αἰτίαν Ἑλληνικῆς δημοσίας τάξεως, νὰ ἀπελαθοῦν τὴν 16ην Ἰανουαρίου, δὲν εἶνε ἁπλῶς πολιτικοὶ φυγάδες, προσφυγόντες εἰς τὸ Ἑλληνικὸν ἔδαφος. Θὰ εἴμεθα ἀπολύτως εἰλικρινεῖς, ἐν τῇ πεποιθήσει, ὅτι, πρῶτον, οὐδὲν ἄγνωστον ἀποκαλύπτομεν εἰς τὴν Τουρκίαν καὶ δεύτερον, ὅτι οἱ Τοῦρκοι κυβερνῆται γνωρίζουν νὰ ἐκτιμοῦν τὴν ἠθικὴν καὶ τὴν εὐθύτητα καὶ ὅταν ἀκόμη πρόκειται αὐταὶ νὰ καλύψουν πολιτικοὺς ἀντιπάλους των. Μεταξύ, λοιπόν, τῶν Τούρκων αὐτῶν, τῶν ὑπὸ ἀπέλασιν, συγκαταλέγονται, πλὴν τοῦ τέως Σεΐχουλισλάμη, Μουσταφᾶ Σαμπρῆ, καὶ ἄνθρωποι, οἱ ὁποῖοι, κατέχοντες ὑψηλὰ ἀξιώματα εἰς τὴν Ὀθωμανικὴν Αὐτοκρατορίαν, ἐπίστευον ὅτι τὴν ἐξυπηρέτουν, παρέχοντες ὑπηρεσίας καὶ πρὸς τὴν μαχομένην τότε ἐναντίον τῆς Δημοκρατικῆς Τουρκίας Ἑλλάδα. Καὶ εἶναι μεταξὺ αὐτῶν ὁ ἄλλοτε νομάρχης Προύσης Ἀζὶζ Νουρῆ καὶ ἄλλοι, τῶν ὁποίων τὰς ὑπηρεσίας πρὸς τὴν μαχομένην Ἑλλάδα δὲν ἀγνοεῖ ὁ κ. Βενιζέλος, ἀφοῦ αὗται παρεσχέθησαν αὐτοῦ κυβερνῶντος, πρὸ τῶν ἐκλογῶν τοῦ 1920, πρὸς τοὺς στρατηγούς του καὶ τοὺς πολιτικοὺς ἐν Μικρᾷ Ἀσίᾳ ἀντιπροσώπους του.

Σήμερον, εὐτυχῶς, αἱ σχέσεις μας μετὰ τῆς Δημοκρατικῆς Τουρκίας εἶναι φιλικώταται καὶ δὲν ὑπάρχει κανεὶς ἐν Ἑλλάδι ἐχέφρων, ὁ ὁποῖος νὰ μὴ θέλῃ ν' ἀποβοῦν ἀκόμη στενώτεραι καὶ νὰ καταστῇ γόνιμος εἰς εἰλικρινῆ καὶ συνεχῆ συνεργασίαν ἡ Ἑλληνοτουρκικὴ συμφωνία. Ἀλλ' εἴμεθα ἀπολύτως βέβαιοι, ὅτι αὐτὴ ἡ ἰδία ἡ Τουρκία ἡ Δημοκρατικὴ θὰ προτιμᾷ — ὅπως κάθε ἔντιμον ἄτομον ἢ ἔθνος —νὰ ἔχῃ φίλην καὶ συνεργάτιδα μίαν Ἑλλάδα γνωρίζουσαν νὰ σέβεται τὰς ἠθικὰς ὑποχρεώσεις της καὶ νὰ μὴ ἀπολακτίζῃ, διὰ λόγους «σκοπιμότητος» — (πόσον ἀπεχθῶς ἀνήθικος εἶναι αὐτὴ εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν!) — ἐκείνους, τῶν ὁποίων ἄλλοτε τὰς ὑπηρεσίας ἐχρησιμοποίησε.

Ἀλλοίμονον εἰς τὰ ἔθνη ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα παραβλέπουν τὰς ἐπιταγὰς τῆς τιμῆς των χάριν οἱουδήποτε κέρδους ὑλικοῦ. Τρισαλλοίμονον εἰς αὐτὰ ὅταν τὴν αἰσχρὰν αὐτὴν παραβίασιν τῶν νόμων τῆς τιμῆς διαπράττουν ὄχι κἂν πρὸς ὑλικόν τι κέρδος, ἀλλ' ἁπλῶς διὰ νὰ κολακεύσουν καὶ νὰ εὐχαριστήσουν τοὺς νέους των φίλους. Ἡ πρὸς τοὺς φίλους αὐτοὺς ἑκουσία προσφορὰ τῆς καταπατηθείσης παρ' ἑαυτῶν ἠθικῆς των ἀποτελεῖ πράγματι ὕβριν πρὸς αὐτοὺς καὶ ὄχι φιλοφροσύνην.

Ἡ Ἑλληνικὴ δημοσία γνώμη διαμαρτύρεται πάσῃ δυνάμει κατὰ τῆς μελετηθείσης αὐτῆς ἀποπείρας ἐναντίον τῆς ἐθνικῆς τιμῆς. Εἶνε ἀξιοθρήνητον ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος δὲν ᾐσθάνθη τὴν σημασίαν τῆς ἀποφάσεώς του. Θὰ ἦτο, ὅμως, ἀνεξιτήλως ἐξευτελιστικὸν διὰ τὸ Ἔθνος ἐὰν δὲν τὴν ἀνεθεώρει ἐν καιρῷ.

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΑΙ ΔΗΜΟΤΙΚΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΔΗΜΑΡΧΟΥ

Διατὶ αἱ ἐκλογαὶ δὲν πρέπει νὰ ἔχουν καμμίαν κομματικὴν σημασίαν. — Πῶς ἐπέτυχεν ὁ κ. Βαμβακᾶς. — Αἱ ἀντίπαλοι δυνάμεις. — Ποῖα ἔργα ἐπιβάλλεται νὰ ἐκτελεσθοῦν. — Τὸ πρόβλημα τῶν χρημάτων.

ΤΑ ΚΑΡΚΙΝΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, Δεκέμβριος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Οἱ ἀναγνῶσται τῆς «Πρωΐας» ἐπληροφορήθησαν ἤδη ἐκ τηλεγραφημάτων μου τὸ ἀποτέλεσμα τῶν δημοτικῶν ἐκλογῶν Θεσσαλονίκης, τὸ ὁποῖον ἀνεμένετο μὲ εὔλογον ἀγωνίαν. Κατὰ τοῦτο, δήμαρχος Θεσσαλονικέων ἐξελέγη ὁ τέως ἀντιπρόεδρος τῆς Γερουσίας κ. Χαρίσιος Βαμβακᾶς. Δὲν νομίζομεν ὅτι πρέπει νὰ ἀποδοθῇ οἱαδήποτε κομματικὴ χροιὰ εἰς τὸ ἐκλογικὸν τοῦτο ἀποτέλεσμα καὶ φρονοῦμεν ὅτι κακῶς τόσον ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ὅσον καὶ οἱ ἐνταῦθα κομματικοί του φίλοι ἔσπευσαν νὰ προσδώσουν τοιαύτην ἔννοιαν εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ κ. Βαμβακᾶ. Καὶ ὁ λόγος εἶνε ἁπλούστατος: Ἀνεξαρτήτως τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ ὑποτέλεια τοῦ Δημάρχου εἰς τὸ κόμμα—οἱονδήποτε κόμμα — καταλύει τὴν ἔννοιαν τῆς αὐτοτελείας καὶ αὐτοδιοικήσεως τοῦ Δήμου, ὁ κ. Πρωθυπουργὸς κατ' ἐπανάληψιν ἐδήλωσεν ὅτι αἱ δημαιρεσίαι Θεσσαλονίκης δὲν ἔχουν, καὶ δὲν πρέπει νὰ ἔχουν, καμμίαν πολιτικὴν σημασίαν. Διότι ἐὰν θελήσῃ τις νὰ πανηγυρίσῃ τὴν ἐκλογικὴν ἐπιτυχίαν τοῦ κ. Βαμβακᾶ ὡς νίκην κομματικὴν τῶν Φιλελευθέρων, ἔχομεν ν' ἀντιπαρατάξωμεν τὴν ἀψευδῆ γλῶσσαν τῶν ἀριθμῶν, ἡ ὁποία λέγει: Ὁ κ. Βαμβακᾶς ἔλαβε ψήφους 13.367. Ἔναντι τούτων οἱ δύο ἰσχυρότεροι ἀντικυβερνητικοὶ ὑποψήφιοι κ. κ. Γκοτζαμάνης καὶ Πατρίκιος ἔλαβον 15.325 καὶ 912 οἱ λοιποὶ ὑποψήφιοι, οἱ ὁποῖοι, βέβαια, δὲν ἦσαν φίλοι τῆς Κυβερνήσεως. Δὲν ὑπολογίζομεν τὰς ψήφους τοῦ κομμουνιστοῦ Β. Ντούκα, ἀνελθούσας εἰς 2.548. Ἑπομένως ἐὰν ἡ Κυβέρνησις θέλῃ ἐκ τοῦ ἀποτελέσματος τῶν ἐκλογῶν νὰ συγκρίνῃ τὰς κομματικάς της δυνάμεις, θὰ ἴδῃ ὅτι ἐξῆλθε μειωμένη, διότι ἔλαβε ψήφους 13.367 ἔναντι 16.237, τὰς ὁποίας ἔλαβον οἱ ἀντικυβερνητικοὶ ὑποψήφιοι. Ἀλλὰ τοιοῦτόν τι δὲν θέλομεν νὰ πιστεύσωμεν ὅτι θὰ ἐπιζητήσῃ ἡ Κυβέρνησις, διότι τότε ἐκτὸς τῆς γλώσσης τῶν ἀριθμῶν θὰ εἴχομεν νὰ παρατηρήσωμεν ὅτι ἡ ἐκλογικὴ ἐπιτυχία τοῦ κ. Βαμβακᾶ δὲν ὀφείλεται κυρίως εἰς τὴν ὑποστήριξιν τῶν κυβερνητικῶν βουλευτῶν καὶ γερουσιαστῶν, ἀλλ' ὀφείλεται, κατὰ πρώτιστον λόγον, εἰς τὴν διαίρεσιν τῶν ἀντιβενιζελικῶν —πολλοὶ τῶν ὁποίων ὑπεστήριξαν τὸν ἐκλεγέντα δήμαρχον—ὀφείλεται εἰς τὴν προσωπικότητα τοῦ κ. Βαμβακᾶ καὶ ἀκόμη: ὀφείλεται εἰς τὴν ὑποστήριξιν τῶν Ἰσραηλιτῶν, οἱ ὁποῖοι, κατὰ μεγίστην πλειοψηφίαν ὑπεστήριξαν τοῦτον.

* * *

Εἶνε καιρὸς ἑπομένως νὰ παύσουν οἱ κομματικοὶ παιᾶνες καὶ νὰ ἀρχίσῃ ἡ περίοδος τῶν ἔργων. Διότι ὁ Δήμαρχος δὲν ἐξελέγη διὰ νὰ ζυγισθοῦν αἱ κομματικαὶ δυνάμεις οἱουδήποτε, ἀλλὰ διὰ νὰ ἀποκτήσῃ ὁ Δῆμος τῆς Δευτερευούσης τὸν ἄνθρωπον ὁ ὁποῖος θὰ δυνηθῇ νὰ ὁδηγήσῃ τὴν πόλιν ταύτην πρὸς τὴν εὐημερίαν καὶ τὴν πρόοδον. Τὴν ἐκλογὴν τοῦ Δημάρχου Θεσσαλονίκης ἐθεωρήσαμεν πάντοτε, ἀπὸ τῶν στηλῶν τούτων ὡς ὑπόθεσιν ἐθνικὴν καὶ οὐχὶ κομματικήν. Καὶ διὰ τοῦτο ἐτονίσαμεν ὅτι τοῦ Δήμου πρέπει νὰ προΐσταται πρόσωπον τὸ ὁποῖον νὰ μὴ θεωρῇ ἑαυτὸ δεσμευμένον πρὸς οἱονδήποτε κόμμα, ἀλλ' ἐλεύθερον νὰ ἐργασθῇ πρὸς τὸ συμφέρον τῆς πόλεως καὶ μόνον. Καὶ εἶνε ἄπειρα τὰ ἔργα τὰ ὁποῖα ἔχει νὰ ἐπιτελέσῃ ὁ νέος Δήμαρχος: Τὸ δίκτυον τῶν ὑπονόμων, διὰ τὸ ὁποῖον ἐδαπανήθησαν 92.000.000 δρ., κινδυνεύει νὰ καταστραφῇ ὁλόκληρον ἐὰν δὲν κατασκευασθῇ ὁ κεντρικὸς ἀγωγός, διὰ τὸν ὁποῖον ἀπαιτοῦνται ἕτερα 80.000.000. (Ἡ ἰδέα τῆς ἐκβολῆς τῶν ὑπονόμων εἰς τὸν Λ. Πύργον καὶ τὸ Τελωνεῖον δέον νὰ ἐγκαταλειφθῇ, διότι, ἐνῷ θὰ στοιχίσῃ 30.000.000 καὶ θὰ ἀπαιτήσῃ χρονικὸν διάστημα 1 1)2 ἔτους, θὰ ἐξυπηρετήσῃ μόνον τὰ ὕδατα τῶν οἰκιῶν, ὄχι δὲ καὶ τὰ ὄμβρια, ὑπάρχει δὲ καὶ κίνδυνος μολύνσεως τοῦ λιμένος). Ἡ ὁδοποιΐα εὑρίσκεται εἰς ἀθλίαν κατάστασιν. Ἀντὶ νὰ γίνουν μόνιμα ὁδοστρώματα, γίνονται πρόχειροι ἐπισκευαὶ καὶ κατὰ τρόπον τοιοῦτον ὥστε νὰ καταστρέφεται τὸ ἕνα τμῆμα ὅταν ἐπισκευάζεται τὸ ἄλλο. Πρέπει λοιπὸν νὰ γίνουν μόνιμα ὁδοστρώματα, ἐφ' ὅσον ἡ κατασκευὴ τῆς Ἐγνατίας ὁδοῦ (ὑπὸ τοῦ Ταμείου Μονίμων Ὁδοστρωμάτων καὶ ὄχι ὑπὸ τοῦ Δήμου) ἀπέδειξεν ὅτι αἱ, συνεπείᾳ τῶν ὑπονόμων, καθιζήσεις τοῦ ἐδάφους ἐσταμάτησαν. Τὰ ἐξωραϊστικὰ ἔργα ἐπίσης εἶνε καιρὸς ν' ἀρχίσουν ἐκτελούμενα, διότι ἡ Θεσσαλονίκη πρέπει ν' ἀποκτήσῃ τοὺς φυσικοὺς πνεύμονάς της, τὰ πάρκα της. Τὸ Δημαρχιακὸν μέγαρον δύναται ἄριστα ν' ἀρχίσῃ ἀνοικοδομούμενον, ἐφ' ὅσον ἡ Κτηματικὴ Ὁμὰς διέθεσε τὸ ποσὸν τῶν 10 ἑκατομμυρίων δραχμῶν. Ὡσαύτως εἶνε ἀπαραίτητον ν' ἀρχίσῃ ἀνεγειρόμενον τὸ Δημοτικὸν Θέατρον, διότι εἶνε αἶσχος διὰ τὴν δευτέραν πόλιν τοῦ Κράτους, 18 χρόνια μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσίν της, νὰ μὴ ἔχῃ οὔτε ἕνα χειμερινὸν θέατρον. Αἱ λαϊκαὶ δημοτικαὶ ἀγοραὶ πρέπει ν' ἀνεγερθοῦν συντόμως διὰ νὰ ἐκλείψῃ τὸ ἄλλο αἶσχος τῆς παραγκοποιήσεως καὶ νὰ εὕρουν μίαν μόνιμον στέγην ὅλοι ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι καὶ τὴν πόλιν ἀσχημίζουν καὶ ἀπὸ τὰς καιρικὰς μεταβολὰς ὑποφέρουν διὰ νὰ κερδίσουν τὸ ψωμί των. Παραλείπομεν ἄλλα ἔργα, (λουτρά, ἐργατικὰς κατοικίας), τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ ἐκτελεσθοῦν, διὰ νὰ τονίσωμεν ὅτι ὁ νέος Δήμαρχος ὀφείλει νὰ τακτοποιήσῃ καὶ τέσσαρα ἄλλα μεγάλα ζητήματα: τὸν φωτισμόν, τὴν ὕδρευσιν, τὴν δημοσίαν ἀντίληψιν καὶ τὸ σχέδιον τῆς πόλεως, διὰ νὰ παύσῃ ἡ σημερινὴ ἀναρχία. Εἶνε καιρὸς νὰ τακτοποιηθοῦν τὰ πράγματα τοῦ Δήμου, ὁ ὁποῖος ἐταλαιπωρήθη ἐπὶ μίαν πενταετίαν, καὶ ν' ἀρχίσῃ ἡ περίοδος τῆς ἀναδημιουργίας καὶ τῶν ἔργων.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

Η ΚΡΙΣΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΛΥΘΗ

Η ΑΣΤΑΘΗΣ ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΣΤΕΓΚ

Η ΠΕΝΙΧΡΑ ΠΡΩΤΗ ΕΜΦΑΝΙΣΙΣ ΤΗΣ

Η ΕΚΤΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΕΝΤΟΣ ΔΙΕΤΙΑΣ

Ἡ κυβέρνησις Στὲγκ, ἡ ἕκτη ἐντὸς διετίας γαλλικὴ κυβέρνησις, ἐνεφανίσθη εἰς τὴν Βουλὴν. Τὴν συνώδευον γενικὴ ἀπαισιοδοξία ὡς πρὸς τὸ βιώσιμον αὐτῆς καὶ σαρκαστικαὶ προρρήσεις ὅτι ταύτην ταχέως θὰ διεδέχετο ἡ ἑβδόμη. Πράγματι ἡ πρώτη ἐμφάνισίς της δὲν ὑπῆρξε διόλου ἱκανοποιητική. Αἱ προγραμματικαὶ δηλώσεις της ἐνεκρίθησαν μὲ πλειοψηφίαν ἑπτὰ μόνον ψήφων (291 κατὰ 284). Ἀλλὰ καὶ αὐτὴ ἡ πολὺ μικρὰ πλειοψηφία ὀφείλεται εἰς συνδρομὴν ὄχι εὐπρόσδεκτον, προελθοῦσαν ἐκ τῶν σοσιαλιστῶν. Ἀφ' ἑτέρου, τὴν ἀνάγνωσιν τῶν δηλώσεων ἐπηκολούθησεν ἡ ἀνακοίνωσις τῶν παραιτήσεων τριῶν ἐκ τῶν μελῶν τῆς κυβερνήσεως. Διότι συνέβη τοῦτο τὸ παράδοξον εἰς τὰ κοινοβουλευτικὰ χρονικά: ὅτι ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἢ μᾶλλον τῆς νυκτὸς καθ' ἣν ὁ ριζοσπαστικὸς γερουσιαστὴς κ. Στὲγκ ἀνήγγειλεν ὅτι κατώρθωσε νὰ σχηματίσῃ κυβέρνησιν, μέχρι τῆς ὥρας τῆς ἐμφανίσεώς της εἰς τὴν Βουλὴν, δύο ὑπουργοὶ καὶ τρεῖς ὑφυπουργοί, μετανοήσαντες ἢ πιεσθέντες ὑπὸ τῶν ὁμάδων εἰς τὰς ὁποίας ἀνῆκον, ἔσπευσαν ἀλληλοδιαδόχως νὰ ὑποβάλουν τὰς παραιτήσεις των εἰς τὸν πρωθυπουργόν.

Τὸ γεγονὸς τοῦτο ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ νέα κυβέρνησις ἐστάθη μόνον διὰ τῆς ὑποστηρίξεως τῶν σοσιαλιστῶν, ἀφοῦ αἱ συντηρητικαὶ ὁμάδες τὴν κατεψήφισαν, καταδεικνύει ὅτι, ἐὰν ἡ κυβέρνησις Ταρντιὲ κατερρίφθη διὰ τριῶν — καὶ ὄχι ὀκτὼ — ψήφων τῆς Γερουσίας, ἡ κυβέρνησις Στὲγκ δὲν παρουσιάζει στοιχεῖα ἴσης κἂν σταθερότητος.

Καὶ ὅμως ἡ κυβέρνησις αὐτὴ δὲν ὑπῆρξεν εὔκολον δημιούργημα. Ἐπὶ ἐννέα ἡμέρας ἀπὸ τῆς πτώσεως τοῦ κ. Ταρντιὲ, σπάνιος ὀργασμὸς ἐσημειώθη εἰς τὰ πολιτικὰ παρασκήνια. Πρῶτος ὁ κ. Μπαρτοῦ ἐπεχείρησε νὰ σχηματίσῃ κυβέρνησιν καὶ ἀπέτυχεν' ὁ κ. Λαβὰλ τὸν... ἐμιμήθη. Καὶ ὁ κ. Στὲγκ ἐφάνη πρὸς στιγμὴν ἀποτυγχάνων. Οἱ ὑποψήφιοι πρωθυπουργοὶ ἦσαν ὑποχρεωμένοι νὰ ἑλιχθοῦν μέσα εἰς τὸν κυκεῶνα τῶν κομματικῶν ὁμάδων, αἵτινες ἀπαρτίζουν τὸ γαλλικὸν κοινοβούλιον, ἀναζητοῦντες ματαίως μίαν βάσιν ἐπὶ τῆς ὁποίας νὰ στηριχθοῦν. Τὰ παζαρεύματα ἐγίνοντο καὶ ἐξεγίνοντο ἀπὸ τῆς μεσημβρίας μέχρι τῆς ἑσπέρας. Οἱ ὑπουργήσιμοι ἦσαν ἠναγκασμένοι νὰ πηγαινοέρχωνται μεταξὺ τῶν ὑποψηφίων πρωθυπουργῶν καὶ τῶν ὁμοφρόνων των, οἱ ὁποῖοι ἦσαν συγκεντρωμένοι εἰς τὸ στρατηγεῖον των ὑπολογίζοντες τὰς πιθανότητας μιᾶς μικρᾶς ἢ μεγάλης νίκης εἰς τὸ πεδίον τῆς κατανομῆς τῶν ὑπουργικῶν χαρτοφυλακίων.

Ἡ Γερουσία, καταψηφίζουσα τὴν κυβέρνησιν Ταρντιὲ, ἤθελε κυβέρνησιν «εὐρυτέρας βάσεως εἰς ἀμφοτέρας τὰς Βουλάς». Δεδομένου, λοιπὸν, ὅτι ὁ κ. Ταρντιὲ ἐστηρίζετο εἰς τὰς δεξιὰς ὁμάδας τοῦ Κέντρου, ἡ νέα κυβέρνησις ἔπρεπεν ἢ νὰ συμπεριλάβῃ καὶ μερικοὺς ριζοσπαστικοὺς - σοσιαλιστὰς συνεπάγοντας τὴν ὑποστήριξιν τοῦ κόμματός των ἢ νὰ σχηματισθῇ μὲ πυρῆνα τὸ ριζοσπαστικὸν - σοσιαλιστικὸν κόμμα καὶ τῇ συνεργασίᾳ ὡρισμένων ὁμάδων τοῦ Κέντρου καὶ τῆς Δεξιᾶς. Τοιουτοτρόπως οἱ ριζοσπαστικοὶ - σοσιαλισταὶ κατέστησαν ὁ ἄξων περιστροφῆς τῶν προσπαθειῶν διὰ τὸν σχηματισμὸν κυβερνήσεως.

Ὁ κ. Στὲγκ

Καὶ ἐξεμεταλλεύθησαν πλήρως τὴν θέσιν των αὐτήν. Οἱ κ.κ. Μπαρτοῦ καὶ Λαβὰλ ἀπεπειράθησαν νὰ ἀκολουθήσουν τὴν πρώτην ὁδόν. Καὶ προσέκρουσαν εἰς τὴν ἀγρίαν ἀντίδρασιν τῶν ριζοσπαστικῶν κατὰ πάσης συμμετοχῆς τοῦ κ. Ταρντιὲ καὶ τῶν ὀπαδῶν τοῦ κ. Μαρὲν εἰς τὴν κυβέρνησιν. Ὁ κ. Ταρντιὲ κατηγορεῖτο ὑπ' αὐτῶν ἐπὶ δικτατορισμῷ. Ὁ κ. Μαρὲν κατηγορεῖτο ὡς ἀντιδραστικός.

Δὲν ἀπέμενε, λοιπὸν, παρὰ ὁ σχηματισμὸς κυβερνήσεως μὲ βάσιν τὸ ριζοσπαστικὸν - σοσιαλιστικὸν κόμμα τῇ συνεργασίᾳ τῶν ὁμάδων τῆς ἀριστερᾶς πτέρυγος τοῦ Κέντρου. Τοιαύτην ἐπεδίωξε νὰ καταρτίσῃ ὁ κ. Στέγκ. Ἀλλὰ δὲν τὸ κατώρθωσε παρὰ δι' ἑλιγμῶν ἐχόντων πολλὴν σχέσιν μὲ τὴν πανουργίαν καὶ λίαν ἀτελῶς. Ὅσοι ἐκ τῶν ὁμάδων τοῦ Κέντρου ἐδέχθησαν νὰ συμμετάσχουν τῆς κυβερνήσεώς του, δὲν ἦσαν ἐξουσιοδοτημένοι ἀπὸ τὰ κόμματά των. Ἔγιναν ὑπουργοὶ μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ παρασύρουν βραδύτερον τοὺς ὁμόφρονάς των πρὸς τὴν κυβερνητικὴν παράταξιν. Τινὲς ἐκ τῶν ὑπουργῶν ἀνήκουν εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν «δυσηρεστημένων» ἐναντίον τοῦ κ. Ταρντιέ. Τέλος, τὴν μερίδα τοῦ λέοντος εἰς τὴν κατανομὴν τῶν χαρτοφυλακίων ἔλαβον οἱ ριζοσπαστικοὶ - σοσιαλισταί, ἐπιτυχόντες δέκα ἐν ὅλῳ ὑπουργικὰ καὶ ὑφυπουργικὰ χαρτοφυλάκια καὶ τὰ κυριώτερα ὑπουργεῖα.

Τοιουτοτρόπως ἡ παλαιὰ πλειοψηφία ἐφ' ἧς ἐστηρίζετο ἡ κυβέρνησις Ταρντιὲ διεσπάσθη. Αὐτὸ ἦτο ὁ πρῶτος σκοπὸς τῶν ριζοσπαστικῶν - σοσιαλιστῶν, οἱ ὁποῖοι ἐνίκησαν. Ἐσχηματίσθη ὅμως νέα πλειοψηφία; Ἡ προχθεσινὴ ψηφοφορία δεικνύει ὅτι τὸ μεγαλύτερον μέρος τῶν ὑποστηριζόντων τὸν κ. Ταρντιὲ κατεψήφισαν τὸν κ. Στέγκ. Δεικνύει ὅμως ὅτι ἐνεφανίσθησαν ὑποστηρικταὶ τῆς κυβερνήσεως οἱ σοσιαλισταί, οἵτινες εἰς τὸ παρελθὸν ὑπῆρξαν ἐπιζήμιοι ἐπίκουροι τῶν ριζοσπαστικῶν. Ἀλλὰ ἡ σταθερὰ συνεργασία τῶν δύο αὐτῶν κομμάτων δὲν θεωρεῖται δυνατὴ εἰς περίοδον ὄχι πολὺ ἀπέχουσαν τῶν ἐκλογῶν. Ἔπειτα δὲν εἶνε εὐκόλως νοητὴ συνεργασία τῶν σοσιαλιστῶν καὶ τῶν μικρῶν ὁμάδων τοῦ Κέντρου ποὺ ὑποστηρίζουν τὴν νέαν κυβέρνησιν. Συμφέροντα ἀντικρουόμενα καὶ προγραμματικαὶ διαφοραὶ δὲν ἐπιτρέπουν τὴν ἑτερογενῆ αὐτὴν σύμπραξιν διὰ τὴν σταθερὰν ἐφαρμογὴν ἑνὸς κυβερνητικοῦ προγράμματος παραδεκτοῦ ὑφ' ὅλων τῶν συμπραττόντων.

Μία ἐλπὶς ὑπάρχει: νὰ ἐπανακτήσῃ ὁ κ. Στέγκ, κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν κοινοβουλευτικῶν διακοπῶν ἐπὶ ταῖς ἑορταῖς, τὴν ὑποστήριξιν τῶν ὁμάδων ποὺ ὑπεστήριζον τὸν κ. Ταρντιέ, ἀπαλλασσόμενος τῶν σοσιαλιστῶν. Ἀλλὰ ὁ ἑλιγμὸς αὐτὸς δὲν θὰ εἶνε εὔκολος. Ὁ κ. Ταρντιὲ ἀναλαμβάνει τὴν ἡγεσίαν τῆς ἀντιπολιτεύσεως. Αἱ πρῶται ὑπουργικαὶ παραιτήσεις εἰς αὐτὸν ἀποδίδονται.

Ἀλλὰ καὶ τῆς κυβερνήσεως Στέγκ ἡ πτῶσις δὲν θὰ συντελέσῃ εἰς τὴν ἐκκαθάρισιν τῆς πολιτικῆς καταστάσεως ἐν Γαλλίᾳ. Ἐφ' ὅσον τὸ Κοινοβούλιον παρουσιάζει τὴν τωρινήν σύνθεσίν του — καὶ ἡ διάλυσίς του κανονικῶς θὰ ἐπέλθῃ τῷ 1932 — δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ αἰσθητὴ μεταβολὴ τῆς ἐσωτερικῆς ἢ ἐξωτερικῆς πολιτικῆς.

Ἐν τῷ μεταξὺ θὰ παρακολουθῶμεν τὰς φάσεις τῶν ἀντιρρόπων προσπαθειῶν τοῦ κ. Ταρντιὲ καὶ τῶν ἀριστερῶν, τοῦ μὲν πρώτου ἐπιδιώκοντος τὴν συσσωμάτωσιν τῶν ἑπτὰ - ὀκτὼ μετριοπαθῶν ὁμάδων τοῦ Κέντρου εἰς ἓν ἰσχυρὸν προοδευτικὸν ἀστικὸν κόμμα, τῶν δὲ δευτέρων προσπαθούντων νὰ σχηματίσουν ἓν ἑνιαῖον σοσιαλιστικὸν κατὰ βάσιν μέτωπον.

ΑΙ Μ. ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΚΑΙ ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ

ΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ ΔΙΑ ΤΟ ΤΑΞΕΙΔΙΟΝ ΤΟΥ Κ. ΜΑΡΙΓΚΟΒΙΤΣ

ΤΟ ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΠΑΡΙΣΙΝΟΥ «ΧΡΟΝΟΥ»

Εἰς τὸ φύλλον τοῦ Παρισινοῦ «Χρόνου» τῆς 16 Δεκεμβρίου δημοσιεύεται τὸ κάτωθι ἄρθρον, διερμηνεῦον τὰς γαλλικὰς ἀπόψεις σχετικῶς μὲ τὸ τελευταῖον ταξείδιον τοῦ Σέρβου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν εἰς Ἀθήνας:

Ὁ κ. Μαρίγκοβιτς, ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Γιουγκοσλαυΐας ἔκαμεν ἕνα σύντομον ταξείδιον εἰς Ἀθήνας, ὅπου συνωμίλησεν ἐπανειλημμένως μετὰ τοῦ κ. Βενιζέλου καὶ τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου. Ἡ ἐπίσκεψις αὐτὴ οὐδεμίαν ἰδιάζουσαν σημασίαν δύναται νὰ ἔχῃ ἂν ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ὅτι αἱ σχέσεις τῶν δύο κρατῶν εἶναι ἐξαίρετοι. Προσλαμβάνει ἐν τούτοις κάποιαν σημασίαν λόγῳ τῶν τελευταίων κατευθύνσεων τῆς ἑλληνικῆς πολιτικῆς καὶ εἰδικῶς λόγῳ τῶν συμφωνιῶν τῆς Ἀγκύρας. Διότι εἶναι δύσκολον ν' ἀρνηθῇ κανεὶς ὅτι μετεβλήθησαν ὡρισμένοι ὅροι τόσον εἰς τὰ Βαλκάνια, ὅσον καὶ εἰς τὴν Ἐγγὺς Ἀνατολὴν καὶ εἶναι πολὺ φυσικὸν ὁ κ. Μαρίγκοβιτς νὰ προσεπάθησε κατὰ τὰς συνομιλίας του μὲ τοὺς ἐν Ἀθήναις πολιτικοὺς παράγοντας νὰ ἐξακριβώσῃ κατὰ πόσον θίγονται τὰ συμφέροντα τῆς χώρας του.

Ἡ Ἑλλὰς καὶ ἡ Σερβία ὑπῆρξαν σύμμαχοι δυνάμει τῆς συνθήκης τοῦ 1913, ἡ ὁποία δὲν ἴσχυσε κατὰ τὸν παγκόσμιον πόλεμον, ὅτε ἡ Σερβία προσεβλήθη ἀπὸ τὴν Αὐστροουγγαρίαν. Καὶ ὄχι μόνον ἡ συνθήκη αὐτὴ δὲν ἴσχυσεν ἀλλὰ καὶ αἱ σχέσεις Ἀθηνῶν-Βελιγραδίου δὲν ὑπῆρξαν καθόλου ἐξαιρετικαὶ καὶ δυσχέρειαι σοβαραὶ ἀνεφύησαν ἐξ ἀφορμῆς τῆς σερβικῆς ζώνης εἰς τὸν λιμένα τῆς Θεσσαλονίκης. Ἐχρειάσθη νὰ ἔλθῃ καὶ πάλιν ὁ κ. Βενιζέλος εἰς τὴν ἐξουσίαν κατὰ τὸ 1928 διὰ νὰ τερματισθῇ ἡ ἐκκρεμότης καὶ νὰ ὑπογραφῇ νέα ἑλληνογιουγκοσλαυϊκὴ συμφωνία, ἥτις ἀπετέλεσε τὴν βάσιν ἐπὶ τῆς ὁποίας στηρίζονται αἱ σημεριναὶ μεταξὺ τῶν δύο κρατῶν σχέσεις, συμφωνία ὅμως ἡ ὁποία δὲν ἔχει διόλου τὸν χαρακτῆρα συμμαχίας, οὔτε κἂν συνεννοήσεως στενωτέρας μορφῆς. Τὸ πρωτόκολλον, ὅπερ ὑπεγράφη τὴν 11 Ὀκτωβρίου 1928 ἐν Βελιγραδίῳ, προέβλεπε τὸν φιλικὸν διακανονισμὸν ὅλων τῶν ζητημάτων τῶν σχετιζομένων πρὸς τὴν ἐλευθέραν σερβικὴν ζώνην τῆς Θεσσαλονίκης καὶ τὴν σύναψιν συμφώνου φιλίας καὶ εἰρηνικοῦ διακανονισμοῦ διὰ χρονικὸν διάστημα πέντε ἐτῶν ὅλων τῶν διαφορῶν ὁσονδήποτε καὶ ἂν ἦσαν σοβαρᾶς μορφῆς καὶ ἐκτάσεως. Ἡ τελικὴ συμφωνία δὲν ὑπεγράφη παρὰ κατὰ Μάρτιον τοῦ 1929 καὶ εἶχεν ὡς συνέχειαν τὴν ὑπογραφὴν συμφώνου φιλίας, τὸ ὁποῖον συνετάχθη ὑπὸ τὸ αὐτὸ πνεῦμα ὑπὸ τὸ ὁποῖον εἶχε συνταχθῆ καὶ ὑπογραφῆ κατὰ τὸ προηγούμενον ἔτος τὸ ἰταλοσερβικὸν σύμφωνον καὶ τὸ ὁποῖον ὑπῆρξε ἡ πρώτη ἀξιοσημείωτος ἐνέργεια τοῦ κ. Βενιζέλου εἰς τὸν τομέα τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς. Ἕνα γεγονὸς ἠμπόδιζε τὴν ἀνανέωσιν τῆς ἑλληνοσερβικῆς συμμαχίας καὶ τὸ γεγονὸς αὐτὸ ἦτο ἡ προσέγγισις Ρώμης καὶ Ἀθηνῶν. Ἡ πρόθεσις τοῦ κ. Βενιζέλου ἦτο νὰ δώσῃ δείγματα εὐνοϊκῶν καὶ φιλικῶν διαθέσεων καὶ πρὸς τὰς δύο γειτονικὰς ἐπικρατείας, ὑπογράφων ὁμοιότυπα σύμφωνα, τὰ ὁποῖα ἐδημιούργουν διὰ τὴν Ἑλλάδα τὰς αὐτὰς καὶ πρὸς τὰς δύο δυνάμεις ὑποχρεώσεις.

Ὑπὸ τὸ φῶς τῶν ἀποκατασταθεισῶν ἑλληνοσερβικῶν σχέσεων ὑπ' αὐτὰς τὰς συνθήκας πρέπει νὰ ἐξετασθῇ τὸ ταξείδιον τοῦ κ. Μαρίγκοβιτς. Πράγματι, κατὰ τοὺς ἐννέα τελευταίους μῆνας ἐμεσολάβησαν γεγονότα, τὰ ὁποῖα ἐδικαίωσαν μερικὰς ἀνησυχίας ἐκείνων οἵτινες παρακολουθοῦν μὲ προσοχὴν τὴν πολιτικὴν ἐξέλιξιν εἰς τὸ μέρος αὐτὸ τοῦ κόσμου, τὸ ὁποῖον περισσότερον ἀπὸ κάθε ἄλλο παρουσιάζεται εὐαίσθητον. Ταυτοχρόνως εἰς τὰς Ἀθήνας ἐνδιαφέρονται καὶ διὰ μίαν ἕνωσιν διαβαλκανικήν, οἰκονομικὴν κατ' ἀρχήν, πολιτικὴν κατόπιν, καὶ διὰ τὸν ὁριστικὸν διακανονισμὸν τῶν ἑλληνοτουρκικῶν διαφορῶν. Ἡ ὑπογραφεῖσα ἑλληνοτουρκικὴ συνθήκη τερματίζει μίαν μακρὰν ἱστορικὴν περίοδον καὶ διαγράφει νέαν. Γενικῶς ἐπίσης οὐδεὶς ἐπίστευσεν ὅτι ἡ εἰς Ἄγκυραν συνάντησις τῶν κ. κ. Βενιζέλου καὶ Μιχαλακοπούλου μὲ τὸν κ. Μπέτλεν, πρωθυπουργὸν τῆς Οὐγγαρίας, ὀφείλεται εἰς τυχαίαν σύμπτωσιν. Ἐξ ἄλλου, ὁ πέραν τῶν Ἄλπεων φασιστικὸς Τύπος δὲν παρέλειψε νὰ τονίσῃ ὅτι ἡ ἐπελθοῦσα συμφωνία ὠφείλετο κατὰ μέγα μέρος εἰς τὰς φιλικὰς φροντίδας τῆς Ἰταλίας καὶ ἐτονίζετο ὁ σχηματισμὸς νέας ὁμάδος ὑπὸ τὴν ἰταλικὴν αἰγίδα.

Ὅλα αὐτὰ πρέπει νὰ γίνωνται δεκτὰ μὲ τὰς ἀπαραιτήτους ἐπιφυλάξεις, διότι ἂν διερμηνεύουν τὰς ἐπιδιώξεις τῆς φασιστικῆς διπλωματίας δὲν ἀποδεικνύουν διόλου τὰς διαθέσεις τῶν κρατῶν περὶ τῶν ὁποίων γίνεται λόγος. Καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὴν Ἑλλάδα, δὲν δύναται νὰ παραγνωρισθῇ λ. χ. ὅτι ὁ ἑλληνικὸς πατριωτισμὸς θίγεται κάθε φορὰν ποὺ ἐνθυμεῖται τὸ θλιβερὸν ἐπεισόδιον τῆς Κερκύρας καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ ἑλληνοϊταλικὴ προσέγγισις ἐστηρίχθη ἐπάνω εἰς τὴν θυσίαν τῆς Δωδεκανήσου. Ἀλλ' εἶναι ἴδιον τοῦ κ. Βενιζέλου νὰ προσαρμόζεται πρὸς τὰς περιστάσεις καὶ νὰ μεταχειρίζεται ὅλας τὰς ἐπιρροὰς πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῆς πολιτικῆς του. Ἡ τακτικὴ αὐτὴ ἐστέφθη ὑπὸ ἐπιτυχίας διὰ τὸν Ἕλληνα πολιτικὸν εἰς στιγμὰς πολὺ δυσχερεστέρας τῶν σημερινῶν. Περιορισθεῖσα εἰς ἑαυτὴν μετὰ τὴν μικρασιατικὴν καταστροφήν, ὑποχρεωμένη νὰ ἀφιερώσῃ ὅλας τὰς πηγάς της διὰ νὰ θεραπεύσῃ ὅλας τὰς πληγάς, ἡ Ἑλλὰς δὲν ἠμπορεῖ λογικῶς νὰ σκεφθῇ νὰ παίξῃ εἰς τὸ διεθνὲς ἐπίπεδον ρόλον ὅστις θὰ τὴν ἐξέθετεν ἐπικινδύνως.

Ἡ γεωγραφική της θέσις τὴν ὑποχρεώνει νὰ διατελῇ εἰς φιλικὰς σχέσεις μὲ ὅλας τὰς δυνάμεις αἵτινες ἔχουν ἐπιρροὴν ναυτικὴν εἰς τὴν Ἀνατολικὴν Μεσόγειον, ἀλλ' ἡ αὐτὴ θέσις τῆς ἐπιβάλλει νὰ εὑρίσκεται εἰς ἀγαθὰς σχέσεις μὲ τὰς δυνάμεις, αἱ ὁποῖαι καθορίζουν τὴν κατάστασιν εἰς τὴν Βαλκανικήν. Θέλει νὰ εἶναι φίλη τῆς Ἰταλίας λόγῳ τῆς ναυτικῆς θέσεως ἣν κατέχει αὐτὴ εἰς τὴν Μεσόγειον, ἀλλ' ὄχι νὰ χρησιμεύσῃ ποτὲ καὶ ὡς ὄργανον πολιτικῆς στρεφομένης ἐναντίον τῆς Γιουγκοσλαυΐας. Τοῦτο θὰ ἦτο σφάλμα καὶ πρᾶξις στρεφομένη ἐναντίον τῶν ἑλληνικῶν συμφερόντων καὶ καμμία κυβέρνησις δὲν θὰ ἐτόλμα νὰ τὴν υἱοθετήσῃ. Ἀκριβῶς διότι ὑφίσταται ἰταλοελληνικὴ φιλία, οἱ ἐν Ἀθήναις ὑπεδέχθησαν φιλικώτατα τὸν κ. Μαρίγκοβιτς καὶ ἐκ τῶν συνομιλιῶν τοῦ Σέρβου πολιτικοῦ μὲ τοὺς Ἕλληνας διεπιστώθη πλήρης συνεννόησις εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰ ζητήματα τῆς Βαλκανικῆς. Ἐλέχθη μάλιστα ὑπὸ τοῦ κ. Μαρίγκοβιτς ὅτι: «Ἡ Νοτιοσλαυΐα καὶ ἡ Ἑλλάς, ὡς ἔχουσαι διάφορον γεωγραφικὴν θέσιν, δὲν δύνανται μὲ τὸν αὐτὸν τρόπον ν' ἀντιμετωπίζουν τὰ ἐξωβαλκανικὰ προβλήματα.» Τὸ σημεῖον ἀκριβῶς αὐτὸ εἶναι ἐκτάκτως λεπτὸν διὰ τὰς ἐξωτερικὰς σχέσεις τῆς Ἑλλάδος καὶ χρειάζεται ἱκανότης ἐξαιρετικὴ διὰ νὰ συγκρατήσῃ καὶ ν' ἀναπτύξῃ ἐν μέσῳ τῶν διεθνῶν δυσχερειῶν τῆς παρούσης ὥρας μίαν ἑλληνικὴν πολιτικὴν ὑποχρεωμένην ἐξ αὐτῶν τῶν πραγμάτων νὰ παρουσιάζῃ τὰς δύο αὐτὰς ὄψεις.

Ἡ ἐκστρατεία ὑπὲρ τοῦ Παρθενῶνος

Ἀπὸ τὰ ἐλγίνεια μάρμαρα ἕως τὸν κλαπέντα ἔφηβον τοῦ Λούβρου

Μία παλαιὰ σειρὰ ἐκκλήσεων διὰ τὴν ἀπόδοσιν εἰς τὴν Ἑλλάδα τῶν μαρμάρων τῆς Ἀκροπόλεως. — Βύρων, Ρενάν, Μπράντες, Φουζέρ, Ἑρριό, συνήγοροι τῆς ἐπανορθώσεως. — Ὁ ὑπέροχος ἔφηβος ποὺ φυλάσσεται εἰς τὸ Λοῦβρον καὶ ἀφῃρέθη ἀπὸ τὸν Παρθενῶνα.

Τοῦ συνεργάτου μας κ. Ν. Γιοκαρίνη

Ἡ εὐχὴ τὴν ὁποίαν ἐξέφρασε χθὲς τὸ συνέδριον τοῦ Λατινικοῦ Τύπου περὶ ἀποδόσεως εἰς τὴν Ἑλλάδα τῶν κειμηλίων ποὺ ἀφῃρέθησαν κατὰ καιροὺς ἀπὸ τὴν Ἀκρόπολιν, ἐπὶ πλέον δὲ ἡ ληφθεῖσα ἀπόφασις— πρακτικωτέρα τῆς πρώτης — ὅπως ἕκαστος τῶν 46 ἀντιπροσώπων εἰς τὸ Συνέδριον ἀναλάβῃ νὰ ὑποστηρίξῃ διὰ τοῦ Τύπου τῆς πατρίδος του τὴν ἐκφρασθεῖσαν εὐχήν, εἶναι ἡ τελευταία ἀπήχησις ἑνὸς μακροῦ ἀγῶνος, ὁ ὁποῖος μέχρι σήμερον δὲν ἔδωσεν ἀποτελέσματα καὶ φαίνεται ὅτι δὲν εἶνε προωρισμένος νὰ στεφθῇ σύντομα ὑπὸ ἐπιτυχίας.

Διὰ τὰ Ἐλγίνεια μάρμαρα ἔχουν ρίψει κραυγὴν συγκινήσεως καὶ ὀργῆς ὅλοι οἱ μεγάλοι ποὺ ἐθαύμασαν τὸ ἀριστούργημα τῶν αἰώνων ἐπάνω εἰς τὸν Ἱερὸν Βράχον. Ἀπὸ τοῦ Βύρωνος εἰς τὸν Ρενὰν καὶ ἀπὸ τοῦ Μπράντες εἰς τὸν Ἑρριό, μία συνεχὴς ἔκκλησις ἀπευθύνεται πρὸς τὸν εὐρωπαϊκὸν πολιτισμὸν νὰ ἐπανορθώσῃ τὸ κακούργημα τοῦ Ἔλγιν. Ἀλλὰ φαίνεται ὅτι αἱ ἐκκλήσεις εἶναι πλέον ἐκπρόθεσμοι. Ὁ ποιητὴς λόρδος ἐθεωρεῖτο φαντασιοκόπος καὶ ὁ ρωμαντισμός του ὕποπτος, ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς συμπατριώτας του, πρὸς τοὺς ὁποίους ὡμίλει διὰ τὸ ἔγκλημα τοῦ πριονίσματος τῆς μοναδικῆς μετόπης τοῦ Παρθενῶνος καὶ τῶν ἄλλων μαρμάρων ποὺ λείπουν ἀπὸ τὰ μνημεῖα τῆς Ἀκροπόλεως διὰ νὰ στολίζουν τὰς αἰθούσας τῶν Εὐρωπαϊκῶν μουσείων. Οἱ Ἄγγλοι, εἰς κάθε ἔκκλησιν ποὺ τοὺς ἀπευθύνεται, σπεύδουν νὰ μεταβοῦν εἰς τὸ Βρεττανικὸν μουσεῖον διὰ νὰ ἴδουν ἄλλην μίαν φορὰν τὰ μαρμάρινα ἀριστουργήματα ποὺ τοὺς ἐχάρισεν ὁ πριονιστής των λόρδος Ἔλγιν. Καὶ ὅταν χορτάσῃ τὸ βλέμμα των ἀπὸ τὴν ἁρμονίαν τῆς γραμμῆς καὶ τὴν θεϊκὴν εὐρυθμίαν τῶν παριστάμενων εἰς τὴν γέννησιν τῆς Ἀθηνᾶς ἐκ τοῦ κρανίου τοῦ Διός, ὅταν περιπατήσῃ ὁ νοῦς των ἀπὸ τὴν σειρὰν τῶν ἀφθάστων κεφαλῶν τῶν ἵππων τοῦ Φοίβου, οἱ ὁποῖοι ἀνέρχονται ἀπὸ τὴν κόγχην τῆς μετόπης φέροντες τὴν αὐγὴν καὶ χάνονται εἰς τὴν ἄλλην κόγχην μὲ τὴν δύσιν, τότε ὅλοι οἱ Ἄγγλοι γίνονται ἀκόμη περισσότερον ἀλύγιστοι εἰς τὸν ἀτομισμόν των καὶ ξεσχίζουν τὰς ἐκκλήσεις ποὺ τοὺς προτρέπουν νὰ δείξουν τὸν πολιτισμόν των ἐπιστρέφοντες τὰ ἀφαιρεθέντα ἀπὸ τὸ ἱερὸν τῆς Ἀθηνᾶς μαρμάρινα κειμήλια.

—Ὁ Βύρων ἐτρελλάθηκε, ἔγραφαν εἰς τὴν ἐποχὴν τοῦ ποιητοῦ, ὅταν ἐγνώσθη διὰ πρώτην φορὰν ἡ ὀργή του διὰ τὴν κατακράτησιν ὑπὸ τοῦ Βρεττανικοῦ Μουσείου τῶν μαρμάρων ποὺ λείπουν ἀπὸ τὸν Παρθενῶνα καὶ τὸν παρουσιάζουν ὡς τὸν αἰώνιον πληγωμένον ἀπὸ τὴν βαρβαρότητα δύο πολιτισμῶν: μὲ τὴν μίαν πληγὴν εἰς τὴν πριονισμένην μετόπην καὶ μὲ τὴν ἄλλην εἰς τὶς βομβαρδισμένες κολῶνες τοῦ Μοροζίνι.

Διὰ τὴν πληγὴν ποὺ ἄφησαν τὰ πριόνια τοῦ Ἔλγιν, ἔγραψε ὑπερόχους σελίδας ὁ Ρενάν, μετὰ τὴν προσευχήν του ἐπὶ τῆς Ἀκροπόλεως. Καὶ εἰς τὸ τελευταῖον βιβλίον ποὺ ἀφιέρωσεν εἰς τὴν Ἑλλάδα ὁ Γεώργιος Μπράντες, μαστιγώνει μὲ τὸν ἀλύπητον σαρκασμόν του τὸν Ἀγγλικὸν ἐγωϊσμόν, ὁ ὁποῖος δὲν ἐπιτρέπει τὴν μεγάλην χειρονομίαν τῆς ἀποδόσεως.

«Ἀφῃρέθησαν, γράφει, τὰ ἀριστουργήματα τοῦ Παρθενῶνος, ὄχι βέβαια ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα, ἀλλ' ἀπὸ τὸν κόσμον ὁλόκληρον εἰς τὸν ὁποῖον ἀνήκουν παρόμοια ἔργα, καὶ πρὸ παντὸς ἀφῃρέθησαν ἀπὸ τὸν ἥλιον τῶν Ἀθηνῶν, ἀπὸ τὴν αἴγλην τοῦ Ἀττικοῦ φωτὸς διὰ νὰ σωριασθοῦν εἰς τοὺς σκοτεινοὺς διαδρόμους τοῦ Βρεττανικοῦ Μουσείου ὅπου τὰ καταστρέφει ἐκ τοῦ ἀσφαλοῦς ἡ τρομερὰ ὁμιχλώδης ἀτμόσφαιρα τοῦ Λονδίνου. Τὰ μάρμαρα ἐκεῖνα λαξευμένα ἀπὸ θείαν σμίλην, ἔχασαν τὴν πνοὴν τῆς ζωῆς ποὺ ἔβγαινε ἀπὸ τὴν ἁρμονίαν τῶν γραμμῶν των φωτισμένην κάτω ἀπὸ τὸν γαλανὸν οὐρανὸν τῶν Ἀθηνῶν. Δὲν ἔχουν θέσιν ἐκεῖ. Ἡ θέσις των εἶναι εἰς τὴν Ἀκρόπολιν ὑπὸ τὸν ἥλιον τῆς Ἑλλάδος. Καὶ ἐκεῖνοι ποὺ δὲν ἠμποροῦν δῆθεν νὰ ταξειδεύσουν ἕως ἐκεῖ κάτω διὰ νὰ θαυμάσουν τὰ ἀριστουργήματα αὐτά, ἄς τὰ θαυμάζουν ὡς ἐκμαγεῖα, τὰ ὁποῖα ἠμπορεῖ νὰ ἔχῃ τὸ Βρεττανικὸν Μουσεῖον.

Ὁ μακαρίτης Γουσταῦος Φουζὲρ μοῦ εἶχεν ἐκφράσει εἰς σχετικὴν συνομιλίαν περὶ τῆς ἀναστηλώσεως τοῦ Παρθενῶνος, τὴν ἰδίαν σκέψιν. Καὶ ἐπολέμησε ὑπὲρ τῆς ἰδέας τῆς ἀποδόσεως. Τὸ ἴδιον καὶ ὁ Ἑρριό, ἡ μεγάλη αὐτὴ ρωμαντικὴ φυσιογνωμία ποτισμένη εἰς τὰ νάματα τοῦ Ἑλληνικοῦ κλασσικισμοῦ.

Ἡ εὐχὴ λοιπὸν τοῦ συνεδρίου τοῦ Λατινικοῦ Τύπου, ἔρχεται ὡς οὐραγὸς εἰς τὴν πομπὴν τόσων καὶ τόσων θερμῶν ἐκκλήσεων ποὺ ἀπέτυχαν ὅλαι.

Ἀπέτυχεν ἀκόμη καὶ ἡ τελευταία ἐπίσημος ἔκκλησις αὐτῆς τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὸ Βρεττανικὸν Μουσεῖον, ὅπως ἀποδοθῇ τὸ κιονόκρανον μιᾶς στήλης τοῦ Παρθενῶνος, τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται ἐκεῖ. Τὸ ἐζητήσαμεν τώρα μὲ τὴν γενομένην ἀναστήλωσιν τοῦ Παρθενῶνος. Καὶ συνηντήσαμεν τὴν ἰδίαν ἄρνησιν, καίτοι εἴχαμεν προσφέρει καλλιτεχνικὰ ἀντάλλαγματα.

Εἰς τὴν Δανιμαρκίαν, ἡ ὁποία μᾶς ἐπέστρεψε τὸν ἀρχαῖον χρυσοῦν στέφανον τὸν ὁποῖον τῆς προσέφερον κλέπται, δὲν ἐδώσαμεν κανὲν ἀντάλλαγμα τῆς πολιτισμένης της χειρονομίας. Ἀλλὰ διατὶ γίνεται μόνον λόγος περὶ τῶν Ἐλγινείων μαρμάρων προκειμένου περὶ τοῦ Παρθενῶνος;

Τὸ Παρισινὸν Λοῦβρον ἔχει ἐπίσης θησαυρούς ἰδικούς μας, ποὺ μᾶς ἀφῃρέθησαν μετὰ τὴν λεηλασίαν τοῦ Ἔλγιν.

Καὶ ἡ εὐχὴ τῶν Λατίνων συναδέλφων ποὺ συνεδριάζουν εἰς τὴν πόλιν μας, θὰ ἠμποροῦσε νὰ ἐπεκταθῇ μέχρις αὐτῶν.

Ἔγραψα καὶ ἄλλοτε διὰ τὸ θαῦμα ἐκεῖνο τῆς ἐφηβικῆς κεφαλῆς, τὴν ὁποίαν φυλάσσει τὸ Λοῦβρον ἐντὸς ὑαλίνης θήκης, διὰ νὰ τὴν προφυλάξῃ ἀπὸ τὴν ἐπίσης καταστρεπτικὴν ἀτμόσφαιραν τῶν Παρισίων.

Τὸ ἐφηβικὸ αὐτὸ κεφάλι εἶναι μοναδικὸν ἀριστούργημα ποὺ διεσώθη ἀπὸ τὴν λεηλασίαν τοῦ Παρθενῶνος. Καὶ ἡ ἀγανάκτησις κάθε ἑλληνικῆς ψυχῆς εἶναι ἀκόμη μεγαλυτέρα διὰ τὸ μικρὸ αὐτὸ ἀριστούργημα, παρὰ διὰ τὰ μάρμαρα τοῦ Ἔλγιν, διὰ τὰ ὁποῖα ἐξεδόθη ἐπὶ τέλους καὶ ἰραδές. Τὸ ἐφηβικὸ κεφάλι τοῦ Λούβρου ἔχει κάτω ἀπὸ τὴν γυάλινην προθήκη του τὴν ἔγγραφον ὁμολογίαν τῆς λεηλασίας.

«Ἡ κεφαλὴ αὐτὴ τοῦ ἐφήβου, λέγει ἡ ἐπιγραφή, ἀφῃρέθη ἀπὸ τὴν μετόπην τοῦ Παρθενῶνος ὑπὸ τοῦ πρώτου διευθυντοῦ τῆς Γαλλικῆς Ἀρχαιολογικῆς Σχολῆς Ἀθήναις καὶ ἐδωρήθη εἰς τὸ Μουσεῖον τοῦ Λούβρου ἀπὸ τὴν ἐγγονήν του».

Ἀγαπητὲ Μωρὶς ντὲ Βαλέφ! «Ὁ θαρραλέος συναγωνιστής σας εἰς τοὺς ἀγῶνας τῆς ὡραιότητος, ποὺ τοῦ ἀφιερώσατε χθὲς τὸ πολύτιμον ἐνθύμιόν σας ἐπὶ τῆς Ἀκροπόλεως, σᾶς ἀπευθύνει τὴν ἔκκλησιν, νὰ μὴ λησμονήσητε εἰς τὴν ἐκστρατείαν ποὺ ἀνελάβατε, τὸ μικρὸ κεφαλάκι τοῦ ἐφήβου, τὸ ὁποῖον μᾶς ἀφήρεσε ἕνας ὡραιοπαθὴς συμπατριώτης σας ἀπὸ τὸν Παρθενῶνα, καὶ τὸ ἀκριβοφυλάγετε εἰς τὸ μουσεῖον τοῦ Λούβρου. Αἱ [illegible] καὶ χειρονομίαι εἶναι ἠθικαὶ ὅταν γίνωνται ἀπὸ ὅλους.

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

Ἀπὸ τῆς αὔριον Κυριακῆς

Οἱ Καταστροφεῖς

Ἡ δραματικὴ ἱστορία τοῦ ἀνθρώπου ποὺ ἤθελε νὰ καταργήσῃ τὸν πόλεμον φονεύων τοὺς ἐπιτιθεμένους.

Μία περιπετειώδης ὑπόθεσις, συναρπαστικοῦ ἐνδιαφέροντος, γύρω ἀπὸ τὴν ἀνακάλυψιν τῶν «μαύρων ἀκτίνων» ποὺ καταστρέφουν τὰ πάντα, τὴν ζωὴν καὶ τὴν ὕλην.

Ἀπὸ τῆς αὔριον Κυριακῆς

Εἰς τὸ Περιθώριον τῶν Γεγονότων

Ἀφοῦ ὡμίλησεν ὡς ὡμίλησε προχθὲς περὶ τοῦ ἑλληνικοῦ Τύπου ὁ κ. Πρωθυπουργὸς πρὸς τοὺς ξένους δημοσιογράφους, οἱ ὁποῖοι οὔτε πρόθεσιν ἔχουν ν' ἀναμιχθοῦν εἰς τὰ ἐσωτερικά μας, οὔτε ἁρμοδιότητα καμμίαν, χθὲς συζητῶν μὲ τοὺς ἰδίους δημοσιογράφους ἀνεγνώρισεν —ἄξιος ὁ μισθός του— τὴν ἀνάγκην τῆς ἐλευθεροτυπίας. Ὁ Τύπος πρέπει νὰ παραμένῃ ἐλεύθερος, εἶπε, διότι καὶ ἐλευθεριάζων ἀκόμη προσφέρει ὑπηρεσίας, αἱ δὲ ὑπερβολαί του προκαλοῦν ζημίας μικροτέρας ἐκείνων, τὰς ὁποίας θὰ προεκάλει ἡ δέσμευσίς του.

Ἡ μετάπτωσις αὐτὴ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ δὲν πρέπει νὰ καθησυχάσῃ ἐν τούτοις κανένα. Ζητήσας οὗτος νὰ ἄρῃ δι' ὅσων εἶπε χθὲς τὴν κακὴν ἐντύπωσιν τὴν ὁποίαν ἐπροκάλεσεν ἡ προχθεσινὴ «ἀνοίκειος πρᾶξις» του, ἐνδέχεται νὰ ἐπανέλθῃ καὶ πάλιν εἰς τὰς σκέψεις περὶ νομοθετικῶν δεσμεύσεων τοῦ Τύπου εὐθὺς ὡς μία ἐφημερὶς φέρει εἰς φῶς νέον τι σκάνδαλον ὡσὰν ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα διεπίστωσαν τὴν ἀνεπάρκειαν τοῦ κυβερνητικοῦ ἐλέγχου ἐπὶ τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν ἢ τὴν ὕποπτον ἀδιαφορίαν μερικῶν τέως ὑπουργῶν: Ἡ ἰδιοσυγκρασία τοῦ κ. Βενιζέλου μᾶς ἔχει συνηθίσει εἰς τοιαύτας πρωτοτυπίας.

-----□-----

ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ *Καὶ ἡμεῖς, ὡς ἐγκαίρως ἄλλως τε ἐγράψαμεν, ἔχομεν τὴν γνώμην ὅτι, τὸ ἀποτέλεσμα τῆς δημαρχικῆς ἐκλογῆς Θεσσαλονίκης δὲν δικαιολογεῖ τὰς μεγαλαυχίας τῶν κυβερνητικῶν, οὐδ' ἀποδεικνύει ὅτι οἱ ἐν τῇ Μακεδονικῇ πρωτευούσῃ ἀντιπολιτευόμενοι εἶναι ὀλιγώτεροι εἰς ἀριθμὸν τῶν Φιλελευθέρων, παρὰ τὴν προσχώρησιν μεγάλων Ἰσραηλιτικῶν ὁμάδων εἰς τὰς τάξεις τῆς Κυβερνήσεως. Ἀλλ' ἡ ἐπικράτησις τοῦ κ. Βαμβακᾶ δύναται νὰ χρησιμεύσῃ ὡς μάθημα εἰς τὴν ἀντιπολίτευσιν, ἡ ὁποία καὶ τώρα (ὅπως καὶ ἄλλοτε) ὑπέστη σκληρὰν ἧτταν ἕνεκα τῆς διασπάσεως τῶν ἀποτελούντων αὐτήν. Ἐὰν οἱ ἀντιπολιτευόμενοι ὡμονόουν, ἄν, ἥνωναν τὰς προσπαθείας των περὶ ἓν πρόσωπον ἄξιον ἐμπιστοσύνης, ἂν πολλοὶ ἐξ αὐτῶν δὲν ὑπεστήριζον τὸν κ. Πατρίκιον, ὁ κ. Βαμβακᾶς δὲν θὰ ἦτο σήμερον Δήμαρχος. Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς ἡ ἀρξαμένη συζήτησις οὐδὲν ἀποκαλύπτει. Διότι δὲν εἶναι μυστικὸν ὅτι κ. Βενιζέλος [illegible] Θεσσαλονίκην διὰ νὰ ἐκπορθήσῃ μερικὰς Ἰσραηλιτικὰς καὶ πολὺ περισσοτέρας προσφυγικὰς καρδίας (....δηλα δὴ ψήφους). Ὅσον ἀφορᾷ τὸν ἐκλεγέντα δήμαρχον ἔχομεν νὰ παρατηρήσωμεν ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἐνθουσιάζεται μὲ τὰς μετεκλογικὰς προσχωρήσεις τῶν Πατρικιακῶν παραγόντων, οὐδὲ νὰ νομίζῃ προορισμόν του μοναδικὸν τὴν ἀνασυγκρότησιν τοῦ Φιλελευθέρου κόμματος εἰς τὴν Θεσσαλονίκην. Ὀφείλει νὰ λησμονήσῃ τὸν βενιζελικὸν καὶ νὰ ἐνθυμηθῇ τὸν δήμαρχον: Ὑπάρχουν ἄλλωστε παραδείγματα δημοτικῶν ἀρχόντων, οἱ ὁποῖοι ἐλησμόνησαν τὴν....προϊστορίαν τῆς ἐκλογῆς των καὶ ἠργάσθησαν διὰ τὴν προαγωγὴν τῶν πόλεων αἱ ὁποῖαι τοὺς ἀνέδειξαν δημάρχους. Ἡ Μακεδονικὴ πρωτεύουσα ἔχει ἀνάγκην περισσοτέρας στοργῆς παρ' ὅσην ἐπέδειξαν πρὸς αὐτὴν οἱ κ.κ. Πατρίκιος καὶ Μάνος. Οὐδὲν πρόβλημά της ἔχει εἰσέτι λυθῇ. Χρειάζεται φῶς, δρόμους, συμπλήρωσιν τοῦ κινδυνεύοντος ἄλλως νὰ καταστραφῇ δικτύου τῶν ὑπονόμων. Χρειάζεται καὶ πολλὰ ἄλλα πράγματα. Ἔχων τὴν ἐνίσχυσιν τῶν κυβερνώντων ὁ νέος δήμαρχος, θὰ ἠδύνατο νὰ κάμῃ θαύματα: Ἀλλ' εἶναι ἀνάγκη ἐπὶ τοῦ παρόντος νὰ συνέλθῃ ἀπὸ τὴν κατάπληξιν εἰς τὴν ὁποίαν τὸν ἐβύθισεν ἡ ἀδόκητος ἐπιτυχία του καὶ ν' ἀρχίσῃ ἐργαζόμενος πρὸς δικαίωσιν τῶν ἐλπίδων τὰς ὁποίας ἐστήριξαν εἰς αὐτὸν ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι τὸν ἐψήφισαν. Ἡ ἀποτυχία του θὰ σημάνῃ νέαν χρεωκοπίαν τοῦ θεσμοῦ τῆς δημοτικῆς αὐτοδιοικήσεως ἐν Μακεδονίᾳ.*

-----□-----

ΕΛΛΕΙΨΙΣ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΣ; Ἀποφασισθέντος νὰ μονοπωληθῇ ἡ κινίνη πρὸς ἀποφυγὴν νοθειῶν εἰς τὸ μέλλον, κρατεῖ ἐπίσης σκέψις ὅπως ἡ δισκιοποίησίς της ἀνατεθῇ εἰς ξένον οἶκον. Ἀλλὰ διατί εἰς ξένον; Μήπως διότι δὲν ὑπάρχει ἐμπιστοσύνη πρὸς τοὺς Ἑλληνικούς; Κατ

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς δύο ὑπογραφὰς τῶν κ.κ. Χαλκιᾶ καὶ Περπινιᾶ ὡς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς «Πρωΐας» εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ αἱ ἔντυποι τοιαῦται, ἄνευ ἀμφοτέρων τῶν ὡς ἄνω ὑπογραφῶν δὲν ἀναγνωρίζονται.

τί, ὅμως, ὑπερέχουν γενικῶς οἱ ξένοι οἶκοι εἰς καλὴν πίστιν διὰ νὰ κρατῇ τόσον προσβλητικὴ διὰ τὰς Ἑλληνικὰς ἐπιχειρήσεις ἐν γένει γνώμη παρὰ τῇ κυβερνήσει; Θὰ ἦτο ἐνδιαφέρον νὰ διευκρινισθῇ τὸ ζήτημα ἁρμοδίως.

„ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΑ„ ΗΘΗ Οἱ ὑπουργοὶ τοῦ κ. Βενιζέλου ἀπεφάσισαν νὰ ὑποβάλουν ἀθρόοι τὰς παραιτήσεις των εἰς τὸν Μέγαν Αὐθέντην των διὰ νὰ τὸν διευκολύνουν εἰς τὸν ἀνασχηματισμὸν τῆς κυβερνήσεως. Ἡ ἀπόφασίς των αὐτὴ ὀφείλεται κυρίως εἰς τὸ αἴσθημα τῆς ἀξιοπρεπείας, τὸ ὁποῖον διατηροῦν τινὲς τῶν ὑπουργῶν τοῦ κ. Βενιζέλου —παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι δέχονται νὰ εἶναι ὑπουργοί του— καὶ τὸ ὁποῖον τοὺς ἀναγκάζει νὰ ἐκκαθαρίσουν ταχέως τὴν θέσιν των, ἐφόσον ἀπὸ τὴν ἰδιαιτέραν καμαρίλλαν τοῦ οἴκου τοῦ αὐθέντου των τόσοι ρίπτονται ὑπαινιγμοὶ περὶ ἐπικειμένης ἀποπομπῆς πότε τοῦ ἑνός, πότε τοῦ ἄλλου ὑπουργοῦ. Ὁ κ. Βενιζέλος, μεταξὺ τῶν ἄλλων νέων πολιτικῶν ἠθῶν, τὰ ὁποῖα εἰσήγαγεν εἰς τὴν χώραν ἀπὸ τοῦ 1910, καθιέρωσε καὶ τὸν ἐξευτελισμὸν τοῦ ὑπουργικοῦ ἀξιώματος ὅταν αὐτὸς πρωθυπουργεύῃ. Αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκην ν' ἀπολακτίζῃ ἑκάστοτε ὑπουργούς του ἁπλῶς καὶ μόνον διὰ τὴν εὐχαρίστησιν τοῦ πράγματος. Καὶ ἀφ' ὅτου ἐπανῆλθεν εἰς τὴν πολιτικὴν σκηνήν, μετὰ τοὺς περὶ τοῦ ἐναντίου φρικτοὺς ὅρκους του, ἤρχισε τὴν μέθοδον ταύτην ἀπὸ τοῦ κ. Α. Καραπάνου, πρώτου ὑπουργοῦ του ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν. Ἔκτοτε τὴν συνεχίζει ἀνελλιπῶς διότι ἡ ἰδιοσυγκρασία του αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκην νὰ ὑπερσιτίζῃ τὸν ἐγωκεντρισμόν του μὲ τὴν καταβρόχθισιν τῶν συνεργατῶν του. Ἐὰν ἀντὶ τῶν ἀποδιωκομένων ἐξέλεγε, τοὐλάχιστον καλυτέρους, θὰ ὑπῆρχεν ἀμυδρὰ τις δικαιολογία τοῦ πράγματος. Ἀλλ' οἱ ἀντικατασταται των, φέροντες τὸ χρίσμα τῆς οἰκιακῆς του παρακυβερνήσεως χαρακτηρίζονται, ἐκ τούτου καὶ μόνον, ἐπαρκῶς ὡς πρὸς τὴν ποιότητά των. Καὶ τὰ πολιτικά μας ἤθη γίνονται τοιουτοτρόπως ἀγνώριστα —τοὐλάχιστον αὐτά.

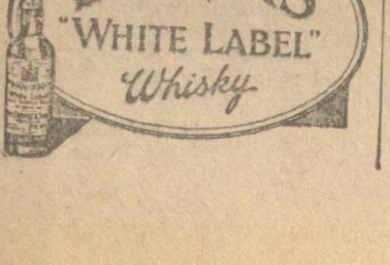
Ο ΘΟΡΥΒΟΣ Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς εἶναι ἤδη ὑποχρεωμένος νὰ ὁμολογήσῃ ὅτι ὅσον «ὑπερβολικὸς» καὶ ἂν ἦτο ὁ θόρυβος τὸν ὁποῖον ἤγειρεν ὁ Τύπος διὰ τὸ ζήτημα τοῦ ἄρτου, ἄλλο τόσο ὑπῆρξεν ὠφέλιμος. Χάρις εἰς τὸν θόρυβον αὐτὸν ἐμάθαμεν τὸ «λογιστικὸν λάθος». Χάρις εἰς τὸν θόρυβον αὐτὸν ἀπηλλάγημεν ἑνὸς κακοῦ ὑπουργοῦ. Χάρις εἰς τὸν θόρυβον αὐτὸν ἐδόθη ἡ ἐντολὴ εἰς ἀνώτε[illegible] μελετήσῃ τὴν ὑπόθεσιν, [illegible] μελετῶν δὲ αὐτῶν προέκυψεν ὅτι ὁ ἑλληνικὸς λαὸς δύναται ἄνευ θυσιῶν τοῦ κράτους καὶ ἄνευ φορολογικῶν μεταρρυθμίσεων νὰ πληρώσῃ τὸ ψωμὶ εὐθηνότερα.

Ἂς μὴν ἐκνευρίζεται λοιπὸν τόσον ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ὅταν γίνεται λόγος περὶ Τύπου καὶ δημοσιογραφίας. Χωρὶς τὴν δημοσιογραφίαν, χωρὶς τὸν ἔλεγχον τοῦ Τύπου, ὅστις προηγεῖται τοῦ κοινοβουλευτικοῦ ἐλέγχου, θὰ εὑρισκόμεθα ἀκόμη εἰς τὴν κατάστασιν εἰς τὴν ὁποίαν μᾶς ἤθελεν ὁ κ. Σίδερης ὅταν διεκήρυττεν ὅτι οὐδεμία ὑποτίμησις εἶναι δυνατὴ προκειμένου περὶ τοῦ ἄρτου καὶ ὅτι ἡ πολιτική του δὲν ἐπιδιώκει καὶ δὲν θέλει ὑποτιμήσεις...

ΤΟ ΠΕΡΙΔΕΡΑΙΟΝ ΤΗΣ ΦΙΛΑΡΕΣΚΕΙΑΣ Ἀπὸ τὴν χθεσινὴν συζήτησιν τῆς ἐπερωτήσεως περὶ τῆς παραγγελίας τῶν ἀεροπλάνων εἰς τὴν Βουλὴν κατεφάνησαν πλεῖσται ὅσαι ἀνωμαλίαι περὶ τὰς παραγγελίας αὐτάς, ἀνωμαλίαι προκαλέσασαι καὶ αὐτὴν τὴν παραίτησιν τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς πολεμικῆς ἀεροπορίας. Ὁ ὑφυπουργὸς ἀπεδείχθη παραγγέλων ἀεροπλάνα τὰ ὁποῖα ὅλαι ἐναλλὰξ αἱ συσταθεῖσαι ἐπιτροπαὶ εἶχον ἀπορρίψει ὡς ἀκατάλληλα. Τὸ ἴδιον περίπου καὶ διὰ τὰ ἀλεξίπτωτα. Καὶ ὅπως πάντοτε, ἀντὶ νὰ ζητηθῇ ἡ πλήρης ἐξονύχισις τοῦ ζητήματος καὶ τοῦ σκανδάλου, ἡ Κυβέρνησις δὲν ἀπέδειξεν ὅτι ἐπιζητεῖ τὴν διαλεύκανσιν τῶν ἀποριῶν. Προτιμᾷ νὰ προστεθῇ καὶ τὸ σκάνδαλον τῶν ἀεροπλάνων εἰς τὸ περιδέραιον τῶν σκανδάλων μὲ τὸ ὁποῖον στολίζεται ἀπὸ τινος τόσον φιλαρέσκως.

ΤΥΜΒΩΡΥΧΙΑΙ Ὡσὰν νὰ μὴ μᾶς ἔφθαναν οἱ παντὸς εἴδους καταχρασταὶ καὶ οἱ παντὸς εἴδους «ἀπίθανοι» ἐγκληματίαι τῶν ἡμερῶν τούτων προσετέθησαν καὶ οἱ τυμβωρύχοι τοῦ Ἀμαρουσίου, οἱ ὁποῖοι ἤρχισαν νὰ διεξάγουν ζωηρότατον ἐμπόριον χρυσῶν ὀδόντων, ἀφαιρουμένων ἀπὸ τάς... ἐπισκευασμένας ὀδοντοστοιχίας τῶν νεκρῶν τοὺς ὁποίους ἐκθάπτουν καὶ συλοῦν. Ὁμολογουμένως ὁ κ. Βενιζέλος δὲν ἔχει τύχην αὐτὴν τὴν φοράν. Ἡ Ἑλλὰς γίνεται ἀγνώριστος βέβαια, ἀλλ' ὄχι κατὰ τὴν κατεύθυνσιν ποὺ ἤθελεν ὁ ἴδιος. Ὁ «ἀστήρ του» περὶ τοῦ ὁποίου ὡμίλει ἄλλοτε εἰς τὸν κ. Ι. Μεταξᾶν δὲν τὸν βοηθεῖ. Ἀλλὰ φυσικὰ δὲν τοῦ ζητοῦμεν διὰ τοῦτο εὐθύνας: Ὑπάρχουν τόσαι ἄλλαι «ἐκκρεμεῖς» εὐθυνοδοσίαι!

DU 21 AU 30 DECEMBRE
EXPOSITION D'OBJETS ARTISTIQUES
ZIKA PANGALO
22, RUE ZAÏMI
Chaque après-midi de 5h à 7 h.


DEWAR'S "WHITE LABEL" Whisky

Ἀπὸ Πρωΐας εἰς Πρωΐαν

Ἀπόφασις

Ἦτο τάχα τροχοφόρον, τὸ ἄθλιον ἐκεῖνο ὄχημα ποὺ ἐκυλινδεῖτο εἰς τὶς λακοῦβες τοῦ δῆθεν δρόμου, ἐν μέσῳ νεφῶν σκόνης; Διὰ νὰ εἶνε ἔπρεπε νὰ ἔχῃ τροχούς, ἀλλὰ τί τροχοὺς εἶχε τάχα; Ὅταν διὰ πρώτην φορὰν ἐνεφανίσθη ὡς καμιόνι εἶχε τέσσαρα συμπαγῆ ἐπίσωτρα —ὅπως ἀρχαιοπρεπῶς ὀνομάζονται τὰ ἐλαστικά— ἀλλὰ τώρα, ποὺ εἶχτε προβιβασθῇ εἰς αὐτοκίνητον συγκοινωνίας, οἱ τροχοί του ἦσαν ὅπως αἱ σιαγόνες νωδῆς γραίας, ὅπου διασώζονται μερικὰ ἀκόμη δόντια, δείγματα ἄνευ οὐδεμιᾶς ἀξίας.

—Μὲ αὐτὸ θὰ πᾷς; ἐρώτησα τὸν φίλο μου, ποὺ συνωθεῖτο καὶ αὐτὸς μεταξὺ τῶν ἄλλων μελλοθανάτων πρὸ τῆς χερσαίας αὐτῆς ἀκάτου τοῦ Χάρωνος, διὰ τὸ ταξείδιον πρὸς τὸ ὑπερπέραν.

—Μὲ αὐτό, μοῦ ἀπήντησεν ἐκεῖνος μὲ ἐγκαρτέρησιν τοποθετούμενος μεταξὺ μιᾶς εὐτραφοῦς χωρικῆς, δύο δοχείων γάλακτος, ἑνὸς μπόγου μὲ ἀπροσδιόριστον περιεχόμενον, δύο μωρῶν μὲ καλλιρρόους μυκτῆρας, ἑνὸς ξεθωριασμένου παπᾶ, δύο ἀκάκων σωσιῶν τοῦ Γιαγκούλα, μὲ πελωρίους μύστακας, τριῶν δεσποινίδων καθυστερημένης κάπως μόδας καὶ ἀμφιβόλου ἡλικίας, καὶ πλήθους ἄλλου τοῦ Χριστεπωνύμου πληρώματος τῆς κινουμένης αὐτῆς παράγκας.

—Καὶ ἐλπίζεις ὅτι θὰ πᾷς;

Ἡ ἀμφιβολία ξεπρόβαλε μέσα στὰ μάτια του, ἀλλ' ὁπωσδήποτε μοῦ εἶπε:

—Ἔ!... Ἂν θέλῃ ὁ Θεός!

Ὁ Θεὸς θὰ ἔπρεπε νὰ θέλῃ πάρα πολύ, διὰ νὰ κατορθώσῃ νὰ φθάσῃ σῶον εἰς τὸν προορισμόν του, ἀλλὰ τί δὲν κάνει ἡ θεία δύναμις, ὅταν ἀποφασίσῃ νὰ θέλῃ; Μήπως ὁ Κολόμβος δὲν ἔφθασε μὲ μίαν καρυδόφλουδαν εἰς τὴν Ἀμερικήν; Ὁ Βάσκο δὲ Γάμα, δὲν διέτρεξε τὰς νοτίας θαλάσσας μὲ μίαν ἄλλην; Αἱ μεγάλαι ἀποφάσεις δὲν πρέπει νὰ δειλιοῦν πρὸ τῶν ἐμποδίων. Ἔσφιξα τὴν καρδιά μου καὶ τὸν ἀπεχαιρέτισα.

—Λοιπόν, γειά σου!... Στὴν εὐχὴ τοῦ Θεοῦ!... Ἡ Θεοτόκος ἂς σὲ σκέπῃ... Καὶ ὅταν φθάσῃς ἐκεῖ στεῖλε κανένα ραδιογράφημα.

Καὶ ὅπως εἰς τὰ παλαιὰ μυθιστορήματα, δυὸ δάκρυα ἐπεσφράγισαν τὸν σκληρὸν αὐτὸν χωρισμόν.

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἀκαδημία Ἀθηνῶν

Τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν ὥρα 4 μ. μ. πανηγυρικὴ συνεδρία τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν. Θέμα: Λόγος προέδρου, λογοδοσία γενικοῦ γραμματέως, ἀπονομὴ καὶ προκήρυξις βραβείων.

Τὸ μνημόσυνον τῶν Φιλικῶν

Ὁ Ἑλληνικὸς Ἐλευθεροτεκτονισμὸς τελεῖ αὔριον ὥραν 9.30' θρησκευτικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ τῶν Φιλικῶν ἐν τῷ ναῷ τῆς Ἁγίας Φωτεινῆς (ὁδὸς Ἀναπαύσεως) καὶ μετὰ ταῦτα δέησιν ἐπὶ τῶν τάφων τῶν Ξάνθου καὶ Κουμπάρη. Τὴν 7ην μ. μ. τελεῖται εἰς τὸ Τεκτονικὸν μέγαρον (Ἀχαρνῶν 19) πολιτικὸν μνημόσυνον (ἔνδυμα ἐπίσημον).

Ὁ παιδικὸς κινηματογράφος εἰς τὸ «Ἀττικόν»

Αὔριον τὸ πρωῒ εἰς τὸ «Ἀττικὸν» θὰ δοθῇ ἡ κατὰ Κυριακὴν παιδικὴ κινηματογραφικὴ παράστασις τοῦ «Συνδέσμου» μὲ πρόγραμμα ἐκλεκτόν. Τὰ παιδιὰ θὰ παρακολουθήσουν δύο βιομηχανικὰς ταινίας ποὺ θὰ τοὺς δείξουν πῶς γίνονται τὰ γάντια καὶ πῶς ἡ βεντάλιες. Πολὺ ἐνδιαφέρουσα ἐπίσης ταινία θὰ εἶναι «Τὰ ταξειδιωτικὰ περιστέρια», ποὺ δείχνει πόσας πολυτίμους ὑπηρεσίας προσφέρουν τὰ πτηνὰ αὐτά, ἰδίως ἐν καιρῷ πολέμου. Διασκεδαστικωτάτη θὰ εἶναι ἡ κωμῳδία τοῦ Μικροῦ μὲ τὴν Πάπια του καὶ ξεκαρδιστικὴ ἡ κωμῳδία «Ποιὸς ἀπὸ τοὺς δυό». Τὸ πρόγραμμα θὰ ποικίλεται μὲ Μίκυ-Μάους καὶ μὲ μίαν ἠχητικὴν ταινίαν μὲ Ἀράπικα τραγούδια.

Μία ἐνδιαφέρουσα ἔκθεσις-ἀγορὰ

Σήμερον, ὥραν 11 π. μ., γίνονται τὰ ἐγκαίνια τῆς Ἐκθέσεως-Ἀγορᾶς, τὴν ὁποίαν ὠργάνωσεν ἡ «Χριστιανικὴ Ἕνωσις Νεανίδων» εἰς τὰς αἰθούσας τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βαλαωρίτου 7 Λέσχης της. Ἐκτίθενται προϊόντα τῆς ἑλληνικῆς βιοτεχνίας, ὑφάσματα μεταξωτά, ἐργόχειρα, φορέματα, παιδικὰ εἴδη, παιχνίδια, κομψοτεχνήματα, τὰ ἐκλεκτότερα εἴδη τῶν ἐργαστηρίων τοῦ Συλλόγου Λαϊκῆς Τέχνης, τῆς κ. Παίην, τοῦ Ἐθνικοῦ Συμβουλίου Ἑλληνίδων, τῆς Κιουτάχειας, τοῦ Διεθνοῦς Συνδέσμου, τῆς Σκύρου, τῆς κ. Πυρσίλα—Κάπς καὶ ἄλλων γνωστῶν ἐργαστηρίων, ὡς καὶ ἐργόχειρα τῶν μελῶν τῆς Χ. Ε. Ν. Ὅλα τὰ ἀντικείμενα θὰ πωληθοῦν εἰς τιμὰς ἠλαττωμένας.

Εἰς τὴν Ἔκθεσιν, ἡ ὁποία θὰ διαρκέσῃ μέχρι τῆς ἑσπέρας τῆς προσεχοῦς Δευτέρας, θὰ εὕρουν ὅλοι εἴδη ἐκλεκτὰ καὶ εὐθηνότατα, κατάλληλα διὰ πρωτοχρονιάτικα δῶρα.

Εἰς ἰδιαιτέραν αἴθουσαν θὰ δίδεται καὶ τέϊον. Εἴσοδος ἐλευθέρα.

Ἡ κίνησις περὶ τὰ Καλλιστεῖα τοῦ 1931

Μετὰ τὴν προκήρυξιν τοῦ Διαγωνισμοῦ Καλλονῆς διὰ τὴν ἐκλογὴν τῆς «Μὶς Ἑλλάδος τοῦ 1931» ὑπὸ τῆς «Ἑνώσεως τῶν Συντακτῶν», αἱ νεαραὶ Ἀτθίδες μας ἤρχισαν νὰ δεικνύουν ζωηρότατον ἐνδιαφέρον. Καθημερινῶς προσέρχονται εἰς τὴν «Γραμματεῖαν τῆς Ἑνώσεως Συντακτῶν» καὶ ζητοῦν πληροφορίας σχετικὰς μὲ τοὺς ὅρους ὑφ' οὓς θὰ διεξαχθῇ ὁ διαγωνισμὸς καὶ τοῦ τρόπου τῆς συμμετοχῆς των.

Παραλλήλως μὲ τὰς Ἀθηναίας ἐκινητοποιήθησαν καὶ αἱ ὑποψήφιαι τῶν ἐπαρχιῶν. Εἰς πολλὰς πόλεις ἔχουν ἤδη καταρτισθῇ αἱ ἐπιτροπαί, αἱ ὁποῖαι θὰ ἀναλάβουν τὴν διεξαγωγὴν τῶν τοπικῶν διαγωνισμῶν. Οὕτω εἰς τὴν Θεσσαλονίκην καὶ τὰς Πάτρας οἱ διαγωνισμοὶ θὰ ἐνεργηθοῦν ἀπὸ τὰς ἐκεῖ «Ἑνώσεις Συντακτῶν», εἰς Σπάρτην παρὰ τοῦ Μουσικογυμναστικοῦ Συλλόγου, εἰς Καβάλλαν, Χίον, Ἡράκλειον, Χανιὰ παρὰ τοῦ Συνδικάτου τῶν αὐτόθι ἐκδιδομένων ἐφημερίδων. Ἡ τοπικὴ ἐπιτροπὴ τῆς Ξάνθης ἀπετελέσθη ἐκ τοῦ δημάρχου κ. Ε. Χαρσιλζόγλου ὡς προέδρου, Φ. Ἀλμεΐδα ἐπάρχου Ξάνθης, Δ. Ντάγκα συνταγματάρχου διοικητοῦ τοῦ 41ου συντάγματος, Δ. Κορδάτου διευθυντοῦ τοῦ ταμείου Ξάνθης, Σπάρτης Μαρκοπούλου ἰατροῦ, Γεωργ. Βαρούτσου, Γρηγ. Σεραείδου διευθυντοῦ τοῦ ὑποκαταστήματος τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, Θ. Οἰκονόμου πολιτικοῦ μηχανικοῦ καὶ Κ. Ἀδαμίδη μηχανικοῦ ὡς μελῶν.

Ἐκ πληροφοριῶν τὰς ὁποίας ἔχει ἡ «Ἕνωσις Συντακτῶν» ζωηροτάτη κίνησις διὰ τὰ Καλλιστεῖα τοῦ 1931 παρατηρεῖται ἐπίσης εἰς Βόλον, Ἰωάννινα, Ζάκυνθον, Λαμίαν, Κέρκυραν, Κομοτινήν, Λάρισαν, Μυτιλήνην, Σάμον, Πύργον, Τρίπολιν καὶ ἄλλας πόλεις, εἰς τοὺς δημάρχους τῶν ὁποίων ἀπετάθη ἡ «Ἕνωσις Συντακτῶν» διὰ τὴν συγκρότησιν τῶν τοπικῶν ἐπιτροπῶν. Διαγωνισμὸς θὰ γίνῃ καὶ εἰς Ἰκαρίαν, κατόπιν σχετικῶς ἐκδηλωθείσης ἐπιθυμίας τῶν ἐν Ἀθήναις παρεπιδημούντων Ἰκαρίων.

Διαλέξεις.

Ὁ καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου κ. Α. Ἀνδρεάδης θὰ ὁμιλήσῃ σήμερον ὥραν 6 ½ μ. μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Παρνασσοῦ» περὶ Ἰαπωνίας καὶ Ἰαπώνων, μετὰ προβολῶν φωτεινῶν εἰκόνων. Οἱ μὴ ἔχοντες προσκλήσεις θὰ πληρώσουν εἴσοδον δρχ. 10 διὰ τὴν εἰκόνα τοῦ Λευκαδίου Χέρν.

— Αὔριον 6 ½ μ. μ. ὁ καθηγητὴς κ. Σωτ. Ἰγγλέσης θὰ ὁμιλήσῃ εἰς τὴν Ἑταιρείαν τῶν Φίλων τοῦ Λαοῦ (Εὐριπίδου 12) περὶ τῶν Προσκυνημάτων καὶ τελετῶν τῆς Βηθλεέμ, μὲ προβολὰς φωτεινῶν εἰκόνων. Εἴσοδος ἐλευθέρα.

— Αὔριον ὥραν 6 μ. μ. θὰ ὁμιλήσῃ εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Παρνασσοῦ» ὁ κ. Ἀλφρ. Χατζηαργύρης μὲ θέμα «Διατί κοιμώμεθα», μετὰ προβολῶν φωτεινῶν εἰκόνων. Εἴσοδος ἐλευθέρα.

— Σήμερον ὥραν 9ην μ. μ. θὰ ὁμιλήσῃ εἰς τὴν Χ.Α.Ν. (Μητροπόλεως 44) ὁ ἰατρὸς κ. Μιχαὴλ Ἡλιοῦ «περὶ ἐγκρατείας». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

Ἡ ἑλληνικὴ καντάδα εἰς τὸ ἐξωτερικὸν καὶ εἰς τὸ ραδιόφωνον

Ὑπὸ ὁμίλου γνωστῶν Ἑλλήνων καλλιτεχνῶν συνεστήθη ἡ Ἐθνικὴ Ἑλληνικὴ Χορῳδία, τῇ συμμετοχῇ τῶν τραγουδιστῶν κ.κ. Γ. Βιδάλη, Γ. Σαδαρῆ, Α. Βοΐλα, Σπ. Κοντογεώργη, Ν. Τουμπακάρη, Σ. Μακρῆ, Σπ. Περιστέρη, Χαρ. Ποταμιάνου καὶ ἄλλων μὲ ἀντικειμενικὸν σκοπὸν τὴν μελέτην, ἐκτέλεσιν καὶ διάδοσιν τῶν ἀριστουργημάτων τῆς Λαϊκῆς Μούσης, τῶν δημοτικῶν μας ᾀσμάτων καὶ γενικῶς τοῦ Ἑλληνικοῦ τραγουδιοῦ.

Ἡ ἄριστα κατηρτισμένη χορῳδία καὶ μανδολινάτα τῆς λαμπρᾶς ταύτης Καλλιτεχνικῆς Ὀργανώσεως θὰ περιοδεύσῃ εἰς Αἴγυπτον, Κύπρον, Τουρκίαν, Ρουμανίαν, Ἰταλίαν, Γαλλίαν, Ἀγγλίαν, Γερμανίαν καὶ Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς πρὸς ἐκτέλεσιν ρεπερτουὰρ ἀποκλειστικῶς περιλαμβάνοντος ὅ,τι ὡραῖον καὶ ἐκλεκτὸν ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ ἡ Ἑλληνικὴ Καντάδα καὶ ἡ σύγχρονος ἑλληνικὴ Μουσική. Οἱ Ἕλληνες καλλιτέχναι θὰ φέρουν τοπικὰς ἐνδυμασίας ἢ ἐνδυμασίας τῆς ἐποχῆς τοῦ Ἀγῶνος τῆς Ἀνεξαρτησίας καὶ θὰ ψάλλουν κατὰ προτίμησιν τὰ ἑλληνικὰ δημώδη μέσα εἰς περιβάλλον καθαρῶς ἑλληνικὸν μὲ σκηνογραφίας ἀναπαριστώσας τοπία καὶ εἰκόνας ἀπὸ τὴν ἑλληνικὴν ζωήν.

Οἱ σπουδαιότεροι τῶν ραδιοφωνικῶν σταθμῶν τῆς Εὐρώπης, ἤτοι οἱ σταθμοὶ Παρισίων, Βερολίνου, Λονδίνου, Τουλούζης, Βουκουρεστίου καὶ Κων)πόλεως συνεβλήθησαν μετὰ τῆς Ἐθνικῆς Ἑλληνικῆς Χορῳδίας διὰ σειρὰν ραδιοφωνικῶν συναυλιῶν.

Τὴν καλλιτεχνικὴν περιοδείαν τῆς Ἐθνικῆς Ἑλληνικῆς Χορῳδίας ἀνέλαβεν ὑπὸ τὴν προστασίαν του ὁ δήμαρχος Ἀθηνῶν κ. Σπ. Μερκούρης.

Ἡ «Ἐθνικὴ Ἑλληνικὴ Χορῳδία», ἡ ὁποία εἶνε καὶ ἡ πρώτη ποὺ ἐπιχειρεῖ καλλιτεχνικὴν περιοδείαν ἔξω τῶν συνόρων τῆς χώρας μας, θὰ δώσῃ τὴν ἀποχαιρετιστήριον συναυλίαν της τὴν μεταπροσεχῆ Κυριακήν, 28 τρέχοντος, εἰς τὰ «Ὀλύμπια» ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ Δήμου Ἀθηναίων. Τὴν συναυλίαν θὰ παρακολουθήσουν καὶ μέλη τοῦ Διπλωματικοῦ Σώματος.

Οἱ καλλιτέχναι τῆς ὁμάδος μας ἀνεκοίνωσαν ὅτι θὰ προσφέρουν 30 ο)ο ἐκ τῶν ποσοστῶν των διὰ τὴν προσφορὰν ἑνὸς ὑπερωκεανίου ἀεροπλάνου εἰς τὸν Ἕλληνα ἀεροπόρον, ὅστις θὰ ἐπιχειρήσῃ τὴν διάβασιν τοῦ Ἀτλαντικοῦ.

Κοσμικὴ κίνησις

Ἦτο κάτι ἀφάνταστον ἡ κοσμοσυρροὴ κατὰ τὴν χθεσινὴν μεγάλην ἑσπερίδα τῆς Ε.Λ.Π.Α. εἰς τὰς νέας αἰθούσας τῆς «Μ. Βρεταννίας» κατὰ τὴν ὁποίαν ἐπεκράτησεν ἀδιάπτωτος εὐθυμία, χάρις εἰς τὶς ἐξυπνότατες ἀτραξιόν. Κόσμος ἐκλεκτότατος καὶ κομψότατος. Ποῖον ὄνομα νὰ πρωτοαναφέρῃ κανείς; Θὰ ἔπρεπε νὰ ἀναφέρωμεν τοὐλάχιστον χίλια. Ὑπουργοί, διπλωματικὸν σῶμα καὶ ἡ ἀφρόκρεμα τῆς κοινωνίας μας. Ἡ διοργανωτικὴ ἐπιτροπὴ κατώρθωσε νὰ δώσῃ ἕνα χορόν, ποὺ ἀσφαλῶς θὰ μείνῃ μοναδικὸς εἰς τὴν ἐφετεινὴν χορευτικὴν περίοδον.

—Τὸ «Ἀτελιὲ» ἐκτὸς τῆς ἐπιθεωρήσεως τοῦ κ. Καστέλλη προετοιμάζει καὶ τὴν Χριστουγεννιάτικην ἑορτήν του, τὴν ὁποίαν θὰ δώσῃ τὴν ἡμέραν τῶν Χριστουγέννων εἰς τὰς 7 τὸ βράδυ.

—Ἡ Μακεδονικὴ Ἐκπαιδευτικὴ Ἑταιρεία ἀγγέλλει τὸν χορόν της διὰ τὴν 24ην Ἰανουαρίου. Εἰς αὐτὸν ἀπεφασίσθη νὰ προσέλθουν πολλαὶ δεσποινίδες φέρουσαι κοστούμια τῆς Μακεδονίας. Αἱ εἰσπράξεις θὰ διατεθοῦν διὰ τὴν ἵδρυσιν 50 σχολικῶν κήπων καὶ τὴν συντήρησιν αὐτῶν.

Συναυλίαι

Ὑπενθυμίζομεν τὴν πρώτην συναυλίαν τοῦ νέου «Λαϊκοῦ Ὠδείου», ἡ ὁποία θὰ δοθῇ αὔριον τὸ ἀπόγευμα εἰς τὰ «Ὀλύμπια», τῇ συμμετοχῇ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Ὠδείου κ. Βλυσίδη, Στ. Βαλτετσιώτη καὶ ἄλλων καλλιτεχνῶν ὡς καὶ μανδολινάτας.

— Αὔριον ὥραν 11 π.μ. εἰς τὰ «Ὀλύμπια» δίδεται ἡ Γενικὴ Δοκιμὴ τῆς Γ' Συναυλίας Συνδρομητῶν τῆς Συμφωνικῆς Ὀρχήστρας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Μητροπούλου. Ὁλόκληρον τὸ πρόγραμμα κρατεῖ ὡς σολίστ ὁ μεγάλος καλλιτέχνης Χούμπερμαν, ὁ ὁποῖος θὰ παίξῃ τρία Κοντσέρτα, ἤτοι τὸ Κοντσέρτο εἰς Λὰ ἐλ. τοῦ Μπάχ, τὸ Κοντσέρτο τοῦ Σιμανόφσκυ καὶ τὸ εἰς Ρὲ μεῖζ. τοῦ Μπράμς.

Βιβλιογραφία Φέξη

Ἐξεδόθη: Ν. Θηβαίου, περὶ τοῦ ἀρνητικοῦ διαφέροντος. Ὑπὸ τύπωσιν: jus Graecoromanum ἀπαραίτητον συμπλήρωμα τῶν Βασιλικῶν. Οἱ ἐγγραφόμενοι συνδρομηταὶ πληρώνουν εἰς 10 μηνιαίας δόσεις.

Θέατρα.

ΑΛΑΜΠΡΑ (Ὀπερέττα Σαμαρτζῆ). «Ντόλλυ, ἂν μ' ἀγαποῦσες».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Βαβυλωνία Ὅλα» ἐπιθεώρησις.
ΜΟΝΤΙΑΛ (Ἐπιχ. Μακέδου). «Ντελίριο ρεβύ», ὀπερέττα τοῦ κ. Σακελλαρίδη.
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. (Ἐλευθ. Μουσικὴ Σκηνή). «Ἡ Ριρίκα μας».

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Στὸ Δυτικὸ μέτωπο».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Μιὰ ρωμαντικὴ νύχτα» μὲ τὴν Λίλιαν Γκὶς.
ΙΝΤΕΑΛ. «Φανταστικὴ Ραψῳδία».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Τραγοῦδι τῆς φλόγας».
ΟΥΦΑ. «Ἔρωτας γιὰ μιὰ νύχτα».
ΠΑΝΘΕΟΝ «Κατηγορουμένη ἐγέρθητι!» μὲ τὴν Γκαμπὺ Μορλαί.
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Φίλησέ με Μαρίτσα», ἑλληνικὴ ταινία ἠχητικὴ καὶ ἄδουσα.
ΤΡΙΑΝΟΝ. «Ἡ ὡραία ἀπάχισσα» μὲ τὴν Ντολορὲς Κοστέλο.

Συνοικιακὰ

Α.Ο.Δ.Ο. «Κίτρινος βασιληᾶς».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. Ραμὸν Νοβάρρο.
ΑΡΗΣ. «Τρόϊκα».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Κιβωτὸς τοῦ Νῶε».
ΕΛΛΑΣ. «Κέντρα ἀπάχηδων».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Ἐγὼ τὸν σκότωσα».
ΝΕΟΝ (Ποδονίφτη). «Ἡ ἐξόριστος».
ΠΑΛΛΑΣ. «Συζυγικαὶ θυσίαι».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Ὁ πυροσβέστης».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Θύελλα ἐν Ἀσίᾳ».

Πειραιεὺς

Α.Γ. ΛΑΪΦ. «Χάϊ Τάγκ».
ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. «Ἁγνὸς γλεντζές».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Κόκκινη γυναῖκα».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Τραγικὸς ἔρως».

Ἑλληνικὰ τραγούδια

Μιὰ νύχτα κάποιος χάθηκε...

Μιὰ νύχτα κάποιος χάθηκε στὸν [κάμπο τὸν πλατύ,
μιὰ νύχτα κάποιος χάθηκε καὶ πί- [σω δὲν γυρνάει.
Κανένας δὲν ρώτησε ποῦ πήγαι- [νε καὶ τί
στὴ νύχτα μέσα γύρευε, καὶ σβύ- [στηκε καὶ πάει...

Θροοῦν τὰ φύλλα τῶν δεντρῶν, κι' [ἡ καλαμιὰ θρηνεῖ,
βόγγει τ' ἀγέρι κι' ἡ ἰτιὰ μὲς στὸ [ποτάμι γέρνει...
Μιὰ νύχτα κάποιος χάθηκε, μιὰ [νύχτα μακρυνή,
κι' ἡ μέρα οὔτε ἕνα μήνυμα ξοπί- [σω δὲν φέρνει...

Μιὰ νύχτα κάποιος χάθηκε στὸν [κάμπο τὸν πλατύ.
Μιὰ νύχτα κάποιος χάθηκε. Ποιὸς [τάχα νὰ τὸ ξέρῃ;
Θροοῦν τὰ φύλλα τῶν δεντρῶν, [στὴν ποταμιὰ γερτὴ
κρυφὰ τὸν κλαίει κάποια ἰτιά, καὶ [βόγγει κάποιο ἀγέρι...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἡ «Ἑβδομὰς τοῦ Παιδιοῦ»

Τὸ «Πατριωτικὸν Ἵδρυμα πρὸς προστασίαν τοῦ παιδιοῦ» κατήρτισε τὸ πρόγραμμα τοῦ ἐφετεινοῦ ἑορτασμοῦ τῆς «Ἑβδομάδος τοῦ Παιδιοῦ», ἡ ὁποία θ' ἀρχίσῃ τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν καὶ θὰ διαρκέσῃ μέχρι τῆς ἑσπέρας τῆς 31ης Δεκεμβρίου. Κατὰ τὸ καταρτισθὲν πρόγραμμα θὰ γίνῃ δοξολογία εἰς τὴν Μητρόπολιν, τὴν πρώτην ἡμέραν, καὶ θὰ ἐπακολουθήσῃ ἡ ἑορτὴ τοῦ Δήμου εἰς τὸ Δημαρχεῖον. Κατὰ τὰς ὑπολοίπους ἡμέρας θὰ δοθῇ παράστασις «Καραγκιόζη» καὶ θεατρικαὶ παραστάσεις διὰ παιδιὰ εἰς τὸ «Κεντρικόν», θὰ ψαλοῦν τὰ Κάλλαντα, θὰ παρατεθῇ δωρεὰν συσσίτιον εἰς τὸ Βαρβάκειον, θὰ δοθοῦν κινηματογραφικαὶ παραστάσεις δωρεὰν εἰς κεντρικοὺς καὶ συνοικιακοὺς κινηματογράφους, θὰ γίνουν παραστάσεις τῇ συμπράξει τῆς Χ.Α.Ν. εἰς τὸν Βύρωνα καὶ τὴν Ν. Ἰωνίαν καὶ τέλος ἀπόφοιτοι τῆς Λεοντείου Σχολῆς θὰ παίξουν τὴν «Ἀντιγόνην» τοῦ Σοφοκλέους εἰς τὸ «Ἰντεάλ».

Μία ἡμέρα τῆς ἑβδομάδος, ἡ Κυριακή, 28 τρέχ., θ' ἀφιερωθῇ εἰς τὴν Μητέρα.

Ἡ «Νέα Ἑστία»

Ἐκυκλοφόρησε τὸ Χριστουγεννιάτικον τεῦχος τῆς «Νέας Ἑστίας», ποὺ μὲ τὴν ἐκλεκτὴν καὶ πλουσίαν ὕλην του, περιλαμβανομένην εἰς 124 σελίδας καὶ μὲ τὰς θαυμασίας ἐκτὸς κειμένου εἰκόνας του, ἀποτελεῖ τὸ μοναδικὸν πανηγυρικὸν τεῦχος, ποὺ μᾶς παρουσιάζει ἐφέτος ὁ περιοδικὸς λογοτεχνικός μας Τύπος. Μεταξὺ τῶν περιεχομένων του, ποὺ παρουσιάζουν μοναδικὴν ἐκλεκτικότητα, περιλαμβάνονται πέντε ποιήματα τοῦ κ. Κωστῆ Παλαμᾶ, διηγήματα τῶν κ.κ. Δ. Καμπούρογλου, Παύλου Νιρβάνα, Νεοπτολέμου, Ἀχ. Αἰμιλίου, Τέλλου Ἄγρα, Κλ. Παράσχου, Ντόλη Νίκβα, Ἀγγ. Δόξα, τῶν κυριῶν Νίκης Πέρ[illegible], Εἰρήνης Ἀθηναίας, Ἰωάν. [illegible]ουκουβάλα, ποιήματα τῆς Μυρτιώτισσας, τῆς Κοντέσσας ντὲ Νοάϊγ, τῶν κ.κ. Λάμπρου Ἀστέρη, Κ. Ἀμάντου, Μ. Μαλακάση, Μαρίνου Σιγούρου, Γ. Ἀννίνου, Λ. Κουμαριανοῦ, Ζεφύρου Βραδυνοῦ, Πετμεζᾶ-Λαύρα, Α. Δρίβα, Μιχ. Ἀργυροπούλου, ἱστορικὰ σημειώματα τοῦ Κ. Καιροφύλλα, ἄρθρον τοῦ κ. Γρ. Ξενοπούλου καὶ πολλῶν ἄλλων λογίων.

Ἐκ τῶν δημοσιευομένων εἰς τὸ τεῦχος καλλιτεχνικῶν εἰκόνων ὅλως ἐξαιρετικαὶ εἶνε τῶν κ.κ. Τζὼν Βάσσου, Γ. Ἰακωβίδου, Ἀγγ. Θεοδωροπούλου, Γιολδάση, Καλμούχου, Φράντς Σέδλεσεκ κλπ.

Ἐκδόσεις.

Ἐξεδόθη τὸ «Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον» τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου. Περιέχει ὅλας τὰς προσφατοτέρας στατιστικὰς πληροφορίας ἐπὶ τοῦ πληθυσμοῦ, τῆς γεωργίας, τῆς βιομηχανίας, τοῦ ἐμπορίου, τῆς συγκοινωνίας, τῶν Τραπεζῶν, τῶν δημοσίων οἰκονομικῶν, τῆς ἐκπαιδεύσεως, τῆς δικαιοσύνης, τῆς ἐργασίας καὶ κοινωνικῆς προνοίας ὡς καὶ διεθνεῖς συγκρίσεις.

— Κυκλοφορεῖ αὔριον τὸ νέον τεῦχος (μηνὸς Δεκεμβρίου) τοῦ περιοδικοῦ «Νέα ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα», καλλιτεχνικώτατον, ὅπως πάντοτε, μὲ πλῆθος ὡραιοτάτων εἰκόνων ἐξ ὅλης τῆς Ἑλλάδος καὶ μὲ συνεργασίαν τῶν κ. Κωστῆ Παλαμᾶ, Δ. Σ. Μπαλάνου, Τ. Μωραϊτίνη, Παύλου Νιρβάνα κλπ.

— Ἐξεδόθη τὸ τεῦχος τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου τοῦ περιοδικοῦ τῆς κ. Μαριέττας Μινώτου «Ἰόνιος Ἀνθολογία» μὲ ἐκλεκτὴν ὕλην.

ΕΓΚΛΗΜΑ
ΟΡΓΙΑ
ΕΡΩΣ
ΕΞΑΓΝΙΣΙΣ
Ὅλα τὰ σκάνδαλα τῶν καταγωγίων τῆς Μοντμάρτρης θὰ ἴδῆτε εἰς τὴν
ΩΡΑΙΑΝ ΑΠΑΧΙΣΣΑΝ
ὁμιλοῦσα—ἠχητικὴ
μὲ τὴν ΝΤΟΛΟΡΕΣ ΚΟΣΤΕΛΛΟ καὶ τὸν ΚΟΝΡΑΔ ΝΑΓΚΕΛ
ΣΗΜΕΡΟΝ εἰς τὸ
ΤΡΙΑΝΟΝ
Ἐπίσης ζουρνὰλ καὶ ΜΙΚΥ ΜΑΟΥΣ
ΕΙΣΟΔΟΣ ΔΡ. 15—10
Αὔριον Κυριακὴν πρωϊνὴ παράστασις. Γενικὴ εἴσοδος Δραχμ. 8.

Ἀθλητισμὸς

—Τὸ μὰτς τῶν παλαιμάχων

Κατὰ νεωτέραν ἀπόφασιν ἡ ποδοσφαιρικὴ συνάντησις τῶν παλαιμάχων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς ἡ ὁποία ἀρχικῶς εἶχεν ὁρισθῇ διὰ τὴν ἡμέραν τῶν Χριστουγέννων, θὰ γίνῃ τὴν ἐπομένην 25ην Δεκεμβρίου ὥραν 1 ¾ μ.μ. καὶ πρὸ τοῦ ἀγῶνος «Νίκολσον» - «Ἑνώσεως Κων)πόλεως». Οἱ παλαίμαχοι θὰ ἐμφανισθοῦν εἰς τὸν στίβον μὲ τὰς ἐπισήμους στολὰς τῆς Ἑνώσεώς των, καὶ ἡ συνάντησίς των θὰ τεθῇ ὑπὸ τὴν διαιτησίαν τοῦ...ὑπερπαλαιμάχου κ. Π. Βρυώνη. Σχετικῶς πληροφορούμεθα ὅτι ὁ ἀθλητικὸς οἶκος Καραμπάτη - Ἀπετιὰν ἠθλοθέτησε κύπελλον ἐπαμειβόμενον, τὸ ὁποῖον θὰ περιέρχεται ὑπὸ τὴν ὁριστικὴν κατοχὴν τῆς ὁμάδος, ἡ ὁποία θὰ νικήσῃ τὴν ἀντίπαλόν της ἐπὶ τρία συνεχῆ ἔτη. Εἰς τοὺς ἀγῶνας τῶν παλαιμάχων δικαιοῦνται συμμετοχῆς καὶ οἱ Θεσσαλονικεῖς.

—Οἱ ἀγῶνες τοῦ «Πειραϊκοῦ»

Σήμερον καὶ αὔριον τελοῦνται εἰς τὸ Παναθηναϊκὸν Στάδιον οἱ ἐτήσιοι ἀθλητικοὶ ἐσωτερικοὶ ἀγῶνες τοῦ Πειραϊκοῦ Συνδέσμου Φιλάθλων Πειραιῶς εἰς τοὺς ὁποίους λαμβάνουν μέρος πολλοὶ ἀθληταὶ ἀνήκοντες εἰς τὸν Σύλλογον αὐτόν. Οἱ συμμετέχοντες ἀθληταὶ θὰ ἀγωνισθοῦν κατὰ κατηγορίας.

—Οἱ ἑλληνοτουρκικοὶ ἀγῶνες πάλης

Ὡς γνωστόν, τὸν προσεχῆ Φεβρουάριον θὰ γίνῃ εἰς τὴν Κων)πολιν συνάντησις Ἑλληνορρωμαϊκῆς πάλης μεταξὺ τῶν Ἑλλήνων παλαιστῶν καὶ τῶν Τούρκων τοιούτων, τὴν ὁποίαν ἐπρότεινεν ἡ Τουρκικὴ Ὁμοσπονδία. Ἤδη ἡ ἁρμοδία ἐπιτροπὴ πάλης τοῦ Συνδέσμου Ἀθλητικῶν Σωματείων θὰ τελέσῃ τὴν 18ην Ἰανουαρίου προκριματικοὺς ἀγῶνας διὰ τὸν καταρτισμὸν τῆς ἐθνικῆς ὁμάδος, εἰς τοὺς ὁποίους θὰ δύνανται νὰ μετάσχουν ὅλα τὰ Σωματεῖα δι' ὁσωνδήποτε ἀθλητῶν.

—Διασυλλογικοὶ ἀθλητικοὶ ἀγῶνες

Τὴν 25ην καὶ 28ην προσεχοῦς Μαρτίου τὰ τέσσαρα γυμναστικὰ Σωματεῖα «Ἀχιλλεύς», «Ἕνωσις Ἐμποροϋπαλλήλων» καὶ «Ὀλυμπιακὸς» Πειραιῶς θὰ τελέσουν εἰς τὸ Στάδιον ἀθλητικοὺς ἀγῶνας μεταξὺ τῶν ἀθλητῶν των. Τὸ πρόγραμμα τῶν ἀγώνων κατηρτίσθη ὡς ἑξῆς:

1η ἡμέρα. — Δρόμος 100 μέτρ., δισκοβολία ἑλληνική, ἅλμα τριπλοῦν, ἐπὶ κοντῷ, δρόμος 800 μ., σφαιροβολία, λιθοβολία, δρόμος 5000 μ., σκυταλοδρομία 4×400.

2α ἡμέρα. — Δρόμος 110 μ. μετ' ἐμποδίων, δισκοβολία ἐλευθέρα, ἅλμα εἰς μῆκος, δρόμος 200 μ., ἀκοντισμός, ἅλμα εἰς ὕψος, δρόμος 1500 μ., δρόμος 400 μ., σκυταλοδρομία 4×100.

—Ἡ συνάντησις «Παναθηναϊκοῦ» —«Ὀλυμπιακοῦ»

Τὴν 4ην προσεχοῦς μηνὸς Ἰανουαρίου, θὰ λάβῃ χώραν εἰς τὸ τερραὶν τοῦ Παναθηναϊκοῦ Ἀθλητικοῦ Ὁμίλου, ἡ ἐνδιαφέρουσα φιλικὴ ποδοσφαιρικὴ συνάντησις τοῦ «Ὀλυμπιακοῦ» Πειραιῶς μὲ τὴν πρωταθλήτριαν τῆς Ἑλλάδος «Παναθηναϊκόν». Ὁ ἀγὼν ἀναμένεται μὲ ἀνυπομονησίαν.

—Ὁ παγκόσμιος ἀθλητισμός

Τέσσαρα νέα κολυμβητικὰ ρεκὸρ ἐπραγματοποιήθησαν κατὰ τὸν λήγοντα μῆνα, εἰς διαφόρους κολυμβητικὰς συγκεντρώσεις. Ὁ Ἀμερικανὸς Σπένσε εἰς τὴν προσθίαν κολύμβησιν 200 μέτρων ἐπέτυχε νέον ρεκὸρ τοῦ κόσμου 2'44'' 4)5, καὶ ὁ Βέλγος Βὰν Πάρυς εἰς τὰ 500 μέτρα πρόσθια ἐσημείωσε χρόνον 7'37'' 4)5. Αἱ γυναῖκες, διὰ νὰ μὴ ὑστερήσουν τῶν ἀνδρῶν, ἐπέτυχον καὶ αὐταὶ δύο νέα ρεκόρ. Εἰς τὴν Νότιον Ἀφρικὴν ἡ Μὶς Μπράουν ἐκολύμβησε τὰς 220 ὑάρδας ἐλεύθερα εἰς 2'26'' καὶ ἡ μὶς Χούσβερς ἀπὸ τὴν Ὀλλανδίαν τὰς 100 ὑάρδας πρόσθια εἰς 1' 22'' 3)5.

—Νέα νίκη τοῦ Λόντου

Εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην ὁ Ἕλλην πρωταθλητὴς τοῦ κόσμου εἰς τὴν ἐλευθέραν πάλην Τζὶμ Λόντος (Χρῆστος Θεοφίλου) ἐνίκησε τὸν Ρῶσσον Βακτούρωφ μετὰ σκληρὸν ἀγῶνα διαρκέσαντα 27' καὶ 50''. Τὸν ἀγῶνα παρηκολούθησαν περὶ τοὺς 4000 θεαταί. Ὁ Λόντος ἀπὸ τοῦ Ἰουνίου 1930 ἔδωσε 13 παλαιστικὰς συναντήσεις καὶ ἐνίκησεν εἰς ὅλας. Τοῦτο ἀποδεικνύει τὴν ἀνωτέραν του κλάσιν.

—Τὸ γιουγκοσλαυϊκὸν ποδόσφαιρον

Τηλεγραφοῦν ἐκ Βελιγραδίου, ὅτι κατὰ τὸ Γιουγκοσλαυϊκὸν ποδοσφαιρικὸν συνέδριον εἰς τὸ ὁποῖον παρεκάθησαν ἀντιπρόσωποι 500 περίπου ποδοσφαιρικῶν Σωματείων, κατεψηφίσθη ἡ ἰδέα τῆς ἱδρύσεως Ἐθνικῆς κατηγορίας διὰ ψήφων 192 ἔναντι 188. Λέγεται ὅτι αἱ ἐνδιαφερόμεναι ποδοσφαιρικαὶ ἑνώσεις βασιζόμεναι εἰς τὴν μικρὰν πλειοψηφίαν θὰ ἐπιχειρήσουν τὴν ὑπερψήφισιν τοῦ νέου θεσμοῦ. Κάτι παρόμοια συμβαίνουν καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα...

Αἱ ἑσπερίδες τοῦ «Ἀτελιέ»

Τὴν προσεχῆ Τρίτην θὰ δοθῇ εἰς τὸ θέατρον τῆς Λέσχης Καλλιτεχνῶν «Ἀτελιὲ» ἐπιθεώρησις γραμμένη ἀπὸ μέλη τῆς Λέσχης, καὶ ἡ ὁποία θὰ παιχθῇ ἐπίσης ἀπὸ μέλη αὐτῆς εὐγενῶς προσφερθέντα.

Ἡ γενικὴ δοκιμὴ θὰ γίνῃ τὴν προσεχῆ Δευτέραν ὥραν 10 μ.μ. Ἡ εἴσοδος θὰ ἐπιτραπῇ μόνον εἰς τὰ μέλη τῆς Λέσχης.

Θεατρικά

Ἀπὸ σήμερα προστίθεται εἰς τὴν ἐπιθεώρησιν «Βαβυλωνία Ὅλα» μία νέα σκηνὴ τὰ «Κάλλαντα». Οἱ κ.κ. Ἰατρίδης, Μαυρέας, Κοντογιάννης καὶ Μαυρόπουλος θὰ τὰ «λένε» εἰς τοὺς πολιτικοὺς μὲ ὡραιότατα τετράστιχα.

— Χθὲς ἐδόθη εἰς τὴν «Ἀλάμπρα» ἡ πρεμιέρα τῆς νέας ἀθηναϊκῆς ὀπερέττας «Ντόλλυ ἂν μ' ἀγαποῦσες» τοῦ κ. Χρονοπούλου, μὲ μουσικὴν τοῦ κ. Χρ. Χαιροπούλου καὶ σκηνογραφίας τοῦ καλλιτέχνου κ. Μπέζου.

— Σήμερον δίδει ὁ θίασος τοῦ κ. Μυρὰτ εἰς τὸ Δημοτικὸν Θέατρον Πειραιῶς τὴν γνωστὴν φάρσαν τῶν Ἄρνολτ καὶ Μπὰχ «Ὁ ἁγνὸς γλεντζές».

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Σάββατον

[Ὥρα Ἀθηνῶν.— Τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τοῦ προγράμματος σημειοῦνται δι' ἀστερίσκων.]

ΛΕΙΨΙΑ (253.7 μ.)—8.30' μ.μ. Συναυλία. 9.45' μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ.

* ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.).— 9 μ.μ. Μεταβίβασις μελοδράματος ἐκ Βελιγραδίου.

ΜΠΡΥΝΟ (342 μ.). — 7. μ. μ. «Χίλιες καὶ μία νύχτες» τῇ συμμετοχῇ μελῶν τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου καὶ τῆς Ὀρχήστρας. 9.40' μ. μ. Συναυλία μὲ ἔργα τοῦ Γιανατσέκ, ὑπὸ ὀρχήστρας καὶ χορῳδίας. 11.25' μ. μ. Μουσικὴ ἀπὸ δίσκους.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (356.3 μ.). — 7.15' μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ ὑπὸ τῆς ὀρχήστρας Παίην. 8.45' μ. μ. Λυντεβίλλ. 10 μ. μ. Ρεσιτὰλ πιάνου. 11 μ. μ. Ὀρχήστρα. 12.30' μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (385.1 μ.). — 7.45 μ. μ. Φυσαρμόνικα. 8.20' μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ. 8.55' μ. μ. Καντσονέττες. 9.45' μ. μ. Διάφοροι ὀρχῆστραι. 10.45' μ. μ. Ντουέττα. 10.30' μ. μ. Διάφορα σόλα. 11 μ. μ. Μέρη ἀπὸ τὶς ὀπερέττες: Ὀρλώφ, Ἡ κόρη τῆς μαντὰμ Ἀνγκό, Βερονίκη (Μεσαζέ), Μαμζὲλ Νιτούς, Ὀνειρῶδες Βάλς, Παγανίνι (Λέχαρ), Ὁ Μέγας Μογγόλος (Ὀντράν), Σαλτιμπάγκοι. 12.15' μ. μ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα. 12.45' μ. μ. Φυσαρμόνικα. 1 μ. μεσ. Μελῳδίαι. 1.30' μ. μεσ. Τζάζ.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.). — 6.30' μ. μ. Συναυλία. 9 μ. μ. Μοντέρνα μουσικὴ καὶ τραγούδια. 10 μ. μ. Τζάζ.

* ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (430.4 μ.). — 6 μ. μ. Συναυλία. 7 μ. μ. Τζάζ. 9 μ. μ. Μεταβίβασις ὄπερας ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου τοῦ Βελιγραδίου.

* ΡΩΜΗ (441.2 μ.). — Συναλία. 9.40' μ. μ. «Φαλστάφ», ὄπερα τοῦ Βέρδι.

ΠΡΑΓΑ (486.2 μ.).—8.20' μ. μ. Μουσικὴ ἀπὸ πνευστά. 9.10' μ. μ. Συναυλία Χορῳδίας. 10.40' μ. μ. Συναυλία βιολοντσέλλου.

* ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.). — 8.30' μ. μ. Ποικίλη συναυλία. 9.30' μ.μ. Μεταβίβασις ὀπερέττας. Κατόπιν τζάζ.

ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.). — 6.15' μ. μ. Μουσικὴ δωματίου. 8.35' Συναυλία τῆς ὀρχήστρας Ρέμις μὲ ἔργα τῶν συνθετῶν Φρεντερίκσεν, Γκλίκχ, Γιόχαν Στράους, Ρόζενκραντς, Μπερνό, Γκρύνφελδ, Βατσέκ, Λέχαρ. 11.10' μ. μ. Συναυλία τῆς Πάουσερ.

* ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.). — Οὐγγρικὰ λαϊκὰ τραγούδια τῇ συνοδείᾳ τσιγγάνικης ὀρχήστρας. 8.30' μ. μ. «Ἡ χώρα τοῦ χαμόγελου» τοῦ Φράντς Λέχαρ ἐκ τῆς Βασιλικῆς Οὐγγρικῆς Ὄπερας.

ΛΙΟΥΜΠΛΙΑΝΑ (569 μ.).—7.30' μ. μ. Συναυλία. 9 μ. μ. Συναυλία τῆς Χορῳδίας.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.). — 9.30 μ. μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ μὲ κιθάρα καὶ τραγούδι. 11.15' μ. μ. Συναυλία τραγουδιοῦ.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γάμοι

Μίμης Γεωργόπουλος - Καίτη Ἀναγνωστοπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των. Παράνυμφος παρέστη ὁ κ. Γ. Κονδύλης. Θ.Κ.

Καταστήματα

— Ἀπὸ ΠΑΙΔΙΚΕΣ ΕΝΔΥΜΑΣΙΕΣ, ἐπανωφόρια καὶ φορέματα, μία νέα συλλογὴ γιὰ ὅλες τὶς ἡλικίες παρέλαβε τὸ εἰδικὸ κατάστημα Δ. ΤΣΟΥΧΛΟΥ, Ἑρμοῦ 28. Διαρκὴς ἔκθεσις ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΩΝ.

Ἰατροί

Στομαχικὰ & Ἐντερικά. Τὰς παθήσεις τοῦ στομάχου καὶ τῶν ἐντέρων θεραπεύει ὁ εἰδικὸς στομαχολόγος ἰατρὸς ΑΠ. ΜΑΜΜΕΛΗΣ, Γερμανία, Βιέννη, Κωνσταντινούπολις. Εἰκοσιπενταετὴς κλινικὴ πεῖρα. Ὁδὸς Τοσίτσα 12. Ἐπισκέψεις 8—11 καὶ 4—6.

— ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ε. ΦΡΑΓΚΙΑΔΑΚΗΣ, ἰατρός. Ἐπιμελητὴς τῆς Παθολογικῆς Κλινικῆς τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ», ὁδὸς Μενάνδρου 39, 3—6 μ.μ.

—Τελειοτάτη Ὀφθαλμολογικὴ Κλινικὴ ΜΙΧ. Π. ΓΕΩΡΓΑΡΙΟΥ, εἰδικοῦ Ὀφθαλμολόγου, ὁδὸς Πειραιῶς, Πλατεῖα Ὠδείου. Ἀρ. Τηλ. 73-95.

—Dr Δ. Γ. ΚΥΒΕΛΟΣ, Ὠτορινολαρυγγολόγος, ἐν Ἀγγλίᾳ ἐπὶ πενταετίαν εἰδικευθεὶς εἰς τὰς παθήσεις, θεραπείας καὶ ἐγχειρήσεις τῶν Ἀμυγδαλῶν, δέχεται 3—5 μ.μ., Πανεπιστημίου - Θεμιστοκλέους 1.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Αὔριον Κυριακὴν 21ην Δεκεμβρίου καὶ ὥραν 10ην π. μ. τελοῦμεν ἐτήσιον μνημόσυνον ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου (Ὁμονοίας) ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς μας

ΕΛΕΝΗΣ Α. ΑΓΙΟΒΛΑΣΙΤΟΥ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 20)12)1930

Ὁ σύζυγος: Ἀναστάσιος Ἀγιοβλασίτης. Τὰ τέκνα: Ἀντώνιος, Κωνσταντῖνος, Εἰρήνη Ἀγιοβλασίτου. Οἱ ἀδελφοί.

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακήν, 21 τρέχοντος εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγίου Διονυσίου (Κολωνάκι) καὶ ὥραν 9ην π. μ. τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ τῆς ἀποβιώσασης

ΜΑΡΙΑΣ ΜΑΝΕΤΟΠΟΥΛΟΥ

Τὸ τέκνον: Ἀναστ. Μανετόπουλος. Οἱ ἀνεψιοί: Γεώρ. Παπαρρήγας, Νικόλ. Παπαρρήγας, Ζαχαρ. Ἀργυροπούλου, Σταυρ. Παπαρρήγα, Μιλτ. Ἀργυρόπουλος. (Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω καὶ ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις).

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ὅλους τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὴν λύπην μας εὐχαριστοῦμεν θερμότατα,
Οἰκογένεια Παν. Σ. Ζήζηλα

Barbasol
Ξυριζόμενοι μὲ «ΜΠΑΡΜΠΑΣΟΛ» διατηρεῖτε ἐπιδερμίδα ἀνθηράν. Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ καλὰ Καταστήματα

BAR BRILLANT CUISINE
Ν. ΤΣΙΤΣΕΚΛΗΣ - Ι. ΠΑΠΠΙΔΑΣ
Λεωφόρος Πανεπιστημίου 3
ΣΗΜΕΡΟΝ ΣΑΒΒΑΤΟΝ
Ἔναρξις τῶν ἐργασιῶν τοῦ πολυτελεστάτου καὶ ἐφαμίλλου τῶν Εὐρωπαϊκῶν τοιούτων BAR BRILLAND μὲ ΜΑΓΕΙΡΙΚΗΝ τελείαν εἰς τέχνην καὶ ὑλικά.
Ἀπόλυτος χρῆσις βουτύρου LUGARD
ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Ἀναλαμβάνομεν παραγγελίας Γάμων, Βαπτίσεων, Γευμάτων, Δεξιώσεων κ. τ. λ.

SPIRO BALASKAS
ΣΗΜΑ ΚΑΤΑΤΕΘΕΝ
ΣΠΥΡΟΣ ΜΠΑΛΑΣΚΑΣ
ΣΤΑΔΙΟΥ 52
ΚΑΤΩΘΕΝ ΑΡΣΑΚΕΙΟΥ

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΚΑΜΠΑΡΤΙΝΩΝ ΑΔΙΑΒΡΟΧΩΝ
ΣΠ. ΜΠΑΛΑΣΚΑΣ
52 ΣΤΑΔΙΟΥ 52
ΚΑΤΩΘΕΝ ΑΡΣΑΚΕΙΟΥ
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 68-16

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ COSMOPOLITE
ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ
Ἐξαώροφον νεόδμητον μέγαρον μὲ 100 δωμάτια ξένων, ἅπαντα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ, μὲ ἐξώστας καὶ ἐκ τῶν πολυτελεστέρων τῶν Ἀθηνῶν.— Ἐγκαταστάσεις ἀποτελοῦσαι τὴν τελευταίαν λέξιν τῆς ξενοδοχειακῆς ἀνέσεως καὶ προόδου.— Θερμὸν, ψυχρὸν ὕδωρ ὡς καὶ τηλέφωνα εἰς ἅπαντα τὰ δωμάτια.— Κεντρικὴ θέρμανσις.— Τέλειαι ἐγκαταστάσεις λουτρῶν.— Ἀνελκυστήρ.— Πολυτελεῖς αἴθουσαι.— Αἴθουσα τεΐου.— Κομμωτήριον.
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΙΚΗ
Ἔναρξις ἐργασιῶν Σάββατον 20 Δεκεμβρίου.

Η ΚΟΛΑΣΙΣ ΥΠΟ ΤΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑΝ

ΠΑΝΤΟΤΕ ΠΡΩΤΟΙ
ΕΙΣ
ΦΘΗΝΙΑ
ΓΟΥΣΤΟ
ΠΛΟΥΤΟΝ
ΔΩΡΩΝ
ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
50ΕΤΗΣ ΕΙΔΙΚΟΤΗΣ ΜΑΣ
ΤΑ ΩΡΑΙΑ ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΑΓΟΡΑ
ΤΗΛΕΦ. 57-87 — ΣΤΑΔΙΟΥ 9

Η ΠΡΩΪΑ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ: ΕΤΗΣΙΑ ΔΡ. 380 — ΕΞΑΜΗΝΟΣ .. 200 — ΤΡΙΜΗΝΟΣ .. 100
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ: ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ. 2 — ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ. 15 — ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ. 50 — ΕΛΒΕΤΙΑΣ F. S. 60

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ 5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ » 6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ, ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ » 6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ » 100-200

Προβλήματα τῆς ἐποχῆς μας

Ὁ ἔρως εἶνε τέχνη καὶ ὁ γάμος ἐπιστήμη

Πῶς ἐργάζεται ἕνα Ἰνστιτοῦτον τῆς συζυγικῆς εὐδαιμονίας

Τὸ κήρυγμα ἑνὸς Ἀϊνστάϊν τοῦ ἔρωτος

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, Δεκέμβριος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὸ ὄνομα τοῦ Δρος Μάγνους Χίρσφελτ, ἐὰν εἶνε ἄγνωστον εἰς τὸ πολὺ κοινὸν τῆς λοιπῆς Εὐρώπης, εἶνε ὅμως φημισμένον εἰς τὰς χώρας τῆς Κεντρικῆς Εὐρώπης, ὅπου μεταπολεμικῶς τὰ προβλήματα τῶν σχέσεων τῶν φύλων ἔχουν καταλάβει ἓν ἀπὸ τὰ πρῶτα ἐπίπεδα τῆς γενικῆς προσοχῆς. Ὁ Δρ Χίρσφελτ εἶνε ὁ πολὺς διευθυντὴς τοῦ Ἰνστιτούτου Ἐπιστημονικῆς Ἐρεύνης τῶν Προβλημάτων τοῦ Φύλου, εἰς τὸ Βερολῖνον· εἶνε ὁ ἱδρυτὴς τοῦ Παγκοσμίου Συνδέσμου Σεξουαλικῆς Μεταρρυθμίσεως· εἶνε ὁ μέγας διδάσκαλος τῆς ἀναστατωμένης μεταπολεμικῆς γενεᾶς εἰς τὰ ζητήματα τοῦ ἔρωτος καὶ τοῦ γάμου. Ὁ μεγάλος ἀριθμὸς τῶν συγγραμμάτων του ἀποτελεῖ πλήρη σχεδὸν ἐγκυκλοπαιδείαν τῶν ἀνὰ τοὺς αἰῶνας καὶ ἀνὰ τὰς διαφόρους χώρας ἐκδηλώσεων τοῦ ἐρωτικοῦ ἐνστίκτου καὶ τῶν κοινωνικῶν μορφῶν του. Δὲν περιορίζεται ὅμως μόνον εἰς τὴν θεωρητικὴν μελέτην. Ἐμφανίζεται συχνὰ εἰς τὸ βῆμα διὰ νὰ κηρύξῃ τὰ πορίσματά του, διὰ νὰ ζητήσῃ τὴν ἐφαρμογήν των. Εἰς ὅλας τὰς σημαντικὰς δίκας, αἵτινες ἀφοροῦν ἐγκλήματα πάθους, τὰ δικαστήρια τὸν καλοῦν διὰ νὰ φωτίσῃ τὴν περίπτωσιν μὲ τὴν πεῖραν καὶ τὴν μέθοδόν του. Μὲ σπάνιον θάρρος ἐζήτησεν ἀπὸ τὸ Γερμανικὸν Κοινοβούλιον τὴν κατάργησιν ὡρισμένων διατάξεων τοῦ Ποινικοῦ Κώδικος, τὰς ὁποίας χαρακτηρίζει ὡς ἀπόρροιαν μεσαιωνικῶν δεισιδαιμονιῶν. Ἐκεῖ ποὺ ἡ κοινὴ γνώμη βλέπει διαφθορὰν καὶ σκανδαλώδη ἀνηθικότητα, ὁ Δρ Μάγνους Χίρσφελτ δὲν διστάζει νὰ ἐμφανισθῇ ἀπολογητὴς τῶν διωκομένων καὶ νὰ τοὺς παρουσιάσῃ, ἐν ὀνόματι τῆς ἐπιστήμης, ὡς ἄξια οἴκτου θύματα ψυχικῶν διαστροφῶν τῶν ὁποίων ὑπεύθυνος εἶνε ἡ κοινωνία.

Ἀλλὰ τὸ μέρος τῆς διδασκαλίας του ποὺ ἐνδιαφέρει τὸν περισσότερον κόσμον, ἄνδρας καὶ γυναῖκας, νέους καὶ γέρους, εἶνε τὸ ἀφορῶν τὸ πρόβλημα τοῦ γάμου.

Ἡ βασικὴ ἀρχὴ τῆς διδασκαλίας τοῦ Δρος Χίρσφελτ εἶνε ἡ ἑξῆς: Τὸ ἔνστικτον δὲν εἶνε ἀλάθητος ὁδηγὸς πρὸς τὴν γαμήλιον εὐδαιμονίαν δύο ὄντων. Τόσον ὁ ἔρως, ὅσον καὶ ὁ γάμος εἶνε τέχνη καὶ ἐπιστήμη. Σήμερον δι' ὅλον τὸν κόσμον ὁ γάμος εἶνε περισσότερον ἢ ὀλιγώτερον λαχεῖον. Ἡ τύχη διέπει τὴν εὐτυχίαν τοῦ ἀνθρώπου καὶ ἡ τύχη εἶνε κατὰ τὸ πλεῖστον ἀπάνθρωπος. Ὁ ἔρως, ὁ «τυφλὸς» ἔρως, δὲν εἶνε καλὸς οἰακοστρόφος. Διότι, ἄλλως, δὲν θὰ ἦτο τὸ πέλαγος τῶν ἐγγάμων σχέσεων ἐγκατεσπαρμένον μὲ τόσα καὶ τόσα ναυάγια.

Διατί, λοιπόν, νὰ μὴ καταφύγωμεν εἰς τὴν ἐπιστήμην;

— Εἰς τὸ Ἰνστιτοῦτον μας, λέγει ὁ Δρ Χίρσφελτ, ἔχομεν ἕνα τμῆμα εὐγονισμοῦ, τὸ ὁποῖον ὑφίσταται ἀπὸ ἑνδεκαετίας περίπου. Κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος εἴχαμεν 18.000 ἐπισκέψεις, ὁ ἀριθμὸς δὲ τῶν ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν ποὺ σπεύδουν νὰ συμβουλευθοῦν τὴν ἐρωτικὴν κλινικήν μας πρὶν ἐμπιστευθοῦν τὴν τύχην των εἰς τὸ σκάφος τοῦ Ὑμεναίου, ηὐξήθη καταπληκτικῶς κατ' ἔτος ἔκτοτε.

Ὑποβάλλομεν πάντα ὑποψήφιον πρὸς γάμον εἰς σειρὰν λεπτομερῶν ψυχολογικῶν καὶ φυσιολογικῶν ἐξετάσεων.

Ἐξετάζομεν τὴν ὑποψηφίαν νύμφην καὶ τὸν ὑποψήφιον γαμβρὸν χωριστά. Ὑποβάλλομεν εἰς ἕκαστον ἕνα ἐρωτηματολόγιον διὰ τοῦ ὁποίου ζητοῦμεν πληροφορίας ἐπὶ ἑκατὸν καὶ πλέον ζητημάτων, τὰ ὁποῖα θεωροῦμεν ζωτικῆς σπουδαιότητος διὰ τὸν προσδιορισμὸν τῆς φυλικῆς συστάσεώς των. Ἡ κληρονομικότης, τὸ περιβάλλον, ἡ πρώτη ἐρωτικὴ πεῖρα — ὅλα καταγράφονται.

Ἡ σύγχρονος ψυχολογία ἔδειξεν ὅτι πολλαὶ περιπλοκαὶ τῆς μεταγενεστέρας ζωῆς δύνανται νὰ ἀναχθοῦν εἰς ψυχικοὺς ἢ φυσικοὺς κλονισμούς, τοὺς ὁποίους ὑπέστη ὁ ἄνθρωπος κατὰ τὴν παιδικὴν ἡλικίαν του. Μὲ τὸ ἐρωτηματολόγιόν μας ἐπιχειροῦμεν νὰ ἀνακαλύψωμεν κατὰ πόσον ἢ ὁ ὑποψήφιος ἔχει ὑποστῇ τοιούτους κλονισμούς. Ἐλέγχομεν τὰς ἐνσυνειδήτους καὶ ἀσυνειδήτους ὀνειροπολήσεις τοῦ ὑποψηφίου, παρακολουθοῦμεν αὐτὸν εἰς τὸ βασίλειον τῶν ὀνείρων καὶ μελετῶμεν τὸ οἰκογενειακόν του δένδρον. Ξεπλέκομεν τὰ ψυχικὰ συμπλέγματά του.

Ἔτσι ἀνακαλύπτομεν ἐὰν ὑπάρχῃ τίποτε ποὺ δὲν τὸν καθιστᾷ κατάλληλον πρὸς γάμον ἐν γένει ἢ πρὸς γάμον μὲ ἓν ὡρισμένον ἄτομον.

Ἐπακολουθεῖ σωματικὴ ἐξέτασις. Καθ' ὃν χρόνον εἷς ἐκ τῶν ἰατρῶν μας ἐξετάζει τὸν ἄνδρα, ἄλλος θέτει τὴν γυναῖκα ὑπὸ παρομοίαν δοκιμασίαν. Τόσον ἡ νύμφη ὅσον καὶ ὁ γαμβρὸς μᾶς λέγουν πράγματα ποὺ οὐδέποτε θὰ ἐξεμυστηρεύοντο ὁ ἕνας εἰς τὸν ἄλλον — πράγματα ποὺ δυστυποῦν νὰ ἐξομολογηθοῦν ἀκόμη καὶ εἰς τὸν ἑαυτόν των.

Συγκρίνομεν κατόπιν τὰς σημειώσεις καί, μὲ τὴν γνῶσιν ποὺ ἔχομεν ἀποκτήσει ἐκ μακρᾶς πείρας, δυνάμεθα νὰ ἀποφανθῶμεν κατὰ πόσον ὑπάρχει καμμία ἀνεκρίζωτος τάσις εἰς τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον ἢ καὶ εἰς ἀμφοτέρους, ἡ ὁποία νὰ καθιστᾷ τὸν γάμον των ἀνεπιθύμητον.

Ἐνίοτε εὑρίσκομεν μικρὰς διαφοράς, αἱ ὁποῖαι ἠμποροῦν νὰ ἐκριζωθοῦν διὰ λογικῶν συμβουλῶν. Ἐνίοτε αἱ διαφοραὶ ἀπαιτοῦν ἐπίπονον θεραπευτικὴν νοσηλείαν. Ἐνίοτε ἀνακαλύπτομεν ἀδιαλλάκτους διαφοράς. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἀποφαινόμεθα κατὰ τοῦ γάμου.

Συχνὰ εὑρίσκομεν σωματικὰς καταστάσεις ποὺ πρέπει νὰ διορθωθοῦν ἢ τοὐλάχιστον νὰ βελτιωθοῦν πρὶν ἢ ἐκδώσωμεν ἄδειαν ἐπιτρέπουσαν εἰς τὸν ἐπιβάτην νὰ ἐπιβιβασθῇ διὰ τὸ γαμήλιον ταξεῖδι του.

Πάντως δὲν ἐπιδιώκομεν τὴν ἀδύνατον τελειότητα. Γνωρίζομεν ὅτι εἰς τὸν γάμον, ὅπως καὶ εἰς πᾶσαν ἄλλην ἀνθρωπίνην σχέσιν, πρέπει νὰ ὑπάρξουν ἀμοιβαῖαι παραχωρήσεις».

Ναί, ἀλλὰ ποῖον εἶνε τὸ μεγαλύτερον ἐμπόδιον τῆς γαμηλίου εὐδαιμονίας;

— Ἐκτὸς τῶν προσωπικῶν ἰδιοσυγκρασιῶν καὶ τῶν παραδόξων τῆς φυλικῆς συστάσεως τοῦ ἀτόμου, ὀφείλομεν νὰ ἀντικρύσωμεν τὸ γεγονὸς ὅτι, ἐκ παραλλήλου πρὸς τὴν ἕλξιν τῶν φύλων, ὑφίσταται ἕνας βασικὸς ἀνταγωνισμὸς τῶν φύλων, ὁ ὁποῖος περιπλέκει μεγάλως τὴν ἐρωτικὴν ζωήν μας, ἀπαντᾷ ὁ Δρ Χίρσφελτ. Συχνάκις ἀγαπῶμεν καὶ μισοῦμεν ταὐτοχρόνως. Αὐτὸ ἀληθεύει ἰδίως εἰς τὰς σχέσεις μεταξὺ τῶν δύο φύλων.

Εἰς τὴν ἀριστουργηματικὴν μελέτην του περὶ τῆς ἀντιπαθείας ἐν τῷ γάμῳ, ὁ Δρ Θωμᾶς Βὰν ντὲρ Βέλντ τονίζει ὅτι ὁ κρυφὸς ἀνταγωνισμὸς μεταξὺ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν, οἱ ὁποῖοι συζοῦν, ἔρχεται συνήθως φανερὰ εἰς τὴν ἐπιφάνειαν μετὰ δέκα ἢ δεκαπέντε ἔτη τοῦ γάμου. Αὐτὸ συμβαίνει σχεδὸν ἀπαρεγκλίτως. Ἐφ' ὅσον ἡ ἀρχικὴ παρόρμησις ἡ ὁποία συνήνωσε τὰ δύο ὄντα ἐλαττώνεται εἰς ἔντασιν, αἱ διαφοραὶ των καθίστανται περισσότερον ἔκδηλοι. Ἀκόμη καὶ πράγματα τὰ ὁποῖα πρότερον, ὑπὸ τὴν γοητείαν τῶν ὁρμονῶν τοῦ ἔρωτος, ἐφαίνοντο ἐξαίσια, τώρα καταντοῦν πηγαὶ συνεχοῦς ἐκνευρισμοῦ.

— Καὶ πῶς ἠμποροῦμεν νὰ ἀντιδράσωμεν εἰς αὐτὴν τὴν τάσιν;

— Ὀφείλομεν νὰ μάθωμεν νὰ εἴμεθα καλλιτέχναι τοῦ ἔρωτος. Ὀφείλομεν νὰ ἐπεκτείνωμεν τὸ κόρτε καὶ εἰς τὸν γάμον. Ὁ σύζυγος καὶ ἡ σύζυγος ὀφείλουν νὰ φλερτάρουν ὁ ἕνας μὲ τὸν ἄλλον ὅπως καὶ πρὶν συζευχθοῦν. Ἐὰν ὁ σύζυγος ἐννοῇ τὰς βιολογικὰς διαφορὰς μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τῆς συζύγου του, ἐὰν ἡ σύζυγος ἐννοῇ τὸν βιολογικὸν μηχανισμόν, ὁ ὁποῖος δεσπόζει τοῦ συζύγου της, ἠμποροῦν καὶ οἱ δύο νὰ μάθουν νὰ κάμουν τὸν ἔγγαμον βίον των ἕναν ἀπ' ἄπειρον παρατεινόμενον μῆνα τοῦ μέλιτος.

Αὐτὰ τὰ πράγματα δὲν εἶνε τόσον δυσνόητα ὅσον φαίνονται. Ἔχομεν διαγράμματα τὰ ὁποῖα ἐμφανίζουν τὴν διαφορὰν τοῦ ἄρρενος καὶ τῆς θηλείας εἰς τὴν καμπύλην τῆς ἐπιθυμίας. Ὀλίγη ἀνεκτικότης, ὀλίγη καλὴ θέλησις, ὀλίγον ἀπὸ τὸ πνεῦμα ποὺ ἐνεψύχωνε τὸ πρῶτον κόρτε των, θὰ καταστήσουν τοὺς συζύγους ἱκανοὺς νὰ διαρρυθμίσουν ἔτσι τὴν ζωήν των ὥστε αἱ δύο καμπύλαι νὰ συμπέσουν».

Πῶς τώρα ἠμποροῦν τὰ δύο ἀνταγωνιστικὰ ὄντα, ὁ ἄνδρας καὶ ἡ γυναῖκα, νὰ νοιώσουν βαθειὰ ὁ ἕνας τὸν ἄλλον, τόσον βαθειὰ ὥστε νὰ ξεπεράσουν τὸ ἐπίπεδον τοῦ μοιραίου ἀνταγωνισμοῦ; Ὁ Δρ Μάγνους Χίρσφελτ διετύπωσε μίαν θεωρίαν, διὰ τὴν ὁποίαν ἀπεκλήθη ὁ Ἀϊνστάιν τοῦ ἔρωτος. Εἶνε ἡ θεωρία τῆς σχετικότητος τοῦ φύλου. Δὲν ὑπάρχει ἄνδρας 100 % ἢ γυναῖκα 100 %. Εἰς κάθε ἄνδρα εὑρίσκετε στοιχεῖα γυναικός, εἰς κάθε γυναῖκα εὑρίσκετε στοιχεῖα ἀνδρός. Ἐκεῖ ποὺ οἱ ἄλλοι βλέπουν μόνον δύο φῦλα, ὁ Γερμανὸς ἐπιστήμων ἀνακαλύπτει μίαν ἄπειρον, ἀπροσδιόριστον ποικιλίαν τύπων φύλου.

—Δὲν ὑπάρχει, λέγει, αὐστηρὸς διαχωρισμὸς μεταξὺ τῶν φύλων, εἴτε φυσικῶς εἴτε ψυχικῶς. Ὁ Στάϊναχ καὶ ἄλλοι ἀπέδειξαν εἰς τὸ ἐργαστήριον αὐτὸ ποὺ ἐγὼ πάντοτε ὑπεστήριξα: Ὅτι κάτω ἀπὸ τὴν δυαδικότητα τοῦ φύλου ὑπάρχει ἑνότης· κάθε ἄρρην εἶνε δυναμικῶς καὶ θήλεια· κάθε θήλεια εἶνε δυναμικῶς καὶ ἄρρην.

Ἡ συνείδησις, ὅμως, τῆς ἑνότητος αὐτῆς καταστέλλεται εἰς τὴν ψυχὴν τῶν περισσοτέρων ἐξ ἡμῶν ὑπὸ τῆς προσωπικῆς ὑπερηφανείας, τῆς παραδόσεως καὶ τῶν κοινωνικῶν ἀπαγορεύσεων.

Ἐὰν ἕνας ἄνδρας θέλῃ πραγματικῶς νὰ νοιώσῃ μίαν γυναῖκα, ὀφείλει νὰ ἀνακαλύψῃ τὴν γυναῖκα εἰς τὸν ἑαυτόν του. Ἐὰν μία γυναῖκα θέλῃ νὰ νοιώσῃ τὸν ἄνδρα, πρέπει νὰ σκάψῃ μέσα εἰς τὸ ἐγώ της καὶ νὰ ἀνακαλύψῃ τὰ ἀνδρικὰ χαρακτηριστικά της. Τὴν στιγμὴν ποὺ θὰ κάμωμεν αὐτὰς τὰς ἀνακαλύψεις, ἐκτίσαμεν κι' ὅλας τὴν γέφυραν ἡ ὁποία μᾶς ἐπιτρέπει νὰ διαβῶμεν ἀσφαλῶς τὴν ἄβυσσον τῆς διαφοροποιήσεως τοῦ φύλου.

Ὀφείλομεν νὰ ἐνθυμώμεθα ὅτι εἴμεθα υἱοὶ τῶν μητέρων μας καὶ θυγατέρες τῶν πατέρων μας. Κληρονομοῦμεν κάτι ἀπὸ τὴν φυλικὴν σύστασιν ἀμφοτέρων. Ἡ ἀναπόλησις αὐτὴ θὰ ἔπρεπε νὰ μᾶς βοηθῇ νὰ κατευνάζωμεν τὴν περίεργον ἐχθροπάθειαν ἡ ὁποία πάντοτε ὑφίσταται, ἐνσυνειδήτως ἢ ἀσυνειδήτως, μεταξὺ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν. Δὲν ἠμποροῦμεν ὅμως νὰ τὴν ἐκριζώσωμεν. Εἰς τὴν αἰωνίαν δὲ αὐτὴν ἀντίθεσιν ὀφείλεται τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ δρόμος ἀκόμη καὶ τοῦ ἀληθοῦς ἔρωτος δὲν εἶνε ποτὲ ἀνθόσπαρτος».

Αὐτὰ πρεσβεύει καὶ κηρύσσει ὁ Ἀϊνστάιν τοῦ ἔρωτος, ὁ ὁποῖος εἰς ἕναν Ἀμερικανὸν δημοσιογράφον, ὀλοφυρόμενον διὰ τὴν αὔξησιν τῶν διαζυγίων εἰς τὴν χώραν του, ἀπήντησεν ὅτι ἡ αὔξησις αὐτὴ εἶνε ἔνδειξις ὅτι οἱ Ἀμερικανοὶ ἐκπολιτίζονται...

Ὁ δρ Μάγνους Χίρσφελτ, ἡ μεγαλυτέρα σύγχρονος αὐθεντία ἐπὶ τῶν ἐκδηλώσεων καὶ τῶν προβλημάτων τοῦ ἔρωτος καὶ τοῦ γάμου.

ΜΕΓΑΛΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ
Λόγῳ ἐγκαταστάσεως τοῦ ἰδιοκτήτου εἰς τὸ ἐξωτερικόν, ἐπιχείρησις ἐκδοτικοῦ οἴκου καὶ βιβλιοπωλείου μὲ ἄνω τῶν 10 χιλιάδων τόμων βιβλίων, μὲ γραφεῖα πολυτελῆ καὶ πλήρη καὶ μὲ πολλὰς βιβλιοθήκας καὶ λοιπὰ ἔπιπλα, πωλεῖται εἰς ἐξαιρετικῶς μικρὰν τιμήν. Πληροφορίαι: Δικηγορικὰ Γραφεῖα κ.κ. Γεωργίου καὶ Παπαχρήστου. Μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου, Β' ὄροφος, ἀριθ. 24, Ἀθῆναι.

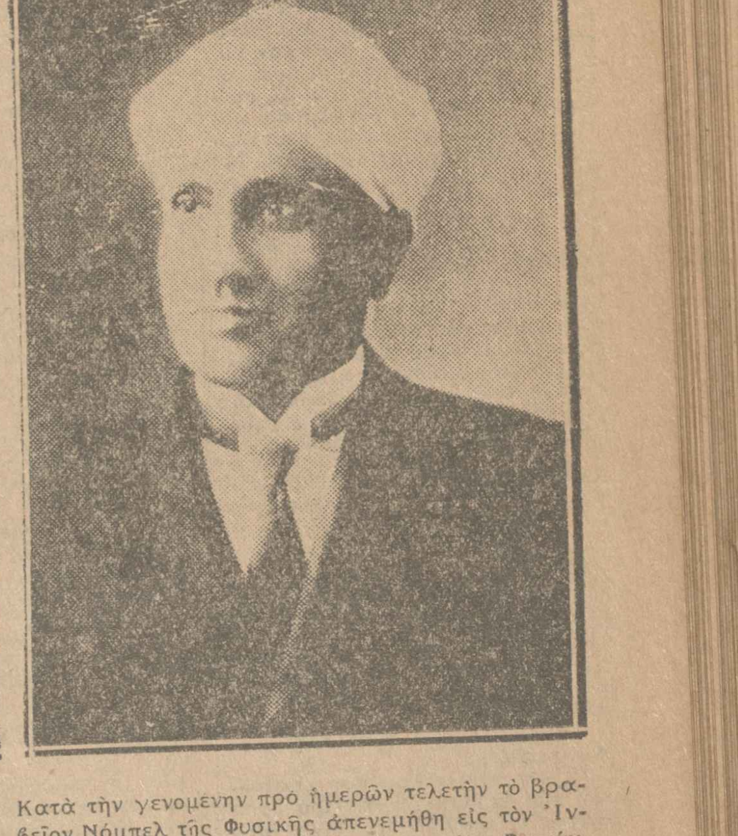
Ἀπορία πρὸ τοῦ μικροφώνου...

Ἕνας πίθηκος Ἀμερικανικοῦ Ζωολογικοῦ Κήπου περιέργως καὶ στοχαστικῶς ἐξετάζων ἕνα μικρόφωνον, πρὸ τοῦ ὁποίου τὸν ὡδήγησαν διὰ νὰ... ὁμιλήσῃ πρὸς τοὺς ἐπισκέπτας τοῦ κήπου. Οἱ Ἀμερικανοὶ δὲν λέγουν ἂν εὑρέθησαν μεταξὺ αὐτῶν οἱ ἐννοήσαντες τοὺς λόγους τοῦ τετράχειρος.

Ὑπὲρ τῆς Δωδεκανήσου

Ἡ χθεσινὴ συγκέντρωσις τῶν φοιτητῶν εἰς τὰ Προπύλαια τοῦ Πανεπιστημίου, καθ' ἣν συνετάχθη ψήφισμα διαμαρτυρίας διὰ τὰς Ἰταλικὰς πιέσεις ἐν Δωδεκανήσῳ.

Τὸ Νόμπελ τῆς Φυσικῆς



Κατὰ τὴν γενομένην πρὸ ἡμερῶν τελετὴν τὸ βραβεῖον Νόμπελ τῆς Φυσικῆς ἀπενεμήθη εἰς τὸν Ἰνδὸν σοφὸν σὲρ Τσαντρασεχάρα Βενκάτα Ραμάν, τῆς Καλκούττας, διὰ τὰς ἐργασίας του περὶ τῆς φύσεως τοῦ φωτός. Εἶναι ὁ δεύτερος Ἰνδός, μετὰ τὸν Ταγκόρ, εἰς τὸν ὁποῖον δίδεται τὸ Νόμπελ.

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

Ἡ διαγωγὴ τῶν Ἁγιορειτῶν καὶ τὰ πρῶτα ἀτυχήματα

Οἱ μοναχοὶ τοῦ Ἁγίου Ὄρους ἀντὶ νὰ καταβάλουν τὰς δαπάνας τοῦ Ἀγῶνος ζητοῦν ἐνισχύσεις.—Ὁ Ὑψηλάντης τοὺς ὑποδεικνύει ματαίως τὸ καθῆκόν των. — Ὁ Μπεϋρὰν πασᾶς ἐπιτίθεται κατὰ τοῦ Παπᾶ. — Ἡ ἀντίστασις τοῦ Χάψα καὶ ὁ ἡρωϊκός του θάνατος.

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

Ἀλλ' ὁ ἀγὼν εἰς τὴν Μακεδονίαν ἀπαιτοῦσε χρήματα πολλὰ καὶ διὰ νὰ κατορθωθῇ νὰ ἐνισχυθῇ ἀπὸ θαλάσσης μὲ πλοῖα καὶ διὰ νὰ ἔχῃ τὴν βοήθειαν σωμάτων προερχομένων ἀπὸ τὸν Ὄλυμπον. Ἴσως μάλιστα ἡ ἀποτυχία τῶν συνεννοήσεων πρὸς σύμπραξιν τῶν ὁπλαρχηγῶν τοῦ Ὀλύμπου ὠφείλετο εἰς τὴν ἀνεπάρκειαν τῶν χρηματικῶν μέσων. Τὰ πολεμικὰ ἐκεῖνα σώματα ἐμισθοῦντο.

Καὶ ἂν ὁ Παπᾶς ἐζήτουσε δικαίως ἀπὸ τὸν Ὑψηλάντην καὶ τοὺς Ὑδραίους ἐνισχύσεις ποὺ προϋπέθεταν μεγάλας δαπάνας, ἀφοῦ αὐτὸς ὁ ἴδιος εἶχε μεταβάλει τὴν χρηματικὴν περιουσίαν του εἰς ταμεῖον πολέμου, δὲν ἦσαν δικαιολογημένοι καὶ οἱ μοναχοὶ τοῦ Ἁγίου Ὄρους ποὺ ἀπαιτοῦσαν βοήθειαν διὰ τὴν ὁποίαν ἔπρεπε νὰ καταβάλουν ἄλλοι τὰ χρήματα. Αἱ μοναὶ πλὴν τῶν ἀκινήτων περιουσιῶν των κατεῖχαν ὄχι μόνον χρήματα, ἀλλὰ καὶ θησαυροὺς ἀνεκτιμήτους ἀπὸ ἀφιερώματα χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ, καὶ κοσμήματα μὲ πολυτίμους λίθους συσσωρευμένα ἐκεῖ ἀπ' αἰώνων. Ἐπρόκειτο περὶ ἀνυπολογίστου πλούτου. Καὶ ἐνῷ ἀπὸ τοῦ 14ου αἰῶνος ἐπλήρωναν φόρους, ποὺ εἶχαν καταστῆ βαρύτατοι κατὰ τὴν ἐποχὴν ποὺ ἐξερράγη ἡ ἐπανάστασις, δὲν ἐσκέπτοντο ὅτι ἔπρεπε νὰ δαπανήσουν καὶ διὰ τὸν ἀγῶνα ποὺ τὸν εἶχαν ἐπιθυμήσει αὐτοὶ οἱ ἴδιοι, καὶ ποὺ θ' ἀπηλευθέρωνε τοὺς τόπους των ἀπὸ τὸν βάρβαρον κύριον. Τοὐναντίον δὲν ἄφησαν εὐκαιρίαν ποὺ νὰ μὴ ζητοῦν βοήθειαν ἀπὸ ὅλους μὲ ἔγγραφα ἐκκλησιαστικοῦ πομπώδους ὕφους καὶ μὲ ἐκκλήσεις πρὸς τὰ εὐλαβῆ αἰσθήματα τῶν «ἀδελφῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων Χριστιανῶν» διὰ τὴν ὑπεράσπισιν τῶν «θείων καὶ σεβαστῶν μοναστηρίων τοῦ ἁγιωνύμου τούτου Ὄρους». Καὶ ἡ βοήθεια αὐτή, ὅπως εἴπομεν, προϋπέθετε χρηματικὴν δαπάνην τῶν ἄλλων.

Ἔγραψαν ζητοῦντες τοιαύτας βοηθείας ὄχι μόνον ἀπὸ τὸν Ὑψηλάντην καὶ τὴν Ὕδραν, πρὸς τὴν ὁποίαν ἀπηυθύνοντο τότε ὅλοι ἀπὸ παντοῦ, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς πλοιάρχους τῶν Λημνίων καὶ τῶν Ψαριανῶν πλοίων ποὺ εὑρίσκοντο εἰς τοὺς κόλπους τῆς Χαλκιδικῆς καὶ τὸν Θερμαϊκόν, καὶ ποὺ εἶχαν τοὐναντίον αὐτοὶ ἀνάγκην ἀπὸ χρήματα καὶ διὰ τὰ πληρώματα των καὶ διὰ τὴν ἀνανέωσιν τῶν πυρομαχικῶν. Τὰ ἔγγραφα ἐκεῖνα ἔχουν περισωθῆ. Ἀλλ' ὁ Ὑψηλάντης ὑπῆρξεν αὐστηρὸς καὶ τοὺς ὑπέδειξε τὴν ἀνάγκην χρηματικῶν θυσιῶν διὰ τὸν ἀγῶνα καὶ τὸ καθῆκόν των. Ἡ σχετικὴ πρὸς τοῦτο περικοπὴ τῆς ἀπαντήσεώς του πρὸς τοὺς μοναχοὺς εἶνε ἡ ἀκόλουθος·

«Τὸ ἔθνος ἐκινήθη κατὰ τοῦ τυράννου ὄχι μὲ βασιλικοὺς θησαυρούς, ἀλλὰ μὲ συνεισφορὰς ἰδιαιτέρας. Διὰ τοῦτο καθεὶς δυνάμενος τόπος πρέπει νὰ συνεισφέρῃ οἴκοθεν, ὁπλιζόμενος ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας του. Καὶ ἂν μάλιστα πλεονάζῃ εἰς μέσα, ἀνάγκη καὶ ἄλλους νὰ βοηθῇ, καθὼς ἀπαιτεῖ ἡ χριστιανικὴ ἀδελφότης καὶ αὐτὸ τὸ συμφέρον ὄντα ὅλα συνδεδεμένα ἀναμεταξύ των. Ἡ σωτηρία τοῦ ἑνὸς τόπου συντρέχει εἰς τὴν σωτηρίαν τοῦ ἄλλου. Καὶ ἐξ ἐναντίας ὁ ὄλεθρος τοῦ ἑνὸς συνεπιφέρει τὸν ἀφανισμὸν καὶ τοῦ ἄλλου.

Τοῦτο ἐπιθυμοῦμεν καὶ εὐχόμεθα, ὥστε καὶ τὸ ἁγιώνυμον Ὄρος νὰ ἀγωνισθῇ γενναίως καὶ μὲ σώματα καὶ μὲ χρήματα. Ὄχι μόνον διὰ τὴν ἀτομικὴν του σωτηρίαν, ἀλλὰ καὶ εἰ δυνατὸν δι' ὅλην τὴν ἐλευθερίαν τοῦ γένους, ἀπὸ τὸ ὁποῖον ἔλαβε τὴν ὕπαρξίν του καὶ τὴν δόξαν του καὶ χωρὶς τούτου δὲν ἠμπορεῖ νὰ σωθῇ. Ὅσα λοιπὸν ἠθέλατε προσφέρει διὰ τὴν ἀνόρθωσίν του, ὄχι μόνον θέλετε τὰ λάβει μέχρι λεπτοῦ, ἀλλὰ καὶ ἰδιαιτέρας πλουσίας ἀνταμοιβὰς καὶ προνόμια.»

Ἀλλ' οἱ καλόγηροι δὲν ἐννοοῦσαν νὰ θίξουν τοὺς θησαυροὺς τοῦ Ἁγίου Ὄρους, ποὺ ἠδύναντο ν' ἀποβοῦν πηγὴ ἐνισχύσεως σοβαρᾶς ὄχι μόνον τοῦ Μακεδονικοῦ, ἀλλὰ τοῦ ὅλου ἀγῶνος. Καὶ ὁ ἐχθρὸς εὗρηκε τοὺς ὑπερασπιστὰς τῆς Χαλκιδικῆς ὅπως ἦσαν κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ κινήματος ἀδυνάτους, χωρὶς ἐφόδια καὶ ὀλίγους διότι ἔλειπαν τὰ μέσα διὰ νὰ ἔλθουν οἱ ἱκανοὶ διὰ τὸν πόλεμον.

Κατὰ τὰ μέσα τοῦ Ἰουνίου ὁ Μπεϋρὰν πασᾶς ἕτοιμος νὰ ἐκστρατεύσῃ κατὰ τῆς ἀνατολικῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Πελοποννήσου ἐπὶ κεφαλῆς ἰσχυρῶν δυνάμεων ἔπεσε κατὰ πρῶτον κατὰ τοῦ Παπᾶ στρατοπεδευμένου πρὸς τὸ βάθος τοῦ Στρυμονικοῦ κόλπου καὶ τὸν ἠνάγκασε νὰ ὑποχωρήσῃ πρὸς τὰ ὀρεινὰ μέρη. Κατόπιν τούτου ἐνεθαρρύνθησαν καὶ οἱ Τοῦρκοι τῆς Θεσσαλονίκης καὶ ἐξῆλθαν ἀπὸ τὴν πόλιν μαζὶ μὲ πολλοὺς Ἑβραίους καὶ ἐπροχώρησαν μέχρι τῶν Βασιλικῶν εἰς ἀπόστασιν τεσσάρων ὡρῶν ἀπὸ τὴν Θεσσαλονίκης, ὅπου ἐπετέθησαν ἐναντίον τῶν ὑπὸ τὸν Χάψαν διακοσίων ἐνόπλων. Οἱ Ἕλληνες ἀντεστάθησαν καὶ ἐπροσπάθησαν νὰ τοὺς ἀποκρούσουν. Ἀλλ' οἱ Τοῦρκοι ἦσαν πολλοὶ καὶ οἱ γενναῖοι Μακεδόνες ἐπὶ τέλους ἐκάμφθησαν καὶ ἠναγκάσθησαν νὰ ὑποχωρήσουν ἐκεῖ. Κατὰ τὴν μάχην ἐκείνην ἑξῆντα ἐκ τῶν διακοσίων Ἑλλήνων ἔπεσαν νεκροί, —ἀπόδειξις τῆς ἀντιστάσεώς των— καὶ μαζὶ μὲ αὐτοὺς καὶ ὁ ἡρωϊκὸς ἀρχηγὸς των Χάψας. Οἱ Τοῦρκοι καὶ οἱ Ἑβραῖοι εἰσώρμησαν μετὰ τοῦτο εἰς τὴν κωμόπολιν, ἔκαυσαν τὰ σπίτια καὶ ᾐχμαλώτισαν τοὺς κατοίκους. Μετ' ὀλίγας ἡμέρας οἱ Τοῦρκοι ἐπεχείρησαν νέαν ἐπίθεσιν πρὸς τὴν Γαλάτισταν δύο ὥρας ἀνατολικώτερα τῶν Βασιλικῶν ὅπου ἐπανέλαβαν τὰ ἴδια κατὰ τῶν κατοίκων.

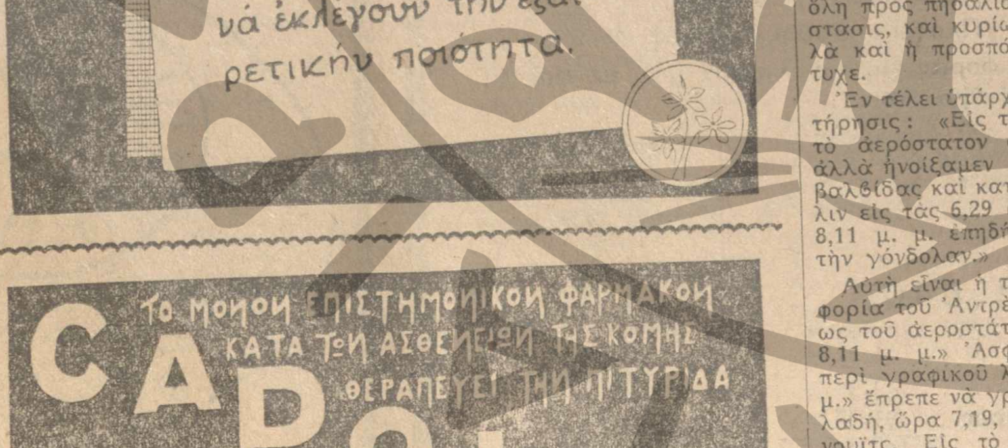
Μετὰ τὰ ἀτυχήματα αὐτὰ οἱ Ἕλληνες ὑπεχώρησαν ἄλλοι πρὸς τὴν Κασσάνδραν, ἄλλοι εἰς τὸ Ἅγιον Ὄρος καὶ ἄλλοι εἰς τὰ χωριὰ Παρθενῶνα καὶ Συκιάν. Εἰς τὴν Κασσάνδραν ἔλαβαν τὰ μέτρα τῆς ἀμύνης ποὺ τοὺς καθίστα εὐκολώτερα ὁ φυσικὸς σχηματισμὸς ἰσθμοῦ εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς Χερσονήσου. Ἡ ἐκ τούτου φυσικῶς ὀχυρὰ αὐτὴ θέσις εἶχε τὴν ἱστορίαν της. Ἐπὶ τοῦ ἰσθμοῦ τούτου εὑρίσκετο ἡ ἀρχαία Ποτίδαια, ποὺ ἔγινεν ἀντικείμενον τόσης διαμάχης μεταξὺ τῶν ἀρχαίων Ἀθηναίων καὶ τῶν Μακεδόνων. Πρὸς τὸ χωριὸ Πινάκο, τὸ εὑρισκόμενον ἐπὶ τῆς ἱστορικῆς ἐκείνης θέσεως ἐκόπη ἀπὸ τοὺς καταφυγόντας εἰς τὴν Χερσόνησον Ἕλληνας ὁ ἰσθμὸς πλάτους τετρακοσίων πενῆντα ὀργυιῶν. Ἐπὶ τῆς πρὸς τὴν Κασσάνδραν τομῆς τοῦ ἰσθμοῦ ὠχυρώθησαν δύο χιλιάδες ἑπτακόσιοι ἔνοπλοι, τοποθετήσαντες ἐκεῖ καὶ κανόνια μετακομισθέντα ἀπὸ Ψαριανὰ πλοῖα, τὰ ὁποῖα τοὺς ἐξησφάλιζαν ἀπὸ τῆς θαλάσσης. Ἐκεῖ προσῆλθαν καὶ οἱ ὁπλαρχηγοὶ τοῦ Ὀλύμπου Λιάκος καὶ Μπῖνος μὲ τετρακοσίους ἄνδρας.

Ἀπέναντι τούτων ἐπὶ τοῦ Ἁγίου Μάμαντος ὠχυρώθησαν ὀκτὼ χιλιάδες Τοῦρκοι καὶ ἀφοῦ κατ' ἀρχὰς ἐπεχείρησαν ἐφόδους καὶ ἀπεκρούσθησαν, περιωρίσθησαν εἰς ἀκροβολισμούς. Οἱ Ἕλληνες διὰ τῶν πλοίων ἐνόχλουν συχνὰ ἀποβάσεις εἰς τὰ πρὸς τοὺς Τούρκους μέρη καὶ τοὺς παρενοχλοῦσαν, ἀλλὰ δὲν ἐπεχείρουν τίποτε σοβαρώτερον.

Ἀλλ' ἡ ἐπανάστασις δὲν δύναται νὰ στηριχθῇ παρὰ εἰς τὴν ἐπιθετικὴν ὁρμήν της, καὶ ὅταν περιπέσῃ εἰς τὴν ἀνάγκην τῆς ἀμύνης χάνει τὸ κύριον στοιχεῖον τῆς ἐπιτυχίας της. Καὶ οἱ ἐπαναστάται τῆς ἀνατολικῆς Μακεδονίας δὲν ἠμποροῦσαν πλέον παρὰ μόνον ν' ἀμύνωνται.

Δ. Α. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ ἀγωνία τῆς ἐπαναστάσεως τῆς Μακεδονίας.


Tobler
Η ΣΟΚΟΛΑΤΑ και ΤΟ ΚΑΚΑΟ ἐκείνων ποὺ γνωρίζουν νὰ ἐκλέγουν τὴν ἐξαιρετικὴν ποιότητα.

ΤΟ ΜΟΝΟΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ ΦΑΡΜΑΚΟΝ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΑΣΘΕΝΕΙΩΝ ΤΗΣ ΚΟΜΗΣ
CADOL
ΘΕΡΑΠΕΥΕΙ ΤΗΝ ΠΙΤΥΡΙΔΑ
ΣΤΑΜΑΤΑ ΤΗΝ ΤΡΙΧΟΠΤΩΣΙΝ
ΔΙΔΕΙ ΝΕΑ ΜΑΛΛΙΑ

Μία τραγικὴ ἀποστολὴ

Πρὸς τὸν Βόρειον Πόλον

Τὸ ἡμερολόγιον τοῦ Σουηδοῦ ἐξερευνητοῦ Σ. Α. Ἀντρὲ

Ἡ ἐπίσημος ἐξιστόρησις τῆς ἐξερευνήσεως, ἐκδοθεῖσα ὑπὸ τῆς Σουηδικῆς Ἀνθρωπολογικῆς καὶ Γεωγραφικῆς Ἑταιρίας, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀνευρεθέντων ἡμερολογίων, σημειώσεων καὶ ἐγγράφων.

Τὸ μυστικὸν ποὺ ἐκάλυπτον οἱ πάγοι

16ον

Η 14η ΙΟΥΛΙΟΥ

Αἱ πρῶται ὧραι τῆς νέας ἡμέρας περνοῦν μὲ τὴν ἰδίαν θλιβερὰν μονοτονίαν. Αἱ συνθῆκαι εἶναι τόσον ἀπελπιστικαί, ὅπως καὶ καθ' ὅλην τὴν νύκτα. Αἱ σημειώσεις ἀπὸ τοῦδε καὶ εἰς τὸ ἑξῆς εἶναι ἐλάχισται. Μὲ σύντομα λόγια σημειοῦται ὅτι ὁ πάγος εἶναι θαυμαστὴ ἐπιφάνεια ἐπίπεδος, μὲ χάσματα νεροῦ ἐν τῷ μεταξύ, ἀλλὰ πουθενά, οὐδεμία φαίνεται μεγαλυτέρα καὶ συνεχομένη ὑδατίνη ἐπιφάνεια. Φαίνεται ὅτι ὁ Ἀντρέ, κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν τελευταίων ὡρῶν, ὅταν ἡ ὁμίχλη δὲν ἐγίνετο ἀραιοτέρα, ὅταν τὸ ἀερόστατον δὲν ἀνήρχετο, ἡ ἱστιοπλοΐα καθίστατο ἀδύνατος καὶ ἡ γόνδολα, κτυπῶντας ἀδιακόπως ἐπὶ τοῦ πάγου, ἐσύρετο ἀργὰ πρὸς τὰ βορειοανατολικά, ἔλαβε τὴν ἀπόφασιν νὰ δώσῃ πέρας εἰς τὴν πτῆσιν καὶ νὰ προσγειωθῇ. Διὰ τοῦτο ἐνδιεφέρθη τόσον πολὺ διὰ τὴν κατάστασιν τοῦ πάγου καὶ παρετήρει συνεχῶς τριγύρω του μήπως παρουσιάζεται πουθενὰ ξηρά.

Ἀμέσως μετὰ τὴν 1 ὥραν σημειώνει ἀδιάκοπα καὶ μονοτόνως: «τίναγμα», καὶ πάλιν «τίναγμα» καὶ πάλιν «τίναγμα». Μοναδικὸν ζωντανὸν πλάσμα εἰς ὅλην τὴν ἀπέραντον ἔκτασιν εἶναι μία ἀπὸ τὰς ἐλευθερωθείσας περιστεράς, ἡ ὁποία ἔχει ἐπιστρέψει καὶ πετᾷ συνεχῶς γύρω ἀπὸ τὸ ἀερόστατον.

Αἱ ἐλάχισται σημειώσεις γίνονται συνεχῶς λακωνικώτεραι. Μεταξὺ 1,34 μετὰ τὸ μεσονύκτιον καὶ 5,37 τῆς πρωΐας, σημειοῦται εἰς τὸ ἡμερολόγιόν του τὰ ἑξῆς: «Ὥρα 2,25 (=1,34)... Ἐτοποθετήθησαν τὰ ἱστία... πρὸς νότον τὸ πολύ... φορὰ Β 80ο Α. Ὥρα 3,15 π. μ. (=2,23) τὸ πλάγιον ἱστίον ἀπεκόπη. 14 Ἰουλίου. Φορὰ Β 65ο Α. Ὥρα 4,27 (=3,35) φορὰ Β 55ο Α. Ὥρα 6,05.»

Ἐκ τῶν σημειώσεων αὐτῶν δύναται νὰ συμπεράνῃ κανείς, ὅτι κατεβλήθη προσπάθεια ὅπως φέρουν τὸ ἀερόστατον εἰς καλυτέραν θέσιν μὲ τὰ ἐλάχιστα βοηθήματα, τὰ ὁποῖα τοὺς παρεῖχεν ἡ ὕλη πρὸς πηδαλιούχησιν ἐγκαταστάσεις, καὶ κυρίως τὰ ἱστία. Ἀλλὰ καὶ ἡ προσπάθεια αὐτὴ ἀπέτυχε.

Ἐν τέλει ὑπάρχει ἡ ἑξῆς παρατήρησις: «Εἰς τὰς 6,20 (=5,28) τὸ ἀερόστατον ἀνῆλθεν ὑψηλά, ἀλλὰ ἠνοίξαμεν ἀμφοτέρας τὰς βαλβίδας καὶ κατήλθομεν καὶ πάλιν εἰς τὰς 6,29 (=5,37). Εἰς τὰς 8,11 μ. μ. ἐπηδήσαμεν ἔξω ἀπὸ τὴν γόνδολαν.»

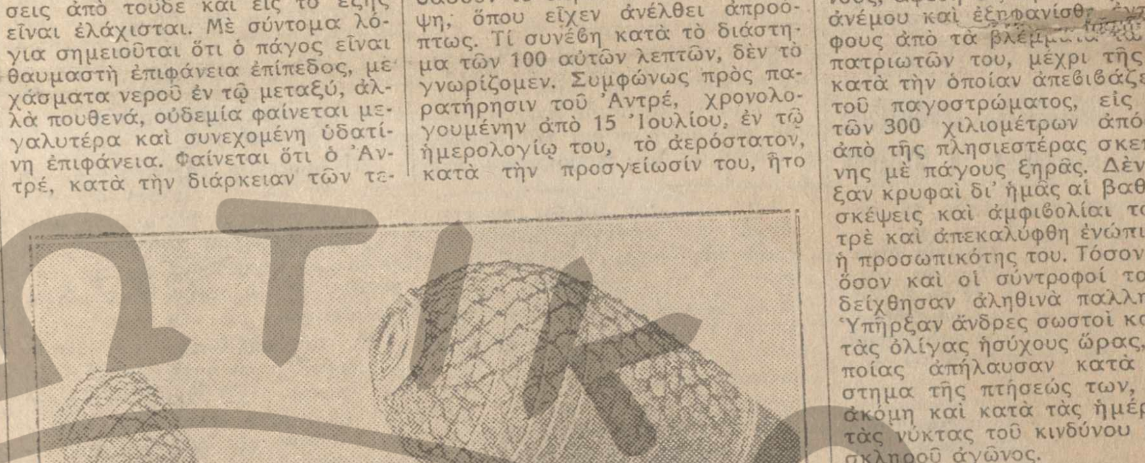
Αὐτὴ εἶναι ἡ τελευταία πληροφορία τοῦ Ἀντρὲ περὶ τῆς πτήσεως τοῦ ἀεροστάτου του. «Εἰς τὰς 8,11 μ. μ.» Ἀσφαλῶς πρόκειται περὶ γραφικοῦ λάθους. Ἀντὶ «μ. μ.» ἔπρεπε νὰ γραφῇ «π. μ.». Δηλαδή, ὥρα 7,19, μέσης ὥρας Γρηνουΐτς. Εἰς τὸ σημειωματάριον τοῦ Στρίντμπεργκ σημειοῦνται τὰ ἑξῆς: «Ἠγκυροβολήσαμεν ἐπὶ ὄγκου πάγου εἰς τὰς 7,30 π. μ. τῆς 14 Ἰουλίου —ὥρα 19.30.» Οἱ τελευταῖοι ἀριθμοὶ παρέχουν ἀστρονομικὴν ὥραν. Ἀντιστοιχοῦν δὲ ἀκριβῶς πρὸς τὰς 7,22 π. μ. πολιτικῆς ὥρας.

Ἐκ τῶν σημειώσεων αὐτῶν ἐξάγεται ὅτι ὁ Ἀντρέ, ὁ Στρίντμπεργκ καὶ ὁ Φραῖνκελ ἐγκατέλειψαν τὴν γόνδολαν, ἀφοῦ παρῆλθεν ἤδη 1 ½ ὥρα ἀφ' ἧς ἤνοιξαν τὰς βαλβίδας, ὅπως καταβιβάσουν τὸ ἀερόστατον ἀπὸ τὰ ὕψη, ὅπου εἶχεν ἀνέλθει ἀπροόπτως. Τί συνέβη κατὰ τὸ διάστημα τῶν 100 αὐτῶν λεπτῶν, δὲν τὸ γνωρίζομεν. Συμφώνως πρὸς παρατήρησιν τοῦ Ἀντρέ, χρονολογουμένην ἀπὸ 15 Ἰουλίου, ἐν τῷ ἡμερολογίῳ του, τὸ ἀερόστατον, κατὰ τὴν προσγείωσίν του, ἦτο βαρέως φορτωμένον μὲ πάγον. Ὁ πάγος αὐτὸς εἶχε σχηματισθῆ συνεπείᾳ τῆς λεπτῆς ψιχάλας, ἡ ὁποία ἔπιπτεν ἀπὸ τὴν πυκνὴν ὁμίχλην. Τὰ ρυμουλκούμενα σχοινία ἐγαντζώναν συχνότερα εἰς τοὺς πάγους, ἀφ' ὅσον ἐφαντάζετο ὁ Ἀντρέ, βασιζόμενος εἰς τὰ προηγούμενα πειράματά του.

Ἡ προσγείωσις φαίνεται ὅτι ἐπέτυχε καλὰ καὶ ὅτι συνετελέσθη κανονικῶς. Τοῦτο ἐξάγεται ἐκ τοῦ γεγονότος, ὅτι ἡ ἀποστολή, κατὰ τὴν ἐπακολουθήσασαν τώρα πορείαν της ἀνὰ τοὺς πάγους, ἠδυνήθη νὰ μεταφέρῃ ἄθικτα τὰ ἀπαραίτητα ἐπιστημονικὰ της ὄργανα, ἐξάγεται δὲ πρὸς τούτοις καὶ ἐκ τοῦ ὅτι ἐσώθησαν μέσα εἰς τὰ κλουβιὰ των αἱ ὑπόλοιποι περιστεραί. Σημείωσις μεταγενεστέρα μᾶς πληροφορεῖ σχετικῶς ὅτι αἱ περιστεραὶ ἐπέταξαν εἰς τὰ ἴδια μόλις τὴν πρωΐαν τῆς 20 Ἰουλίου.

Τὸ πολικὸν ταξεῖδι τοῦ Ἀντρὲ ἐπὶ τοῦ «Ἀετοῦ» ἔληξε. Κατάκοποι καὶ πεινασμένοι ἀπεβιβάσθησαν οἱ τρεῖς ἄνδρες ἐπὶ τοῦ ἐπικινδύνου παγοστρώματος εἰς 82 μοίρας καὶ 56' βορείου πλάτους καὶ 29 μοίρας 52' ἀνατολικοῦ μήκους περίπου.

Παρηκολουθήσαμεν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἰδίων ἀφηγήσεων τοῦ Ἀντρὲ καὶ τοῦ Στρίντμπεργκ, αἱ ὁποῖαι ἀνευρέθησαν ἐσχάτως, εἰς τοὺς πάγους τοῦ Βίτε, τὴν τύχην τῆς ἀποστολῆς κατὰ τὸ διάστημα τῆς 65ώρου πτήσεώς της μὲ τὸν «Ἀετόν». Ἠδυνήθημεν νὰ συνοδεύσωμεν ὥραν πρὸς ὥραν τὸ ἀερόστατον κατὰ τὸ ταξείδιόν του, καὶ κατωρθώσαμεν νὰ πληροφορηθῶμεν τί ἔκαμνε τὸ πλήρωμά του ἀφ' ἧς στιγμῆς ἐγκατέλειψε τὴν νῆσον τῶν Δανῶν ὑπὸ κακοὺς οἰωνούς, ἀφέθη εἰς τὴν διάκρισιν τοῦ ἀνέμου καὶ ἐξηφανίσθη ἐντὸς νέφους ἀπὸ τὰ βλέμματα τῶν συμπατριωτῶν του, μέχρι τῆς ὥρας κατὰ τὴν ὁποίαν ἀπεβιβάζετο ἐπὶ τοῦ παγοστρώματος, εἰς πλέον τῶν 300 χιλιομέτρων ἀπόστασιν ἀπὸ τῆς πλησιεστέρας σκεπασμένης μὲ πάγους ξηρᾶς. Δὲν ὑπῆρξαν κρυφαὶ δι' ἡμᾶς αἱ βαθύτεραι σκέψεις καὶ ἀμφιβολίαι τοῦ Ἀντρὲ καὶ ἀπεκαλύφθη ἐνώπιόν μας ἡ προσωπικότης του. Τόσον αὐτός, ὅσον καὶ οἱ σύντροφοί του ἀπεδείχθησαν ἀληθινὰ παλληκάρια. Ὑπῆρξαν ἄνδρες σωστοὶ καὶ κατὰ τὰς ὀλίγας ἡσύχους ὥρας, τὰς ὁποίας ἀπήλαυσαν κατὰ τὸ διάστημα τῆς πτήσεώς των, ἄνδρες ἀκόμη καὶ κατὰ τὰς ἡμέρας καὶ τὰς νύκτας τοῦ κινδύνου καὶ τοῦ σκληροῦ ἀγῶνος.



Ἡ ἀνευρεθεῖσα σημαδοῦρα ὑπ' ἀριθμὸν 7 καὶ ἡ μεγάλη «σημαδοῦρα τοῦ Πόλου». (Εὑρίσκονται εἰς τὸ Ἱστορικὸν Μουσεῖον τῆς Στοκχόλμης).

Ἡ ταχυδρομικὴ περιστερά, ἡ ἀποσταλεῖσα ὑπὸ τοῦ Ἀντρὲ τὴν 13 Ἰουλίου 1897 καὶ φονευθεῖσα τὴν 15 ὑπὸ τοῦ πλοιάρχου τοῦ ἁλιευτικοῦ «Ἀλκ». (Εὑρίσκεται εἰς τὸ Ἱστορικὸν Μουσεῖον τῆς Στοκχόλμης).

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΚΤΟΝ

ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΙΣ ΤΗΣ ΠΤΗΣΕΩΣ ΤΟΥ «ΑΕΤΟΥ» ΥΠΟ Κ. Α. Β. ΑΜΟΥΝΔΣΟΝ ΚΑΙ Ι. ΜΑΛΜΕΡ

[Πρὶν γίνῃ ἀφήγησις ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἡμερολογίου τοῦ Ἀντρὲ καὶ τοῦ σημειωματαρίου τοῦ Στρίντμπεργκ τῶν τυχῶν τῆς ἀποστολῆς μετὰ τὴν προσγείωσιν τοῦ ἀεροστάτου, ἀνάγκη νὰ ἐξετασθοῦν οἱ λόγοι τῆς ἀποτυχίας τῆς πτήσεως.]

Ἡ πτῆσις τοῦ «Ἀετοῦ» χωρίζεται ἀεροτεχνικῶς εἰς δύο καθαρῶς κεχωρισμένα τμήματα. Ἀπὸ τῆς 11 Ἰουλίου καὶ ὥρας 13,46 μέχρι τῆς 12 Ἰουλίου ἀμέσως μετὰ τὰ μεσάνυκτα, τὸ ἀερόστατον ἐπέτα ἐντελῶς ἐλεύθερον, ἐκεῖθεν δὲ μέχρι τῆς προσγειώσεως, ἤτοι τῆς 14 Ἰουλίου καὶ ὥρας 7,19, ἡ πτῆσις του ἐδεσμεύθη ὑπὸ τῶν ρυμουλκουμένων σχοινίων.

Κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, τὸ ἀερόστατον δὲν κατῆλθεν ἀμέσως μετὰ τὴν ἀπογείωσιν μόνον λόγῳ τῆς ἐπιδράσεως τοῦ ἐμπλακέντος ρυμουλκουμένου σχοινίου καὶ τῶν σχοινίων ἕρματος, ἀλλὰ καὶ ἐξ αἰτίας τοῦ νοτίου ἀνέμου. Ὁ ἄνεμος ἐφύσα ἐπάνω ἀπὸ τὸν λόφον, ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ ὁποίου ἔκειτο τὸ «κέλυφος», καὶ ὡς ἐκ τούτου, ὑπερπηδῶν τὴν ξηρὰν κατήρχετο λοξῶς κάπως πρὸς τὴν θάλασσαν. Τὸ ἀερόστατον ἀνῆλθεν ἀμέσως μετὰ τὴν πτῶσιν του εἰς ὕψος 600 μέτρων, διότι ἐχάθησαν τὰ ρυμουλκούμενα σχοινία καὶ διότι ἐρρίφθησαν πρὸς τούτοις ἔτερα 207 χιλιόγραμμα ἕρματος ἐξ ἄμμου. Δὲν ὑπῆρχεν ἀνάγκη νὰ θυσιασθῇ τόσον ἕρμα. Ἡ σημαντικὴ αὐτὴ μείωσις τοῦ βάρους μετέβαλεν ἄρδην ὁλόκληρον τὸ σχέδιον τῆς πτήσεως. Διότι τὰ ρυμουλκούμενα σχοινία ἐπρόκειτο νὰ καταστήσουν ἔν τινι μέτρῳ δυνατὴν τὴν πηδαλιούχησιν τοῦ ἀεροστάτου, νὰ κρατοῦν δὲ πρὸς τούτοις τὸ ἀερόστατον εἰς κανονικὸν πάντοτε ὕψος κυμαινόμενον ἀπὸ 150 μέχρι 200 μέτρων. Ἀντ' αὐτοῦ, ὁ «Ἀετὸς» ἐπέταξεν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ὡς ἐλεύθερον ἀερόστατον, ἔφθασε δὲ ὡς ἐκ τούτου εἰς ὑψηλὰ σχετικῶς ἀτμοσφαιρικὰ στρώματα, ὅπου κατ' ἀνάγκην ἀπώλεσεν ἀρκετὸν ἀέριον.

Τὸ ἀερόστατον ἅμα τῇ ἀπογειώσει του, εἶχεν οὕτως ἰσορροπηθῆ ὥστε νὰ φέρῃ 1234 χιλιόγραμμα ἕρματος, ἤτοι: 404 χιλιόγραμμα σχοινίων ἕρματος, 485 χιλιόγραμμα κρεμωμένων εἰς τὸν ἀέρα ρυμουλκουμένων σχοινίων καὶ 345 ἄμμου (15 σάκκους ἀνὰ 23 χιλιόγραμμα ἕκαστος). Τὰ ἀπολεσθέντα κατὰ τὴν ἀπογείωσιν κάτω κομμάτια τῶν ρυμουλκουμένων σχοινίων ἐζύγιζον 530 κιλά, τὰ ὑπολειφθέντα, τὰ ὁποῖα ἐκρέμαντο τώρα ἀπὸ τὸ ἀερόστατον, περὶ τὰ 230 χιλιόγραμμα ἐν συνόλῳ. Καὶ μόνον ἡ ἀπώλεια τῶν ρυμουλκουμένων σχοινίων ἐπηύξησε τὴν ἀνελκυστικὴν δυναμιν κατὰ 230 κιλά. Ὁ ἀριθμὸς αὐτὸς συνάγεται ἂν ἀφαιρεθῇ τὸ βάρος τῶν ἐναπομεινάντων ρυμουλκουμένων σχοινίων (255 κιλὰ) ἀπὸ τὰ 485 χιλιόγραμα, διὰ τῶν ὁποίων θὰ ἐβάρυνον τὸ ἀερόστατον τὰ εἰς τὸν ἀέρα κρεμάμενα τμήματα τοῦ ὅλου ἀρχικοῦ ρυμουλκουμένου σχοινίου. Ἐπειδὴ δὲ ἐρρίφθησαν πρὸς τούτοις καὶ 207 κιλὰ ἄμμου, ἡ ἀνελκυστικὴ δύναμις τοῦ ἀεροστάτου ηὐξήθη κατ' ἀνάγκην κατὰ 207+230=437 χιλιόγραμμα. Ὑπὸ συνήθεις ἀτμοσφαιρικὰς συνθήκας, ὁ «Ἀετὸς» θὰ ἔπρεπε, κατόπιν τῆς ἐλαφρύνσεώς του ταύτης, ν' ἀνέλθῃ μέχρις ὕψους 740 μέτρων. Ἀλλὰ δὲν κατώρθωσε νὰ φθάσῃ εἰς διάστημα 18 λεπτῶν τῆς ὥρας ὑψηλότερον τῶν 600 μέτρων. Εἰς τὸ ὕψος αὐτὸ φαίνεται ὅτι ἐκρατήθη μέχρι τῆς στιγμῆς καθ' ἥν, ὑπὸ τὴν ψυκτικὴν ἐπίδρασιν ἑνὸς νέφους, ἤρχισε νὰ κατέρχεται καὶ πάλιν. Τὸ γεγονὸς ὅτι ἔφθασεν εἰς ὕψος 600 μόνον μέτρων δέον ν' ἀποδοθῇ ἢ εἰς κακὸν ὑπολογισμὸν τῆς ἀνελκυστικῆς του δυνάμεως κατὰ τὴν ἀπογείωσιν, ἢ εἰς ψύξιν τοῦ ἀερίου.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

ΨΗΦΙΣΜΑ

Τὸ ἐν Ἀθήναις διοικητικὸν συμβούλιον τοῦ Ὀφθαλμιατρείου Θήρας «Ἡ Ἁγία Βαρβάρα» συνελθὸν ἐκτάκτως ἐπὶ τῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ ἐκ τῶν μελῶν αὐτοῦ καὶ Μεγάλου Εὐεργέτου τοῦ Ὀφθαλμιατρείου

ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΝΟΜΙΚΟΥ

Ἀποφασίζει:

1) Νὰ παρακολουθήσῃ σύσσωμον τὴν ἐκφοράν, ὁ δὲ Πρόεδρος αὐτοῦ νὰ συνοδεύσῃ τὴν σορὸν κατὰ τὴν εἰς Θήραν μεταφοράν.

2) Νὰ κατατεθῇ στέφανος.

3) Νὰ ἀποσταλῶσι συλλυπητήρια γράμματα τοῦ συμβουλίου πρὸς τὴν οἰκογένειαν τοῦ μεταστάντος.

4) Νὰ ἀναρτηθῇ μεσίσιος ἡ σημαία τοῦ Ὀφθαλμιατρείου ἐπὶ τριήμερον.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Δ)βρίου 1930.

Ὁ Πρόεδρος — Τὰ Μέλη
Μ. ΔΑΝΕΖΗΣ

«ΕΝΩΣΙΣ ΑΙΓΥΠΤΙΩΤΩΝ ΣΠΟΥΔΑΣΤΩΝ»

Καλοῦνται πάντες οἱ Αἰγυπτιῶται σπουδασταὶ εἰς γενικὴν συνέλευσιν αὔριον Κυριακὴν 21 τρέχ. εἰς τὰ γραφεῖα τῆς «Δωδεκανησιακῆς Νεολαίας», Παπαρρηγοπούλου 3 καὶ ὥρα 2 ½ μ.μ.

(Ἐκ τοῦ Προεδρείου)

Η ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

Πρόσκλησις

Παρασχεθέντος εἰς τὴν ἐν Ἀθήναις Ἀρχαιολ. Ἑταιρείαν διὰ τοῦ νόμου 4823 τοῦ ἀποκλειστικοῦ δικαιώματος νὰ πωλῇ εἰς τα Μουσεῖα καὶ τοὺς ἀρχαιολογικοὺς χώρους φωτογραφίας καὶ εἰκονογραφημένα δελτάρια ἀρχαιοτήτων, καλοῦνται οἱ ἐκδόται σειρῶν φωτογραφιῶν καὶ εἰκονογραφημένων δελταρίων ἀρχαιοτήτων ὅπως παραδώσωσι πλήρη σειρὰν τῶν ἐκδόσεων αὐτῶν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας καθ' ἑκάστην 6—7 μέχρι 15 Ἰανουαρίου 1931, μετὰ τιμολογίου τῶν ἐλαχίστων τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως καὶ λιανικῆς.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΩΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΔΙΔΑΚΤΗΡΙΩΝ ΕΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗ

Ὁ Ὑπουργὸς τῆς Παιδείας καὶ τῶν Θρησκευμάτων διακηρύττει ὅτι:

1. Ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ ἀνέγερσις (3) τριῶν πολυταξίων διδακτηρίων ἐν τῇ πόλει Μυτιλήνης, συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους λεπτομεροῦς διακηρύξεως ὑπογεγραμμένης καὶ ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν.

2. Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν Μυτιλήνῃ καὶ ἐν τῷ Νομαρχιακῷ Καταστήματι τὴν 11ην Ἰανουαρίου 1931 καὶ ὥραν 11ην π.μ. δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἐνώπιον ἐπιτροπῆς διορισθησομένης ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ.

3. Αἱ ἐνσφράγιστοι προσφοραὶ συνίστανται εἰς τὴν συμπλήρωσιν τῶν τιμῶν ἐν προϋπολογισμῷ ἀναγράφοντι μόνον τὰς ποσότητας τῶν ἔργων καὶ ἐν τιμολογίῳ ἐν ᾧ ἀναγράφεται μόνον ἡ περιγραφὴ τῶν ἔργων, ὡς ἐπίσης καὶ εἰς τὴν σύνταξιν (παρὰ τοῦ μειοδότου) ἀναλύσεως τιμῶν δι' ὡρισμένας ἐργασίας.

4. Ἡ ἐγγύησις διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὴν δημοπρασίαν ὁρίζεται εἰς δραχμὰς διακοσίας πεντήκοντα χιλιάδας (250.000) κατατεθειμένας ἐξ ὁλοκλήρου εἰς χρῆμα εἴς τι Δημόσιον Ταμεῖον ἢ τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, ἢ εἰς ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν ἴσου ποσοῦ μιᾶς τῶν Τραπεζῶν: Ἐθνικῆς, Ἀθηνῶν, Ἰονικῆς ἢ Ἐμπορικῆς.

5. Εἰς τὴν δημοπρασίαν εἶνε δεκτοὶ μόνον ἐργολάβοι γ' καὶ δ' τάξεως, ἐκτελέσαντες παρόμοια σοβαρὰ οἰκοδομικὰ ἔργα.

6. Οἱ λοιποὶ ὅροι τῆς δημοπρασίας καθορίζονται ἐν τῇ ὡς ἄνω λεπτομερεῖ διακηρύξει ἥτις μετὰ τῶν λοιπῶν σχετικῶν, διαγραμμάτων κλπ. εἶνε κατατεθειμένη ἐν Ἀθήναις μὲν εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Ἀρχιτεκτονικοῦ Τμήματος τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας, ἐν Μυτιλήνῃ δὲ εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ τῶν Δημοτικῶν Σχολείων ἔνθα οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον ἡμέραν καὶ ὥραν 5—7 μ.μ. ἀπὸ τῆς 27 Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. μέχρι τῆς ἡμέρας τῆς δημοπρασίας.

7. Συνιστᾶται τοῖς ἐνδιαφερομένοις ἡ πλήρης καὶ τελεία γνῶσις τῶν ὅρων τῆς λεπτομεροῦς ἰδίᾳ διακηρύξεως, καθόσον τὸ Ὑπουργεῖον, λόγῳ τῆς ἰδιαζούσης σημασίας τῶν πρὸς ἐκτέλεσιν ἔργων, ἀναγράφει ἰδίους ὅρους ἐν αὐτῇ (ὡς καὶ τῇ συγγραφῇ) καθ' ὃ εἶχεν δικαίωμα ἐκ τοῦ νόμου ἐπιτρέποντος τὴν μὴ ὑπαγωγὴν τῶν ἔργων εἰς τὰς ἰσχυούσας γενικὰς διατάξεις.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 17 Δεκεμβρίου 1930

Ὁ Ὑπουργὸς
Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Ἀνακοινωθὲν

Ἀνακοινοῦται ὅτι οἱ προκηρυχθέντες διαγωνισμοὶ πρὸς κατάληψιν θέσεων ὑπολογιστῶν καὶ Γραφέων Β' τῆς Γεν. Διευθύνσεως Δημοσίου Λογιστικοῦ ἐματαιώθησαν ἐκ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Δημοσίου Λογιστικοῦ.

Ἐκ τῆς Γεν. Δ)σεως
Δημοσίου Λογιστικοῦ

ΜΠΟΜΠΟΝΙΕΡΕΣ
ΠΟΡΣΕΛΑΝΗΣ
δι' ἀρραβῶνας, γάμους, βαπτίσεις
ΓΩΓΟΣ
Ὁδὸς Καλαμιώτου 12.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΠΩΣ ΘΑ ΓΙΝΕΤΑΙ
Η ΕΞΟΦΛΗΣΙΣ ΤΩΝ ΧΡΕΩΝ
ΤΩΝ ΟΙΚΙΣΤΩΝ Ν. ΣΜΥΡΝΗΣ

Διὰ τῆς συμβάσεως τῆς Νέας Σμύρνης ὁρίζονται τὰ ἑξῆς σχετικῶς μὲ τοὺς τόκους καὶ τὰς προθεσμίας ἐξοφλήσεως τῶν δανείων τῶν οἰκιστῶν:

Τὸ χρέος τῶν οἰκιστῶν ἐξοφληθήσεται παρ' αὐτῶν κατὰ τὸ σύστημα τῆς συνθέτου χρεωλυσίας μετὰ τόκου πρὸς 8 ο)ο ἐτησίως ἐντὸς 15 ἐτῶν μὲ μηνιαίας τοκοχρεωλυτικὰς δόσεις καταβαλλομένας προκαταβολικῶς εἰς τὴν 1ην ἑκάστου μηνὸς ἀπὸ τῆς παραδόσεως τῆς οἰκίας. Οἱ ἐνδιάμεσοι τόκοι καταβάλλονται ἅμα τῇ παραδόσει τῆς οἰκίας ἢ κεφαλαιοποιοῦνται κατ' ἐπιλογὴν τοῦ οἰκιστοῦ.

Τὰ συμβόλαια, αἱ ἐγγραφαί, καὶ αἱ ἀπολήψεις ὑποθηκῶν συντάσσονται ἀτελῶς. Πᾶν δικαίωμα ὀφειλόμενον καὶ διὰ τὰ ἐφ' ἁπλοῦ χάρτου συντασσόμενα συμβόλαια βαρύνει τοὺς οἰκιστάς.

Ἐν περιπτώσει μὴ ἐμπροθέσμου πληρωμῆς ἡ ἀνάδοχος προβαίνει εἰς τὴν εἴσπραξιν κατὰ τὰς διατάξεις περὶ εἰσπράξεως δημοσίων ἐσόδων πλὴν τῆς προσωπικῆς κρατήσεως.

—Ἡ καθυστέρησις τοῦ τοκοχρεωλυσίου

Ἐν ᾗ περιπτώσει συνεπείᾳ μὴ ἐγκαίρου πληρωμῆς τοῦ τοκοχρεωλύτρου ἐκ μέρους οἰκιστοῦ προβῇ ἡ ἀνάδοχος εἰς τὴν ἀναγκαστικὴν ἐκποίησιν τοῦ ἐνυποθήκου ἀκινήτου τὸ δὲ ἐκ τῆς ἀναγκαστικῆς ταύτης ἐκποιήσεως εἰσπραχθησόμενον ποσὸν δὲν καλύπτῃ τὸ μέχρι τῆς ἡμέρας ἐκείνης ὁλικὸν χρέος μετὰ τῶν τόκων καὶ ἐξόδων ἑκάστου ἐξ αὐτῶν, ἡ τυχὸν παρουσιασθησομένη διαφορὰ θὰ καταβάλληται ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου εἰς τὴν ἀνάδοχον ἐντὸς τριακονθημέρου προθεσμίας ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς τῆς αἰτήσεως τῆς ἀναδόχου συνοδευομένης μὲ ὅλα τὰ δικαιολογητικὰ ἔγγραφα. Πᾶσα τυχὸν καθυστέρησις θὰ χρεοῦται μὲ τόκον 8 ο)ο ἐτησίως πρὸς ὄφελος τῆς ἀναδόχου.

Ἡ ἀνάδοχος ὑποχρεοῦται νὰ ἐκχωρῇ εἰς τὸ Δημόσιον πάντα τὰ δικαιώματά της διὰ τὴν εἴσπραξιν τοῦ καταβληθέντος ὑπὸ τοῦ Δημοσίου ποσοῦ, ὁπότε τὸ Δημόσιον δύναται νὰ κάμῃ χρῆσιν καὶ τῆς προσωπικῆς κρατήσεως.

Ἐὰν τοὐναντίον τὸ ἐκ τῆς ἀναγκαστικῆς ἐκποιήσεως εἰσπραχθησόμενον ποσὸν εἶνε ἀνώτερον τοῦ χρέους τοῦ οἰκιστοῦ ἡ ἀνάδοχος θὰ καταβάλῃ τὸ ἐπὶ πλέον ποσὸν εἰς τὸν οἰκιστήν.

Ὁ πλειστηριασμὸς διενεργεῖται δημοσίᾳ ἐνώπιον συμβολαιογράφου. Τὸ πρόγραμμα τοῦ πλειστηριασμοῦ κοινοποιεῖται εἰς τοὺς ὑπουργοὺς Οἰκονομικῶν καὶ Προνοίας.

—Οἱ πλειστηριασμοὶ

Εἰς τὸν πλειστηριασμὸν δύνανται νὰ λάβωσι μέρος μόνον πρόσφυγες ἔχοντες κατὰ τὸν σχετικὸν νόμον τὰ προσόντα διὰ νὰ λάβωσιν οἰκόπεδα ἐν Νέᾳ Σμύρνῃ καὶ Νέᾳ Καλλιπόλει.

Ἐὰν κατὰ τὸν πρῶτον πλειστηριασμὸν δὲν ἐπιτευχθῇ τίμημα καλύπτον τὰς ὑποχρεώσεις τοῦ ὀφειλέτου καὶ τὸ καταβληθὲν τίμημα διὰ τὸ οἰκόπεδόν του, ἐπαναλαμβάνεται ὑποχρεωτικῶς ὁ πλειστηριασμὸς ἐντὸς δεκαπέντε ἡμερῶν ὁπότε δύναται πᾶς τις νὰ λάβῃ μέρος.

Ἐντὸς 22 ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ πλειστηριασμοῦ ὁ οἰκιστὴς ἔχει τὸ δικαίωμα καταβάλλων τὰς καθυστερουμένας δόσεις, τοὺς τόκους, τὰ μὴ εἰς τὰς ἀτελείας περιλαμβανόμενα ἔξοδα, τοῦ πλειστηριασμοῦ, καὶ τὰς δύο ἀμέσως ἑπομένας δόσεις, νὰ ἐπανακτήσῃ τὰ ἐπὶ τοῦ ἀκινήτου δικαιώματά του μὲ τὰς αὐτὰς ὑποχρεώσεις καὶ δικαιώματα ὡς καὶ προηγουμένως.

Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ὁ πλειστηριασμὸς θεωρεῖται ἄκυρος.

Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ἔχει τὸ δικαίωμα ἐντὸς 8 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἐκπνοῆς τῆς ἄνω προθεσμίας τῶν 22 ἡμερῶν νὰ ἀποκαταστήσῃ τὸν οἰκιστὴν εἰς ἅπαντα αὐτοῦ τὰ δικαιώματα καὶ ὑποχρεώσεις καὶ νὰ ἀναλάβῃ τὸ πλειστηριασθὲν ἀκίνητον.

Ὁ τελευταῖος πλειοδότης ὑποχρεοῦται ἐντὸς ὀκτὼ ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἐκπνοῆς τῶν δύο ἀνωτέρω προθεσμιῶν νὰ καταβάλῃ τὸ ἐκπλειστηρίασμα.

Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ὁ οἰκιστὴς προκαταβαλὼν τὸ 1)6 τῆς προϋπολογισθείσης δαπάνης τῆς οἰκοδομῆς δὲν ἤθελε συμμορφωθῇ πρὸς τὴν ἐν ἄρθρῳ 5 ὑποχρέωσιν τῆς συμπληρώσεως τῆς προκαταβολῆς εἰς 1)4 τῆς προϋπολογισθείσης δαπάνης ἐφαρμόζονται ἐπίσης αἱ ἐν τῷ παρόντι ἄρθρῳ περὶ πλειστηριασμοῦ διατάξεις.

Ἐν περιπτώσει ἀναλήψεως τοῦ ἐκπλειστηριασθέντος ἀκινήτου παρὰ τοῦ ἀρχικοῦ οἰκιστοῦ, αἱ προκαταβολαὶ τῶν ὡς ἄνω δύο συνεχῶν μηνιαίων δόσεων ὑπολογίζονται ἐπὶ τῇ βάσει τῆς προϋπολογιζομένης δαπάνης καὶ συμψηφίζονται σὺν τῷ τόκῳ αὐτῶν μετὰ τὴν ἐκκαθάρισιν τοῦ τελικοῦ λογαριασμοῦ εἰς τὰς καταβλητέας πρώτας μηνιαίας δόσεις.

Ἡ ἐνέργεια τῶν ἄνω πλειστηριασμῶν εἰς οὐδὲν τέλος ὑπόκειται.

—Ἡ σπουδαιότης τῆς ἐπιχειρήσεως

Ἡ ἀξία τῶν ἔργων περὶ ὧν ἡ παροῦσα σύμβασις ἐκτιμηθήσεται κατὰ προσέγγισιν μερικῶς μὲν κατὰ τὴν ὑποβολὴν τοῦ πρώτου πίνακος ὁλικῶς δὲ κατὰ τὴν ὑποβολὴν ὅλων τῶν πινάκων.

Σκοπὸς τῆς κατὰ προσέγγισιν ἐκτιμήσεως τῆς ἀξίας εἶνε ὅπως ἡ ἀνάδοχος γνωρίζῃ ὡς ἔγγιστα τὸ ποσὸν τῶν ὁμολογιῶν τὰς ὁποίας θὰ ἐκδώσῃ.

—Ἡ ἔκδοσις ὁμολογιῶν

Πρὸς διευκόλυνσιν τῆς ἐκτελέσεως τῆς παρούσης συμβάσεως ἡ ἀνάδοχος θὰ δικαιοῦται νὰ ἐκδώσῃ ὁμολογίας φερούσας ἐπωνυμίαν «ὁμολογίαι Κτηματικῆς Πίστεως τῶν ἐπὶ τῆς λεωφόρου Συγγροῦ καὶ Πειραϊκῆς Χερσονήσου νέων συνοικισμῶν τῶν πόλεων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς».

Ἡ ὀνομαστικὴ ἀξία ἑκάστης ὁμολογίας θὰ εἶνε δραχμαὶ 7.500 ἢ τὸ ἀντιστοιχοῦν αὐταῖς νόμισμα εἰς φράγκα Ἑλβετικά, Γαλλικά, Δολλάρια ἢ Λίρας Ἀγγλίας καὶ πᾶν ἄλλο ὑγιὲς νόμισμα τῆς ἐγκρίσεως τῆς ἀναδόχου.

Αἱ ὁμολογίαι τῆς ἀναδόχου θὰ εἶνε πληρωτέαι εἰς τὸν φέροντα καὶ θὰ γίνωνται δεκταὶ ἀπὸ ὅλας τὰς ὑπηρεσίας τοῦ κράτους ὡς ἐγγύησις ἢ ἐγγυοδοσία εἰς τὴν τρέχουσαν αὐτῶν τιμὴν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ.

Θὰ ἀπολαμβάνουν τῶν αὐτῶν δικαιωμάτων ὧν ἀπολαμβάνουν καὶ αἱ λοιπαὶ ὑποθηκικαὶ ὁμολογίαι τῶν ἀνωνύμων ἑλληνικῶν ἑταιρειῶν δυνάμει τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ νόμου 1023 «περὶ ἀσφαλιστικῶν τοποθετήσεων».

Αἱ ἐν λόγῳ ὁμολογίαι ἐκδοθήσονται ὑπὸ τῆς ἀναδόχου εἰς δύο σειράς. Ἡ μὲν πρώτη διὰ ποσὸν ἀνάλογον πρὸς τὴν καθορισθησομένην σπουδαιότητα τῆς ἐπιχειρήσεως διὰ τῆς ὑποβολῆς τοῦ πρώτου πίνακος τῶν 500 οἰκοδομῶν ἡ δὲ δευτέρα ἀνάλογον πρὸς τὴν σπουδαιότητα τῶν κατόπιν ὑποβληθησομένων πινάκων περὶ ὧν τὰ ἄρθρα 5 καὶ 24 προβλέπουσι.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ ἀνάδοχος δὲν θὰ δικαιοῦται νὰ ἐκδώσῃ ὁμολογίας διὰ περισσότερον ποσὸν ἀπὸ τὸ συνολικὸν κεφάλαιον χρέος οἰκιστῶν καὶ τῆς ἀξίας τῶν κοινοχρήστων ἔργων.

ΘΑ ΖΗΤΗΘΗ Η ΙΔΡΥΣΙΣ
ΕΝΙΑΙΑΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ
ΕΠΟΙΚΙΣΜΟΥ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

Πληροφορούμεθα ὅτι μετὰ τὴν διάλυσιν τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀποκαταστάσεως Προσφύγων, οἱ βουλευταὶ Μακεδονίας θὰ ζητήσωσι ὅπως αἱ ἐποικιστικαὶ ὑπηρεσίαι Μακεδονίας ὑπαχθῶσιν εἰς τὴν Γενικὴν Διοίκησιν Μακεδονίας, ἱδρυομένης ἐποικιστικῆς γενικῆς διευθύνσεως καὶ διοριζομένου γενικοῦ διευθυντοῦ ὅστις θὰ ἐξαρτᾶται ἀποκλειστικῶς ἀπὸ τὸν ὑπουργὸν γενικὸν διοικητὴν Μακεδονίας.

Σχετικῶς μὲ τὸ ζήτημα τοῦτο θὰ συνέλθωσι μετὰ τὰς ἑορτὰς οἱ ἐν λόγῳ βουλευταὶ διὰ νὰ καταρτίσουν ἔκθεσιν εἰς τὴν ὁποίαν θὰ ἐκθέτωσι τοὺς λόγους οἱ ὁποῖοι ἐπιβάλλουν τὴν ἵδρυσιν τῆς ἐν λόγῳ διευθύνσεως.

Εἰς τὴν ἔκθεσιν θὰ τονίζεται κυρίως ὅτι μόνον διὰ τῆς ἱδρύσεως τῆς ἐν λόγῳ διευθύνσεως θὰ κατορθωθῇ ἡ κανονικὴ συνέχισις τοῦ ἐποικιστικοῦ ἔργου.

—Τὸ Συμβούλιον Στεγάσεως

Κατὰ τὸ χθεσινὸν συμβούλιον στεγάσεως ἐλήφθησαν διάφοροι ἀποφάσεις σχετικῶς μὲ τὴν παραλαβὴν νέων τινῶν συνοικισμῶν καὶ ἐκτέλεσιν ἔργων τινῶν εἰς παλαιοὺς συνοικισμούς.

Ἐπίσης ἐλήφθησαν ἀποφάσεις διὰ τὴν διάθεσιν οἰκοπέδων.

ΑΙΤΗΣΙΣ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ

Ὁ ἐν Ἀθήναις ἑδρεύων Αὐτόνομος Σταφιδικὸς Ὀργανισμὸς προσκαλεῖ τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅπως ὑποβάλωσι τὸ ἀργότερον μέχρι τῆς 5 Ἰανουαρίου 1931 προσφορὰς διὰ 500 μέτρα σιδηροτροχιῶν (Voie Décauville)

Γνῶσιν τῶν ὅρων τῆς προμηθείας δύνανται νὰ λάβουν οἱ βουλόμενοι εἰς τὰ ἐνταῦθα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μητροπόλεως 9α Γραφεῖα Α. Σ. Ο.

Δημοσιευθήτω διὰ τῶν λαβουσῶν ἔγγραφον ἐντολὴν ἐφημερίδων.

Ἐκ τοῦ Αὐτονόμου Σταφιδικοῦ Ὀργανισμοῦ).

Ἐκλεκτὰ μυθιστορήματα

Δυὸ μάτια γαλανὰ

Τοῦ Ἄγγλου συγγραφέως Τόμας Χάρντυ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

— Μιὰ μέρα, ὕστερα ἀπὸ τὴν ἀναχώρησή σας, κύριε Νάϊτ, χάθηκε. Ὁ πατέρας της ἔτρεξε πίσω της καὶ τὴν ἔφερε σπίτι πολὺ ἄρρωστη. Ποῦ εἶχε πάει; Δὲν τὸ ξέρω. Ἑβδομάδες ὅμως ὁλόκληρες κείτουνταν πολὺ ἄρρωστη. Κι' ἅμα μ' ἔβλεπε ἀνήσυχη, μοὔλεγε πὼς δὲν κάνω καλὰ ν' ἀνησυχῶ καὶ πὼς ἤθελε νὰ πεθάνῃ. Ἅμα πῆγε στὸ καλύτερο, τῆς εἶπα πὼς θὰ γιατρευτῇ καὶ πὼς θὰ παντρευτῇ. «—Ναί, μοῦ εἶπε, θὰ κάμω ὅ,τι θελήσουν οἱ γονεῖς μου. Ἔτσι, μπορεῖ νὰ χρησιμεύσῃ σὲ κάτι ἡ ἀνώφελη ζωή μου». Ἄρχισε τότε νὰ τὴν γυροφέρνῃ ὁ λόρδος Λουξέλλιαν. Γιατί, βλέπεις, ἡ πρώτη του γυναῖκα πέθανε, κ' οἱ μικρὲς ἀπόμειναν χωρὶς μητέρα. Γρήγορα πῆραν τὸ λοιπὸν συνήθειο νἄρχωνται σπίτι μας. Λέγανε τὴ μὶς Ἐλφρίδα «μητεροῦλα τους», καὶ σίγουρα τὴν ἀγαποῦσαν πιὸ πολὺ ἀπὸ τὴ μάννα τους τὴν ἴδια. Τὰ μικρὰ τὴν ἔκαναν κάπου-κάπου νὰ γελάῃ, ὅμως ἡ μὶς εἶχε πιὰ ἀλλάξει ὁλότελα, καὶ δὲν ἔμοιαζε καθόλου μὲ τὴν ξέγνοιαστη κοπέλλα ποὺ γνωρίζατε. Ἀδυνάτιζε πολύ. Τὸ λοιπόν, ὁ μιλόρδος προσκαλοῦσε ὁλοένα σὲ τραπέζι τοὺς Σουόνκορτ. Ἀδιάκοπο πήγαινε-ἔλα ἄρχισε ἀπὸ τὸν πύργο στὸ πρεσβυτέριο. Ὡς φαίνεται, τὰ μικρὰ γύρεψαν ἀπὸ τὸν πατέρα τους νὰ ἔρθῃ κοντά τους ἡ μὶς Ἐλφρίδα. Κ' ἐκεῖνος τοὺς εἶπε, πώς, ἂν εἶνε καλὰ κορίτσια, μποροῦσε κάτι νὰ γίνῃ. Ὡς τόσο ὁ καιρὸς περνοῦσε. Μιὰ μέρα, τῆς λέω:

«—Μὶς Ἐλφρίδα, φαίνεστε ἀκόμη πιὸ χαλασμένη ἀπὸ πρίν. Κανεὶς δὲν τὸ προσέχει, θαρρῶ, μὰ ἐγὼ τὸ βλέπω καλά.

«Ἐκείνη γέλασε πνιχτὰ καὶ μοῦ ἀποκρίθηκε:

«—Κι' ὅμως θὰ ζήσω τόσο, ὡς ποὺ νὰ παντρευτῶ, ὅπως μοῦ τὸ προφήτεψες.

«Στ' ἀλήθεια, μίς; Μεγάλη μου ἡ χαρά.

«—Καὶ ποιὸν, θαρρεῖς, πὼς θὰ παντρευτῶ;

«—Τὸν κύριο Νάϊτ, ποιὸν ἄλλον;

«—Ὤ! ἔκαμε ἡ καϋμενοῦλα.

«Κ' ἔγινε ἄσπρη σὰν τὸ πανί. Πρὶν προλάβω νὰ τὴν κρατήσω, ἔπεσε σὰν κούτσουρο ἀπάνω στὸ κρεββάτι. Ἅμα συνέφερε:

«—Γιούνιτυ, μοῦ κάνει, ἂς ξαναρχίσουμε τὴν κουβέντα μας...

«Κάλλιο ἄλλη μέρα, ὄχι σήμερα, μίς.

«—Ὄχι, τώρα. Ποιὸν θὰ παντοευτῶ, λές;

«—Ξέρω κ' ἐγώ;

«—Μάντεψε.

«—Μήπως τὸ μιλόρδο;

«—Ναί, μοῦ εἶπε βαριεστισμένα.

«—Μὰ δὲν ἔρχεται ἐδῶ νὰ σὲ κορτετζάρῃ.

«—Ὤ! Δὲν ξέρεις ἐσύ!

«Ὁ γάμος θὰ γινόταν τὸν Ὀχτώβρη. Φάνηκε σὰ νὰ γέλασε κάπως τὸ πρόσωπό της. Μήπως ἐπειδὴ θἄφευγε ἀπὸ τὸ σπίτι; Δὲν τὸ ξέρω. Γιατί, σᾶς τὸ λέω μεταξύ μας, τὸ σπίτι δὲν ἦταν καθόλου γελαστὸ γιὰ τὴν καϋμένοῦλα. Ὁ πατέρας της ἦταν σκληρὸς μαζί της. Ἄλλο πρᾶμμα! Καὶ μ' ὅλο ποὺ ἡ κυρία Σουόνκορτ φερνόταν καλὰ μὲ τὴν Ἐλφρίδα, ὡς τόσο ἡ ψυχή της εὐγένεια δὲν ἄξιζε καὶ πολλὰ πράμματα. Ἡ καϋμενοῦλα ἡ μὶς δὲν ἦταν καθόλου εὐτυχισμένη.

«Ἕνα μῆνα ἀπάνω-κάτω ἀπὸ τὸ γάμο, αὐτή, ὁ μιλόρδος καὶ τὰ δυὸ μικρά, εἶχαν πάρει συνήθειο νὰ πηγαίνουν κάθε μέρα περίπατο, καβάλλα. Ὤμορφο ἦταν νὰ τοὺς βλέπῃς. Πιστέψτε με, μὴ μὲ πιστεύετε, τὸ ἴδιο μοῦ κάνει· σᾶς λέω ὅμως τοῦτο: μήτε μιὰ φορὰ δὲν τὴν εἶδα νὰ πάῃ μονάχη περίπατο μὲ τὸ μιλόρδο, δίχως τὰ παιδιά. Μὰ τὸ Θεό, γουστόζος τρόπος κι' αὐτὸς γιὰ γλυκοκουβέντα. Ὡς τόσο, ὁ μιλόρδος εἶνε, βλέπεις, ὠμορφάνθρωπος, καὶ στὰ ὕστερα, κατάφερε, θαρρῶ, νὰ τὸν ἀγαπήσῃ ἡ κοπέλλα. Τὴν εἶδα ποὺ χαμογελοῦσε καὶ κοκκίνιζε ἅμα τῆς γλυκομιλοῦσε. Ἐκεῖνος ἤθελε νὰ τὴν παντρευτῇ γιὰ τὰ παιδιά. Μὰ εἶνε εὐγενικὸς ἄνθρωπος. Τῆς ἔκαμε δῶρα βασιλικά. Ἕνα μάλιστα: ἕνα βραχιόλι μὲ σμαράγδια καὶ μὲ διαμάντια, θαῦμα! Μόλις τῆς τὤδωσε ἔγινε κατακόκκινη. Ἕνα ἢ δυὸ λεφτὰ τῆς ὥρας, πρόβαλαν πάλι στὰ μάγουλά της, τὰ παληὰ τριαντάφυλλα. Ἐγὼ τὴν ἔντυσα τὴν ἡμέρα τοῦ γάμου της, γιὰ τελευταία φορά, τὴν καϋμένη μου τὴ μικροῦλα! Ὕστερα, ἅμα ἑτοιμάστηκε, ἔτρεξα νὰ βάλω κ' ἐγὼ τὸ νυφικό μου κι' ἔφυγα μὲ τὸ Μάρτιν. Καὶ μόλις παντρεύτηκαν ὁ μιλόρδος κ' ἡ μιλαίδη, ὁ ἴδιος παπᾶς μᾶς εὐλόγησε κ' ἐμᾶς. Δυὸ γάμοι ἥσυχοι, δίχως καλεσμένους καὶ τούμπανα. Κ' ἡ μιλαίδη χάρηκε λιγουλάκι. Γιατί, βλέπεις, ὁ μιλόρδος εἶνε ὠμορφάνθρωπος, κ' ἦταν πολὺ τρυφερὸς μαζί της!»

(Ἀκολουθεῖ)

LE THERMOGÈNE
Τὸ ΘΕΡΜΟΖΕΝ
καλῶς ἐφαρμοζόμενον ἐπὶ τοῦ δέρματος θεραπεύει
ΒΗΧΑ-ΒΡΟΓΧΙΤΙΔΑ-ΓΡΙΠΠΗΝ
ΝΕΥΡΑΛΓΙΑΣ-ΡΕΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ
Τὸ Θερμοζέν, παγκοίνως γνωστὸν ἀπὸ τὸ 1896, εἶνε φάρμακον ἁπλοῦν, καθαρὸν καὶ ἀπολύτως ἀβλαβές. Δύναται τις νὰ τὸ μεταχειρίζεται χωρὶς ν' ἀπουσιάζῃ ἀπὸ τὴν ἐργασίαν του. Ἀντικαθιστᾷ ἐπωφελῶς τὰς ΒΕΝΤΟΥΖΕΣ χωρὶς ν' ἀφήνῃ σημάδια εἰς τὸ σῶμα.
ΤΟ ΚΥΤΙΟΝ: 12 ΔΡΑΧΜΑΙ
Τὸ γνήσιον κυτίον φέρει τὴν ὡς ἄνω εἰκόνα τοῦ πιερόττου ποὺ βγάζει φλόγες ἀπὸ τὸ στόμα του.

Μία ἐπάλειψις Στέγης διὰ ΤΡΟΠΙΚΟΥ
Δίδει τελείαν στεγανότητα ἐπὶ πολλὰ ἔτη. Ἄνω τῶν 300 χιλιάδων τετραγωνικῶν μέτρων ἐπεστρώθησαν εἰς μίαν πενταετίαν ἐν Ἑλλάδι.
Ε. Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ & ΣΙΑ
Σταδίου 7 — Μέγαρον Σίγγερ 6
Ἀθῆναι — Θεσ)νίκη

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐν τῇ Στοᾷ Πεσμαζόγλου, Πανεπιστημίου ἀρ. 53, ἐν διαμέρισμα εἰς τὸν 1ον ὄροφον ἐξ ὀκτὼ κυρίων δωματίων καὶ λοιπῶν χρειωδῶν.
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ ἐπίσης 15 δωμάτια διὰ γραφεῖα. Τὰ ἐπὶ τῆς προσόψεως πρὸς 1500 δρχ. ἕκαστον, τὰ δὲ ἐσωτερικὰ πρὸς 1000 δρχ. ἕκαστον.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Νικολ. Χεύντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πεσμαζόγλου καὶ ἀκριβῶς ἔναντι τοῦ Χρηματιστηρίου εὐρύχωρον ἡμιϋπόγειον διαμέρισμα. Πληροφορίαι γραφεῖα «Πρωΐας» 12—1 καθ' ἑκάστην.

ΛΟΓΙΣΤΗΣ ἀπόφοιτος Γερμανικῆς Ἐμπορικῆς Σχολῆς, γνώστης τῆς Γαλλικῆς, διατελέσας ἐπὶ μακρὸν Λογιστὴς καὶ Ταμίας Μεγάλης Καπνεμπορικῆς Ἑταιρείας διαθέτων συστατικὰ καὶ ἐγγυήσεις α' τάξεως, ζητεῖ ἀνάλογον θέσιν. Ἀπευθυντέον Ε. Κ. Στουρνάρα 27.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ μονοκατοικία διώροφος μὲ κῆπον, νερὸ πόλεως καὶ φρέαρ, ἠλεκτρικὸν καὶ ἀεριόφως πλησίον Σταθμοῦ, στάσις Χαροκόπου. Πληροφορίαι: κ. Δ. Μεϊντάνη, Νοταρᾶ 112, Πειραιᾶ.

Τὰ ΤΡΑΧΩΜΑΤΑ καὶ αἱ ΚΕΡΑΤΙΤΙΔΕΣ θεραπεύονται μὲ ὀκτὼ μόνον ἐνέσεις. Ὀφθαλμιατρεῖον Μενάνδρου 44. 8—11 π. μ. καθ' ἑκάστην.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ὑπὸ τῶν Ἑταιρειῶν ΤΖΩΝ ΜΟΝΚΣ καὶ ΥΙΟΙ - ΓΙΟΥΛΕΝ καὶ ΣΙΑ φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων διὰ τὴν προμήθειαν μιᾶς πετρελαιομηχανῆς Δῆζελ 180 Η. Ρ. καὶ τεσσάρων ἠλεκτροπαραγωγῶν ὁμάδων Δῆζελ 100 Η. Ρ. ἑκάστης, ἧς ὁ μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς θέλει λάβῃ χώραν τὴν 3ην Ἰανουαρίου 1931 ὥραν 10.30 π.μ. εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις γραφεῖα τῶν Ἑταιρειῶν, ὁδὸς Ἠπείρου ἀριθ. 10, ὅτι θέλουσι γίνῃ δεκταὶ τετράχρονοι ἢ καὶ δίχρονοι μηχαναί.

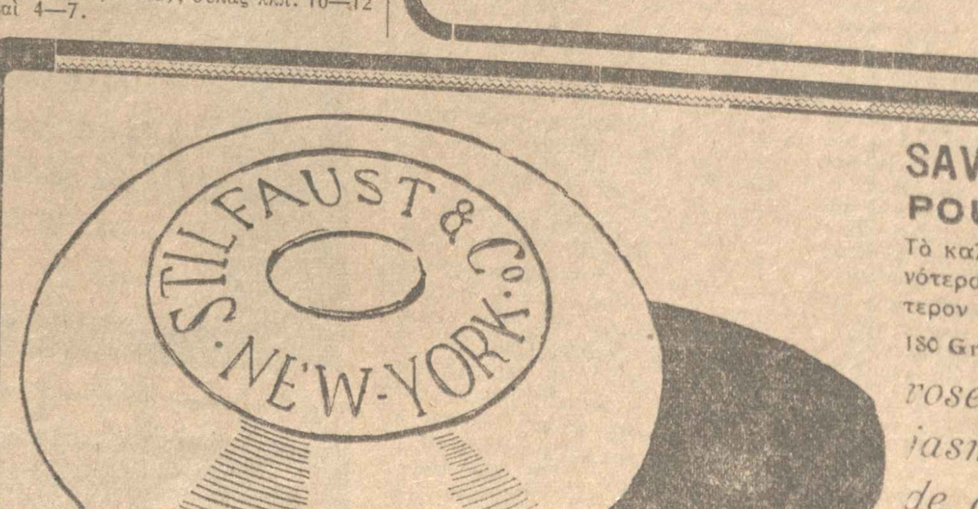
(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΗΛΕΚΤΡΟΘΕΡΑΠΕΙΑ
ΑΚΤΙΝΟΘΕΡΑΠΕΙΑ
MASSAGE—ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ
Δρ ΙΑΤΡΟΣ ΛΙΑ ΦΑΡΜΑΚΙΔΟΥ
Τ. βοηθὸς τῶν καθηγητῶν Grashel ἐν Μονάχῳ, Belot ἐν Παρισίοις. Γωνία ὁδῶν Θεμιστοκλέους — Γραβιᾶς ἀριθ. 15.
Θεραπεύει: Παχυσαρκίαν, ἀναιμίαν, ἀδενοπάθειαν, νευρασθένειαν, ρευματισμούς, τριχόπτωσιν, ὑπερτρίχωσιν, ἀκμὴν (μπιμπίκια), οὐλὰς κλπ. 10—12 καὶ 4—7.

ΑΝΘΡΑΚΙΤΗΣ ΡΩΣΣΙΚΟΣ
ΚΑΡΥΔΑΤΟΣ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ "CRISTAL"
Ἀποκλειστικὴ Ἀντιπροσωπεία «Η ΠΕΙΡΑΪΚΗ»
Γωνία Μάγερ καὶ Μαιζῶνος 10 (Πλατεῖα Βάθης). Τηλέφ. 56—77.
Τὸ ἀ)π «Καπλὰν» κατέπλευσε διὰ 4ην φορὰν εἰς τὸν λιμένα μας μὲ φορτίον Ρωσσικοῦ ἀνθρακίτου.
Ἐπωφεληθῆτε τῆς ρωσσικῆς προσφορᾶς τοῦ Ἀνθρακίτου μὲ 30 % εὐθηνοτέραν τιμήν. Μὴν σᾶς φοβίζῃ ἡ εὐθηνὴ τιμὴ μὲ τὴν ποιότητα, ἐφ' ὅσον βλέπομεν ὅτι τὸ ἴδιον γίνεται καὶ μὲ τὰ σιτηρά. Μὴν ἀκοῦτε λόγια, ὅτι ὁ Ρωσσικὸς Ἀνθρακίτης καπνίζει, μυρίζει, καταστρέφει κ.τ.λ. Τὸ κατάστημα προσφέρει δρ. 10.000 εἰς ἐκεῖνον ὅστις θέλει ἀποδείξῃ χημικῶς τὴν ἀκρίβειαν τῶν λεγομένων του.
Χημικὴ ἀνάλυσις Ρωσσικοῦ Ἀνθρακίτου:
ΚΑΛΟΡΙ 8400

Τέφρα	3.02 %
Πτητικά	4.25 %
Θεῖον	1.36 %
Ἄνθραξ καθαρὸς	91.37 %
	100.00 %

Τὸ Κατάστημα ἀπεφάσισε νὰ πωλήσῃ μέχρι 50 κιλῶν διὰ νὰ δοκιμάσουν οἱ κ.κ. πελάται. Ὁμοίως εἰς τὴν ἀποθήκην μας θέλετε εὕρῃ ὅλα τὰ εἴδη τῆς Καυσίμου ὕλης, ἤτοι: ΚΛΥΣΟΞΥΛΑ, ΚΩΚ, ΓΑΙΑΝΘΡΑΚΑΣ, ΞΥΛΑΝΘΡΑΚΑΣ.



SAVON FAUST POUR BAINS
Τὸ καλύτερον, τὸ εὐθηνότερον καὶ τὸ μεγαλύτερον ὅλων.
180 Gramm, μὲ ἄρωμα rose, violette, jasmin, lavende, chypre età l'eau de COLOGNE.
Πωλεῖται εἰς τὰ μεγάλα Καταστήματα, Φαρμακεῖα & Μυροπωλεῖα
ΜΟΝΟΝ ΔΡ. 16 ΕΚΑΣΤΟΝ ΔΟΚΙΜΑΣΑΤΕ
Χονδρικὴ Πώλησις παρὰ τῷ Ἀντιπροσώπῳ ΣΤΥΛ. ΜΠΑΧΑΡΙΑ, Σταδίου 23.

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Ἡ εἴσπραξις τῶν φόρων

ΧΑΝΙΑ (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ δυσφορία τῶν συστηματικῶς διωκομένων, ἀπό τινος, ὀφειλετῶν τοῦ δημοσίου ἐπιτείνεται ἡμέρᾳ τῇ ἡμέρᾳ. Τὸ «κυνῆγι» τῶν καθυστερούντων φόρους παλαιῶν καὶ νέων χρήσεων πολιτῶν ἔγινεν ἀγριώτατον. Χωροφύλακες, περιερχόμενοι τὰ κέντρα τῆς πόλεως, καθὼς καὶ ὅλην τὴν ὕπαιθρον, μὲ ἐντάλματα προσωπικῆς κρατήσεως, συλλαμβάνουν καθημερινῶς καὶ ὁδηγοῦν εἰς τὰς φυλακὰς ὀφειλέτας τοῦ δημοσίου.

Εἶνε φανερόν, ὅτι ἡ καθυστέρησις τῆς καταβολῆς τῶν φόρων δὲν ὀφείλεται εἰς δυστροπίαν τῶν ὀφειλετῶν, ἐφ' ὅσον μάλιστα γνωρίζουν οὗτοι καλῶς ὅτι ἡ ἄρνησίς των συνεπάγεται προσωπικὴν κράτησιν, τὴν ὁποίαν, ὑπὸ τὰς σημερινὰς συνθήκας τῆς ζωῆς, οὐδόλως ἐπιθυμοῦν νὰ ὑποστοῦν.

Ἡ μὴ ἔγκαιρος συμμόρφωσις ἐπομένως τῶν διωκομένων ἤδη πολιτῶν, εἰς τὰς σχετικὰς διαταγὰς τοῦ Ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, ὀφείλεται εἰς ἀδυναμίαν αὐτῶν, ὀφείλεται εἰς τὴν πλήρη οἰκονομικὴν συντριβὴν πολλῶν ἐπαγγελματιῶν καὶ ἔτι περισσοτέρων γεωργῶν, οἱ ὁποῖοι δὲν ἠμποροῦν, ὅπως ἔχουν σήμερον τὰ πράγματα, ὄχι μόνον τοὺς φόρους νὰ πληρώσουν, ἀλλ' οὐδὲ τὰς οἰκογενείας των νὰ συντηρήσουν.

Ἡ Κυβέρνησις δὲν ἀγνοεῖ ὅτι ὁ νομὸς Χανίων καὶ ὁλόκληρος σχεδὸν ἡ Κρήτη, ὑπέστη πανωλεθρίαν ἀπὸ τὰς διαφόρους θεομηνίας καὶ ὅτι ἐπομένως ἡ ἐφετεινὴ παραγωγὴ ἦτο πενιχρά, μὴ ἐξαρκοῦσα ἐν πολλοῖς οὐδὲ διὰ τὴν ὀλιγοχρόνιον συντήρησιν μεγάλου μέρους τῶν ἀγροτῶν τῆς νήσου. Ἡ τιμὴ ἐξ ἄλλου τοῦ κίτρου, τῶν ἐλαιοπυρήνων, καθὼς καὶ τοῦ χαρουπίου, ἦτο τόσον ἐξευτελιστικὴ ἐφέτος, ὥστε οἱ παραγωγοὶ περιῆλθον εἰς ἀμηχανίαν, δεδομένου ὅτι δὲν εἶχον προβλέψει τὴν τοιαύτην πτῶσιν τῆς τιμῆς τῶν ἐν λόγῳ προϊόντων, ἐκ τῆς πωλήσεως τῶν ὁποίων ἀνέμενον νὰ τακτοποιήσουν ὁπωσδήποτε τὰς ἀνάγκας των.

Οἱ ἐπαγγελματίαι, ἐξ ἄλλου, δὲν εὑρίσκονται, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, εἰς καλυτέραν κατάστασιν, λόγῳ τῆς ὑπαρχούσης κρίσεως εἰς τὴν ἀγοράν μας.

Νομίζομεν ὅτι, ὑπὸ τὰς συνθήκας αὐτάς, δὲν ἐπιτρέπεται νὰ συνεχισθῇ ἡ ἀρξαμένη ἀπεινὴς δίωξις τῶν ὀφειλετῶν τοῦ δημοσίου καὶ ὅτι δὲν εἶνε ὀρθὸν νὰ γεμίσουν αἱ φυλακαί μας τὰς παραμονὰς τῶν ἑορτῶν μὲ κρατουμένους δι' ὀφειλὰς τοῦ δημοσίου.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

κ. Δ. Μεσσήνην, Δράμαν. Ἡ αἴτησίς σας μετὰ τοῦ συνημμένου πιστοποιητικοῦ ἔλαβεν ἀριθμὸν πρωτοκόλλου Ὑπηρεσίας Πολεμικῶν Ἀποζημιώσεων 78853)18—12—30. Θὰ τὸ παρακολουθήσωμεν τὸ ζήτημα.

κ. Ἐλ. Κολοκύθα, Θεσσαλονίκην. Ἡ ἀλληλογραφία τῆς συντάξεώς σας ἔλαβεν ἀριθμὸν πρωτ. Α. Σ. Ὑγ. Ἐπιτροπῆς 3530. Θὰ ἐνεργηθῇ μετά τινας ἡμέρας καὶ θὰ ἐπιστραφῇ μετὰ τῆς σχετικῆς γνωματεύσεως εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν.

κ. Κ. Κ. Κατερίνην, Ὁμοίως. Ἀριθμὸς πρωτοκόλλου 6465.

κ. Π. Ἀναγνωστόπουλον, Ἰωάννινα. Ὁμοίως. Ἀριθμὸς πρωτοκόλλου 6558.

κ. κ. Σακκαλῆν καὶ Πολίτην, Θεσσαλονίκην. Λόγῳ τῆς πληθώρας τῶν ὑποθέσεων, ἀλλὰ καὶ λόγῳ ἐπικρατούσης εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἐν λόγῳ ὑπηρεσίας ἀταξίας, δὲν κατωρθώθη ἀκόμη ἡ ἀνεύρεσις τῶν σχετικῶν φακέλων, παρ' ὅλας τὰς ἐρεύνας μας. Διετάχθη ἤδη ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία νὰ ἐξετάσῃ ἐπισταμένως τὰ ἀρχεῖα. Τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα θὰ σᾶς γνωρίσωμεν τὴν ἔκβασιν.

κ. Καρ. Ἀλεξ. Θεσσαλονίκην. Τὰ στοιχεῖα ποῦ μᾶς ἐδώσατε εἶνε ἀνεπαρκῆ. Γράψατέ μας παρὰ τίνων ὑπέστητε τὴν ζημίαν, καθὼς καὶ ἂν ὑπεβάλατε αἴτησιν μετὰ πιστοποιητικοῦ ἰθαγενείας καὶ πότε.

κ. Ἀβρ. Ἀτζέλ, Γαλλικόν. Γράψατέ μας παρὰ τίνων ἐπάθατε τὴν ζημίαν.

κ. Εὐανθ. Μουσικοῦ, Θεσσαλονίκην. Δὲν περιῆλθον ἀκόμη τὰ ἐν λόγῳ δικαιολογητικὰ εἰς τὸ Ταμεῖον. Ἐν καιρῷ θὰ σᾶς δώσωμεν σχετικὰς πληροφορίας.

Ὑπάλληλον, Κατάκωλον. Ὁμοίως.

ΜΟΝΟΝ ΚΑΣΜΗΡΙΑ
Τὰ μεγάλα Καταστήματα χονδρικῆς πωλήσεως Σ. ΚΑΜΧΗ καὶ Σια Α. Ε. Καλαμιώτου 4 ἀπεφάσισαν νὰ πωλήσουν ΛΙΑΝΙΚΩΣ δι' ἕνα μόνον μῆνα Κασμήρια καὶ Παλτὰ Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας εἰς μεγάλην συλλογὴν μὲ 30 ο)ο ΚΑΙ 40 ο)ο ΚΑΤΩ ΤΗΣ ΑΞΙΑΣ, ἀπὸ Δραχ. 65 μέχρι Δραχ. 250 τὸν πῆχυν.
ΣΗΜ.—Οὐδὲν ἄλλο ἐμπόρευμα θὰ πωλῆται λιανικῶς.

ASPIRIN
ASPIRIN
BAYER

Αἱ δύο συσκευασίαι
(τόσον τῶν 20 ὅσον καὶ τῶν 2)
καὶ κάθε δισκίον τῆς γνησίας ΑΣΠΙΡΙΝΗΣ
φέρουν τὸν Σταυρόν-BAYER
Προσέξατε τὴν κυανόλευκον ταινίαν. Τὰ δύο ταῦτα γνωρίσματα ἐγγυῶνται διὰ τὴν γνησιότητα καὶ καλὴν ἐνέργειαν τῶν δισκίων ΑΣΠΙΡΙΝΗΣ.

Εἰς μεγάλην συλλογήν, αἱ γνωσταὶ
ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ
ΠΡΑΤΗΡΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΧΑΡΙΟΥ & Σια
Ὁδὸς Σταδίου 58Α

ΤΡΑΠΕΖΑ ΧΙΟΥ Α. Ε.
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ Ἐν ὄψει εἰς Δραχμὰς καὶ ξένον νόμισμα ... 3 1)2 ο)ο
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ μέχρι Δρχ. 100.000 ἢ Ξ. νόμισμα μέχρι τοῦ ἰσοτίμου τῶν 100.000 4 3)4 ο)ο
Ἀγορὰ καὶ πώλησις χρεωγράφων. — Δάνεια ἐπὶ ἐνεχύρῳ χρεωγράφων.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ, 20)12)30

Ἀεροπορικῶς δι' Εὐρώπην μέσῳ Βελιγραδίου διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρις 7 μ.μ. ὥρας.

Ἀναχωρήσεις Σιδ)κῶς. Διὰ τῆς ἁμ)χίας Σεμπλὸν γίνεται δεκτὴ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 11 π. μ., ἡ συστημένη καὶ 12 1)2 ἡ συνήθης. Διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρι τῆς 6 μ.μ. ἡ συστημένη καὶ 7 μ.μ. ἡ συνήθης.

Σιδηροδρομικῶς. Διὰ Πάτρας, Τρίπολιν, Καλάμας γίνεται δεκτὴ ἁπλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 5 πρωϊνῆς, ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 6 ἑσπερινῆς τῆς προτεραίας. Μὲ τὴν ταχεῖαν Πατρῶν καὶ Τριπόλεως γίνεται δεκτὴ ἡ μὲν ἁπλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 11.40' π. μ., ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 10.40 π. μ.

«Ὕδρα» 6 π. μ. Ἀργολικόν.

«Κ. Τόγιας» 10 π.μ. Κέαν, Κάρυστον, Γαύριον, Μπατσί, Πάνορμον.

«Κεραυνὸς» 11 π. μ. Αἴγινα, Μέθανα, Πόρον, Ὕδραν, Σπέτσας, Ναύπλιον.

«Ἰταλικὸν» 2 μ. μ. Κων)πολιν.

«Ἀδριατικὸς» 2 μ. μ. Πάτρας, Κέρκυραν, Ἀγ. 40, Βρινδήσιον.

«Μιαούλης» 2 μ. μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην.

«Ζέφυρος» 2 μ.μ. Χίον, Γέρα, Μυτιλήνην, Μήθυμνα, Δεδεαγάτς, Καβάλλαν.

«Ναυκρατοῦσα» 2 μ. μ. Χανιά, Γεωργιούπολιν, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον καὶ προσεγγίσεις.

«Φρίντων» 2 μ. μ. Ἡράκλειον, Ρέθυμνον, Χανιά.

«Παναγία» 2 μ.μ. Κάρυστον, Κύμην, Σκῦρον, Σκίαθον, Σκόπελον, Γλῶσσαν, Ἀλόνησον.

«Τῆνος» 2 μ.μ. Χίον, Μυτιλήνην.

«Πέτρος» 2 μ.μ. Πάτρας, Ἀστακόν, Μύτικα, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Πάργαν, Παξούς, Ἡγουμενίτσαν, Κέρκυραν, Κόπραιναν.

«Λακωνία» 2 μ.μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Ἀγ. Πελαγίαν, Γύθειον, Καψάλιον.

«Ἀγ. Ζώνη» 2 μ.μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Γύθειον κλπ. Καλάμας.

«Φωκὶς» 2 μ.μ. Ἰτέαν, Βιτρινίτσαν, Γαλαξείδιον.

«Μοσχάνθη» 2 μ.μ. Μέριχα, Λουτρά, Σέριφον, Σίφνον, Κίμωλον, Μῆλον.

«Ἀρκαδία» 2 μ.μ. Σῦρον, Πάρον, Νάξον, Ἴον, Οἶαν, Θήραν.

«Μαίρη Μ.» 2 μ.μ. Σῦρον, Τῆνον, Ὑστέρνια, Ἄνδρον, Κόρθιον.

«Ὑπεροχὴ» 2 μ.μ. Πάτρας, Ζάκυνθον, Ἀργοστόλιον, Ληξούριον.

«Δωρὶς» 2 μ.μ. Ἰτέαν, Βιτρινίτσαν, Γαλαξείδιον, Πάτρας, Ἀστακόν, Μύτικα, Κάλαμον, Ζαβέρδαν, Βασιλικήν, Νιδρίον.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΚΕΔΙΒΙΕ
Ἀναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς
Τὸ ἀτμόπλοιον «RASHID»
Τὴν ΤΡΙΤΗΝ 23ην Δεκεμβρίου 5 μ. μ. κατ' εὐθεῖαν διὰ ΚΩΝ)ΠΟΛΙΝ - ΚΩΝΣΤΑΝΤΖΑΝ
Ναῦλοι ἠλαττωμένοι διὰ Κωνσταντινούπολιν:

	Δρχμ.
Α' θέσεως μετὰ τροφῆς	1.452
Β' θέσεως μετὰ τροφῆς	990
Γ' θέσεως ἄνευ τροφῆς	292

Πράκτορες ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΑΡΙΝΟΙ
Ἐν Ἀθήναις: Ὁδὸς Σταδίου 58 (Γωνία Σανταρόζα) Τηλ. 52-56.
Ἐν Πειραιεῖ: Λεωφόρος Μιαούλη 28. Τηλ. 84.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ-ΜΑΣΣΑΛΙΑ
(Διὰ τοῦ Ἰσθμοῦ)
«ΠΑΤΡΙΣ ΙΙ»
20 Δεκεμβρίου 3 μ. μ. Σάββατον
«ΑΝΔΡΟΣ»
27 Δεκεμβρίου 3 μ. μ. Σάββατον
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: Πλατεῖα Καραϊσκάκη, τηλ. 2-27. Ἐκδίδονται καὶ σιδηροδρομικὰ εἰσιτήρια Μασσαλίας-Παρισίων.
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: Ὁδὸς Ἀπελλοῦ 1, τηλ.: 57-29, καὶ εἰς ὅλα τὰ Πρακτορεῖα Ταξειδίων.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Μὲ τὸ πετρελαιοκίνητον
«ΠΑΤΡΙΣ ΙΙ»
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ - ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ
εἰς 36 ὥρας
Τετάρτη 31 Δεκεμβρίου 6 μ. μ.
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: Ἀπελλοῦ 1. Τηλέφωνον 57-29 καὶ εἰς ὅλα τὰ Πρακτορεῖα Ταξειδίων.
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: Πλατεια Καραϊσκάκη. Τηλέφ. 2-27.

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Δημοπρασία κατασκευῆς πηληκίων

Ἡ Γενικὴ Διεύθυνσις τῶν Σιδηροδρόμων Ἑλληνικοῦ Κράτους φέρει εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι ἡ δημοπρασία κατασκευῆς πηληκίων ἐπαναλαμβάνεται τὴν 30ὴν τρέχοντος μηνὸς ἡμέραν Τρίτην ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους.

Ἐνσφράγιστοι προσφοραὶ γίνονται δεκταὶ εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Γ. Διευθύνσεως τῶν Σ.Ε.Κ. ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου ἀριθ. 5 μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς ὡς ἄνω ἡμερομηνίας.

Ἀθῆναι τῇ 16)12)1930

Ἐκ τῆς Γ. Διευθύνσεως τῶν ΣΕΚ.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν τῇ 29 Δεκεμβρίου 1930 ἡ πενταετὴς μίσθωσις διδακτηρίου τοῦ Β' τῶν ἐνταῦθα Γυμνασίου Θηλέων.

Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ ζητήσωσι πληροφορίας τῶν ὅρων τῆς μισθώσεως παρὰ τοῦ κ. Γυμνα-

---

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΜΑΚΡΑ ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ
ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΠΕΡΩΤΗΣΕΩΝ ΔΙΑ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ
ΚΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΝ ΤΩΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΛΕΞΙΠΤΩΤΩΝ

Τὴν 4.30' μ. μ. ἄρχεται ἡ συνεδρίασις.

Κατόπιν προτάσεως τοῦ ἀπαιτουμένου ἀριθμοῦ βουλευτῶν συζητεῖται ἡ ἐπερώτησις «ἂν εἶνε ἀληθὲς ὅτι ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα ἀρνεῖται τὴν ἐγγύησίν της εἰς μεμονωμένους κτηματίας καὶ εἰς τοὺς γεωργικοὺς συνεταιρισμοὺς δι' ἀγορὰν εὐρωπαϊκῶν λιπασμάτων, μολονότι τὰ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ λιπάσματα πωλοῦνται εὐθηνότερα καὶ παρέχονται μὲ τόκον μόνον 6 ο)ο ἐτησίως ἀντὶ τῶν 9 1)2 τῆς Ἑλληνικῆς Ἑταιρείας. Ἐπίσης ἂν εἶνε ἀληθὲς ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας ἀπέστειλεν ἔγγραφον κοινοποιηθὲν πρὸς ὅλα τὰ ὑποκαταστήματα τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ἐπιδοκιμάζων τὴν τοιαύτην πολιτικὴν καὶ συνιστῶν τὴν διακοπὴν τῶν πιστώσεων πρὸς τοὺς ἀγρότας τοὺς προτιμῶντας εὐρωπαϊκὰ λιπάσματα.»

Ὁ κ. Γ. ΚΟΝΔΥΛΗΣ λέγει ὅτι ὅταν ἡ κυβέρνησις ἔδωκε τὸ δάνειον εἰς τὴν Ἑταιρείαν Λιπασμάτων ὑπεσχέθη ὅτι θὰ ἄρῃ τὸν προστατευτικὸν δασμὸν τῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγομένων λιπασμάτων. Ἡ ὑπόσχεσις αὐτὴ ἐξεπληρώθη ἀλλὰ ἐπενέβη ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα ἡ ὁποία συνέστησε νὰ προτιμῶνται τὰ λιπάσματα τῆς Ἑλληνικῆς Ἑταιρείας καὶ ὅταν ἀκόμη τὰ ξένα ἔχουν μικροτέρας τιμὰς ἀπὸ τὰ ἐντόπια.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Εἶμαι πρόθυμος νὰ προπαγανδίσω ἀκόμη τὴν προτίμησιν τῶν ἑλληνικῶν προϊόντων.

Γ. ΚΟΝΔΥΛΗΣ. Σωστὸ εἶνε αὐτό, ὄχι ὅμως ἐπὶ θυσίᾳ τῶν συμφερόντων τῆς ἀγροτικῆς τάξεως, ἡ ὁποία μὲ τὰς τιμὰς αὐτὰς δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ χρησιμοποιήσῃ λιπάσματα. Τέλος ἀναγινώσκει τὸ περὶ οὗ ἀνωτέρω ἔγγραφον τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας καὶ λέγει ὅτι μὲ τὸν τρόπον αὐτὸν καταργεῖται ὁ συναγωνισμός.

Ὁ κ. ΜΠΑΚΑΛΜΠΑΣΗΣ λέγει ὅτι ὁ τόπος μας καθυστερεῖ, δυστυχῶς, εἰς τὴν χρησιμοποίησιν λιπασμάτων, διὰ τοῦτο δὲ πρέπει νὰ καταβληθῇ προσπάθεια αὐξήσεως τῆς καταναλώσεως, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δὲν ἐπετεύχθη λόγῳ τῶν μεγάλων τιμῶν. Τοῦτο, λέγει, ἐσκέφθη τὸ κράτος καὶ κατήργησε τὸν δασμόν, ἐνίσχυσε δὲ καὶ τὴν ἐγχώριον βιομηχανίαν. Καὶ ἐνῷ ταῦτα ἐγένοντο ἀπὸ τὴν μίαν πλευρὰν ἀπὸ τὴν ἄλλην ἦλθε τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας καὶ ἔστειλεν ἔγγραφον πρὸς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν μὲ τὸ ὁποῖον συνιστᾶται ἡ προτίμησις τῶν ἑλληνικῶν προϊόντων ἀνεξαρτήτως τῆς τιμῆς των. Λέγει ἔπειτα ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Ἑταιρεία παίρνει 9 ο)ο τόκον ἐνῷ τὸ ἐλεύθερον ἐμπόριον παίρνει 6 ο)ο.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἂν αἱ διαφοραὶ εἶνε ἐλάχισται θὰ ρίψω ἐγὼ τὸ κῦρος μου διὰ τὴν προτίμησιν ἀπὸ τοὺς ἀγρότας τῶν ἑλληνικῶν προϊόντων.

Ὁ κ. ΜΠΑΚΑΛΜΠΑΣΗΣ καταλήγων συνιστᾷ νὰ μὴ παρεκκλίνῃ ἡ κυβέρνησις τῆς γραμμῆς τὴν ὁποίαν ἐχάραξε διότι παρέκκλισιν ἀποτελεῖ ἡ προτίμησις τῶν προϊόντων τῆς Ἑλληνικῆς Ἑταιρείας.

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΣΠΥΡΙΔΗ

Ὁ κ. ΣΠΥΡΙΔΗΣ (ὑπ. Γεωρ.) λέγει ὅτι τὸ ἔγγραφον συνετάγη κατόπιν παραπόνων τῶν γεωργικῶν συνεταιρισμῶν πρὸς τὸ Πολιτικὸν Γραφεῖον, συνετάγη ὅμως κατὰ τρόπον ὥστε νὰ περιέχῃ σύστασιν διὰ τὴν προτίμησιν τῆς Ἑλληνικῆς Ἑταιρείας μόνον ἐφ' ὅσον τὰ προϊόντα της δὲν εἶνε ἀκριβώτερα. Κατόπιν τούτου ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα ἐξέδωκεν ἐγκύκλιον εἰς τὴν ὁποίαν τονίζεται ὅτι «ὅταν ἐφεξῆς ἐξακριβοῦται ὅτι τὰ ξένα προϊόντα εἶνε ἀκριβώτερα θ' ἀρνῆται ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν τὴν ὁποίαν πρέπει νὰ δίδῃ ἐὰν πρόκειται περὶ εὐθηνοτέρων προϊόντων». Ἐκφράζει ἔπειτα τὴν λύπην του διότι κατεκρίθη τόσον πολὺ μία προσπάθεια τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας διὰ νὰ ἐνισχύσῃ βιομηχανίαν στενώτατα συνδεδεμένην μὲ τὴν γεωργικὴν πολιτικὴν τῆς κυβερνήσεως.

Ὁ κ. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ὑπομιμνήσκει τὴν συνδρομὴν τὴν ὁποίαν καὶ αὐτὸς παρέσχεν ὅταν ἐζητήθη νὰ δοθῇ δάνειον εἰς τὴν Ἑταιρείαν Λιπασμάτων καὶ τονίζει ὅτι οἱ γεωργοὶ δὲν εἶχαν ἀντίρρησιν νὰ προτιμήσουν ἐπὶ ἴσοις ὅροις τὰ ἐγχώρια λιπάσματα, ἡ ποιότης ὅμως τῶν ξένων εἶνε πολὺ καλυτέρα.

Ὁ κ. ΕΥΡΙΠΑΙΟΣ λέγει ὅτι ἡ Τράπεζα ἐτήρησε στάσιν ἀκριβοδικαίαν καὶ ἐπωφελῆ διὰ τὴν γεωργίαν.

Ὁ κ. ΛΥΡΑΣ λέγει ὅτι πρέπει νὰ ἐπιστηθῇ ἡ προσοχὴ τῶν ἁρμοδίων ἐπὶ τοῦ γεγονότος ὅτι ὅλαι αἱ ἑταιρεῖαι κατασκευάζουν ἕνα τύπον λιπάσματος τὸ ὁποῖον δὲν εἶνε κατάλληλον δι' ὅλα τὰ ἐδάφη.

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Ὁ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ὑπενθυμίζει τὴν ἀγόρευσίν του ὅταν ἐζήτησε τὴν κατάργησιν τοῦ προστατευτικοῦ δασμοῦ τῶν λιπασμάτων καὶ λέγει ὅτι ἴσως ὑπερέβη τότε τὰ ὅρια. Ἔλαβεν ὅμως τὸ μέτρον διότι ἡ ἑταιρεία παρέσχε τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι θὰ δυνηθῇ νὰ συναγωνισθῇ τὰ ξένα λιπάσματα.

Συνεχίζων λέγει ὅτι ἐφ' ὅσον ὑπάρχει γνωμοδότησις εἰδικῶν ὅτι τὰ ἐγχώρια λιπάσματα εἶνε ἄριστα δὲν ἐπιτρέπεται ἡ οὐδετερότης τῆς κυβερνήσεως εἰς τὸν ἀνταγωνισμὸν μεταξὺ ξένων καὶ ἡμετέρων προϊόντων. Ζητεῖ ὅπως ὄχι μόνον ἡ κομματικὴ πλειονοψηφία, ἀλλ' ὁλόκληρον τὸ Σῶμα ἐγκρίνει τὰς δηλώσεις του. Καὶ αἱ δηλώσεις του αὐταὶ εἶνε ὅτι δὲν εἶνε ἔργον οὔτε τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας οὔτε τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης νὰ τηρῇ οὐδετερότητα ἀπέναντι τοῦ ἀνταγωνισμοῦ, ἀλλ' ὅτι ἔχουν καθῆκον τόσον ἡ Τράπεζα ὅσον καὶ τὸ ὑπουργεῖον νὰ ὑποβοηθήσουν διὰ παντὸς τρόπου τὴν κατανάλωσιν τῶν ἐγχωρίων λιπασμάτων, ἐφ' ὅσον ταῦτα εἶνε ποιότητος ἀρίστης, ὅπως τὰ ξένα καὶ ἐφ' ὅσον ἡ τιμή των εἶνε ἴση ἢ ἐλαφρῶς ἀπέχει ἀπὸ τὴν τιμὴν τῶν ἔξωθεν εἰσαγομένων. Ὅποιος θέλει ἂς φέρῃ ἔξωθεν λιπάσματα, ἂς τὰ πωλῇ εὐθηνότερα, ἂς βοηθῇ καὶ τοὺς ἀγοραστὰς διὰ χρημάτων ξένων.

Λέγει ἔπειτα ὅτι δὲν ἔχουν δικαίωμα οἱ εἰσαγωγεῖς ξένων λιπασμάτων νὰ κακίζουν τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν διότι προστατεύει τὰ ἐγχώρια προϊόντα. Ἐγώ, τονίζει, δὲν δέχομαι ἡ Τράπεζα νὰ εἶνε οὐδετέρα. Ἂν θέλουν οἱ εἰσαγωγεῖς ἂς κάμουν Τράπεζαν ἰδικήν των.

Α. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ. Ἡμεῖς διερμηνεύομεν τὰ παράπονα τῶν παραγωγῶν. Δὲν παραπονοῦνται δὲ αὐτοὶ ὅτι ἡ Τράπεζα δὲν τοὺς παρέχει πιστώσεις.

Ὁ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ καταλήγων λέγει ὅτι δὲν ἔχει δικαίωμα ἡ Τράπεζα νὰ μείνῃ οὐδετέρα καὶ συνιστᾷ νὰ γίνουν δεκταὶ αἱ δηλώσεις του.

ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΔΗΛΩΣΕΩΝ

Ὁ κ. ΚΟΝΔΥΛΗΣ λέγει ὅτι τὸ ζήτημα δὲν ἔγκειται εἰς τὸν ἀνταγωνισμὸν τῶν λιπασμάτων ἀλλ' εἰς τὴν προστασίαν τῆς γεωργίας. Αἱ δηλώσεις, τονίζει, τοῦ κ. προέδρου τῆς κυβερνήσεως μὲ τὸ ἀπροσδιόριστον μάλιστα τῆς διαφορᾶς τῶν τιμῶν τῶν ξένων λιπασμάτων καὶ ἐγχωρίων περιάγει τοὺς εἰσαγωγεῖς λιπασμάτων εἰς πλήρη ἀδυναμίαν συναγωνισμοῦ καὶ καθιστᾷ τὴν θέσιν τῆς ἑλληνικῆς βιομηχανίας ἐξαιρετικῶς πλεονεκτικὴν ἐπὶ βλάβῃ τῆς καθόλου γεωργικῆς μας παραγωγῆς.

Ὁ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ δευτερολογῶν ἐπεξηγεῖ τὰς προηγουμένας δηλώσεις του καὶ λέγει ὅτι ἡ κατάργησις τοῦ προστατευτικοῦ δασμοῦ ἀπεσκόπει τὴν ἐπίτευξιν συναγωνισμοῦ. Τοῦτο ἐπετεύχθη, ἂν δὲ μεταβληθοῦν τὰ πράγματα γίνεται πάλιν σκέψις. Τονίζει ἔπειτα ὅτι τὰ ἐγχώρια προϊόντα πρέπει νὰ προτιμῶνται ὅταν ὑπάρχει ἰσοτιμία ἢ μικρὰ διαφορὰ τιμῆς. Ὅταν ἡ διαφορὰ αὐτὴ εἶνε μεγάλη οὐδεὶς βεβαίως θὰ ὑποχρεώσῃ τὸν ἀγρότην ν' ἀγοράσῃ ἐγχώρια λιπάσματα καὶ ἡ Τράπεζα δὲν πρέπει ν' ἀρνηθῇ πίστωσιν. Δὲν εἶνε ὅμως δυνατὸν νὰ γίνῃ δεκτὴ ἡ ἄποψις περὶ οὐδετερότητος τῆς Τραπέζης.

Ὁ κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ ἀνα-

προσοχὴν τῆς κυβερνήσεως ἐπὶ τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ ἑταιρεία διετήρει μέχρι πρό τινος τεχνικὸν προσωπικὸν περιωπῆς, παρημέλησε δὲ ἐσχάτως τὸ ἔργον τῆς ἀποτελεσματικῆς χρησιμοποιήσεως τῶν λιπασμάτων. Τονίζει ἐν τέλει ὅτι ἐφ' ὅσον τὸ ἔργον τοῦτο τὸ παρημέλησεν ἡ ἑταιρεία, πρέπει νὰ τὸ ἀναλάβῃ τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας.

Η ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Ὁ κ. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ συμφωνεῖ μὲ τὸ πνεῦμα τῶν δηλώσεων τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ὄχι ὅμως καὶ τὴν διατύπωσιν, διότι θὰ ὁδηγήσῃ εἰς ἄτοπα. Λέγει ὅτι ἡ ἐγκύκλιος τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης σημαίνει ὅτι ὅταν δίδεται πίστωσις δίδεται ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι θ' ἀγορασθοῦν ἐγχώρια λιπάσματα. Ὅταν ὅμως, ἐρωτᾷ, ἡ διαφορὰ τῶν τιμῶν μεταξὺ ἐγχωρίων καὶ ξένων εἶναι μεγάλη τί θὰ γίνῃ;

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Κανεὶς ποτὲ δὲν εἶπε ὅτι ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα θ' ἀρνηθῇ τὴν ἐγγύησίν της. Μόνον ὅταν ἡ διαφορὰ εἶναι μικρὰ πρέπει νὰ προτιμῶνται τὰ ἐγχώρια. Ἀξιῶ ὅμως ὅπως ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα μᾶς ἐξυπηρετῇ προπαγανδίζουσα τὰ ἐγχώρια προϊόντα.

Ὁ κ. Α. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ τονίζει πάλιν ὅτι αἱ δηλώσεις τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως θὰ ἔχουν ἐπιβλαβῆ ἀποτελέσματα, διότι ἡ Τράπεζα θ' ἀρνηθῇ τὴν ἐγγύησίν της.

Ὁ κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ ἀναγνωρίζει ὅτι ἡ βιομηχανία μας, εὑρισκομένη ἐν τῇ ἀναπτύξει της, ἔχει ἀνάγκην προστασίας καὶ ἐρωτᾷ διατί μία ἁπλῆ σύστασις τῆς Τραπέζης ἐδημιούργησε τόσον θόρυβον; Δὲν νομίζει ὅτι ἡ κατάργησις τοῦ εἰσαγωγικοῦ δασμοῦ ἦτο ἐπιβεβλημένη, διότι ἡ Ἑταιρεία δὲν εὑρίσκεται ἐπὶ ἴσοις ὅροις ἔναντι τῶν ξένων λιπασμάτων. Καταλήγων συνιστᾷ νὰ ἐξελεγχθῇ ἡ ποιότης τῶν λιπασμάτων.

ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΑΤΑΞΙΩΝ

Ὁ κ. ΚΟΥΠΑΡΟΥΣΟΣ λέγει ὅτι ἡ ἑταιρεία ἔχει εἰς τὰς ἐπαρχίας ἀντιπροσώπους μὴ γνωρίζοντας ἀπὸ γεωργίαν, καταγίνονται δὲ ὁμαζὶ μὲ τοὺς διευθυντὰς τῶν ὑποκαταστημάτων εἰς παραγγελίας, διὰ νὰ παίρνουν ποσοστὰ καὶ οἱ μὲν καὶ οἱ δέ. Οἱ χωρικοί, ἐξακολουθεῖ, ἐφόσον εἶναι ἀναμεμιγμένη ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα, νομίζουν ὅτι δὲν θὰ πληρωθοῦν τὰ χρήματα ἀπὸ τὰ λιπάσματα. Τότε ἡ Ἑταιρεία μεταβιβάζει τὴν ἀπαίτησίν της εἰς τὴν Τράπεζαν καὶ παραπέμπονται οἱ χωρικοὶ εἰς τὰ δικηγορικὰ γραφεῖα καὶ πληρώνουν χιλιάδας δραχμῶν.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Δῶστε μου στοιχεῖα διὰ νὰ τὸ ἐξακριβώσωμεν αὐτό.

Ν. ΚΟΥΠΑΡΟΥΣΟΣ. Θὰ τὰ φέρω. Ἐν πάσῃ περιπτώσει τὰ ἐνεχυρόγραφα τῶν χωρικῶν διὰ λιπάσματα πρέπει νὰ εἰσπράττωνται ὡς δημόσια ἔσοδα καὶ ὄχι μὲ δικηγόρους.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἡ πρότασις εἶνε ἀξία προσοχῆς.

Κηρύσσεται μετὰ ταῦτα περαιωμένη ἡ συζήτησις καὶ γίνεται δεκτὴ δι' ἀναστάσεως πρότασις τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ κατὰ τὴν ὁποίαν «ἡ Βουλὴ ἐγκρίνουσα τὰς δηλώσεις τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως προχωρεῖ εἰς τὴν συζήτησιν τῶν λοιπῶν θεμάτων τῆς ἡμερησίας διατάξεως».

Η ΔΩΡΕΑ ΚΟΤΣΙΚΑ

Ψηφίζονται ἔπειτα μερικὰ νομοσχέδια ἐν οἷς καὶ τὸ περὶ ἀποδοχῆς δωρεᾶς Κότσικα πρὸς ἵδρυσιν νοσοκομείου ἐν Ἀλεξανδρείᾳ. Ἡ Βουλὴ ψηφίζουσα τὸ νομοσχέδιον τοῦτο, ἀποδέχεται πρότασιν τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου ὅπως ἐκφρασθοῦν πρὸς τὸν δωρητὴν αἱ εὐχαριστίαι καὶ ἡ εὐγνωμοσύνη τοῦ ἔθνους διὰ τὴν σπουδαίαν καὶ ἐθνοφελῆ του δωρεάν.

Η ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ ΚΑΙ ΑΛΕΞΙΠΤΩΤΩΝ

Μετὰ ταῦτα ἄρχεται ἡ συζήτησις ἐπὶ τῆς ἐπερωτήσεως διὰ τὰς παραγγελίας τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἀεροπορίας δι' ἀλεξίπτωτα καὶ ἀεροπλάνα.

Ὁ κ. ΣΤΡΑΤΟΣ λέγει ὅτι ἀπὸ τὴν ἐξέτασιν τοῦ φακέλου ὅ ὁποῖος προσήχθη εἰς τὴν Βουλὴν προκύπτουν ὡρισμέναι ἀπορίαι.

Ἀναφερόμενος πρῶτον εἰς τὴν παραγγελίαν τῶν ἀεροπλάνων Ποτὲζ λέγει ὅτι τὸ ὑπουργεῖον δὲν προέβη εἰς τὴν παραγγελίαν ἐκ προδιαγεγραμμένου προγράμματος ἀλλ' ἐκ τῆς γνώμης ὅτι ὤφειλε νὰ χρησιμοποιήσῃ 50 κινητῆρας Ἰσπανοσουΐζα δυνάμεως 500 ἵππων. Μνημονεύει ἔπειτα τὸ πρακτικὸν εἰδικῆς ἐπιτροπῆς καθ' ὃ οἱ κινητῆρες δὲν συνετηρήθησαν ὡς ἔδει, μάλιστα δὲ δὲν ἐλύθησαν ἀφ' ἧς ἔφθασαν εἰς τὴν Ἑλλάδα. Λέγει ὅτι ἡ ἀνάγκη τῆς χρησιμοποιήσεως τῶν κινητήρων μᾶς ἠνάγκασε ν' ἀγοράσωμεν τὰ πεπαλαιωμένα τούτου τύπου ἀεροπλάνα. Τονίζει ἔπειτα πῶς προκειμένου περὶ τῆς προμηθείας τῶν ἀεροπλάνων ἀναγνωρίσεως τὸ συμβούλιον τοῦ ἀέρος δὲν ἀπεφάνθη, διότι δὲν ἐτέθησαν ὑπ' ὄψει του ἀρκετοὶ τύποι ἀεροπλάνων καὶ ἀναφέρει πῶς ἱδρυθέντος τοῦ ὑπουργείου Ἀεροπορίας ἐτροποποιήθη ὁ ὀργανισμὸς τοῦ συμβουλίου ὥστε νὰ καταστῇ εὐχερὴς ἡ ἔκδοσις ἀποφάσεως διὰ τὴν προμήθειαν τῶν ἀεροπλάνων τύπου Ποτέζ.

ΓΝΩΜΗ ΞΕΝΟΥ ΕΙΔΙΚΟΥ

Προχωρῶν ἀναφέρει πῶς εἰς τὸ συμβούλιον ἐλήφθη ἀπόφασις προμηθείας τῶν ἀεροπλάνων τούτων παρὰ τὰς ἀντιρρήσεις ὡρισμένων μελῶν αὐτοῦ καὶ μνημονεύει ἐπιστολὴν τοῦ ὑποπλοιάρχου κ. Ἀβέρωφ, τονίζοντος ὅτι ὁ Διευθυντὴς τῶν Γαλλικῶν ἀεροπορικῶν ὑπηρεσιῶν τὸν ὁποῖον ἠρώτησε, κατέκρινε καὶ τὸν τύπον Ποτὲζ καὶ τὸν τύπον Μπρεγκέ.

Α. ΖΑΝΝΑΣ (ὑφ. Ἀερ.) Ἡ ἐπιστολὴ ἔλεγεν ὅτι προτιμητέος εἶνε ὁ τύπος Ποτέζ.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Ἔχω πεποίθησιν ὅτι ὁ κ. Ἀβέρωφ μετέδωσεν ἐπακριβῶς ὅσα τοῦ εἶπεν ὁ Γάλλος ἀξιωματικός.

Ὁ κ. ΣΤΡΑΤΟΣ λέγει ὅτι ἂν κατετίθετο ἡ ἐπιστολή, τὸ Συμβούλιον δὲν θὰ παρήγγελε τὰ Ποτέζ, ἀφοῦ, κατὰ τὴν ἐπιστολήν, οἱ τύποι οὗτοι εἶνε πεπαλαιωμένοι. Θὰ ὤφειλε λοιπὸν ὁ κ. ὑφυπουργὸς νὰ τὴν καταθέσῃ καὶ ὄχι νὰ τὴν ἀναφέρῃ ὡς ἰδιωτικὴν πληροφορίαν, δεδομένου ὅτι περιέχει γνώμην προσώπου ἁρμοδιωτάτου, τοῦ κ. Ρεντάν. Ἐπληροφορήθην ἀκόμη ὅτι τὸ πρακτικὸν δὲν εἶνε ὑπογεγραμμένον παρ' ὅλων τῶν μελῶν.

Α. ΖΑΝΝΑΣ. Αὐτὸ εἶνε ἀδύνατον.

Η ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΕΛΙΚΟΣ

Γ. ΣΤΡΑΤΟΣ. Ἐξετάζοντες τὴν σύμβασιν βλέπομεν ὅτι ὤφειλε νὰ εἶνε γνωστὸν εἰς τὸ ὑπουργεῖον ὅτι δὲν ὑπάρχει τύπος ξυλίνων ἑλίκων. Τὸ ὑπουργεῖον ἀνέτρεψε τὴν σύμβασιν ἐκ τῶν ὑστέρων καὶ παρήγγειλεν ὅπως τὰ ἀεροπλάνα ἔλθουν μὲ μεταλλικὴν ἕλικα ἀνέλαβε δὲ νὰ πληρώσῃ τὴν μεταξὺ τῆς ξυλίνης καὶ ταύτης διαφοράν.

Α. ΖΑΝΝΑΣ. Βεβαίως, ἡ διαφορὰ ὅμως εἶνε ἐλαχίστη καὶ αὐτὸ δὲν ἔχει σημασίαν.

Γ. ΣΤΡΑΤΟΣ. Ὤφειλε νὰ γνωρίζῃ τὸ ὑπουργεῖον ὅτι δὲν ὑπάρχουν ἀεροπλάνα μὲ ξυλίνην ἕλικα.

Α. ΖΑΝΝΑΣ. Τὰ παρηγγείλαμεν μὲ ξυλίνην διότι αὐτὴ ἦτο ἡ προσφορὰ τοῦ ἐργοστασίου. Ἠθελήσαμεν νὰ προβαίνωμεν εἰς τὴν ἀγορὰν ἀεροπλάνων τὰ ὁποῖα εὑρίσκονται ἐν χρήσει εἰς κράτη προηγμένα, διότι δὲν δυνάμεθα νὰ κάμνωμεν δοκιμάς. Πρέπει νὰ σᾶς εἴπω ὅτι ἕνα ἀεροπλάνον καὶ ἂν εἶνε ἀκόμη παραδεδεγμένον ὑπὸ τῆς ὑπηρεσίας πρέπει νὰ δοκιμασθῇ ἐπὶ 18 ὁλοκλήρους μῆνας πρὶν ἢ ἀποτελέσῃ μέρος τῶν πολεμικῶν μονάδων. Θὰ μοῦ εἰπῆτε ὅτι τότε δὲν θὰ ἀποκτήσωμεν ποτὲ τὸν νεώτερον τύπον. Ἀλλὰ δὲν ἀποβλέπομεν εἰς αὐτό. Τὰ ἀεροπλάνα θὰ χρησιμοποιηθοῦν διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν.

Κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ. Πρόκειται περὶ ἐκπαιδεύσεως διὰ τὰ Ποτέζ;

Α. ΖΑΝΝΑΣ. Ἐπήραμε τὸ Ποτὲζ διότι κατὰ τὸ 1929 οἱ πιλότοι μας εἶχον κατορθώσει νὰ πετάξουν μόνον ἐπὶ 40 ὥρας. Ἐνῷ μὲ τὰ νεώτερα ἐπέταξαν ἐπὶ 80 ὥρας. Ἕνας ὅμως πιλότος πρέπει νὰ φθάσῃ εἰς τὰς 120 ὥρας.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Θέλετε νὰ ἔχετε γνωστὸν τύπον. Ἀλλὰ τότε διατί ἐξελέξατε τὴν ξυλίνην ἕλικα εἰς τὴν σύμβασιν;

Α. ΖΑΝΝΑΣ. Ἡ ἕλιξ εἶνε ὡσὰν νὰ πρόκειται νὰ ἀγοράσετε ἕνα κοστοῦμι ροῦχα καὶ νὰ καταλήξετε νὰ ἀγοράσετε μόνον μίαν γραβάταν.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι ἐὰν μὲ ἕνα καλὸ κοστοῦμι ροῦχα δὲν ἔχετε καὶ τὴν ἀνάλογον γραβάταν τὸ κοστοῦμι σας δὲν ἔχει ἀξίαν.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἐδέχθημεν τὴν σύμβασιν καὶ τὴν ἠλλάξαμεν ἔπειτα διότι εἰς τ' ἀεροδρόμιά μας ὑπάρχουν εἰδικαὶ συνθῆκαι.

ΤΟ ΠΡΟΣΤΙΜΟΝ

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Ἀλλὰ διὰ τῆς ἀλλαγῆς αὐτῆς αἴρεται ἡ ἀπόφασις περὶ τῆς ἀγορᾶς ἰδίου τύπου ἀεροπλάνων μὲ τὰ ἐν χρήσει εἰς τὰ προηγμένα κράτη.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Δὲν ἀλλάζει ὁ τύπος. Ἐὰν τώρα θέλετε νὰ μᾶς βάλετε πρόστιμον, βάλετέ μας.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Σεῖς ἐβάλατε πρόστιμον καὶ τὸ ἐπλήρωσεν ὁ λαός.

Γ. ΣΤΡΑΤΟΣ. Δὲν νομίζω λοιπὸν κύριοι, ὅτι ἦτο ὀρθὸν διὰ νὰ χρησιμοποιήσῃ ἡ ὑπηρεσία τοὺς κινητῆρας Ἰσπανὸ ὤφειλε νὰ σπεύσῃ εἰς τὴν παραγγελίαν ἑνὸς πεπαλαιωμένου τύπου.

Α. ΖΑΝΝΑΣ. Ἡ Γαλλικὴ Κυβέρνησις παρήγγειλεν ἐσχάτως διὰ τὸν στρατόν της 700 τοιαῦτα.

Γ. ΣΤΡΑΤΟΣ. Κύριε ὑπουργέ, ὑπῆρξα σαφέστατος καὶ εἶπα ἐπιπροσθέτως, ὅτι ἡ ὑπηρεσία ἀεροπορίας τῆς Γαλλίας δὲν συμβουλεύει τὴν ἀγορὰν τῶν τύπων αὐτῶν ἄνευ ἐπιτακτικῆς ἀνάγκης αὐξήσεως τοῦ πτητικοῦ ὑλικοῦ. Ἐξ ὅλου τοῦ φακέλλου καταφαίνεται ὅτι ἡ παραγγελία ἀπέβλεπεν ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον διὰ τὴν χρησιμοποίησιν τῶν κινητήρων Ἰσπανό.

Κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ. Πότε τὰ παρήγγειλεν ἡ Γαλλικὴ Κυβέρνησις;

Α. ΖΑΝΝΑΣ. Τὸ 1930.

Ι. ΡΑΛΛΗΣ. Ὑπάρχουν ἄλλα διὰ τὰς ἀποικίας καὶ ἄλλα διὰ τὴν μητρόπολιν;

Α. ΖΑΝΝΑΣ. Ὄχι.

Ι. ΡΑΛΛΗΣ. Λέτε ὄχι; Αὐτὸ μόνον ἤθελα. Εἶνε καὶ τοῦτο ἀκριβές, ὅπως ὅλα ὅσα εἴπατε.

Ὁ κ. ΣΤΡΑΤΟΣ ὁμιλεῖ ἔπειτα διὰ τὰ ἀλεξίπτωτα καὶ λέγει ὅτι τὸ συμβούλιον τοῦ ἀέρος ἀπεφάνθη ὑπὲρ τῶν μεταξωτῶν, ἔγινε ὅμως προμήθεια ἰντεάλ.

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΖΑΝΝΑ

Α. ΖΑΝΝΑΣ (ὑφ. Ἀερ.) Ὅταν ἱδρύθη τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἀεροπορίας καὶ ἐπείσθην ὅτι τὰ ὑπάρχοντα ἐλάχιστα ἀεροπλάνα δι' ἐκπαίδευσιν χρήζουν ἐπισκευῆς, συνέστησα ἐπιτροπὴν εἰς τὴν ὁποίαν ἔθεσα ὑπ' ὄψιν τὰ ἀπαραίτητα στοιχεῖα καὶ ἐζήτησα νὰ ἀποφανθῇ τί ἀλεξίπτωτον ἔπρεπε νὰ προτιμήσωμεν. Ἡ ἐπιτροπὴ ἀπεφάνθη ὅτι δὲν δύναται νὰ δώσῃ οὐδεμίαν ἀπάντησιν. Τὸ τεχνικὸν τμῆμα ἔπειτα ἐπροτίμησε κατὰ πλειοψηφίαν τὸ βαμβακερόν.

Γ. ΣΤΡΑΤΟΣ. Διαβᾶστε τὰ πρακτικά.

Ὁ κ. ΖΑΝΝΑΣ ἀναγινώσκει τὰ πρακτικὰ ἀπὸ τὰ ὁποῖα συνάγεται ὅτι ἡ πλειοψηφία ἐσχηματίσθη διότι δύο δὲν ἐψήφισαν ὡς μὴ γνωρίζοντες τὸ ζήτημα.

Γ. ΣΤΡΑΤΟΣ. Αὐτὸ εἶνε πλειοψηφία;

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Πρόκειται περὶ γνωμοδοτήσεως.

Ὁ κ. ΖΑΝΝΑΣ συνεχίζων λέγει ὅτι καὶ ἐὰν πάντες ἤθελον ἀποφανθῇ ἀντιθέτως, αὐτὸς θὰ ἔπραττε ὅ,τι ἔπρεπε. Διότι τὰ ἐκ μετάξης ἀλεξίπτωτα δὲν ἠμποροῦμεν ἀκόμη νὰ τὰ χρησιμοποιήσωμεν, διότι τὰ προσβάλλει πολὺ καὶ ὁ σκώληξ. Τὰ μεταξωτά, τὰ ὁποῖα ἐν πάσῃ περιπτώσει δὲν ἠμποροῦμεν ἐπὶ τοῦ παρόντος νὰ μεταχειρισθῶμεν, θὰ ἐκόστιζον 17.200 δραχ. τὸ ἕνα, ἐνῷ τὰ ἐκ βάμβακος στοιχίζουν 15.000 δρχ. Ἐν συνόλῳ δηλαδὴ θὰ ἐπληρώναμεν 4.080.000 διὰ τὰ 150 μεταξωτὰ ἀλεξίπτωτα, ἐνῷ διὰ τὰ βαμβακερὰ ἐπληρώσαμεν 2.280.000.

ΤΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ

Εἰσέρχεται κατόπιν εἰς τὸ ζήτημα τῆς προμηθείας ἀεροπλάνων τύπου Μοράν. Τὸ ζήτημα τοῦτο ἀπησχόλησε τὴν ὑπηρεσίαν καὶ πρὸ τῆς ἱδρύσεως τοῦ ὑπουργείου. Ὁ κ. Βούλγαρης κατὰ τὸν Νοέμβριόν τοῦ 1928 ἐπρότεινε τὰ ἀεροπλάνα Ἄτλας, τὸ ἀνώτατον ὅμως συμβούλιον ἀεροπορίας ἀπεφάνθη ὅτι ἡ χρησιμοποίησις τῶν ἀεροπλάνων αὐτῶν διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν ἦτο ἐπικίνδυνος. Καὶ ὄχι μόνον τοῦτο, ἀλλ' οὔτε τὰ Μπριστὸλ μετετράπησαν, ἀλλ' ὑπόστεγα καὶ οἱ μαθηταὶ μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς ἀρχικῆς ἐκπαιδεύσεώς των ἔμπαιναν σὲ μεγάλα ἀεροπλάνα, τὰ ὁποῖα κατεστρέφοντο καὶ αἱ ζημίαι ἦσαν μεγάλαι. Ἀπὸ τοὺς 120 τόννους ἔμπαιναν στοὺς 200, χωρὶς νὰ ὑπάρχῃ ἕνας διάμεσος τύπος. Ἡ ἐπιτροπὴ πρὸς τὴν ὁποίαν ἀπηυθύνθην ἀπεφάνθη ὅτι πρέπει νὰ προβῇ εἰς ἐπιτόπιον ἐξέτασιν τῶν διαφόρων τύπων ἀεροπλάνων. Τοῦτο ὅμως ἦτο ἐντελῶς ἀδύνατον διότι ὑπῆρχε καὶ ἡ περίπτωσις τῆς διαφωνίας.

Γ. ΣΤΡΑΤΟΣ. Ὑπέδειξαν ὅμως ὡρισμένα ἀεροπλάνα.

Α. ΖΑΝΝΗΣ. Ἐπρότεινεν 7 ἀεροπλάνα, τὰ 5 ὅμως ἀνήκουν εἰς τὴν πολιτικὴν ἀεροπορίαν. Συνεπῶς ἡ ἐπιτροπὴ παρεξέκλινε τοῦ σκοποῦ δι' ὃν συνεστήθη.

Κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ ἐπιτροπὴ ἐπρότεινε.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Δὲν ἦτο ὑποχρεωμένος ὁ ὑπουργὸς νὰ δεχθῇ τὴν γνώμην της.

Ὁ κ. ΖΑΝΝΑΣ συνεχίζων λέγει ὅτι προτιμήθησαν τὰ «Μορὰν» διότι εἶνε κατὰ 40 ο)ο ἐφθηνότερα ἀπὸ τὰ «Ἄτλας» καὶ διότι τὰ «Ἄτλας» καταστρέφονται εὐκολώτερον καὶ ἑπομένως δὲν ἔπρεπε νὰ τὰ χρησιμοποιήσωμεν διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν, παραδίδοντες εἰς χεῖρας μὴ ἐμπείρων ἀεροπόρων ἀεροπλάνα ἀξίας 1.500.000 δραχμῶν ἕκαστον, ἐνῷ θὰ ἠδυνάμεθα νὰ χρησιμοποιήσωμεν τὰ «Μοράν», τὰ ὁποῖα στοιχίζουν μόλις 550.000.

Περαίνων τὴν ἀγόρευσίν του λέγει ὅτι ὅλα ἀνεξαιρέτως τὰ παραγγελθέντα ἀεροπλάνα θὰ χρησιμοποιηθοῦν δι' ἐκπαιδευτικοὺς σκοπούς, ἦτο δὲ ἐγκληματικὸν νὰ ἐπιχειρήσωμεν τὴν ἐκπαίδευσιν αὐτὴν μὲ ἀεροπλάνα μεγάλης ἀξίας. Ἐλπίζω, κύριοι, ὅτι θὰ φθάσωμεν εἰς τὸ σημεῖον νὰ ζητῶμεν ἀπὸ τοὺς ἀεροπόρους μας εὐθύνας διὰ τὴν ζημίαν ἢ τὴν καταστροφὴν τοῦ ἀεροπλάνου τὸ ὁποῖον τοὺς ἐμπιστευόμεθα, ὅπως ζητοῦμεν τοιαύτας ἀπὸ τοὺς ἀξιωματικοὺς τοῦ ναυτικοῦ διὰ τὰ πλοῖα.

ΔΕΥΤΕΡΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ κ. ΣΤΡΑΤΟΥ

Ὁ κ. ΣΤΡΑΤΟΣ δευτερολογῶν ἐπιφέρει παρατηρήσεις ἐπὶ τῆς ἀγορεύσεως τοῦ κ. ὑφυπουργοῦ καὶ ἐπιμένει ὅτι τὰ ἀεροπλάνα «Ποτὲζ» ἠγοράσθησαν διὰ νὰ χρησιμοποιηθοῦν μόνον οἱ κινητῆρες.

Συνεχίζων ἀναφέρεται εἰς τὰς ἐν προκειμένῳ ἀντιλήψεις τοῦ Συμβουλίου τοῦ Ἀέρος, ἀσχοληθέντος ἐπὶ τοῦ ζητήματος, εἰς τὰς διατυπωθείσας σχετικῶς ἐπιφυλάξεις ὡρισμένων ἐκ τῶν μελῶν αὐτοῦ, εἰς τοὺς λόγους τῆς διαφωνίας τοῦ διευθυντοῦ τῆς Πολεμικῆς Ἀεροπορίας καὶ καταλήγει εὑρίσκων πλημμελῆ τὴν παραγγελίαν καὶ τῶν ἀλεξιπτώτων «Ἰντεάλ», ἐν συμπεράσματι δὲ ἐπανατονίζει ὅτι τὸ εὔθηνον μόνον δὲν πρέπει νὰ τίθεται πάντοτε ὡς βάσις εἰς τοιούτους εἴδους ζητήματα.

Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΑΠΟΧΩΡΕΙ

Ὁ κ. ΡΑΛΛΗΣ λέγει ὅτι ὁ κ. ὑφυπουργὸς τῆς Ἀεροπορίας διεξέφυγε τὴν οὐσίαν τῆς συζητήσεως. Τονίζει ὅτι τὸ ζήτημα πρέπει νὰ περιορισθῇ ἐπὶ τοῦ κεφαλαίου τῆς ὑπουργικῆς εὐθύνης καὶ ἀναφέρεται διὰ μακρῶν εἰς τὴν παραγγελίαν τῶν ἀεροπλάνων «Ποτέζ». Ὁμιλῶν ἐπὶ τῆς ἀναφερθείσης εἰς τὴν ἀγόρευσιν τοῦ κ. Στράτου ἐπιστολῆς τοῦ ὑποπλοιάρχου κ. Ἀβέρωφ καὶ ἐπειδὴ διεκόπτετο συχνὰ ἀπὸ τὸν κ. Πρωθυπουργόν, παρατηρεῖ ὅτι δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ διακόπτεται ἀνὰ κάθε λέξιν.

Ὁ κ. Βενιζέλος χολωθεὶς ἀπὸ τὴν παρατήρησιν ταύτην ἐξέρχεται τῆς αἰθούσης.

Ὁ κ. ΡΑΛΛΗΣ βλέπων τὸν κ. Βενιζέλον ἀποχωροῦντα λέγει: Πρέπει νὰ ὑπάρχῃ ἡ εὐλάβεια πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ ἔθνους, διότι ἀντιθέτως ὅταν λείψῃ αὐτὴ πρόκειται περὶ παρῳδίας κοινοβουλευτικοῦ πολιτεύματος.

Συνεχίζων ἐπὶ τοῦ θέματος ἀναγινώσκει τὴν ἐπιστολὴν τὴν ὁποίαν ἐζήτησε, τονίζει ὅτι κακῶς ἠγοράσθησαν τ' ἀεροπλάνα «Ποτὲζ» καὶ προσθέτει ὅτι καὶ ἡ Γαλλία ἠγόρασε ἀεροπλάνα τοῦ τύπου τούτου, ὄχι ὅμως πεπαλαιωμένα.

ΕΠΕΙΣΟΔΙΑ

Δημιουργεῖται διαρκούσης τῆς ἀγορεύσεως τοῦ κ. Ράλλη ζωηρὸν ἐπεισόδιον μετὰ τοῦ κ. ὑφυπουργοῦ, τοῦ τελευταίου διαμαρτυρηθέντος, διότι ἐνόμισεν ἐσφαλμένως ὅτι ὁ ρήτωρ εἶπεν ὅτι προσκομίζονται εἰς τὴν Βουλὴν πλαστὰ ἔγγραφα.

Καταλήγων ὁ κ. Ράλλης λέγει ὅτι ὁ κ. Ζάννας ἀπέκρυψεν ἀπὸ τὸ συμβούλιον τὴν γνώμην τοῦ διευθυντοῦ τῆς Γαλλικῆς ἀεροπορίας, τοῦτο δὲ τὸν καθιστᾷ ὑπόλογον.

Ὁ κ. ΖΑΝΝΑΣ ἀποκρούει δι' ὀλίγων τὴν τελευταίαν ταύτην κατηγορίαν.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΥ

Ὁ κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ λαμβάνων κατόπιν τὸν λόγον διαφωνεῖ πρὸς τὰ ὑποστηριχθέντα ὑπὸ τοῦ κ. ὑφυπουργοῦ καὶ λέγει ὅτι ἐκ τῆς συζητήσεως ἐσχημάτισε τὴν γνώμην ὅτι τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἀεροπορίας δὲν ἀνταποκρίνεται εἰς τὰς προσδοκίας τοῦ λαοῦ. Ἂν ἡ δρᾶσις του, τονίζει, ἦτο μεγαλυτέρα, τὰ παραπτώματα θὰ ἦσαν περισσότερα. Ὁμιλεῖ διὰ τὸν κακὸν τρόπον τῆς παραγγελίας τῶν ἀεροπλάνων «Ποτὲζ» καὶ φθάνων εἰς τ' ἀλεξίπτωτα λέγει ὅτι τὰ βαμβακερὰ ἡ Γαλλικὴ ἀεροπορία τὰ ἐγκατέλειψε.

Ἐξετάζει ἔπειτα τὰ τῆς προμηθείας τῶν ἀεροπλάνων «Μορὰν» καὶ μέμφεται τοῦ κ. Ζάννα, προβάντος εἰς τὴν παραγγελίαν τῶν χωρὶς νὰ ζητήσῃ τὴν γνώμην τοῦ Ἐπιτελείου, ἀλλὰ τοῦ τεχνικοῦ τμήματος. Εἰς τὴν ρύμην τοῦ λόγου του ὁ ρήτωρ μέμφεται καὶ ἑνὸς ψηφίσαντος ὑπὲρ τῆς προμηθείας τῶν ἀξιωματικοῦ, ὁ ὁποῖος, εἶπε, ἀπηλλάγη ἀπὸ τὸ Ναυτοδικεῖον, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου παρεπέμφθη διὰ κλοπήν, κατόπιν ἐμπράκτου μετανοίας.

Ὁ κ. ΖΑΝΝΑΣ διαμαρτύρεται λέγων ὅτι ὁ ἀξιωματικὸς κατηγορήθη μόνον, ἀπηλλάγη ὅμως χωρὶς ἔμπρακτον μετάνοιαν.

ΕΙΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ (κυβερνητικὸς) λέγει ὅτι ὁ κ. Ζαβιτσιᾶνος ψεύδεται.

Ὁ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ (ἐπανελθὼν ἤδη εἰς τὴν αἴθουσαν) λέγει ἐπίσης ὅτι αἱ πληροφορίαι τοῦ ρήτορος «εἶναι τοῦ ἀνέμου».

ΑΓΟΡΕΥΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Ὁ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ λαμβάνων τὸν λόγον λέγει ὅτι ἡ συζήτησις ἐγένετο «διὰ νὰ ἐξηγηθῇ ποία εἶνε ἡ οὐσία τοῦ ζητήματος διὰ τὴν ὁποίαν μερὶς τοῦ Τύπου, ἐκείνη ὑπὲρ τῆς ὁποίας καὶ ἄλλοτε ὡμίλησε ἐγέμισε τὰς στήλας της ἐξαγγέλλουσα σκάνδαλα». Ποῖα δὲ εἶνε τὰ σκάνδαλα αὐτά; Ὅτι ἠγοράσθησαν ἀλεξίπτωτα ἐξ ἐκείνων τὰ ὁποῖα μεταχειρίζονται καὶ ἄλλα κράτη καὶ ἐπετεύχθησαν οἰκονομίαι ἑνὸς ἑκατομμυρίου ὀκτακοσίων χιλιάδων δραχμῶν, ὅτι τὸ ὑπουργεῖον ἐπροτίμησε ἀντὶ τῶν Ἄτλας τὰ ἀεροπλάνα Μορὰν καὶ ἐπέτυχεν οἰκονομίαν 17 ἑκατομ. δραχμῶν, ὅτι ἐπροτίμησε τέλος τὰ ἀεροπλάνα Ποτὲζ καὶ ἐπέτυχεν ἄλλην οἰκονομίαν 4 ἑκατομ. δραχμῶν, ὅτι ἐπέτυχε δηλαδὴ ἐν ὅλῳ οἰκονομίαν 22 ἑκατομμυρίων δραχμῶν. Ἐκπλήττομαι, κύριοι, πῶς πολιτικοὶ ἄνδρες δὲν ἐπωφελοῦνται τῆς εὐκαιρίας [illegible] νὰ ἐξ[illegible]ουν τὴν ἀνάγκην ὅπ[illegible] τὰ συ[illegible]ύλια ἔχουν μόνον συμβουλευτικὴν γνώμην, λησμονοῦντες ὅτι νοθεύεται τὸ ἐλεύθερον πολίτευμα ὅταν μεταθέτωμεν τὰς εὐθύνας τοῦ ὑπουργοῦ εἰς τὰ ἀνεύθυνα συμβούλια καὶ τοὺς ἀνωτάτους ὑπαλλήλους. Δὲν πρέπει νὰ ἐνθαρρύνωμεν τοιαύτας ἀντιλήψεις. Δὲν ἠμπορεῖ βέβαια ὁ ὑπουργὸς νὰ λάβῃ μίαν ἀπόφασιν πρὶν ζητήσῃ τὴν γνώμην τοῦ συμβουλίου. Ἀλλ' ἡ γνώμη αὐτὴ πρέπει νὰ εἶνε ἁπλῶς συμβουλευτικὴ διότι ἐὰν μεταβάλωμεν ταύτην εἰς ὑποχρεωτικὴν θὰ ἐμπαίζωμεν τὸν λαὸν πιστεύοντα ὅτι κυβερνᾶται ἐλευθέρως ἀπὸ ἀνθρώπους οὓς ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ κρίνῃ διὰ τῶν ἐκλογῶν.

Ὁ ὑπουργὸς πρέπει νὰ ἀποφασίζῃ μόνος του ἀφοῦ ἀκούσῃ τὴν γνώμην τοῦ συμβουλίου. Μᾶς κατηγοροῦν ὅτι δὲν ἐφροντίσαμεν διὰ τὴν ἀεροπορίαν. Ἀλλ' ἐὰν ὑπάρχῃ συστηματικὴ ἐργασία, ἐὰν γίνεται ἐργασία μὲ ὄρεξιν, αὐτὴ εἶνε ἡ ἐργασία ἡ ὁποία γίνεται ὑπὲρ τῆς ἀεροπορίας.

Ἀπεδείχθη ἐκ τῆς συζητήσεως ὅτι μερὶς τοῦ Τύπου συκοφαντεῖ συστηματικῶς τοὺς πολιτικοὺς ἄνδρας. Ὁ ἴδιος Τύπος ἐὰν ἔκαμνε τὸ ἐναντίον ἀπὸ ὅ,τι ἔκαμεν ὁ κ. ὑφυπουργὸς θὰ ἐζήτει τὴν κεφαλὴν ἐπὶ πίνακι τοῦ κ. ὑφυπουργοῦ διότι δὲν ἐξοικονόμησε τὰ 22 ἑκατομμύρια διὰ τὴν ἐξοικονόμησιν τῶν ὁποίων τὸν κατηγοροῦν τώρα.

Τερματίζεται ἔπειτα ἡ συζήτησις καὶ λύεται ἡ συνεδρίασις διὰ σήμερον τὴν 4.30' μ. μ.

Η ΓΕΡΟΥΣΙΑ

Τὴν 5.30' μ. μ. ἄρχεται ἡ συνεδρίασις.

Ὁ κ. ΧΑΤΖΗΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ καταθέτει ψήφισμα τῆς ἐπιτροπῆς συλλαλητηρίου τῆς Δωδεκανησιακῆς Νεολαίας διὰ τοῦ ὁποίου ἐκφράζονται διαμαρτυρίαι διὰ τὴν τυραννίαν ἥτις ἀσκεῖται εἰς Δωδεκάνησα καὶ ζητεῖται ἡ συνηγορία τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου ὑπὲρ τῶν δικαίων τῶν Δωδεκανησίων. Προσθέτει ὅτι κατὰ τὸ γενόμενον συλλαλητήριον ἡ ἀστυνομικὴ ἀρχὴ προέβη διὰ βιαίων μέσων εἰς τὴν διάλυσιν αὐτοῦ καὶ ὅτι παρετηρήθησαν καὶ βανδαλισμοὶ ἐκ μέρους τῶν ὀργάνων. Ἐπὶ πλέον, λέγει, κατὰ τὸ συλλαλητήριον συνελήφθησαν καὶ τινες φοιτηταὶ οἱ ὁποῖοι καὶ ἐφυλακίσθησαν. Παρακαλῶ λοιπὸν τὸν παριστάμενον κ. ὑπουργὸν τῶν Ἐσωτερικῶν ὅπως δώσῃ ἐντολὴν καὶ ἀποφυλακισθοῦν οἱ συλληφθέντες. Ἐπιπροσθέτως παρακαλῶ ὅπως προβῇ εἰς ἀνακρίσεις διὰ τὴν συμπεριφορὰν αὐτὴν τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων ἡ ὁποία εἶνε βάρβαρος καὶ ἀνάρμοστος. Χθὲς ἀκόμη ἐπὶ παρουσίᾳ μου καὶ καθ' ἣν στιγμὴν Δωδεκανήσιοι φοιτηταὶ μετέβαινον εἰς τὰς ἐφημερίδας ἵνα ἐπιδώσουν σχετικὸν δημοσίευμα ἐπενέβησαν τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα καὶ τοὺς διέλυσαν βιαίως. Μάλιστα ἐμπρός μου ἐδάρησαν γυναῖκες καὶ γραῖαι. Παρακαλῶ λοιπὸν τὸν κ. ὑπουργὸν τῶν Ἐσωτερικῶν ὅπως ἐνεργήσῃ ἀνακρίσεις καὶ τιμωρήσῃ τὰ ἐκτραπέντα ἀστυνομικὰ ὄργανα.

Ὁ κ. Θ. ΤΟΥΡΚΟΒΑΣΙΛΗΣ διαμαρτύρεται ἐντόνως κατὰ τῆς διαγωγῆς τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων τόσον διὰ τὰ συμβάντα χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἔμπροσθεν τῶν προπυλαίων τοῦ πανεπιστημίου κατὰ τὸ συλλαλητήριον τῶν Δωδεκανησίων, ὅπου οἱ Δωδεκανήσιοι λίαν εὐπρεπῶς διεδήλωσαν τὸ ἑλληνικὸν των φρόνημα ὅσον καὶ διὰ τὰ συμβάντα πρὸ τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου ὅπου γυναῖκες πτωχαὶ τοῦ λαοῦ καὶ ἀνάπηροι πολέμου ἐδάρησαν καὶ ἐπροπηλακίσθησαν κατὰ τρόπον ἀπάδοντα εἰς δημοκρατικὸν πολίτευμα. Ἐφιστῶ, προσθέτει, ἀμέριστον τὴν προσοχὴν τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν ἐπὶ τῶν βανδαλισμῶν τούτων τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων, ἡ διαγωγὴ τῶν ὁποίων τόσον σήμερον ὅσον καὶ χθὲς δὲν δύναται παρὰ νὰ στιγματίσῃ τὴν Ἑλλάδα εἰς τὰ ὄμματα ὁλοκλήρου τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου.

Ὁ κ. ΔΕΛΗΓΙΑΝΝΗΣ (ὑπ. Ἐσ.) λέγει ὅτι ἐζήτησε πληροφορίας παρὰ τοῦ διευθυντοῦ τῆς ἀστυνομίας καὶ τ[illegible] ἐξήγησις ὅτι δὲν ἐγένετο χρῆσις βιαίων μέσων.

Συζητοῦνται κατόπιν νομοσχέδια καὶ λύεται ἡ συνεδρίασις διὰ σήμερον.

Η ΔΙΑΣΠΑΣΙΣ
ΤΟΥ ΑΓΡΟΤΙΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Οἱ ἀποσχισθέντες τοῦ ἀγροτικοῦ κόμματος, ἀποτελέσαντες ἐπιτροπήν, ἐτηλεγράφησαν πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Βουλῆς ὅτι ὁ βουλευτὴς κ. Ἀνθρακόπουλος δὲν δύναται νὰ ὁμιλῇ ἐν ὀνόματι τοῦ Ἀγροτικοῦ κόμματος, τοῦ ὁποίου τὰς ἀπόψεις θὰ διερμηνεύῃ ὁ βουλευτὴς Δράμας κ. Ζέζης. Ἡ ἰδία ἐπιτροπὴ ἐξέδωκε ἀνακοινωθὲν διὰ τοῦ ὁποίου γνωρίζει ὅτι τὸ ἀγροτικὸν κόμμα, παραμένον ἰσχυρὸν καὶ ἡνωμένον, ἀποκρούει τὴν διείσδυσιν τοῦ Σοφιανοπούλου, ἐκδηλωθέντος ὑπὲρ τῆς φασιστικῆς δικτατορίας καὶ καλεῖ νέον γενικὸν συνέδριον.

Εἰς ἀπάντησιν ἡ πλειοψηφία τῶν ἐκλεγέντων συμβούλων ἐξέδωκεν ἀνακοινωθὲν δι' οὗ γνωρίζει ὅτι ἡ ἀποχώρησις τῆς μειοψηφίας ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ ἀποχωρήσαντες προσπαθοῦν νὰ παρασύρουν τὸ ἀγροτικὸν κόμμα πρὸς τὸ σοσιαλιστικὸν κέντρον.

Η ΔΙΚΟΓΡΑΦΙΑ
ΔΙΑ ΤΟ ΠΡΟΛΗΦΘΕΝ ΚΙΝΗΜΑ

Ὁ παρ' Ἐφέταις ἀνακριτὴς κ. Κονόρθος περατώσας τὰς ἀνακρίσεις του διὰ τὸ Παγκαλικὸν κίνημα, διεβίβασε τὴν δικογραφίαν εἰς τὸ Συμβούλιον τῶν Ἐφετῶν διὰ τὴν ἔκδοσιν τοῦ σχετικοῦ βουλεύματος. Ἐπειδὴ ἐκ τῶν ἀνακρίσεων δὲν προέκυψαν στοιχεῖα ἐνοχῆς κατὰ τοῦ κ. Κατσαροῦ, χάρις εἰς τὴν δικηγορικὴν ἰδιότητα τοῦ ὁποίου ἡ ὑπόθεσις εἶχε παραπεμφθῆ εἰς τὸν κ. Κονόρθον, θεωρεῖται βέβαιον ὅτι τὸ Συμβούλιον τῶν Ἐφετῶν θὰ διατάξῃ τὴν ἐκ νέου παραπομπὴν τῆς ὑποθέσεως εἰς τὸ Πρωτοδικεῖον.

Η ΕΞΑΓΩΓΗ ΕΙΣ ΒΕΛΓΙΟΝ

Κατ' ἀνακοίνωσιν τῆς Βελγικῆς πρεσβείας πρὸς τὸ Ἐμπορικὸν καὶ Βιομηχανικὸν Ἐπιμελητήριον Ἀθηνῶν, τὰ κάτωθι ἐμπορεύματα τὰ ἐξαγόμενα εἰς Βέλγιον δέον ἀπαραιτήτως νὰ εἶνε ἐφωδιασμένα διὰ πιστοποιητικοῦ προελεύσεως μετὰ διπλωματικῆς θεωρήσεως:

1) Βρώμη, σῖτος, σίκαλις, κριθὴ πάσης φύσεως, 1) ἄλευρα, σιμιγδάλι ἐξ ὅλων τῶν δημητριακῶν καρπῶν, 3) οἶνοι εἰς βαρέλια καὶ εἰς φιάλας, 4) ὀστεόκολλα καὶ κόλλα ἐκ δερμάτων, νεύρων καὶ πάσης ἄλλης φύσεως ἐκτὸς τῆς ἰχθυόκολλας καὶ ζελατίνης, 5) ὀξεικὸν ὀξὺ καὶ στεατικὸν ὀξύ.

ΤΥΜΒΩΡΥΧΙΑ

Ὑπὸ τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων Ἀμαρουσίου συνελήφθησαν οἱ νεκροθάπται τοῦ Νεκροταφείου Ἀμαρουσίου Γ. Τσουλίδης καὶ Ἀλέξιος Ρούσσος ὡς καὶ ὁ ἀδελφὸς τοῦ πρώτου Λεωνίδας, κατηγορούμενοι ἐπὶ τυμβωρυχίᾳ.

Οἱ δύο νεκροθάπται ἤνοιξαν πρό τινος τὸν τάφον τοῦ ταγματάρχου Θ. Λαδοπούλου καὶ ἀπέσπασαν ἀπὸ τὴν σιαγόνα τοῦ νεκροῦ τέσσαρας χρυσοῦς ὀδόντας, τοὺς ὁποίους παρέδωσαν εἰς τὸν Λ. Τσουλίδην πρὸς πώλησιν. Οἱ συλληφθέντες ἀπεστάλησαν εἰς τὸν Εἰσαγγελέα.

Η ΚΙΝΗΣΙΣ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΔΗΜ. ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 19 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Τηλεγραφοῦν ἐκ Δράμας ὅτι ἀφιχθεὶς ἐκεῖ ὁ Γ. Γραμματεὺς τῆς Συνομοσπονδίας Δ. Ὑπαλλήλων κ. Γεωργακόπουλος ὡμίλησε πρὸς τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους, συστήσας νὰ συσπειρωθοῦν ὅλοι οἱ ὑπάλληλοι περὶ τὴν Συνομοσπονδίαν διὰ νὰ ἐπιτύχουν τὴν λύσιν τῶν ζητημάτων των, ἐγκαταλείποντες τὴν μέχρι τοῦδε παθητικὴν των στάσιν, ἐφ' ὅσον ἐμπαίζονται ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν καὶ ὑβρίζονται ἀπὸ τὸν Πρωθυπουργόν, χαρακτηριζόμενοι ὡς ἄνθρωποι κατωτέρου ποιοῦ. Ὁ κ. Γεωργακόπουλος προσέθεσεν ὅτι ὁ κ. Δεληγιάννης ἠθέλησε νὰ ἀναλάβῃ τὴν διαχείρισιν τοῦ ὑπαλληλικοῦ ζητήματος ἵνα χρησιμοποιήσῃ τοῦτο ὡς πολιτικὸν ὅπλον.

Η ΜΕΤΑΦΟΡΑ
ΤΗΣ ΦΑΡΙΚΗΣ ΒΑΣΕΩΣ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Μπότσαρης συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ διευθυντοῦ τῶν φάρων πλωτάρχου κ. Λυκούδη κατῆλθε χθὲς εἰς τὸν Πειραιᾶ καὶ ἐξήτασεν ἐπιτοπίως τὸ ζήτημα τῆς μεταφορᾶς τῆς Φαρικῆς Βάσεως, εὑρισκομένης νῦν παρὰ τὴν θέσιν Κάνθαρος Πειραιῶς.

Ὁ χῶρος οὗτος ὁλόκληρος εἶνε ἤδη ἀπαραίτητος διὰ τὴν ἀνέγερσιν τῶν ἀποθηκῶν τοῦ λιμένος. Τμῆμα μάλιστα αὐτοῦ παρεχωρήθη εἰς τὴν Λιμενικὴν Ἐπιτροπὴν ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν διὰ τὴν ρυμοτομίαν τῆς λιμενικῆς ζώνης.

Ὁ κ. ὑπουργὸς ἀπεφάνθη, κατόπιν ἐξετάσεως, ὅτι ἐνδεικνυομένη θέσις πρὸς ἐγκατάστασιν τῆς Φαρικῆς Βάσεως εἶναι ὁ μεταξὺ τοῦ παλαιοῦ Φάρου τοῦ Θεμιστοκλέους καὶ τῆς Σχολῆς τῶν Δοκίμων χῶρος.

Διὰ τὴν μεταφορὰν ἐδόθη ἤδη ἡ σχετικὴ ἐντολὴ πρὸς καταρτισμὸν τῶν σχεδίων.

Ο κ. ΚΑΤΕΧΑΚΗΣ

Κατὰ πληροφορίας πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν, ὁ ὑφυπουργὸς κ. Κατεχάκης ἐπανέρχεται ἐκ Κρήτης τὴν προσεχῆ Δευτέραν.

Η ΔΙΩΞΙΣ ΤΟΥ κ. ΣΤΡΙΓΚΟΥ

Ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Δικαιοσύνης συνελθοῦσα χθὲς ἀπεφάσισεν ὁμοφώνως ὅπως συστήσῃ πρὸς τὴν Βουλὴν τὴν παροχὴν τῆς ζητηθείσης ὑπὸ τοῦ Εἰσαγγελέως ἀδείας διώξεως τοῦ γερουσιαστοῦ κ. Στρίγκου διὰ τὴν ὑπόθεσιν τῆς κινίνης.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΤΑΞΙΝ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΙΩΤΟΥ

Τὸ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ συνταγματάρχου τοῦ Πεζικοῦ κ. Κροντηρᾶ συσταθὲν ἀνακριτικὸν συμβούλιον εἰς ὃ παρεπέμφθη ὁ ἔφεδρος ἀνθυπολοχαγὸς τοῦ Πεζικοῦ κ. Κ. Παπαντωνόπουλος, ὡς μετασχὼν εἰς τὸ τελευταῖον ἀνατρεπτικὸν κίνημα, ἀπεφάνθη παμψηφεὶ ὅπως οὗτος μεταφερθῇ εἰς τὴν τάξιν τοῦ στρατιώτου.

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΙΣ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά,

Παρακαλῶ, δημοσιεύσατε ὅτι τὰ περὶ σκανδάλων ἐν σχέσει πρὸς τὸ δάσος Παπαϊωάννου καὶ τὴν ἑταιρείαν «Λυσσιμαχίαν», τὰ δημοσιευθέντα εἰς τὸ φύλλον τῆς 10ης τρ. μηνὸς τῆς ἐφημερίδος σας δὲν ἀνταποκρίνονται εἰς τὴν ἀλήθειαν. Τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος δάσος, ὅπερ οὔτε χιλιάδων στρεμμάτων ἔκτασιν ἀντιπροσωπεύει, οὔτε ἑκατομμυρίων ἀξίαν, κατέχεται ὑπὸ τῆς οἰκογενείας Παπαϊωάννου καὶ τοῦ δικαιοπαρόχου της Σκαλτσοδήμου ἀπὸ 70ετίας. Δι' ἐπανειλημμένων δικαστικῶν ἀποφάσεων καὶ γνωμοδοτήσεων τοῦ νομικοῦ συμβουλίου καὶ διὰ πράξεων τοῦ ἁρμοδίου Ὑπουργείου τῆς Γεωργίας, ἀνεγνωρίσθη ὡς ἰδιόκτητον. Τὸ διοικητικὸν δικαστήριον τοῦ Ὑπουργείου τῆς Γεωργίας καὶ τὸ Συμβούλιον τῆς Ἐπικρατείας διὰ τῶν ἀποφάσεών των προσεπεκύρωσαν ἐπὶ τῆς τὰ ὑπάρχοντα ἀνέκαθεν δικαιώματά μας ἐπ' αὐτοῦ. Ἡ ἑταιρεία «Λυσιμαχία», ἡ ὁποία ἐποφθαλμιᾷ τὸ δάσος τοῦτο ὡς λεία εὐανέλπιστον καὶ διάφοροι τοπικοὶ ἀντίπαλοί μας κακοπίστως δημιουργοῦσι τὸν δημοσιογραφικὸν θόρυβον διὰ νὰ ἐξυπηρετήσωσιν ἴδια συμφέροντα.

Μετὰ πολλῆς ἐκτιμήσεως
ΑΡΙΣΤ. ΠΑΠΑ-Ι-ΩΑΝΝΟΥ
Ἐν Ἀθήναις τῇ 19)12)30.

ΑΙ ΔΗΜΟΤΙΚΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ
ΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΔΗΜΑΡΧΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Διὰ νὰ γίνουν ὅμως ὅλα αὐτὰ χρειάζονται χρήματα. Κατὰ τὴν κειμένην δὲ νομοθεσίαν ὁ Δῆμος δὲν δύναται νὰ συνάψῃ δάνειον εἰμὴ μέχρι ποσοῦ ἐξυπηρετουμένου τοκοχρεωλυτικῶς διὰ τοῦ 1)10 μόνον τῶν ἐσόδων του. Τὸ ποσὸν ὅμως τοῦτο κρίνεται ὡς ἀπολύτως ἀνεπαρκές, διὰ ν' ἀνταποκριθῇ ὁ Δῆμος εἰς τὰς ἀνάγκας του. Καὶ ἐπειδὴ ὁ λόγος περὶ τῶν ὑποχρεώσεων τοῦ Δήμου, ὀφείλομεν νὰ ἐπαναλάβωμεν μίαν ἀλήθειαν: Ὁ Δῆμος Θεσσαλονίκης οὐδέποτε θὰ δυνηθῇ ν' ἀνταποκριθῇ εἰς τὰς ἀνάγκας καὶ τὰς ὑποχρεώσεις του ἐφ' ὅσον δὲν ἀπαλλάσσεται ἀπὸ τὴν μάστιγα τῶν συνοικισμῶν, οἱ ὁποῖοι ἀποτελοῦν πραγματικὰ καρκινώματα. Εἶνε ἀδύνατον ὁ Δῆμος νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὰς ἀνάγκας μιᾶς πόλεως, τῆς ὁποίας ἡ ἔκτασις ἀνέρχεται εἰς 17 χιλιόμετρα. Οὔτε φῶς, οὔτε νερό, οὔτε δρόμους, οὔτε ἀσφάλειαν, οὔτε καθαριότητα ἠμπορεῖ ν' ἀποκτήσουν ποτὲ οἱ συνοικισμοὶ αὐτοὶ τῶν δύο ἄκρων τῆς πόλεως. Καὶ διὰ τοῦτο ὑπεστηρίξαμεν καὶ ἄλλοτε ὅτι οἱ μὲν ἀνατολικοὶ συνοικισμοὶ (Τούμπα, Καλαμαριά, Κουρὶ, Κατιρλῆ, Ἀρετσοῦ) πρέπει ν' ἀποτελέσουν ἴδιον Δῆμον, οἱ δὲ δυτικοὶ (Πολίχνη, Δερμπέτ, Κοκλουτᾶς, Μαινεμένη κλπ.) ἕνα ἰσχυρὸν σύνδεσμον κοινοτήτων. Τοιουτοτρόπως καὶ ἡ κυρίως πόλις θ' ἀναπνεύσῃ καὶ οἱ συνοικισμοὶ θὰ ἴδουν ἐκτελούμενα ἔργα δημοτικὰ καὶ κοινοτικά. Ἀλλὰ τοῦτο ἀποτελεῖ ζήτημα τοῦ μέλλοντος. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον προέχει εἶνε ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἔργων διὰ νὰ γίνῃ καὶ ἡ Θεσσαλονίκη «πόλις» συγχρονισμένη καὶ ἀνταξία τῆς ἐμφανίσεως καὶ τῆς θέσεώς της καὶ διὰ νὰ ἐκλείψῃ κατὰ τὸ δυνατὸν ἡ κακομοιριὰ καὶ ἡ ἀνεργία ποῦ τὴν μαστίζουν. Τότε, καὶ μόνον τότε, ἠμπορεῖ καὶ ὁ φωτισμὸς νὰ βελτιωθῇ καὶ ἡ συγκοινωνία νὰ πυκνωθῇ ὥστε ν' ἀποκτήσῃ τὴν σχετικὴν πάντως κίνησιν ποῦ τῆς χρειάζεται διὰ νὰ παύσῃ νὰ ἐμφανίζῃ κατὰ τὰς νύκτας τὸ σκοτεινὸν καὶ ἀκίνητον θέαμα μιᾶς νεκροπόλεως.

Α. ΚΟΝΙΤΟΠΟΥΛΟΣ

Μὴν ἀμελήσετε
νὰ ἐπισκεφθῆτε τὴν Ἔκθεσιν
ὁδὸς Βαλαωρίτου 16
Θὰ βρῆτε Δῶρα Πρωτοχρονιάτικα ἐκ τεχνητῆς μετάξης, Ἀνδρικῆς καὶ Γυναικείας χρήσεως εἰς πλουσίαν συλλογὴν καὶ εἰς τιμὰς πραγματικῆς εὐκαιρίας.

ATELIER CENTEKO

ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ
Κουτσογιάννης & Χρήστου
ΣΤΑΔΙΟΥ—ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ—ΓΩΝΙΑ

Ἡ γνωστὴ Ἀποθήκη Καλτσῶν
ΕΚΑ
ΑΙΟΛΟΥ 11 (ΠΛΑΤΕΙΑ ΔΗΜΟΠΡΑΤΗΡΙΟΥ)
Ἀνακαινισθεῖσα, παρέλαβεν ὅλως νέαν μεγίστην συλλογὴν ΚΑΛΤΣΩΝ παντὸς εἴδους καὶ πωλεῖ λιανικῶς εἰς τιμὰς χονδρικῆς πωλήσεως
ΗΛΑΤΤΩΜΕΝΑΣ

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5Η

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΕΙΣ ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΤΩΝ "ΤΑΪΜΣ" ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τοῦ προσεχοῦς ταξειδίου τοῦ κ. Βενιζέλου εἰς τὴν Κεντρικὴν Εὐρώπην, ὁ ἀνταποκριτὴς τῶν «Τάϊμς» εἰς τὰ Βαλκάνια ἀρθρογραφεῖ ἐπὶ της ἑλληνικῆς πολιτικῆς ὑπὸ τοὺς τίτλους: «Ἕλλην καὶ Τουρκος», Σχέδια εἰρήνης ἐν τοῖς Βαλκανίοις, Ἡ πολιτικὴ του κ. Βενιζέλου.» Ἡ Ἑλλάς, γράφει, τὴν τελευταίαν διετίαν ηὐτύχησε νὰ ἀγνοηθῇ εἰς τὴν ἐξωτερικὴν εἰδησεογραφίαν ἐπειδὴ αἱ ὑποθέσεις της ἐξελισσονται ὁμαλῶς χάρις εἰς τὸν κ. Βενιζέλον, οὗτινος εἶναι γνωσταὶ αι ἐπιτυχίαι. Ὁ ἐπισκέπτης τῆς Ἑλλάδος ἀντιλαμβάνεται τὴν ἀποφασιστικότητα μὲ τὴν ὁποίαν ἡ χώρα ἐπεδόθη εἰς τὴν καθυπόταξιν τῶν δυσκολιῶν. Ἡ Ἑλλὰς ἔπνιξε τὴν πικρίαν τοῦ μικρασιατικοῦ δράματος, ὡς ἀποδεικνύει ἡ ὑποδοχὴ τοῦ κ. Βενιζέλου εἰς τὴν Ἄγκυραν. Τὸ προσφυγικὸν πρόβλημα κατέστη πλέον μονον ἀνάμνησις, τῶν προσφύγων συγχωνευθέντων μετὰ τῶν γηγενῶν ἐντὸς μικροῦ σχετικῶς χρόνου ὑπὸ τῆς Ε.Α.Π., ἥτις ἤδη διαλύεται.»

Ἐξετάζων τὴν θέσιν τῆς Κυβερνήσεως λέγει ὅτι πιέζεται ἀπὸ ζωηρὰν ἀντιπολίτευσιν λόγῳ τῆς ἀνακολουθίας εἰς τὰς ὑποσχέσεις της περὶ φορολογικῆς ἀνακουφίσεως λόγῳ τῶν ηὐξηθέντων ἐκ τῶν δανείων βαρῶν, ὡς ἐπίσης καὶ λόγῳ τῆς σωρείας τῶν ἀποκαλυφθέντων σκανδάλων, ὡς τοῦ ἄρτου, τῆς κινίνης κ.τ.λ., ἐξ ἀφορμῆς τῶν ὁποίων ἐξηγέρθη ὁ βασιλόφρων καὶ ὁ δημοκρατικὸς Τύπος, καθῶς καὶ οἱ βουλευταί. Ἡ Κυβέρνησις, ἐν τούτοις, λέγει, παραμένει ἀδιάσειστος.

Κρίνει τὴν χώραν εὐχαριστημένην ἀπὸ τὴν διοίκησιν καὶ μὴ ἐπιθυμοῦσαν τὴν ἀλλαγὴν ταύτης. Ὅσον ἀφορᾷ τὸ τελευταῖον κίνημα, τοῦτο ὁ ἀρθρογράφος ἀποδίδει εἰς ἄτομα ἀνήκοντα εἰς τὴν βασιλόφρονα παράταξιν καὶ εἰς τὴν παγκαλικήν, καὶ τονίζει ὅτι ὁ λαὸς ἀρνεῖται νὰ ἀκολουθήσῃ τοιούτους πειραματισμούς. Ἡ πολιτικὴ τῶν Λαϊκῶν ἐκμεταλλεύεται τὰ κυβερνητικὰ λάθη ἀδυνατοῦσα ὅμως νὰ συγκινήσῃ τὸν λαὸν διὰ τοῦ καθεστωτικοῦ ζητήματος.

Ἀσχολούμενος μὲ τὴν οἰκονομικὴν ἀναδιοργάνωσιν, διαπιστοῖ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ ἐποικισμοῦ εἰς τὰ χωρία ἅτινα προκόπτουν ἀπορροφῶντα τοὺς ἀστοὺς πρόσφυγας, ἀρχικῶς συσσωρευθέντας εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ τὴν Θεσσαλονίκην. Πανταχοῦ εἶναι φανερὸν ὅτι ὑπάρχει πνεῦμα ἐνεργητικότητος καὶ ἐπιχειρηματικότητος. Σημειοῖ ἐπίσης μετ' εὐχαριστήσεως τὴν τελειοποίησιν τῆς ἐπεξεργασίας καὶ τοῦ ἐμπορίου τῆς σταφίδος.

Ἡ διπλωματία τοῦ κ. Βενιζέλου, συνεχίζει, προάγει τὸ ἐθνικὸν οἰκονομικὸν πρόγραμμα, ἀποβλέπουσα εἰς τὸ νὰ δημιουργήσῃ ζώνην φιλίας, εἰρήνης καὶ ἀσφαλείας περὶ τὴν Ἑλλάδα, ἐπιτρέπουσαν εἰς τὸν ἔμπορον νὰ ἐκτείνῃ τὰς ἐργασίας του. Τὸ ἑλληνοτουρκικὸν σύμφυνον εἶνε τεράστιον κατόρθωμα, ὀφειλόμενον ἐξ ἴσου εἰς τὸν Κεμὰλ καὶ τὸν Ἰσμέτ. Ἡ ἑλληνοτουρκικὴ πρόοδος ἀπαιτεῖ συνεργασίαν τῶν δύο στοιχείων. Οὕτω ἐν τῇ συνθήκῃ ὑπάρχει διάταξις ἐπιτρέπουσα τὸ ἐμπόριον τῶν Ἑλλήνων εἰς τὴν Τουρκίαν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον θὰ ἐξυπηρετήσῃ ἀμφοτέρους. Εἶναι δὲ λυπηρὸν ὅτι δὲν ἐπετράπη εἰς τοὺς ἐμπόρους πρόσφυγας νὰ ἐπανέλθουν εἰς τὶν Μ. Ἀσίαν, ὅπου θὰ ἦσαν χρησιμώτεροι, παρὰ εἰς τὴν Ἑλλάδα. Τὸ μεγαλύτερον ἐμπόδιον τῆς ἑλληνικῆς πολιτικῆς εἶναι αἱ βαρύταται πολεμικαὶ ὑποχρεώσεις καὶ τὸ συσσωρευόμενον χρέος, λόγῳ τοῦ ὁποίου βραδύνει ἡ πρόοδος τῶν παραγωγικῶν ἔργων, ἅτινα συντελοῦνται τὴν περίοδον ταύτην τῆς διεθνοῦς δυσπραγίας. Ὁ χειρισμὸς τῶν ἑλληνικῶν οἰκονομικῶν πραγμάτων θὰ ἐξακολουθήσῃ ἐπὶ πολλὰ ἔτη καὶ θὰ συντρίψῃ πολλὰς κυβερνήσεις, ὡς ἤδη ἔχει συντρίψει ἄλλας προηγουμένας.

Ἐν τέλει τονίζει ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος εἶναι τυχηρός, βασιζόμενος ἐπὶ ἰσχυρᾶς πλειοψηφίας καὶ κλείει τὸ ἄρθρον του μὲ τὴν ἔκφρασιν τῆς πεποιθήσεως ὅτι «ἡ Ἑλλὰς τοῦ μέλλοντος θὰ εἶναι τόπος δικαιολογῶν τὴν ὑπερηφάνειάν του, ἀλλὰ εἶναι ἀδύνατον νὰ ἑτοιμασθῇ ἀστραπιαίως. Οἱ σημερινοὶ Ἕλληνες θὰ βαστάξουν τὸ βάρος.»

ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΚΑΙ Η ΣΥΓΚΛΗΣΙΣ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ἡ ἀποψινὴ συνεδρίασις τῆς Βουλῆς θὰ καταναλωθῇ εἰς τὴν συζήτησιν καὶ τελικὴν ψήφισιν τῶν νομοσχεδίων περὶ κυρώσεως τῶν ἑλληνοτουρκικῶν συμφωνιῶν, αἱ ὁποῖαι θὰ ψηφισθοῦν τὴν Δευτέραν καὶ ὑπὸ τῆς Γερουσίας.

Λόγῳ τῆς συνεδριάσεως τῆς Βουλῆς ἀνεβλήθη ἡ συγκληθεῖσα διὰ τὴν 6ην μ. μ. συνεδρίασις τῆς συνταγματικῆς ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐπρόκειτο, εἰσηγουμένου τοῦ κ. Παπαναστασίου, νὰ ἐξετασθοῦν αἱ πρακτικῶς ἐφαρμόσιμοι καὶ δυνάμεναι ἑπομένως νὰ υἱοθετηθοῦν ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἀποφάσεις τῆς τελευταίας βαλκανικῆς διασκέψεως.

Ἐπίσης ἐπρόκειτο νὰ γίνουν ἀνακοινώσεις ἐπὶ τῶν ἐπισήμων συνομιλιῶν μετὰ τοῦ Γιουγκοσλαύου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μαρίγκοβιτς καὶ ἐπὶ τοῦ ἐπικειμένου ταξειδίου τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ.

Ἡ ἐπιτροπὴ θὰ συνέλθῃ ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος καὶ πάντως πρὸ τῆς ἀναχωρήσεως τοῦ κ. Βενιζέλου.

Ἡ Βουλὴ ψηφίζουσα τὴν Δευτέραν τὸ νομοσχέδιον περὶ ξένων σχολῶν θὰ διακόψῃ τὰς ἐργασίας της.

ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ

ΒΙΕΝΝΗ, 19. (Τηλεγραφικῶς). — Ἐν τῇ ἐνταῦθα Ἑλληνικῇ Πρεσβείᾳ ἔγινεν ἡ πρώτη ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς αὐστροελληνικῆς ἑνώσεως, διοργανωθεῖσα ὑπὸ τοῦ ἐμπορικοῦ τμήματος τῆς ὡς ἄνω Ἑνώσεως, διάλεξις μὲ θέμα: «Ἡ προϊοῦσα ἐξέλιξις τοῦ Ἕλληνος ἐμπόρου ἐν τῇ διεθνεῖ ἀγορᾷ». Ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου ὡμίλησαν τόσον ὁ ἀντιπρόεδρος τοῦ ἐμπορικοῦ τμήματος κ. Πίστορ, ὅσον καὶ ὁ κ. Οὖλμπριχ καὶ διάφοροι βιομήχανοι, οἵτινες ἀπὸ καιροῦ ἐργάζονται μετὰ τῆς Ἑλλάδος καὶ οἱ ὁποῖοι ἅπαντες ἐτόνισαν ἰδιαιτέρως τὴν ἐργατικότητα, δραστηριότητα καί, παρ' ὅλα τὰ ἄλλοτε περὶ αὐτοῦ λεγόμενα, τὴν ἐντιμότητα τοῦ Ἕλληνος ἐμπόρου, ὡς καὶ τὴν σημασίαν τῆς ἑλληνικῆς ἀγορᾶς διὰ τὴν κατανάλωσιν ἐμπορευμάτων τοῦ ἐξωτερικοῦ. Ἐξῆραν δὲ τὴν ἀνάγκην ἐντατικωτέρας καὶ θετικωτέρας ἐν Ἑλλάδι ἐργασίας τῶν Αὐστριακῶν ἐνδιαφερομένων λόγῳ τοῦ μεγάλου ἐκεῖσε συναγωνισμοῦ τῶν λοιπῶν εὐρωπαϊκῶν προϊόντων.

Εἰς τὴν διάλεξιν παρευρέθησαν ὁ τμηματάρχης τοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορίου κ. Μπάλας, ὡς ἀντιπρόσωπος τοῦ ὑπουργοῦ τοῦ Ἐμπορίου, ἀντιπρόσωποι τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου καὶ πολυάριθμοι βιομήχανοι, ἔμποροι καὶ μέλη τῆς ἐνταῦθα παροικίας.

ΘΥΕΛΛΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΕΣΟΓΕΙΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 19. (Ἀσύρματος). — Κατὰ τηλεγραφήματα τῶν γαλλικῶν ἐφημερίδων ἐξ Ἀλγερίου, τρομακτικὸς κυκλὼν ἐξερράγη κατὰ μῆκος τῆς βορείας ἀκτῆς τῆς Ἀφρικῆς καὶ ἰδίως εἰς τὸ Ἀλγέριον, ὅπου ὁ πρωτοφανοῦς βιαιότητος ἄνεμος προεκάλεσε συγκρούσεις ἠγκυροβολημένων σκαφῶν καὶ τὸν καταποντισμὸν μερικῶν ἐξ αὐτῶν.

Βιαιότατοι ἄνεμοι, μετὰ μεγάλης τρικυμίας, ἐπικρατοῦν καθ' ὅλην τὴν δυτικὴν Μεσόγειον καὶ πολλὰ ἀτμόπλοια εὑρίσκονται εἰς κίνδυνον.

Η ΠΤΗΣΙΣ ΤΩΝ ΙΤΑΛΙΚΩΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ

ΡΩΜΗ, 19. (Ἀσύρματος). — Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Πάλμας τῆς νήσου Μαγιόρκας, ἐπανελήφθη ἡ σφοδρὰ τρικυμία καὶ ἡ δύναμις τοῦ ἀνέμου ὑπερέβη τὴν ταχύτητα τῶν 100 χιλιομέτρων τὴν ὥραν. Τὰ μέλλοντα νὰ ἐκτελέσουν τὸ εἰς Βραζιλίαν ταξείδιον ἰταλικὰ ὑδροπλάνα δὲν ὑπέστησαν καμμίαν ζημίαν. Ἐλπίζεται ὅτι τὸ Σάββατον θὰ δυνηθοῦν νὰ ἐξακολουθήσουν τὸ ἐναέριον ταξείδιόν των.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). —Τηλεγραφοῦν ἐκ Βόλου ὅτι εἰς τὸν Παγασητικὸν κόλπον ἐπικρατεῖ σφοδρὰ τρικυμία. Εἰς τὸν λιμένα τῆς Σκιάθου κατέφυγον 15 ἀτμόπλοια, ἄλλα δὲ προσωρμίσθησαν εἰς Ἀλόνησον, Σκόπελον καὶ Σκῦρον.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΟΙ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΟΙ ΚΑΙ ΟΙ ΤΡΟΧΙΟΔΡΟΜΙΚΟΙ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΑΠΕΙΛΟΥΝ ΑΠΕΡΓΙΑΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 19 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Συνῆλθον ἀπόψε εἰς πολύωρον σύσκεψιν οἱ τροχιοδρομικοὶ καὶ σιδηροδρομικοὶ ὑπάλληλοι, οἱ ὁποῖοι συνεζήτησαν διὰ τὸν 13ον μισθὸν καὶ τὰς λοιπὰς διεκδικήσεις των. Ἐνέκριναν ψήφισμα διὰ τοῦ ὁποίου ζητοῦσι τὴν ἐπίλυσιν ὅλων τῶν ἐκκρεμῶν των ζητημάτων καὶ τὴν χορήγησιν τοῦ 13ου μισθοῦ, τὴν συσσωμάτωσιν εἰς τὰς ἀποδοχὰς τοῦ ὑπολοίπου τοῦ 13ου μισθοῦ τοῦ 1929, τὴν ἐφαρμογὴν τιμαριθμικοῦ συστήματος καὶ τὴν ἵδρυσιν ταμείου προνοίας καὶ περιθάλψεως. Ἀκολούθως ἀπεφάσισαν ὅπως αὔριον τὴν 10ην πρωϊνὴν σταματήσουν ὅπου εὑρίσκονται οἱ σιδηροδρομικοὶ καὶ οἱ τροχιοδρομικοὶ συρμοί, οἱ δὲ ἐργάται τῶν ἐργοστασίων, διακόπτοντες τὰς ἐργασίας των, νὰ συγκεντρωθοῦν εἰς τὴν πλατεῖαν Ἐλευθερίας καὶ ἐκεῖθεν, ἐκκινοῦντες ἐν διαδηλώσει, νὰ μεταβοῦν εἰς τὸ Διοικητήριον πρὸς ἐπίδοσιν τοῦ ψηφίσματος. Τὴν ἀπάντησιν τοῦ ἀναπληρωτοῦ τοῦ Γ. Διοικητοῦ θὰ ἀνακοινώσουν εἰς νέαν γενικὴν συνέλευσιν γενησομένην αὐθημερόν. Ἐν τέλει ἀπεφάσισαν ὅπως ἐὰν ἀπορριφθοῦν τὰ αἰτήματά των κηρύξουν ἀπεργίαν. Μετὰ τὸ μεσονύκτιον, γνωσθείσης τῆς ἀποφάσεως ταύτης συνεσκέφθησαν ὁ ἀναπληρωτὴς τοῦ Γ. Διοικητοῦ κ. Καλλιγᾶς μετὰ τοῦ Διοικητοῦ τοῦ Γ' Σώματος Στρατοῦ κ. Κλάδου καὶ τοῦ διευθυντοῦ τῆς ἀστυνομίας κ. Καλοχριστιανάκη. Κατὰ τὴν σύσκεψιν ταύτην ἀπεφασίσθη νὰ τεθῇ ἐν ἐπιφυλακῇ ἡ φρουρὰ τῆς Θεσσαλονίκης, περιπολίαι δὲ πεζικοῦ καὶ ἐφίππων νὰ ἐμποδίσουν τὴν συγκέντρωσιν τῶν σιδηροδρομικῶν καὶ τροχιοδρομικῶν.

Ὁ κ. Καλοχριστιανάκης ἀνεκοίνωσεν ὅτι οἱαδήποτε συγκέντρωσις θὰ διαλυθῇ βιαίως, μόνον δὲ ὀλιγομελὴς ἐπιτροπὴ θὰ ἐπιτραπῇ νὰ μεταβῇ εἰς τὸ Διοικητήριον.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΠΕΡΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΒΑΜΒΑΚΟΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας κατηρτίσθη Διάταγμα περὶ προστασίας τῆς βαμβακοπαραγωγῆς ἔχον ὡς ἑξῆς:

Βαμβακόσπορος εἰσαγόμενος ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ δι' οἱανδήποτε χρῆσιν δέον νὰ εἶνε καταλλήλως ἀπολυμασμένος, τοῦ τοιούτου βεβαιουμένου διὰ πιστοποιητικοῦ ἐπισήμου ἀρχῆς τοῦ τόπου τῆς προελεύσεως καὶ τεθεωρημένου παρὰ τοῦ ἁρμοδίου Ἑλληνικοῦ προξενείου. Ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει ἐπιτρέπεται ἐκτελωνισμὸς βαμβακοσπόρου μὴ συνοδευομένου παρὰ τοῦ ὡς ἄνω πιστοποιητικοῦ ἀπολυμάνσεως.

Εἰσαγωγὴ ἀνεκκοκκίστου βάμβακος ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀπαγορεύεται ἀπολύτως. Εἰδικῶς διὰ τὴν Μακεδονίαν καὶ Θράκην πρὸς πρόληψιν μεταδόσεως τοῦ ῥοδίνου σκώληκος ἀπηγορεύθη ἐντελῶς ἡ εἰσαγωγὴ βαμβακοσπόρου ἢ ἀνεκκοκκίστου βάμβακος ὄχι μόνον ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, ἀλλὰ καὶ ἐξ οἱασδήποτε ἄλλης περιφερείας τοῦ Κράτους. Ἐξαιρετικῶς ἐπιτρέπεται ἡ ὑπὸ γεωργικῶν ἐπιστημονικῶν ἱδρυμάτων τοῦ Κράτους εἰσαγωγὴ σπόρου πρὸς ἐπιστημονικοὺς σκοπούς, ἐφ' ὅσον βεβαίως οὗτος ἔχει ὑποστῆ τὴν δέουσαν ἀπολύμανσιν.

Μέχρι τῆς 1ης Μαΐου ἑκάστου ἔτους δέον ἀπαραιτήτως νὰ ἔχῃ ἐκτελεσθῇ ὁ ἐκκοκκισμὸς τοῦ ἐγχωρίου βάμβακος καὶ ἡ ἀπολύμανσις τοῦ σπόρου εἰς θερμοκρασίαν τοὐλάχιστον 55ο Κελσίου. Πέραν τῆς προθεσμίας ταύτης καὶ μέχρι τῆς νέας συγκομιδῆς ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει ἐπιτρέπεται ἡ ὕπαρξις ἀνεκκοκκίστου βάμβακος ἢ βαμβακοσπόρου μὴ ἀπολυμασμένου.

Ὁ πρὸς σπορὰν χρησιμοποιούμενος σπόρος πωλεῖται ἐντὸς σάκκων ἐσφραγισμένων διὰ μεταλλικῆς σφραγῖδος τῶν πωλητῶν.

Διὰ νὰ ἔχῃ τις τὸ δικαίωμα νὰ πωλῇ βαμβακόσπορον πρὸς σπορὰν ἀπαιτεῖται προηγουμένως ἄδεια τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας. Ἡ ἄδεια παρέχεται κατὰ προτίμησιν εἰς συνεταιρισμούς, ἑνώσεις ἢ ἄλλας ὀργανώσεις βαμβακοπαραγωγῶν.

Ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ νόμου ἀπαγορεύεται ἡ λειτουργία ἐκκοκκιστηρίων βάμβακος ἄνευ προηγουμένης ἀδείας τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας, ἡ ὁποία δὲν χορηγεῖται ἐφ' ὅσον τὸ ἐκκοκκιστήριον δὲν εἶνε ἐφωδιασμένον δι' ἀπολυμαντικοῦ κλιβάνου. Ἐξαιρετικῶς διὰ τὰ ἤδη λειτουργοῦντα ἐκκοκκιστήρια παρέχεται προθεσμία μέχρι 1 Σεπτεμβρίου ὅπως συμμορφωθοῦν μὲ τὸν νόμον.

ΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗΝ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΙΝ

Τ' ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΟΝΟΜΑΤΑ ΠΙΘΑΝΩΝ ΥΠΟΥΡΓΩΝ

Διὰ τὴν 4ην μ.μ. ἐκλήθησαν εἰς τὸ «Πτὶ Παλαὶ» τὰ μέλη τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου εἰς συνεδρίασιν. Πρόκειται περὶ τῆς τακτικῆς καθ' ἑβδομάδα συνεδριάσεως, συγκληθείσης κυρίως διὰ τὴν ἐξέτασιν τῶν ζητημάτων τῆς παροχῆς ἐπιδόματος εἰς τὰς χήρας καὶ τὰ ὀρφανὰ τοῦ πολέμου καὶ τῶν ἀνέργων.

Εἰς τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον καὶ πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς συζητήσεως, ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μαρῆς θὰ δηλώσῃ πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ὅτι θέτει εἰς τὴν διάθεσίν του τὴν παραίτησίν του ἵνα τὸν διευκολύνῃ εἰς τὴν πραγματοποίησιν τῆς ὑπουργικῆς μεταρρυθμίσεως, θὰ προσθέσῃ δὲ ὅτι εἶνε βέβαιος ὅτι καὶ οἱ λοιποὶ ὑπουργοὶ ἔχουν τὰς ἰδίας διαθέσεις.

Ἤδη ὁ ὑπουργὸς τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κ. Βουρλοῦμης, ὁ ὁποῖος ἀνέλαβε τὴν σχετικὴν πρωτοβουλίαν μετὰ τοῦ κ. Μαρῆ, ἐπεκοινώνησε χθὲς καὶ μετὰ τῶν ἄλλων ὑπουργῶν, ἐδήλωσε δὲ τὴν ἑσπέραν εἰς τὴν Βουλὴν πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον, ὅτι ὅλοι οἱ ὑπουργοὶ εἶναι πρόθυμοι νὰ ὑποβάλουν τὰς παραιτήσεις των ἵνα τὸν διευκολύνουν εἰς τὴν πραγματοποίησιν τῆς μεταρρυθμίσεως.

Ὁ κ. Βενιζέλος ἐδήλωσε πρὸς τὸν κ. Βουρλοῦμην, ἐπανέλαβε δὲ ἀργότερον καὶ πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου, εἰς σχετικὴν μετ' αὐτῶν συνομιλίαν των, ὅτι εὑρίσκει κάπως πρόωρον τὴν ἐνέργειαν αὐτὴν τῶν ὑπουργῶν, ἀφοῦ εἶναι ἀκόμη ἀπροετοίμαστος διὰ τὴν μεταρρύθμισιν. Προσέθεσεν ὅτι ἐφ' ὅσον τοῦ ὑποβληθοῦν αἱ παραιτήσεις πρέπει νὰ εἶναι καὶ αὐτὸς ἕτοιμος διὰ ν' ἀποδεχθῇ ὅσας ἐξ αὐτῶν θὰ πρόκειται ν' ἀποδεχθῇ, νὰ ἔχῃ δὲ ὁρίσῃ καὶ τοὺς ἀντικαταστάτας των ὥστε νὰ μὴ ἀπομένῃ παρὰ μόνον ἡ μετάβασίς του παρὰ τῷ Προέδρῳ τῆς Δημοκρατίας διὰ τὴν ὑπογραφὴν τῶν σχετικῶν διαταγμάτων.

Κατόπιν τούτου εἰς τὸ σημερινὸν ὑπουργικὸν συμβούλιον ὁ κ. Βενιζέλος ἀφοῦ εὐχαριστήσῃ τοὺς ὑπουργοὺς διὰ τὰς παραιτήσεις των, θὰ τοὺς παρακαλέσῃ νὰ παραμείνουν εἰς τὰς θέσεις των μέχρις ὅτου δυνηθῇ νὰ ἑτοιμάσῃ τὴν μεταρρύθμισιν.

Πάντως εἶναι πλέον γεγονὸς ὅτι θὰ πραγματοποιηθῇ αὕτη μέχρι τῆς Τετάρτης τὸ ἀργότερον.

ΑΙ ΑΞΙΩΣΕΙΣ

Ἡ ἀναμενομένη πλέον ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν ὑπουργικὴ μεταβολὴ ἐνέτεινεν ἀπὸ τῆς χθὲς τὴν μεταξὺ τῶν κυβερνητικῶν κύκλων κίνησιν.

Κυβερνητικοὶ βουλευταὶ καθ' ὁμάδας διεκδικοῦν χαρτοφυλάκια ὑπὲρ ἑνὸς ἢ δύο ἐξ αὐτῶν. Οὕτως οἱ βουλευταὶ Δυτικῆς Μακεδονίας ἀπεφάσισαν νὰ ὑπομνήσουν εἰς τὸν κ. Βενιζέλον παλαιοτέραν ὑπόσχεσίν του ὅπως τοὺς δοθῇ τοὐλάχιστον ὑφυπουργεῖον, εἰς ἓν τῶν παραγωγικῶν ὑπουργείων. Καὶ ἄλλοι μὲν ἐξ αὐτῶν διεκδικοῦν τοῦτο ὑπὲρ τοῦ κ. Μόδη, ἄλλοι δὲ ὑπὲρ τοῦ κ. Βαλαλᾶ.

Οἱ περὶ τὸν κ. Τσιριμῶκον διεκδικοῦν καὶ αὐτοὶ ἓν ὑπουργεῖον ὑπὲρ τοῦ τέως προέδρου τῆς Βουλῆς, ὥστε νὰ ὑπάρχῃ εἰς τὴν Κυβέρνησιν καὶ ἀντιπρόσωπος ἐκ τῆς Στερεᾶς Ἑλλάδος. Ἐπίσης ἓν τοὐλάχιστον ὑπουργεῖον διεκδικοῦν οἱ Θεσσαλοὶ βουλευταί, κατόπιν τῆς ἐκ τῆς Κυβερνήσεως ἀποχωρήσεως τοῦ κ. Σιδέρη καὶ τῆς ἀναμενομένης ἀπομακρύνσεως τοῦ κ. Σπυρίδη.

Ἐκ παραλλήλου σύντονοι παρ' ἄλλων βουλευτῶν καταβάλλονται προσπάθειαι πρὸς ματαίωσιν τῆς ἀπομακρύνσεως ἐκ τῆς Κυβερνήσεως ὡρισμένων ὑπουργῶν. Ἀλλὰ καὶ ἀντίθετοι καταβάλλονται προσπάθειαι πρὸς «τορπιλλισμὸν» ὑπουργῶν, τῶν ὁποίων ἡ παραμονὴ ἐν τῇ Κυβερνήσει προβλέπεται ἀσφαλής. Οὕτω καταβάλλεται ἐνέργεια ὑπουργοποιήσεως τοῦ κ. Γκότση, ἐπὶ τῇ ἐλπίδι τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι αὕτη θὰ προκαλέσει ἀποχώρησιν ἐκ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ ἀντιπροέδρου αὐτῆς κ. Μιχαλακοπούλου, ὁ ὁποῖος, ὡς γνωστόν, εὑρίσκεται εἰς ἐξαιρετικὰ τεταμένας σχέσεις πρὸς τὸν κ. Γκότσην.

Ὑπὸ βουλευτῶν ἐμπνεομένων παρ' ὑπουργῶν, ὑπὸ ἀπομάκρυνσιν ἐκ τῆς Κυβερνήσεως, ἡ ὑπουργησίμων, τῶν ὁποίων εἶνε ἀμφίβολος, λόγῳ ἀντιδράσεως, ἡ πρόσληψις εἰς τὴν Κυβέρνησιν, διατυποῦνται καὶ ἔμμεσοι ἀπειλαὶ ἀποσκιρτήσεως ἐκ τῶν κυβερνητικῶν τάξεων εἰς περίπτωσιν μὴ ἱκανοποιήσεως τῶν ἀξιώσεών των.

Παρ' ὅλον ὅτι οὐδεμία σαφὴς ἔνδειξις ὑπάρχει περὶ τῶν διαθέσεων τοῦ κ. Βενιζέλου ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἔκτασιν τὴν ὁποίαν θὰ δώσῃ εἰς τὴν μεταρρύθμισιν ἐν τούτοις οἱ διεκδικοῦντες χαρτοφυλάκιον προσεγγίζουν τοὺς εἴκοσιν (20).

Τ' ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΟΝΟΜΑΤΑ

Λόγῳ τῶν πολλῶν ἀπαιτήσεων ἀφ' ἑνὸς καὶ τῶν δυσχερειῶν τὰς ὁποίας συναντᾷ ὁ κ. Βενιζέλος ἀφ' ἑτέρου εἰς τὴν ἐξεύρεσιν καταλλήλων προσώπων, ἐφέρετο τὴν νύκτα ὡς ἐνδεχόμενον νὰ μὴ λάβῃ ἡ μεταρρύθμισις τὴν ἔκτασιν, τὴν ὁποίαν ἀρχικῶς ὑπετίθετο ὅτι ἐπρόκειτο νὰ λάβῃ.

Ἀνεφέρετο οὕτως ὡς ἀσφαλὴς ἡ ἐν τῇ Κυβερνήσει παραμονὴ ἐκ τῶν ἤδη 18 ὑπουργῶν, ὑφυπουργῶν καὶ γεν. διοικητῶν, τῶν κ.κ. Μιχαλακοπούλου, Παπανδρέου, Ἀβραάμ, Μαρῆ, Δεληγιάννη, Καραπαναγιώτη, Κατεχάκη, Ζάννα, Παπαδάτου, Βουρλούμη καὶ Γονατᾶ.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰ πρόσωπα τῶν νέων ὑπουργῶν, εἶνε γεγονὸς ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος δὲν ἔχει καταλήξει ἀκόμη εἰς ὁριστικὰς ἀποφάσεις.

Ὁπωσδήποτε φέρονται ὡς βέβαιοι ὁ κ. Ἰασωνίδης, ὡς ὑπουργὸς τῆς Προνοίας, ὁ κ. Μόδης, ὡς ὑφυπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας, ὁ κ. Ἀβραὰμ ὡς ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης — διὰ τὸ ὑπουργεῖον τῆς Δικαιοσύνης ἀνεφέροντο καὶ τὰ ὀνόματα τῶν κ.κ. Ἀραβαντινοῦ καὶ Δαμιανοῦ — καὶ ὁ κ. Σακαλῆς, χωρὶς νὰ εἶνε διευκρινισμένον τὸ ὑπουργεῖον τὸ ὁποῖον θὰ ἀναλάβῃ.

Ὁ κ. Μιαούλης, προοριζόμενος, ὅπως ἐγράψαμεν ἤδη, διὰ τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν, δὲν φαίνεται διατεθειμένος νὰ δεχθῇ.

Ἀναφέρονται ἐπίσης ὡς πιθανῶν ὑπουργῶν τὰ ὀνόματα τῶν κ.κ. Ἀλεξανδρῆ, Λιδωρίκη, Χαβίνη, Γκότση διὰ τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν μὲ ὑφυπουργὸν διὰ τὰ ἀγορανομικὰ ζητήματα τὸν κ. Ἀσκούτσην, Μαλαμίδα διὰ τὸ ὑφυπουργεῖον Ὑγιεινῆς καὶ ἄλλων.

Ὁ κ. Κατεχάκης φαίνεται ὅτι θὰ λάβῃ τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν, ὡς ὑπουργός, τοποθετουμένου ἄλλου εἰς τὴν Γεν. Διοίκησιν Κρήτης.

ΕΞΕΓΕΡΣΙΣ ΤΩΝ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΙΩΝ ΔΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΠΙΕΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΤΩΝ ΙΤΑΛΩΝ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΣ

Ἐξ ἀφορμῆς τῶν τελευταίων ἐν Δωδεκανήσῳ γεγονότων, καθ' ἅ, κατόπιν τοῦ φόνου ἑνὸς Ἰταλοῦ καραμπινιέρου ἐν Καλύμνῳ ὑπό τινος καταδιωκομένου ἐκεῖ δραπέτου τῶν φυλακῶν Χίου, ὁ ἰταλικὸς στόλος ἀπέκλεισε τὰς νήσους Κάλυμνον καὶ Λέρον καὶ ἔθεσεν ἐν διωγμῷ τοὺς κατοίκους ὡς προφασιζομένους ἄγνοιαν περὶ τοῦ τόπου εἰς ὃν κρύπτεται ὁ φονεύς, χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὰ προπύλαια τοῦ Πανεπιστημίου ἐγένετο συγκέντρωσις ὑπερδισχιλίων φοιτητῶν καὶ ἄλλων μελῶν τῆς Δωδεκανησιακῆς Νεολαίας πρὸς διαμαρτυρίαν διὰ τὰς πιέσεις ταύτας.

Ἡ Δωδεκανησιακὴ Νεολαία, φέρουσα τὸ λάβαρόν της καὶ μαύρην σημαίαν προσῆλθεν ἐν σώματι τὴν 3.30′ μ. μ. Ὁ πρόεδρος δὲ αὐτῆς κ. Μοσχονᾶς ἐν μέσῳ πότε χειροκροτημάτων καὶ πότε ἀποδοκιμασιῶν τοῦ πλήθους διὰ τὴν ἀδιαφορίαν τῆς Κυβερνήσεως καὶ τὰς πιέσεις τῶν ἰταλικῶν ὀργάνων ἐν Δωδεκανήσῳ, εἶπεν ὅτι οἱ Ἕλληνες ἐν Δωδεκανήσῳ δὲν ὀνομάζονται οὕτω, ἀλλὰ περιφρονητικῶς ὀρθόδοξοι καὶ ζοῦν ὡς δοῦλοι τῆς προχριστιανικῆς ἐποχῆς. Ἐστιγμάτισε τὴν πολιτικὴν ταύτην τοῦ κράτους, μετὰ τοῦ ὁποίου ἡ Ἑλλὰς ὑπέγραψε σύμφωνον φιλίας, καθὼς καὶ τὴν πολιτικὴν τῆς Κυβερνήσεως, ἥτις, οὖσα φιλειρηνική, παρεσύρθη μέχρι τοῦ νὰ ἀδιαφορῇ διὰ τοὺς ἐκτὸς τῆς Ἑλλάδος ὑπηκόους της καὶ ἐὰν ἀκόμη οὗτοι —ὡς συμβαίνει εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν— χαρακτηρίζωνται ὡς συνένοχοι διὰ τὸν ὑπό τινος κοινοῦ ἐγκληματίου φόνον ἑνὸς Ἰταλοῦ καὶ καταδικάζωνται εἰς παντοίας βασάνους καὶ μαρτύρια ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τῶν φυλακῶν, αἵτινες ἔχουσιν ἤδη ὑπερπληρωθῆ.

ΨΗΦΙΣΜΑ

Μετὰ τὸ πέρας τῆς ὁμιλίας τοῦ προέδρου τῆς Δ. Ν. καθὼς καὶ ἄλλων ῥητόρων μὴ Δωδεκανησίων, ἐνεκρίθη τὸ κάτωθι ψήφισμα:

«Οἱ Δωδεκανήσιοι, συνελθόντες σήμερον Παρασκευὴν 19ην Δεκεμβρίου 1930 καὶ ὥραν 4 μ. μ. εἰς τὰ προπύλαια τοῦ Πανεπιστημίου εἰς πάνδημον συλλαλητήριον, τοῦ ὁποίου αὐθορμήτως συμμετέσχον καὶ χιλιάδες ἐλευθέρων Ἑλλήνων καὶ φοιτητῶν, διαμαρτύρονται διὰ τὴν ἀνήκουστον τυραννίαν, τὴν ὁποίαν ἀσκεῖ ἀπὸ δεκαοκταετίας ἡ Ἰταλία εἰς τὴν Δωδεκάνησον καὶ ἡ ὁποία ἐσχάτως ἐκορυφώθη καταντήσασα ἐξόφθαλμος προσπάθεια καταστροφῆς τῶν πάντων καὶ ἐξολοθρεύσεως τριακοσίων χιλιάδων Ἑλλήνων μὴ δεχομένων νὰ ἐξιταλισθῶσιν. Ἀρκεῖ ν' ἀναφέρωμεν ὅτι διὰ τὴν σύλληψιν δῆθεν τοῦ φονέως ἑνὸς καραμπινιέρη πολιορκοῦνται καὶ ἀποκλείονται δύο νῆσοι: ἡ Λέρος καὶ ἡ Κάλυμνος, πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ καταστραφῶσιν οἰκονομικῶς καὶ ν' ἀποθάνουν ἐκ πείνης τριάκοντα χιλιάδες ἀθῶοι διότι ὁ φόνος ὀφείλεται εἰς λόγους προσωπικούς.

»Παρακαλοῦμεν πάντα πεπολιτισμένον ἄνθρωπον, ἐν ὀνόματι τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τοῦ ἀνθρωπισμοῦ νὰ συνηγορήσῃ ὑπὲρ τῶν δικαίων μας.

»Παρακαλοῦμεν πάντα πεπολιτισμένον ἄνθρωπον νὰ ζητήσῃ τὴν ἄρσιν τῶν ἀπανθρώπων τούτων μέτρων καὶ τὴν κατάπαυσιν τῆς ἀνηκούστου ταύτης τυραννίας.

»Καταγγέλλοντες τὴν Ἰταλίαν πρὸς ὁλόκληρον τὸν πεπολιτισμένον κόσμον, ἀναμένομεν τὴν ἠθικὴν συνδρομήν του, διὰ νὰ μᾶς ἐπιτραπῇ νὰ ζήσωμεν, διότι ὁ ἀγὼν μας εἶναι ἀγὼν ζωῆς, εἶναι ἀγὼν ὑπὲρ τῶν ὅλων.»

ΚΑΙ ΑΛΛΟ ΨΗΦΙΣΜΑ

Κατόπιν ἡ «Φιλοδωδεκανησιακὴ Ἕνωσις» ἀποτελουμένη ἀπὸ μὴ Δωδεκανησίους φοιτητὰς καὶ μετασχοῦσα τῆς συγκεντρώσεως, ἐνέκρινε τὸ κάτωθι ψήφισμα:

«Οἱ Ἕλληνες φοιτηταὶ ἐν πλήρει ἀγανακτήσει διατελοῦντες διὰ τὴν βανδαλικὴν συμπεριφορὰν τῶν ἰταλικῶν ἀρχῶν πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς Δωδεκανησίους, διαβλέποντες ἐν αὐτῇ ὡς κύριον σκοπὸν τῆς ἰταλικῆς πολιτικῆς τὴν ἐξαφάνισιν κάθε ἑλληνικοῦ ἴχνους ἐν Δωδεκανήσῳ καὶ τὸν ἐξιταλισμὸν ἑνὸς γνησίου καὶ ἀποδεδειγμένου τμήματος τοῦ Ἑλληνισμοῦ, ἀντιπροσωπεύοντες τὴν κοινὴν τοῦ ἔθνους γνώμην, διαμαρτύρονται ἐντονώτατα ἐνώπιον τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου καὶ διαδηλοῦν ἀπροκαλύπτως ὅτι οἱαιδήποτε καὶ ἂν ὦσιν τῆς νέας πολιτικῆς αἱ κοινωνικαὶ καὶ πολιτικαὶ ἀντιλήψεις, αὐτοὶ θὰ ὑπακούσουν εἰς τὰ προστάγματα μιᾶς μεγαλυτέρας ἰδεολογίας, ἥτις ἐπιβάλλει εἰς πεπολιτισμένους ἀνθρώπους νὰ μὴ ἀναγνωρίζουν τυράννους, εἰς κάποιον ἀνθρωπισμὸν, ὅστις δὲν ἐπιτρέπει εἰς αὐτοὺς ν' ἀκούσουν ἐπὶ μακρὸν τοὺς θρήνους ἀδελφῶν των, οἵτινες κατ' αὐτὰς σπαρακτικοὶ φθάνουν μέχρις ἐδῶ.

Διακόπτοντες τὰ μαθήματά των διὰ σήμερον, ἀπαιτοῦν παρὰ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως νὰ ἐνεργήσῃ τάχιστα διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῆς ζωῆς ὑποδούλων Ἑλλήνων».

ΔΙΑΔΗΛΩΣΙΣ

Μετὰ τὴν ἔγκρισιν τῶν ἀνωτέρω ψηφισμάτων, ἀπεφασίσθη διὰ βοῆς νὰ σχηματισθῇ διαδήλωσις ἵνα ἐπιδώσῃ ταῦτα εἰς τὴν Κυβέρνησιν, τὰς Πρεσβείας, τὰ μέλη τοῦ Λατινικοῦ Τύπου τὸν Ἑλληνικὸν Τύπον κτλ. Ἀλλ' ἡ Ἀστυνομία ἥτις εἶχε δώσει δώσει τὴν ἄδειαν συγκεντρώσεως ὡς καὶ ὑπὸ ἐπιφύλαξιν ἄδειαν περὶ διαδηλώσεως, ὅτε ἀντελήφθη ὅτι τὰ πνεύματα ἦσαν λίαν ἐξημμένα, ἀπηγόρευσε τὸν σχηματισμὸν διαδηλώσεως, συστήσασα τὴν ἄνευ ἐπεισοδίων διάλυσιν. Κατόπιν τούτου οἱ συγκεντρωθέντες διελύθησαν ἡσύχως, ὁ δὲ Ἐθνικὸς - Παμφοιτητικὸς Σύλλογος ἐξέδωσε τὸ κάτωθι ψήφισμα δι' οὗ: «1) Διαμαρτύρεται ἐνώπιον τῆς Σῆς Κυβερνήσεως, τῶν Βουλῶν τῶν Ἑλλήνων καὶ τοῦ Ἑλλην. Λαοῦ, διὰ τὴν στάσιν τῆς Ἀστυνομίας, ἀπαγορευσάσης εἰς τοὺς φοιτητὰς νὰ διαδηλώσουν τὴν εὐγενεστέραν τῶν ἰδεολογιῶν, τὴν φιλοπατρίαν καὶ τὴν ἀλληλεγγύην πρὸς τοὺς ὁμαίμονας, ὁμοεθνεῖς καὶ ὁμοθρήσκους ἀδελφοὺς Δωδεκανησίους. 2) Ἐκφράζει τὴν βαθυτάτην συμπάθειαν καὶ ἀλληλεγγύην πρὸς τοὺς ὑποδούλους ἀδελφοὺς Δωδεκανησίους, ὁρκιζόμενος αἰωνίαν πίστιν τῆς ἑλληνικῆς φοιτητικῆς νεολαίας εἰς τὸν ἀγῶνα τῆς ἀπελευθερώσεως τῶν Ἑλληνικῶν Δωδεκανήσων».

ΔΥΣΦΟΡΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΠΕΛΑΣΙΝ ΤΩΝ ΤΟΥΡΚΩΝ ΘΡΑΚΗΣ

ΘΕΣ)ΝΙΚΗ, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Ξάνθης ὅτι μεταξὺ τοῦ ἐκεῖ ἑλληνικοῦ στοιχείου ἐπικρατεῖ ζωηρὰ δυσφορία διὰ τὴν διαταχθεῖσαν ἀπέλασιν τῶν Τούρκων πολιτικῶν φυγάδων, τὴν ὁποίαν χαρακτηρίζουν ὡς ἀπάνθρωπον καὶ ἄδικον, διότι οἱ ἀπελαυνόμενοι ἦσαν νομοταγέστατοι καὶ φίλοι τῆς Ἑλλάδος. Τὰς ἀπόψεις ταύτας συμμερίζεται καὶ μερὶς τῶν Μουσουλμάνων.

ΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΝΥΠΟΤΑΚΤΩΝ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΛΑΣΕΩΝ

Διὰ νομοθετικοῦ μέτρου λαμβανομένου λίαν προσεχῶς θέλουσι κανονισθῆ αἱ ὑποχρεώσεις τῶν ἀνυποτάκτων τῶν λοιπῶν κατηγοριῶν κλάσεως 1923 καὶ παλαιοτέρων.

Κατόπιν τούτου ἐξεδόθη διαταγὴ τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν ἡ ὁποία ἐκοινοποιήθη πρὸς ἁπάσας τὰς στρατιωτικὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἀρχὰς τῆς χωροφυλακῆς δι' ἧς καθίσταται γνωστὸν ὅτι ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1931, ἀφ' ἧς παύουσιν ἰσχύουσαι αἱ ἤδη δι' αὐτοὺς ὑφιστάμεναι διατάξεις δὲν θὰ ἐνεργηθῇ δίωξις αὐτῶν μέχρι τοῦ κανονισμοῦ τῶν νέων των ὑποχρεώσεων.

Ἐπίσης ἀπὸ τῆς αὐτῆς ἡμερομηνίας δὲν δύνανται οὗτοι νὰ τακτοποιηθῶσιν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἤδη ἰσχυουσῶν διατάξεων.

ΤΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΤΟΥ ΛΑΤΙΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ

Τὴν πρωΐαν χθὲς οἱ ἀντιπρόσωποι εἰς τὸ Συνέδριον τοῦ Λατινικοῦ Τύπου ἐπεσκέφθησαν εἰς τὸ Πολιτικὸν Γραφεῖον τὸν ὑφυπουργὸν κ. Παπαδᾶτον.

Ὁ κ. Παπαδᾶτος ἀπηύθυνε πρὸς τοὺς Συνέδρους ἐγκάρδιον χαιρετισμὸν καὶ ἐξέφρασε τὴν ὑπερηφάνειάν του ὅτι θὰ δυνηθῇ νὰ τοὺς συνοδεύσῃ ὁ ἴδιος διὰ νὰ τοὺς ἐπιδείξῃ ἐπὶ τόπου τὸ συντελεσθὲν θαῦμα τῆς ἑλληνικῆς ἀλληλεγγύης διὰ τὴν προσφυγικὴν ἀποκατάστασιν. Εἶνε λυπηρὸν, τοὺς εἶπε, ὅτι δὲν θὰ ἴδητε τὸ συντελεσθὲν εἰς τὴν Μακεδονίαν μεγαλούργημα. Καὶ ὁ κ. Παπαδᾶτος συνώδευσε τοὺς ξένους δημοσιογράφους εἰς τοὺς προσφυγικοὺς συνοικισμοὺς Βύρωνος, Ὑμηττοῦ καὶ Νέας Φιλαδελφείας, ἐκεῖθεν δὲ μετέβησαν εἰς Κηφισιάν, ὅπου προσεφέρθησαν ἀναψυκτικά.

Οἱ σύνεδροι ἐγένοντο τὸ ἀπόγευμα δεκτοὶ παρὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ὅστις τοὺς ἀπηύθυνεν ἐγκάρδιον χαιρετισμὸν, εἰπὼν ὅτι ἡ ἀμοιβαία γνωριμία τῶν λαῶν κάμνει αὐτοὺς νὰ ἐκτιμῶνται καλύτερα μεταξύ των καὶ διευκολύνει τὸ ἔργον τῆς εἰρήνης.

Γενομένου λόγου διὰ τὰς ἐλευθερίας τοῦ Τύπου ὁ κ. Βενιζέλος εἶπεν ὅτι εἰς τὴν Ἑλλάδα ὁ Τύπος ὄχι μόνον εἶνε ἀπολύτως ἐλεύθερος, ἀλλὰ καὶ ἐλευθεριάζει.

Ὁ κ. ντὲ Βαλὲφ ἀνέφερε τότε κάτι ποῦ τοῦ εἶπεν ἐπὶ τοῦ προκειμένου ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας τῆς Κούβας.

«Ὅταν, εἶπε, δὲν θέλω νὰ γραφῇ κάτι εἰς τὸν Τύπον, καλῶ τοὺς δημοσιογράφους καὶ τοὺς λέγω «εἶσθε ἐλεύθεροι νὰ τὸ γράψητε, ἀλλὰ ἂν τὸ γράψετε θὰ ἔχετε νὰ κάμετε μὲ μένα.»

Ὄχι, ὄχι, διεμαρτυρήθη ὁ κ. Βενιζέλος. Αὐτὰ τὰ μέσα εἶνε ἄγνωστα εἰς τὴν Ἑλλάδα. Θεωρῶ ἀπαραίτητον τὴν πλήρη ἐλευθερίαν τοῦ Τύπου. Εἶνε προτιμότερον νὰ γίνεται κατάχρησις παρὰ νὰ περιορισθῇ ἡ ἐλευθερία τοῦ Τύπου.

Ἀκολούθως οἱ ξένοι δημοσιογράφοι μετέβησαν εἰς τὴν πρὸς τιμήν των δοθεῖσαν δεξίωσιν παρὰ τῷ κ. Δ. Λοβέρδῳ, ἀποθαυμάζοντες ἐπὶ πολλὰς ὥρας τὸν μοναδικὸν εἰς τὸν κόσμον ὁλόκληρον θησαυρὸν τοῦ Βυζαντινοῦ του μουσείου.

Χθὲς τὸ βράδυ παρετέθη γεῦμα πρὸς τιμὴν τῶν ὑπὸ τοῦ δημάρχου Πειραιῶς κ. Παναγιωτοπούλου εἰς τὸ φουαγιὲ τοῦ Δ. Θεάτρου. Ὁ κ. Δήμαρχος τοὺς ἀπηύθυνε θερμὸν καὶ ἐγκάρδιον χαιρετισμόν.

Σήμερον μεταβαίνουν εἰς τὸ Σούνιον, ὅπου θὰ γίνῃ ἡ συνεδρίασις τῆς λήξεως τῶν ἐργασιῶν τοῦ Συνεδρίου. Οἱ σύνεδροι ἀναχωροῦν ἀπόψε διὰ τοῦ Ἀδριατικοῦ εἰς Πρίντεζι.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 19ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου..	374.25	375.—
Παρισίων..	3.02	3.03
Ν.Ὑόρκης..	76.99	77.145
Ἑλβετίας...	14.93	14.99
Ἰταλίας.....	4.03	4.05
Ὁλλανδίας..	31.022	31.127
Βρυξελλῶν..	2.15	2.16
Βερολίνου..	18.367	18.437
Βιέννης.....	10.86	10.895
Σόφιας.....	0.550	0.56
Βουκουρεστ.	0.471	0.479
Πράγας.....	2.280	2.295
Δηνάριον...	.247	1.355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ εἰς λίρας — Κλείσιμον 18)12

5 % 1910	63.50	5 % 1881	76.—
5 % 1914	80.25	5 % 1884	76.—
7 % 1924	100.50	4 % 1887	63.50
6 % 1928	90.75	4 % 1889	60.75
Κτηματικ.	97.—	5 % 1890	76.—
Παραγωγ.	87.25	4 % 1902	63.—
Ἀνταλλάξ.	99.—	5 % 1907	86.—

ΠΑΡΙΣΙΩΝ εἰς φρ. γαλλ. — Κλείσ. 19)12

5 % 1914		Λαυρίου..	
Τρ. Ἀθηνῶ		Ἠλεκτρικ.	111
Τρ. Ἀνατολ	249	Σ.Π.Α.Π.	
Οἴνων.....	210	Σιδ.Θεσσ.	305

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ φρ χρ. Κλείσ. 19)12 γρόσ.

Τρ. Ἀθηνῶ	35.25	Ἀνταλλάξ	254 50
Τρ. Ἀνατολ	53.25		

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 19)12	18)12
Ἑλλάδος...	7425	7405	7415	7540
Ἐθνικῆς....	75600	75300	75600	75400
Ἀθηνῶν....	528	526	528	526
Ἀνατολῆς..	765	756	760	765
Ἐμπορικῆς.	783	778	781	784
Βιομηχανίας	166	166	166	166
Ἐθν.Ἀτμ...	256	255	255	258
Οἰνοπνευμ..	388	384	388	390
Οἴνων......	643	635	638	641
Ἠλεκτρ.Σιδ	656	652	655	650
Ἠσαΐα.....	12.—	12.—	12.—	12.—
Πυριτοδοπ..	2140	2130	2140	2140
Λιπασμάτων	795	790	790	785
Ἔργον....	265	265	265	265
Προμηθεὺς..	775	765	765	765
Σ.Π.Α.Π...	660	655	656	660
Ἐριουργίας.	260	255	260	262
Πειραϊκῶν..	105	105	105	105
Χρώματα...	423	423	423	423
Διαμαντοπ..	154	152	154	152
Καπνοῦ....	241	238	241	237
Τέκτων....	125	118	126	135
Ἠλεκτρικῆς	348	344	348	353
Ἀνταλλάξιμ	989—	98650	989—	98750

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ: Λονδίνου, 19 Δεκεμβρίου—Παρισίων 223.59, Ν. Ὑόρκης 4.8521, Ἑλβετίας 25.04, Ἰταλίας 92.75, Ἰσπανίας 45.17, Ἄμστερνταμ 12.074, Στοκχόλμης 18.102, Βρυξελλῶν 34.758, Βουκουρεστίου 818.—, Βερολίνου 20.361, Βιέννης 34.51, Πράγας 163.74, Βελιγραδίου 274.60, Σόφιας 670.50, Βουδαπέστης 27.80.

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ: Χαρτ. Αἰγίου 240, Κάδμου 110, ΠΑΚ 100, ΕΛΚΑ 75, Ἑλλ. Ξενοδοχείων 660, Ψυχικοῦ 27, Ὑποδηματ. Τιτὰν 530, Φὶξ 515, Φῶς 50, Ἱπποδρόμου 345.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ: Ἀνταλλάξιμα 8 ο)ο. —Μετρητοῖς 988 (κλείσιμον). — Προθεσμίᾳ 986.50 καὶ 989 (κλείσιμον).

Ἀνταλλάξιμα 6 ο)ο. — Μετρητοῖς 852 (κλείσιμον). — Προθεσμίᾳ 852 καὶ 854 (κλείσιμον).

Ἑλλήνων Ὑπηκόων. — Προθεσμίᾳ 472.50 καὶ 475 (κλείσιμον).

ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν τοῦ Χρηματιστηρίου ἐσημειώθησαν αἱ κάτωθι τιμαί:

Σῖτος Μανιτόμπα Νο 1 δολλ. 3.15 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἔτ.

Σῖτος Χὰρτ Βίντερ Νο 1 τσὶφ ἐν πλῷ (ἔλλειψις).

Σῖτος Κανάδιαν Δούρουμ Νο 1 δολ. 3.40 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἔτ.

Ἀραβόσιτος Μακεδονίας δρχ. 3.90 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἔτ.

Ἀραβόσιτος Θράκης δρχ. 3.85 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἔτ.

Ἀραβόσιτος Ρουμανίας Κοντσιτοῦρα σελ. 84 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ἄμεσος χῦμα.

Κριθὴ Μακεδονίας μηχανῆς δρ. 3.40 κατ' ὀκᾶν μικτ. ἐπὶ πλάστιγγος.

Κριθὴ Ρουμανίας δρχ. 3.60 κατ' ὀκᾶν ἐλ. χῦμα ἑτοίμη.

Βρώμη Μακεδονίας δρχ. 3.15 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἔτ.

Βρώμη Μώλου δρχ. 3.20 κατ' ὀκᾶν ἐλ. χῦμα ἑτοίμη.

Βρώμη Θεσσαλίας δρχ. 3.20 κατ' ὀκᾶν ἐλ. χῦμα ἑτοίμη.

Φασόλια Ρουμανίας Παζαρτζὶκ £ [illegible] -όν. μικτ. τσὶφ ἔτ.

Φασόλια Ρουμανίας Παζαρτζὶκ £ [illegible] κατα τόν. τσὶφ χῦμα ἔτ.

Φασόλια Βουλγαρίας κοσκινισμένα νέας ἐσοδ. μικτοβ. ἐλ. ἔτ. δρχ. 7.20 κατ' ὀκᾶν.

Καφὲς Ὀρνστάϊν Νο 9 σελ. 33)6 κατ' ἀγγλ. στατ. τσὶφ φόρτ. ἄμ.

Καφὲς Βίλλε Νο 5 σελ. 38)6 κατ' ἀγγλ. στατ. τσὶφ φόρτ. ἄμ.

Ζάκχαρις Τσεχοσλοβακίας £ 7-5-0 κατὰ τόν. τσὶφ ἑτοίμη.

Ὄρυζα Αἰγύπτου Γκλασσὲ ΛΣΤ. 10-0-0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ἄμ.

Παρασκευὴ 19 Δεκεμβρίου ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ Κλ.μεσημβρίας

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 % 1881	5700	5 % 1898	73.—
5 % 1884	5700	5 % 1900	74.—
4 % 1887	4730	1 % 1906	55.—
4 % 1889	4470	6 % 1917	91.—
5 % 1890	5700	6 % 1918	93.—
5 % 1893	5700	8 % Α.Β.1919	95.—
2½ % 189[illegible]	37000	8 % Γ.Σ.1925	94.—
4 % 1902	4900	8 % Ζ.Ι.1929	92 25
5 % 1907	1385	5 % 1920 π.	205.—
4 % 1910	4635	5 % 1920 μ.	210.
5 % 1914	5900	6½ % 1922	100 75
7 % 1924	7575	6 % 1926	96 35
7 % 1924	35500	8 % 1926	103 50
8 % 1925	81050	8 % 1927	475 —
6 % 1928	6870	Ἀνταλλ. 8 %	989 —
6 % 1928	36500	Ἀνταλλ. 6 %	854 —
		Βουλγαρ.6 %	427 —
		Πολεμοπ.6 %	79 50

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

2.50 % 1904	70 —	7.— % 1925	280 50
2.50 % 1912	66.50	7.— % 1926	278 —
2.— % 1925	6675	....	

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν	
Ἑλλάδος....	7415
Ἐθνικῆς....	75600
Κτηματικῆς	3655
Ἀθηνῶν....	528
Ἀνατολῆς..	760
Λαϊκῆς.....	5550
Ἐμπορικῆς.	781
Πειραιῶς...	405
Βιομηχανίας	163
Οἰκονομίας.	25
Κεντρικῆς..	215
Κοσμαδοπ...	790
Χιου.......	700
Ἐλ. Ἐμ.Πίστ	218
Κοραβασίλη	8200
Λακωνίας..	109

Οἰνοποιητ.	
Οἰνοποιίας.	388
Οἴνων......	638
Καμπᾶ.....	172
Ἠσαΐα.....	11.—
Ἕνωσις....	102
Γεωργ.Βιομ.	195

Ἀτμοπλ.	
Κάππαρη...	6.—
Ἀχαϊκῆς....	110
Ἐθνικῆς....	255
Μιχαληνοῦ	515
Γιαννουλάτ.	325
Χιακῆς....	50
Κροκοδείλου	180

Βιομηχαν.	
Ἑρμῆς.....	170
Καπνοῦ.....	241
Ἀπόλλων...	100
Βασιλειάδη.	295
Πυριτιδοπ..	2140
Λιπασμάτων	790
Χρωμάτων..	421
Ἄγκυρα....	20
Βιὸ........	130
Παλλὰς....	204
Κυλινδρόμ..	120
Ἥλιος.....	38
ΨυγεῖαΘεσ.	218
Ἀθηνᾶ.....	60
Παγ.Πατησ.	75
Ἀλεξόπουλο	10
Σάνιτας....	6.—
Κονσέρβαι..	270
Ψυγ. Πειρ..	285
Ἀνατολὴ...	160
Χημ.Βιομηχ.	83
Προμηθεὺς..	765
Ἅλατος....	88
Λεβαδείας..	200
Εὐρώτας....	120

Ἀνθρακευτ	
Ἀλιβερίου..	22
Ἀνθρακωρ..	8.—
Ἐπ.(κοιναὶ)	33.—
Ἐπ. (προν.)	120
Λαυρίου....	6 —
Ὠρωποῦ....	18

Σιδ)μικαὶ	
Θεσσαλίας..	925
Σ.Π.Α.Π...	656
Ἠλεκτρ.Σιδ.	655
....	

Οἰκοδ)καὶ	
Ἡρακλῆς...	665
Τιτὰν......	2300
Ξυλείας....	110
Τέκτων....	126
Ἔρθα.....	560
Ἄτλας.....	40.—
Ἔργον.....	265
Κέκροψ....	235
Κύκλωψ....	111
Ἐργοληπτι	154
Ὄλυμπος...	178
ΑΚΤΕ......	30.—
Πρώτη Οἰκ	205
Καψαμπέλη	98
Ἑλλοὐλ.....	70

Ὑφαντουρ.	
Πειρ. Ἐπιχ	107
Ἐριουργία	260
Βερμίου....	440
Ἔρια......	61
Ἑλλ.Ταπητ	25
Χρυσαλλὶς	101
Βάμβαξ....	95
Ὑφαντουργ	35
Ἀθηναῒς...	120
....	
Ναθαναὴλ..	330
Φανελλοπ..	50

Διάφοροι	
Ἠλεκτρικὴ	248
Ἑνιαίας...	460
Τίτλ. Ἰδρ.	40
Ὑπεγγύων	4450
Κορίνθου..	350
Γεν. Ἀποθ	390
Ἐξαγ.Καπν	4750

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

Η ΝΕΑ ΓΑΛΛΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΘΑ ΠΑΡΑΜΕΙΝΗ ΕΝ ΤΗ ΑΡΧΗ ΜΕ ΤΗΝ ΜΙΚΡΑΝ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑΝ

ΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ὡς ἀπεδείχθη ἐκ τῶν ὑστέρων ἡ κατὰ τὴν τελευταίαν στιγμὴν παραίτησις τῶν τριῶν ὑπουργῶν ἀπέβη ἐν τέλει εἰς ὄφελος τῆς κυβερνήσεως, διότι, πλὴν τοῦ κ. Φραγκλὲν Μπουγιόν, καὶ τοῦ κ. Μαρέν, οἱ ὁποῖοι ὡμίλησαν κατὰ τῆς νέας κυβερνήσεως, ὁ μὲν κ. Ταρντιὲ δὲν ἔλαβε τὸν λόγον, ὁ δὲ κ. Ἐρριὼ ἐξώρκισε τὴν δεξιὰν νὰ ψηφίσῃ καὶ αὐτὴ ὑπὲρ τῆς κυβερνήσεως.

Ἡ Βουλὴ ἐχειροκρότησε τὰς περὶ τῆς παραιτήσεως τῶν τριῶν ὑπουργῶν καὶ ὑφυπουργῶν δηλώσεις τοῦ κ. Στέεγκ, καὶ κατὰ τὴν ἐπακολουθήσασαν ψηφοφορίαν, ἡ κυβέρνησις ἔλαβε 291 ψήφους ἔναντι 284.

Οἱ σοσιαλισταὶ ἐψήφισαν ὑπὲρ τῆς κυβερνήσεως ἀπαρτίσαντες οὕτω μετὰ τῶν ἄλλων κομμάτων μίνα πλειοψηφίαν, διάφορον ἐκείνης τὴν ὁποίαν προϋπέθετεν ὁ κ. Στέεγκ.

Παρὰ τὴν ἐλαχίστην ταύτην πλειοψηφίαν, ἡ κυβέρνησις θὰ παραμείνῃ ἐπὶ χρονικόν τι διάστημα εἰς τὴν ἐξουσίαν, καθ' ὅτι ἡ Βουλὴ διακόπτει τὰς ἐργασίας της, θὰ τὰς ἐπαναλάβῃ δὲ κατὰ τὰς ἀρχὰς Ἰανουαρίου καὶ πιστεύεται ὅτι μέχρι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης θὰ δυνηθῇ νὰ ὀργανωθῇ ἡ νέα κυβέρνησις.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 19. (Πρακτορεῖον Τρανζόσεαν). — Ἐκ τῆς ἐξετάσεως τοῦ καταλόγου τῶν βουλευτῶν οἵτινες ἐψήφισαν ἐναντίον τοῦ ὑπουργείου καταδεικνύεται ὅτι ὑπάρχουν ἐλπίδες νὰ διατηρήσῃ ἡ κυβέρνησις τὴν πλειοψηφίαν. Ὑποστηρίζουν αὐτὴν πάντες οἱ σοσιαλισταί, πάντες οἱ δημοκρατικοὶ σοσιαλισταί, δεκατρεῖς τῆς ὁμάδος τοῦ κέντρου, ἡ ὁμὰς Λουσὲρ καὶ πέντε μέλη ἐκ τῶν ὁμάδων Ταρντιὲ καὶ Μαρέν. Τριάκοντα τρεῖς βουλευταὶ τῆς ὁμάδος Ταρντιέ, ἡ ὁμὰς Μαζινὸ καὶ οἱ Ἀλσατοὶ αὐτονομισταὶ ἀπέσχον τῆς ψηφοφορίας ὅπως καὶ τινες βουλευταὶ τῆς ὁμάδος Λουσέρ. Εἰς τοὺς διαδρόμους τῆς Βουλῆς ἐπικρατεῖ ἡ γνώμη ὅτι πολλοὶ ἐκ τῶν ἀποσχόντων βουλευτῶν θὰ συγκεντρωθοῦν πέριξ τῆς κυβερνήσεως καὶ ἑπομένως θὰ ἐξασφαλίσῃ αὕτη τὴν πλειοψηφίαν.

Η ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 19. (Ἀσύρματος). — Ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικὴν αἱ κυβερνητικαὶ προγραμματικαὶ δηλώσεις τῆς χθὲς ἀναφέρουν ὅτι ἡ ἐξωτερικὴ εἰρήνη ἀνταποκρίνεται πρὸς τὰς διακαεῖς εὐχὰς ὅλων τῶν Γάλλων, ἀλλὰ δὲν ἀρκεῖ νὰ εὔχεταί τις μόνον τὴν ὁριστικήν της ἐγκαθίδρυσιν. Μία διεθνὴς δρᾶσις εἰς τὸ οἰκονομικὸν καὶ ἠθικὸν ἐπίπεδον καὶ μία συλλογικὴ καὶ ταὐτόχρονος προσπάθεια ὑπὲρ τῆς ἀσφαλείας καὶ τοῦ ἀφοπλισμοῦ θὰ κατώρθωνε νὰ διαλύσῃ τὰ μίση καὶ τὰς παρεξηγήσεις. Ἡ πολιτικὴ αὕτη τῆς εὐρωπαϊκῆς συνδιαλλαγῆς εἶνε ἐκείνη τὴν ὁποίαν συνεχίζομεν μετ' ἐπιμονῆς καὶ ἐπαγρυπνήσεως οὐ μόνον ἐκ φόβου ἢ ἀδυναμίας ἀλλὰ καὶ διότι εἶνε ἡ πραγματικωτέρα ὅλων. Ἡ φιλειρηνικὴ εἰλικρίνεια τῆς Γαλλίας ἐμφανίζεται τοσούτῳ μᾶλλον λαμπρὰ καθ' ὅσον τείνομεν πρὸς τοὺς ἄλλους σταθερὰν τὴν χεῖρα.

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΙΣΤΟΛΑΚΗ ΔΙΑ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟΥ ΑΡΤΟΥ

ΠΡΟΤΑΣΙΣ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

Ὁ γενικὸς γραμματεὺς τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας κ. Πιστολάκης εἰς τὸν ὁποῖον ὁ κ. πρωθυπουργός, ὡς γνωστόν, εἶχεν ἀναθέσει τὴν γενικωτέραν ἔρευναν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ ἄρτου, ὑπέβαλε χθὲς τὴν ἔκθεσίν του εἰς τὸν κ. πρωθυπουργόν. Συμπληρωματικῶς ἐγνώσθη ὅτι εἰς τὴν ἔκθεσιν τοῦ κ. Πιστολάκη ἐξετάζονται ὅλα τὰ ζητήματα τὰ σχετικὰ μὲ τὸν ἄρτον ἀπὸ τοῦ ζητήματος τῆς συγκεντρώσεως τοῦ ἐγχωρίου σίτου μέχρι τῶν ζητημάτων τῆς ἀλέσεως, τῶν ἀλεύρων καὶ τῶν ἀρτοποιητικῶν ἐξόδων. Ἡ ἔκθεσις δὲν περιορίζεται μόνον εἰς τὸν καθορισμὸν τῶν εὐθυνῶν διὰ τὴν μέχρι τοῦδε ἀσκηθεῖσαν ἐν προκειμένῳ πολιτικὴν τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν ἀλλὰ καὶ συνιστᾷ τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα δύνανται νὰ ληφθοῦν διὰ νὰ ἐπιτευχθῇ μείωσις τῶν ἐξόδων ἀλέσεως καὶ ἀρτοποιήσεως εἰς τρόπον ὥστε νὰ καταστῇ εὐθηνότερος ὁ ἄρτος κατὰ μίαν τοὐλάχιστον δραχμὴν τὴν ὀκᾶν ἐντὸς τριμήνου χρονικοῦ διαστήματος.

Τὰ ὑποδεικνυόμενα ὑπὸ τοῦ κ. Πιστολάκη μέτρα ἔχουν διατυπωθῇ εἰς νομοσχέδια ἅτινα ὑπεβλήθησαν εἰς τὸν κ. πρωθυπουργὸν μαζὶ μὲ τὴν ἔκθεσιν.

Κατά τινας πληροφορίας ἡ κυβέρνησις μελετᾷ τὴν ἀνάθεσιν τοῦ ἐμπορίου τοῦ σίτου εἰς ὀργανισμὸν τραπεζιτικόν, τοῦ ὁποίου θὰ προΐσταται ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν. Πρὸς τὴν ἄποψιν ὅμως ταύτην ἀντίθεται ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μαρῆς φοβούμενος ὅτι πρὸς ἀποσόβησιν αὐξήσεως τῆς τιμῆς τοῦ ἄρτου διὰ τοῦ ὀργανισμοῦ τούτου θὰ ἐζημιοῦτο τὸ Δημόσιον.

ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΥΠΟ ΤΗΣ ΣΟΥΗΔΙΑΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ

Κατὰ ληφθείσας ἐκ Στοκχόλμης ἐπισήμους πληροφορίας, τὰ ὑπὸ τῆς σουηδικῆς ἀρχαιολογικῆς ἀποστολῆς ἀνακαλυφθέντα ἐν Ἀσίνῃ ἀρχαιολογικὰ εὑρήματα, τὰ ὁποῖα μετεφέρθησαν εἰς Οὐψάλαν τῆς Σουηδίας, ἐφορτώθησαν ἐπὶ σουηδικοῦ ἀτμοπλοίου ἐπιστρεφόμενα εἰς Ἑλλάδα.

Τὰ εὑρήματα ταῦτα περιλαμβάνονται εἰς 270 κιβώτια βάρους 21 τόννων, εἶχον δὲ μεταφερθῆ εἰς Σουηδίαν διὰ νὰ μελετηθοῦν ὑπὸ Ἑλλήνων καὶ Σουηδῶν ἀρχαιολόγων καὶ συναρμολογηθοῦν ὑπὸ εἰδικῶν Σουηδῶν τεχνιτῶν.

Πρὸς ἐξέτασιν αὐτῶν εἶχε μεταβῆ εἰς Σουηδίαν ἐπιτροπὴ Ἑλλήνων ἀρχαιολόγων, ἡ ὁποία διεπίστωσεν ὅτι τὸ ἔργον θὰ διήρκει πολλοὺς μῆνας. Δι' αὐτὸ δὲ κατὰ τὴν ἐπιστροφήν της εἰς Ἑλλάδα, ἐπρότεινεν ὅπως ἐπιστραφοῦν τὰ εὑρήματα καὶ μελετηθοῦν ἐνταῦθα, συμφώνως ἄλλωστε πρὸς τὸν ἀρχαιολογικὸν νόμον.

Ἡ Σουηδικὴ Κυβέρνησις συγκατατεθεῖσα ἀποστέλλει ἤδη τὰ εὑρήματα.

ΕΒΕΛΤΙΩΘΗ Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑΝ

ΡΩΜΗ, 19. (Τηλεγραφικῶς). — Κατὰ τηλεγραφικὰς πληροφορίας ἐκ Μαδρίτης, αἱ ἐπίσημοι πληροφορίαι ἐμφανίζουν τὴν ἐν Ἰσπανίᾳ κατάστασιν ὡς βελτιωθεῖσαν αἰσθητῶς. Αἱ δημοκρατικαὶ ἐκδηλώσεις ἐσταμάτησαν, πανταχοῦ δὲ ἀποκατέστη ἡ τάξις, τῶν πιστῶν εἰς τὴν κυβέρνησιν στρατευμάτων κατανεμηθέντων ἀνὰ τὰς ἐπαρχίας.

Οἱ ἀρχηγοὶ τῶν κυριωτέρων κομμάτων, συνελθόντες διὰ νὰ συζητήσουν ἐπὶ τῆς δημιουργηθείσης καταστάσεως, ἐδήλωσαν, ὅτι θεωροῦν ἀναγκαίαν τὴν σύγκλησιν Ἐθνοσυνελεύσεως, ἄνευ τῆς ὁποίας τὸ πολιτικὸν πρόβλημα θὰ παραμείνῃ ἄλυτον καὶ θ' ἀποτελῇ διαρκῆ πηγὴν ταραχῶν καὶ ἀνησυχιῶν. Εἶναι, ἐν τούτοις, λίαν ἀπίθανον, ὅτι ἡ Κυβέρνησις θὰ στέρξῃ εἰς ἐκλογὰς Ἐθνοσυνελεύσεως, ἡ ὁποία, ὡς κυρίαρχον σῶμα, θὰ ἠδύνατο νὰ θέσῃ ἐξ ἀρχῆς τὸ πολιτειακὸν ζήτημα καὶ νὰ μεταβάλῃ ἐνδεχομένως τὸ πολίτευμα, παρεχομένης ἐλευθερίας κινήσεως εἰς τοὺς δημοκρατικούς.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἐνεργοῦνται πολυάριθμοι συλλήψεις τῶν συνενόχων τοῦ κατασταλέντος κινήματος καὶ συνεστήθη εἰδικὸν δικαστήριον, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ παραπεμφθοῦν πρὸς δίκην οἱ ἐπαναστάται ἀεροπόροι.

Αἱ τηλεγραφικαὶ καὶ αἱ τηλεφωνικαὶ συγκοινωνίαι ἐπανελήφθησαν κανονικῶς, ἀλλ' αἱ διαβιβαζόμεναι εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πληροφορίαι ὑποβάλλονται εἰς αὐστηρὰν λογοκρισίαν.

Η ΑΣΘΕΝΕΙΑ ΤΟΥ κ. ΠΟΥΑΝΚΑΡΕ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 19. (Ἀσύρματος). — Τὸ ἐκδοθὲν ἀνακοινωθὲν περὶ τῆς ὑγείας τοῦ κ. Πουανκαρὲ διαπιστοῖ ὅτι ἡ βελτίωσίς της συνεχίζεται. Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τῆς Βουλῆς ὁ Πρόεδρος κ. Μπουϊσὸν ηὐχήθη τὴν ἀποκατάστασιν τῆς ὑγείας του, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ηὐχήθη καὶ ὁ κ.Στέεγκ ἐν τῷ μέσῳ παρατεταμένων ἐπευφημιῶν. Τὴν ἰδίαν εὐχὴν ἐξέφρασε καὶ ἡ Γερουσία.